This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

HARVARD
DIVINITY
SCHOOL
Andover-Harvard
Theological Library

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

PSALTERIUM

SYRIACÈ.

LONDINI:

IMPENSIS SOCIETATIS BIBLICÆ, EXCUDEBAT R. WATTS:

A. D. MDCCCXXV.

Digitized by Google

Semi 372.12

Harvard College Library
July 1, 1914
Bequest of
Georgina Lowell Putnam
Deposited in
Andover Harvard Library

S.C.R.
BS
1425
.S9
1825
Cop. 1

Digitized by Google

ܟܬܒܐ ܕܡܙܡܘܪܐ

ܕܕܘܝܕ

ܡܠܟܐ ܘܢܒܝܐ

ܐܬܛܒܥ ܗܫܐ ܡܚܕܬܐ ܡܫܚܠܦܬ ܒܐܠܦܐ. ܡܛܠ
ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܦܫܩܢܐ ܒܡܫܠܡܢܐ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܐܪܥܐ
ܕܡܕܢܚܐ. ܘܒܢܦܩܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܬܘܬܒܝܢ ܒܐܪܥܐ
ܕܐܢܓܠܛܪܐ ܠܡܫܘܬܦܘܬ ܒܗܕܐ ܡܢܝܢܐ ܠܕܝܠܗܘܢ
ܘܐܦ ܠܥܘܕܪܢܐ. ܒܫܢܬ ܐܦܘܗ ܡܫܝܚܝܬܐ ܀

Digitized by Google

Digitized by Google

❖ ܟܬܒܐ ܕܡܙܡܘܪܐ ܕܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܘܢܒܝܐ ❖

ܐ
Ps. 1.

*ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܙܡܘܪܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܫܡܥܐ ܕܡܠܘܐ
ܕܬܒܥܐ ܛܘܒܐ ܒܡܠܝܢ. ܦܘܫܩܐ ܡܢ.

*ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܪ̈ܫܝܥܐ ܠܐ ܗܠܟ.
ܘܒܫܒܝܠܐ ܕܚܛܝ̈ܐ ܠܐ ܩܡ: ܘܥܠ ܡܘܬܒܐ
ܕܡܡ̈ܝܩܢܐ ܠܐ ܝܬܒ. *ܐܠܐ ܒܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ 2
ܨܒܝܢܗ: ܘܒܢܡܘܣܗ ܢܗܓܐ ܐܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ.
*ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܐܝܠܢܐ ܕܢܨܝܒ ܥܠ ܦܨܐ ܕܡܝ̈ܐ: 3
ܕܦܐܪ̈ܘܗܝ ܝܗܒ ܒܙܒܢܗ ܘܛܪ̈ܦܘܗܝ ܠܐ ܢܬܪܘܢ.
ܘܟܠ ܕܥܒܕ ܡܨܠܚ: *ܠܐ ܗܟܢܐ ܪ̈ܫܝܥܐ. 4
ܐܠܐ ܐܝܟ ܥܒܘܪܐ ܕܕܪܝܐ ܪܘܚܐ: *ܡܛܠܗܢܐ ܠܐ 5

Digitized by Google

ܢܩܘܡܘܢ ܪ̈ܫܝܥܐ ܒܕܝܢܐ. ܘܐܦܠܐ ܚܛ̈ܝܐ ܒܟܢܘܫܬܐ
6 ܕܙ̈ܕܝܩܐ: *ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܙ̈ܕܝܩܐ.
ܘܐܘܪܚܐ ܕܪ̈ܫܝܥܐ ܬܐܒܕ.

ܒ̄ *ܡܛܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܘܥܠ ܢܒܝܘܬܐ ܡܛܠ
Ps. 2. ܚܫܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܩܠܐ ܩܕ.

*ܠܡܢܐ ܪܓܫܘ ܥܡ̈ܡܐ. ܘܐܡ̈ܘܬܐ ܪܢܝ ܣܪ̈ܝܩܬܐ: 38.12
2 *ܩܡܘ ܡܠ̈ܟܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܠܝ̈ܛܢܐ. ܘܐܬܡܠܟܘ
29.7 3 ܐܟܚܕܐ: ܥܠ ܡܪܝܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܗ. *ܢܦܣܘܩ
4 ܫܘܫܠܬܗܘܢ: ܘܢܫܕܐ ܡܢܢ ܢܝܪܗܘܢ. *ܕܝܬܒ
5 ܒܫܡܝܐ ܢܓܚܟ: ܘܡܪܝܐ ܢܡܝܩ ܒܗܘܢ. *ܗܝܕܝܢ
ܢܡܠܠ ܥܡܗܘܢ ܒܪܘܓܙܗ: ܘܒܚܡܬܗ ܢܕܠܚ
6 ܐܢܘܢ. *ܐܢܐ ܐܩܝܡܬ ܡܠܟܝ ܥܠ ܨܗܝܘܢ ܛܘܪܐ
ܕܩܘܕܫܝ: ܕܐܫܬܥܐ ܥܠ ܩܝܡܗ ❖ *ܡܪܝܐ ܐܡܪ 66.15 73.27
7 ܠܝ ܕܒܪܝ ܐܢܬ: ܘܐܢܐ ܝܘܡܢܐ ܝܠܕܬܟ. *ܫܐܠ
ܡܢܝ ܘܐܬܠ ܠܟ: ܥܡ̈ܡܐ ܠܝܪܬܘܬܟ. ܘܐܘܚܕܢܟ
8 ܣܘ̈ܦܝܗ ܕܐܪܥܐ: *ܬܪܥܐ ܐܢܘܢ ܒܫܒܛܐ ܕܦܪܙܠܐ.

Digitized by Google

ܘܐܝܟ ܡܐܢ̈ܐ ܕܦܚܪܐ ܬܪܥܘܢ ܐܢܘܢ: *ܗܫܐ ܡܠܟܐ 9
ܐܣܬܟܠܘ. ܘܐܬܪܕܘ ܕܝ̈ܢܐ ܕܐܪܥܐ: *ܦܠܘܚܘ 10
ܠܡܪܝܐ ܒܕܚܠܬܐ. ܘܐܘܕܘܢ ܒܪܬܝܬܐ:
*ܢܫܩܘ ܒܪܐ ܕܠܐ ܢܪܓܙ. ܘܬܐܒܕܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ:
*ܡܛܠ ܕܩܠܝܠ ܡܛܐ ܪܘܓܙܗ. ܛܘܒܝܗܘܢ 11
ܠܟܠ ܕܬܟܝܠܝܢ ܥܠܘܗܝ.

ܓ̄ *ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܛܠܘܡܝܐ ܕܒܠܝܢ. ܩܠܝܬܐ ܡܪ.
Ps. 3.
*ܡܪܝܐ ܡܢܐ ܣܓܝܘ ܐܠܘܨܝ. ܣܓܝܐܐ ܕܩܡܘ ܥܠܝ:
*ܣܓܝܐܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠܢܦܫܝ. ܕܠܝܬ ܠܟ ܦܘܪܩܢܐ 2
ܒܐܠܗܟ: *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܡܣܝܥܢܝ ܘܐܝܩܪܝ. 3
ܘܡܪܝܡܪܝܡܘܬܗ ܕܪܫܝ: *ܒܩܠܝ ܠܡܪܝܐ ܩܪܝܬ. 4
ܘܥܢܢܝ ܡܢ ܛܘܪܗ ܩܕܝܫܐ: *ܐܢܐ ܫܟܒܬ ܘܕܡܟܬ 5
ܘܐܬܬܥܝܪܬ. ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܣܡܟܢܝ: *ܠܐ ܐܕܚܠ 6
ܡܢ ܪ̈ܒܘܬܗ ܕܥܡܐ. ܕܚܕܪܘܢܝ ܘܩܡܘ ܥܠܝ:
*ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܐܚܝܢܝ ܘܦܪܘܩܝܢܝ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ 7
ܡܚܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒܒܝ ܥܠ ܦܟܝܗܘܢ;

Digitized by Google

1118 i. 6

ܘܫ̈ܢܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܬܒܪܬ. * ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ:
ܘܥܠ ܥܡܟ ܒܘܪܟܬܟ ܠܥܠܡܝܢ

Ps. 4.

*ܠܙܟܘܬܐ. ܒܩܝܬܪܐ ܡܙܡܘܪܐ ܕܕܘܝܕ. ܩܥܝܬ ܡܪܝ.
*ܟܕ ܩܪܝܬ ܥܢܝܬܢܝ : ܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܕܙܕܝܩܘܬܝ. ܒܐܘܠܨܢܝ ܐܪܘܝܚܬ ܠܝ : ܚܢܝܢܝ
ܘܫܡܥ ܨܠܘܬܝ. * ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ:
ܝܩܝܪܝ ܠܒܐ ܐܢܬܘܢ. ܘܪܚܡܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܣܪܝܩܘܬܐ : ܘܒܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܓܠܘܬܐ ܠܟܕܒܘܬܐ.
* ܕܥܘ ܕܦܪܫ ܠܗ ܡܪܝܐ ܚܣܝܐ ܒܕܡܘܬܗ:
ܡܪܝܐ ܢܫܡܥ ܟܕ ܐܩܪܝܘܗܝ. * ܪܓܙܘ ܘܠܐ ܬܚܛܘܢ:
ܐܡܪܘ ܒܠܒܘܬܟܘܢ ܘܥܠ ܡܫܟܒܝܟܘܢ ܪܢܘ.
* ܕܒܚܘ ܕܒ̈ܚܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܘܣܒܪܘ ܒܡܪܝܐ:
*ܣ̈ܓܝܐܐ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܘ ܢܚܘܝܢ ܛܒܬܐ : ܢܬܪܫܡ
ܥܠܝܢ ܢܘܗܪܐ ܕܦܪܨܘܦܟ : * ܡܪܝܐ ܝܗܒܬ
ܚܕܘܬܐ ܒܠܒܝ. ܡܢ ܥܕܢܐ ܕܥܒܘܪܗܘܢ
ܘܕܚܡܪܗܘܢ ܘܕܡܫܚܗܘܢ ܣܓܝܘ * ܒܫܠܡܐ

ܐܟܚܕܐ. ܘܐܢܐ ܐܫܟܘܒ ܘܐܕܡܟ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ
ܡܪܝܐ ܠܚܘܕܝܟ ܒܣܒܪܐ ܐܘܬܒܬܢܝ.

ܗ Ps. 5.

*ܠܡܫܠܡ. ܕܝܪܬܘܬܐ ܕܝܠ ܡܙܡܘܪܐ ܕܕܘܝܕ: ܟܕ
ܡܩܝܡ ܠܟܠܗ ܕܝܪܬܘ. ܦܘܫܩܗ ܗܢ.
2 *ܡ̈ܠܝ ܨܘܬ ܡܪܝܐ ܘܐܣܬܟܠ ܒܗܓܝܓܝ. *ܘܨܘܬ
3 ܠܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ ܡܠܟܝ ܘܐܠܗܝ: *ܡܛܠ
ܕܠܘܬܟ ܗܘ ܡܨܠܐ ܐܢܐ. ܡܪܝܐ ܒܨܦܪܐ ܬܫܡܥ
4 ܩܠܝ: ܘܒܨܦܪܐ ܐܬܛܝܒ ܘܐܬܚܙܐ ܠܟ. *ܡܛܠ
ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܘܠܐ ܨܒܐ ܒܥܘܠܐ: ܠܐ ܢܥܡܪܘܢ ܠܘܬܟ
5 ܒܝ̈ܫܐ. *ܘܠܐ ܢܩܘܡܘܢ ܡܣܪ̈ܚܢܐ ܩܕܡ ܥܝ̈ܢܝܟ:
6 ܣܢܝܬ ܠܟܠ ܥܒ̈ܕܝ ܫܘܩܪܐ. *ܘܬܘܒܕ
ܠܡܡܠܠܝ ܕܓܠܘܬܐ: ܠܓܒܪܐ ܐܟܠ ܕܡܐ
7 ܘܢܟܠܐ ܢܣܠܝܘܗܝ ܡܪܝܐ. *ܘܐܢܐ ܒܣܘܓܐ
ܕܛܝܒܘܬܟ ܐܥܘܠ ܠܒܝܬܟ: ܘܐܣܓܘܕ ܒܗܝܟܠܐ
8 ܕܩܘܕܫܟ ❖ *ܕܒܪܢܝ ܡܪܝܐ ܒܟܐܢܘܬܟ:
ܡܛܠ ܒܥܠܕܒܒܝ ܬܪܘܨ ܩܕܡܝ ܐܘܪܚܟ.

Digitized by Google

9 * ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܒܦܘܡܗܘܢ ܟܐܢܘܬܐ : ܐܠܐ ܟܘܠܗ
ܒܣܘܗܘܢ . ܘܐܝܟ ܩܒܪܐ ܦܬܝܚܐ ܓܓܪܬܗܘܢ :
10 ܘܠܫܢܝܗܘܢ ܡܢܟܠܝܢ . * ܚܝܒ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ :
ܘܢܦܠܘܢ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܝܗܘܢ . ܒܣܘܓܐܐ
ܕܥܘܠܗܘܢ ܕܚܘܦ ܐܢܘܢ : ܡܛܠ ܕܐܡܪܡܪܘܟ .
11 * ܢܚܕܘܢ ܒܟ ܟܠ ܕܡܬܬܟܠܝܢ ܒܟ : ܠܥܠܡ
ܢܫܒܚܘܢ . ܘܬܓܢ ܥܠܝܗܘܢ ܢܬܒܣܡܘܢ ܒܟ ܟܠ
12 ܪܚܡܝ ܫܡܟ : * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܬܒܪܟ ܠܙܕܝܩܐ .
ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܣܢܪܐ ܡܨܒܝܢܘܬܐ ܬܟܠܠܝܘܗܝ .

ܘ * ܕܕܘܝܕ . ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ . ܘܥܠ
Ps. 6. ܬܡܢܝܬܐ * ܩܠܐ ܡܠܬ .

* ܡܪܝܐ ܠܐ ܒܪܘܓܙܟ ܬܟܣܢܝ . ܘܐܦܠܐ ܒܚܡܬܟ
2 ܬܪܕܝܢܝ : * ܪܚܡ ܥܠܝ ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܕܟܪܝܗ
ܐܢܐ . ܐܣܝܢܝ ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܕܙܥܘ ܓܪܡܝ :
3 * ܘܢܦܫܝ ܐܬܬܙܝܥܬ ܛܒ . ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܥܕܡܐ
4 ܠܐܡܬܝ : * ܐܬܦܢܐ ܡܪܝܐ ܘܦܪܘܩ ܠܢܦܫܝ .

ܘܦܪܘܩܝܢܝ ܡܛܠ ܛܝܒܘܬܟ : *ܡܛܠ ܕܠܝܬ 5
ܒܡܘܬܐ ܕܥܗܕܢܟ. ܘܒܫܝܘܠ ܡܢܘ ܡܘܕܐ ܠܟ:
*ܠܐܝܬ ܒܬܢܚܬܝ ܘܡܚܠܬ ܒܟܠ ܠܠܝܐ ܥܪܣܝ. 6
ܘܒܕܡ̈ܥܝ ܠܡܫܟܒܝ ܐܪܘܝ : *ܐܬܕܠܚܬ ܡܢ 7
ܪܘܓܙܐ ܥܝܢܝ. ܘܐܬܒܠܝܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ : *ܦܪܘܩܘ ܡܢܝ ܟܠܟܘܢ ܥܒ̈ܕܝ 8
ܥܘܠܐ. ܡܛܠ ܕܫܡܥ ܡܪܝܐ ܩܠܐ ܕܒܟܝܬܝ:
*ܫܡܥ ܡܪܝܐ ܒܥܘܬܝ ܡܪܝܐ ܠܨܠܘܬܝ ܢܩܒܠ. 9
*ܢܒܗܬܘܢ ܘܢܬܕܠܚܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ: 10
ܢܗܦܟܘܢ ܘܢܒܗܬܘܢ ܡܢ ܫܠܝܐ.

1 *ܠܕܘܝܕ ܦܘܫܩܐ ܕܦܢ̈ܝܩܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
Ps. 7. ܘܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܩܠܝܠ ܠܟܫ.
*ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܒܟ ܬܘܟܠܬ ܦܪܘܩܝܢܝ : ܘܦܨܝ
ܡܢ ܟܠ ܪ̈ܕܘܦܝ. *ܕܠܡܐ ܐܝܟ ܐܪܝܐ ܢܚܛܘܦ 2
ܢܦܫܝ : ܘܠܝܬ ܕܦܪܩ ܘܡܦܨܐ. *ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ 3
ܐܢ ܥܒܕܬ ܗܕܐ : ܘܐܢ ܐܝܬ ܥܘܠܐ ܒܐܝܕܝ. *ܘܐܢ 4

ܦܪܥܬܗ ܠܒܥܠܕܒܒܝ ܠܗ ܒܝܫܬܐ : ܐܘ ܐܠܨܬ
5 ܠܡܥܩܒܢܝ ܣܪܝܩܐܝܬ . *ܢܪܕܘܦ ܒܥܠܕܒܒܐ
ܠܢܦܫܝ ܘܢܕܪܟܝܘܗܝ : ܘܢܕܘܫ ܚܝ̈ܝ ܒܐܪܥܐ .
6 ܘܢܫܟܢ ܒܥܦܪܐ ܐܝܩܪܝ : *ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܒܪܘܓܙܟ .
ܘܐܬܬܪܝܡ ܥܠ ܩܕܠܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝ : ܐܬܬܥܝܪ
7 ܠܘܬܝ ܒܕܝܢܐ ܕܦܩܕܬ . *ܘܟܢܘܫܬܐ ܕܐܡܘܬܐ
ܬܚܕܪܝܟ : ܘܥܠܝܗ̇ ܠܡܪܘܡܐ ܬܗܦܘܟ .
8 *ܡܪܝܐ ܢܕܘܢ ܠܥܡ̈ܡܐ : ܕܘܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܝܟ
9 ܟܐܢܘܬܝ ܘܐܝܟ ܬܡܝܡܘܬܝ . *ܢܫܬܡܠܐ ܒܝܫܘܬܐ
ܕܪ̈ܫܝܥܐ : ܘܬܬܩܢ ܠܙܕܝܩܐ . ܒܚܪ ܠܒܐ
10 ܘܟܘ̈ܠܝܬܐ : ܐܠܗܐ ܙܕܝܩܐ *ܘܡܥܕܪܢܝ . ܐܠܗܐ
11 ܕܦܪܘܩ ܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ : *ܐܠܗܐ ܕܝ̈ܢܐ ܕܡܬܚܡܬܐ .
12 ܠܐ ܢܪܓܙ ܥܠ ܝܘܡ ܐܠܐ ܢܗܦܘܟ : *ܣܦܣܪܗ ܢܠܛܫ
13 ܘܩܫܬܗ ܡܬܚ . *ܐܬܩܢ ܘܥܒܕܗ̇ ܠܗ ܡܐܢ̈ܐ
14 ܕܡܘܬܐ : ܓܐܪ̈ܘܗܝ ܥܒܕ ܠܡܘܩܕܢܐ . *ܡܚܒܠ
15 ܕܥܘܠ ܥܘܠܐ ܘܒܛܢ ܥܡܠܐ ܘܝܠܕ ܫܘܩܪܐ : *ܒܪܐ
16 ܚܦܪ ܘܥܡܩܗ̇ ܘܢܦܠ ܒܫܘܚܬܐ ܕܥܒܕ . *ܢܗܦܘܟ

ܥܡܠܗ ܒܪܫܗ : ܘܥܠ ܩܕܩܕܗ ܥܘܠܗ ܢܚܘܬ.
17 * ܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܐܝܟ ܙܕܝܩܘܬܗ . ܘܐܙܡܪ ܠܫܡܗ
ܕܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ.

Ps. 8. *ܠܕܘܝܕ. ܢܒܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܘܠܠܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܘܡܢܝܬܐ ܠܡܪܝܐ. ܩܠܐ ܚܕ.

*ܡܪܝܐ ܡܪܢ ܡܐ ܡܫܒܚ ܫܡܟ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ.
2 ܕܣܡܬ ܫܘܒܚܟ ܥܠ ܫܡܝܐ : *ܡܢ ܦܘܡܐ
ܕܥܘܠܐ ܘܝܠܘܕܐ. ܬܩܢܬ ܬܫܒܘܚܬܐ : ܡܛܠ
ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܕܬܒܛܠ. ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܡܬܢܩܡ:
3 *ܡܛܠ ܕܚܙܐ ܫܡܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܨܒܥܬܟ. ܣܗܪܐ
4 ܘܟܘܟܒܐ ܕܬܩܢܬ : *ܡܢܘ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܕܟܪܬܝܗܝ .
5 ܘܒܪܐܢܫܐ ܕܣܥܪܬܝܗܝ : *ܐܒܨܪܬܝܗܝ ܩܠܝܠ ܡܢ
ܡܠܐܟܐ. ܒܐܝܩܪܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܐܟܠܠܬܝܗܝ :
6 *ܘܐܫܠܛܬܝܗܝ ܒܥܒܕ ܐܝܕܝܟ. ܘܟܠ ܫܥܒܕܬ ܬܚܝܬ
7 ܪܓܠܘܗܝ : *ܥܢܐ ܘܬܘܪܐ ܟܠܗܘܢ. ܐܦ ܚܝܘܬܐ
8 ܕܕܒܪܐ *ܘܦܪܚܬܐ ܕܫܡܝܐ : ܘܢܘܢܐ ܕܝܡܐ ܕܥܒܪܝܢ

9 ܒܫܒܝܠܐ ܕܝܡ̈ܡܐ . * ܡܪܝܐ ܡܪܢ ܡܐ ܡܫܒܚ
ܫܡܟ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ .

ܛ Ps: 9.

* ܕܕܘܝܕ . ܡܙܡܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܨܚܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܒܘܛܠܐ ܕܒܥܠܕܒܒ̈ܐ . ܩܠܗ ܡܚܐ .

* ܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ . ܘܐܫܬܥܐ
2 ܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪ̈ܬܟ : * ܐܚܕܐ ܘܐܪܘܙ ܒܟ . ܘܐܙܡܪ
3 ܠܫܡܟ ܡܪܝܡܐ : * ܟܕ ܢܗܦܟܘܢ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝ
ܠܒܣܬܪܗܘܢ . ܢܬܬܩܠܘܢ ܘܢܐܒܕܘܢ ܡܢ ܩܕܡܝ :
4 * ܡܛܠ ܕܥܒܕܬ ܕܝܢܝ ܘܬܒܥܬܝ . ܘܝܬܒܬ ܥܠ
5 ܟܘܪܣܝܐ ܕܝܢܐ ܟܐܢܐ : * ܟܐܐܬ ܒܥܡܡ̈ܐ ܘܐܘܒܕܬ
ܠܪ̈ܫܝܥܐ . ܘܫܡܗܘܢ ܥܛܝܬ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ :
6 * ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܫܪܝܪ ܚܪܒܐ ܠܥܠܡ . ܘܩܘܪ̈ܝܐ
7 ܥܩܪܬ ܘܐܒܕܬ ܕܘܟܪܢܗܘܢ : * ܘܡܪܝܐ ܠܥܠܡ
8 ܝܬܒ . ܘܡܬܩܢ ܠܕܝܢܐ ܟܘܪܣܝܗ : * ܘܗܘ ܢܕܘܢ
ܬܒܝܠ ܒܟܐܢܘܬܐ . ܘܠܥܡܡ̈ܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ :

9 *ܢܗܘܐ ܡܪܝܐ ܒܝܬ ܓܘܣܐ ܠܡܣ̈ܟܢܐ. ܘܡܥܕܪܢ ܙܒ̈ܢܘܗܝ
10 ܒܥܕ̈ܢܐ ܕܐܘܠܨܢܐ : *ܘܢܬܬܟܠܘܢ ܥܠܝܟ ܟܠ ܝܕܥܝ
ܫܡܟ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܒܩܬ ܐܢܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ
11 ܠܟ ܡܪܝܐ : *ܙܡܪܘ ܠܡܪܝܐ ܕܝܬܒ ܒܨܗܝܘܢ.
12 ܘܚܘܘ ܠܥܡ̈ܡܐ ܥܒ̈ܕܘܗܝ : *ܡܛܠ ܕܐܬܒܥܝ
ܠܕܡ̈ܝܗܘܢ ܕܟܪܢܘܢ. ܘܠܐ ܛܥܐ ܩܠܗ ܕܡܣ̈ܟܢܐ :
13 *ܪܚܡ ܥܠܝ ܡܪܝܐ. ܘܚܙܝ ܫܘܥܒܕܝ ܕܒܝܕ
ܣܢ̈ܐܝ : ܡܪܝܡܢܝ ܡܢ ܬܪ̈ܥܝ ܕܡܘܬܐ.
14 *ܡܛܠ ܕܐܫܬܥܐ ܬܫ̈ܒܚܬܟ ܒܬܪ̈ܥܝܗ : ܕܒܪܬ
15 ܨܗܝܘܢ. ܐܪܘܙ ܒܦܘܪܩܢܟ : *ܛܒܥܘ ܥܡ̈ܡܐ
16 ܒܫܘܚܬܐ ܕܥܒܕܘ. ܘܒܢܨܕܐ ܗܘ ܕܛܫܝܘ
17 ܐܬܐܚܕܬ ܪܓܠܗܘܢ : *ܡܬܝܕܥ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕ ܕܝܢܐ. ܘܒܥܒ̈ܕܐ
ܕܐܝ̈ܕܘܗܝ ܐܬܬܚܕ ܚܛܝܐ : *ܢܗܦܟܘܢ ܚܛܝ̈ܐ
ܠܫܝܘܠ. ܘܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܕܛܥܘ ܠܐܠܗܐ :
18 *ܡܛܠ ܕܠܐ ܠܥܠܡ ܢܬܛܥܐ ܡܣܟܢܐ. ܘܣܒܪܗ
19 ܕܡܣ̈ܟܢܐ ܠܐ ܢܐܒܕ ܠܥܠܡ : *ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܘܠܐ
ܢܬܥܫܢ ܒܪܢܫܐ. ܘܢܬܕܝܢܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܩܕܡ ܐܦܝܟ :

Digitized by Google

20 ܐܩܝܡ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ ܢܡܘܣܐ. ܘܢܕܥܘܢ ܥܡ̈ܡܐ
ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܢܘܢ.

ܝ *ܕܕܘܝܕ. ܥܠ ܡܘܠܟܐ ܕܐܒܫܠܘܡ ܥܠ ܐܝܟ
Ps. 10. ܕܢܦܩܘܗܝ. ܘܐܚܕܐ ܥܠܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܘܠܟܢܗ.
ܩܠܝܠ ܠܒܢ.

*ܠܡܢܐ ܡܪܝܐ ܩܐܡ ܒܪܘܚܩܐ. ܘܐܬܛܫܝܬ ܣܢܝܢ
2 ܒܥܕ̈ܢܐ ܕܐܘܠܨܢܐ : *ܒܫܘܒܗܪܗ ܕܪܫܝܥܐ ܢܐܩܕ
ܡܣܟܢܐ. ܢܬܐܚܕܘܢ ܒܬܪ̈ܥܝܬܐ ܗܝ ܕܐܬܚܫܒܘ :
3 *ܡܛܠ ܕܡܫܬܒܗܪ ܪܫܝܥܐ ܒܪܓܬܐ ܕܢܦܫܗ.
4 ܥܘܠܐ ܕܡܫܬܒܚ ܘܪܓܙ ܡܪܝܐ : *ܘܪܫܝܥܐ ܒܪܘܡ ܪܘܚܗ
ܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܠܝܬ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܬܪ̈ܥܝܬܗ :
5 *ܘܡܬܚܒܠܢ ܐܘܪ̈ܚܬܗ ܒܟܠܙܒܢ. ܘܡܬܥܠܝܢ ܕܝܢ̈ܝܟ
ܡܢ ܩܘܒܠܗ : ܘܒܟܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒ̈ܒܘܗܝ
6 ܢܦܘܚ. *ܐܡܪ ܒܠܒܗ ܕܠܐ ܐܙܘܥ ܠܕܪ ܕܪ̈ܝܢ
7 ܕܠܐ ܒܒܝܫܬܐ. *ܘܠܘܛܬܐ ܡܠܐ ܦܘܡܗ. ܘܢܟܠܐ
8 ܘܬܚܝܬ ܠܫܢܗ ܥܡܠܐ ܘܥܘܠܐ : *ܢܬܒ

ܒܟܡܐܢܐ ܥܬܝܪܐ. ܘܒܡܛܫܝܬܐ ܩܛܠ ܠܙܟܝܐ : Act 23. 21
9 *ܥܝ̈ܢܘܗܝ ܠܡܣܟܢܐ ܢܚܪܢ. ܘܟܡܢ ܠܡܚܛܦܗ
10 ܠܡܣܟܢܐ ܒܢܓܕܐ ܕܡܨܝܕܬܗ : *ܘܗ̇ܘ ܢܬܡܟܟ
11 ܘܢܦܠ. ܘܢܬܓܙܪܘܢ ܒܥܘܫܢܗ ܡܣ̈ܟܢܐ : *ܐܡܪ
ܒܠܒܗ ܕܛܥܐ ܐܠܗܐ. ܘܐܗܦܟ ܐܦ̈ܘܗܝ ܕܠܐ ܢܚܙܐ
12 ܠܥܠܡ : *ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܐܪܝܡ ܐܝܕܟ.
13 ܘܠܐ ܬܛܥܝܘܗܝ ܠܡܣܟܢܐ : *ܠܡܢܐ ܐܪܓܙ ܚܛܝܐ
14 ܠܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܒܠܒܗ ܕܠܐ ܬܬܒܥ : *ܚܙܐ ܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܥܡܠܐ ܘܪܘܓܙܐ. ܘܚܙܐ ܐܢܬ ܕܬܬܠ ܠܗܘܢ ܒܐܝ̈ܕܝܟ :
ܥܠܝܟ ܫܒܝܩ ܡܣܟܢܐ. ܘܠܝܬܡܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ
15 ܡܥܕܪܢܐ : *ܬܒܪ ܕܪܥܗ ܕܚܛܝܐ. ܘܕܒܝܫܐ ܬܬܒܥ
16 ܚܛܝܬܗ ܘܠܐ ܬܫܬܟܚ : *ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܗܘ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܒܕܘ ܥܡ̈ܡܐ ܡܢ ܐܪܥܗ :
17 *ܪܓܬܐ ܕܡܣ̈ܟܢܐ ܫܡܥܬ ܐܢܬ ܡܪܝܐ. ܘܬܬܩܢ
ܕܠܒܗܘܢ ܬܪܟܢ ܐܕܢܟ : ܠܡܕܢ ܠܝܬܡܐ
ܘܠܡܟܝܟܐ. ܘܠܐ ܢܘܣܦ ܬܘܒ ܠܡܬܓܢܒܪܘ ܒܢܝܢܫܐ
ܡܢ ܐܪܥܐ.

Digitized by Google

ܝܐ *ܠܡܫܡܫܢܐ. ܟܕ ܐܬܬܚܒ ܫܐܘܠ ܥܠ ܕܐܬܡܠܟ ܗܘ
Ps. 11. ܘܡܬܢܩܦܝܢ. ܘܥܠ ܗܘܐ ܕܥܬܝܕܐ ܥܠ ܒܒܠܝܘܢ.

ܩܠܐ ܚܢ.

ܒܡܪܝܐ ܬܟܝܠܬ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܢܦܫܝ.
2 ܢܕܝ ܘܫܘܢܝ ܥܠ ܛܘܪܐ ܐܝܟ ܨܦܪܐ: *ܡܛܠ
ܕܗܐ ܚܛܝܐ ܡܬܚܘ ܩܫܬܐ. ܘܐܛܝܒܘ ܓܐܪܝܗܘܢ ܥܠ
ܝܬܪܐ: ܠܡܫܕܐ ܒܛܘܫܝܐ ܠܬܪܝܨܝ ܠܒܐ.
3 *ܡܛܠ ܕܣܝܓܐ ܕܥܒܕܬ ܣܬܪܘ: ܙܕܝܩܐ ܕܝܢ
4 ܡܢܐ ܥܒܕ. *ܡܪܝܐ ܒܗܝܟܠܐ ܕܩܘܕܫܗ: ܡܪܝܐ
ܒܫܡܝܐ ܟܘܪܣܝܗ. ܥܝܢܘܗܝ ܚܙܝܢ ܘܥܦܥܦܘܗܝ
5 ܒܚܢܝܢ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: *ܡܪܝܐ ܒܚܢ ܠܙܕܝܩܐ.
6 ܠܥܘܠܐ ܘܠܪܚܡ ܚܛܘܦܝܐ ܣܢܝܐ ܢܦܫܗ: *ܢܡܛܪ ܘ
ܥܠ ܪ̈ܫܝܥܐ ܦܚ̈ܐ ܐܝܟ ܡܛܪܐ. ܢܘܪܐ ܘܟܒܪܝܬܐ:
7 ܘܪܘܚܐ ܕܥܠܥܠܐ ܡܢܬܐ ܕܟܣܗܘܢ. *ܡܛܠ
ܕܙܕܝܩ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܪܚܡ: ܘܬܪܝܨܘܬܐ
ܚܙܝܢ ܐܦ̈ܘܗܝ.

ܝܒ
Ps. 12.

*ܠܕܘܝܕ. ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܥܠ
ܡܬܐܡܪܢܘܬܗ ܕܥܫܝܢܐ. ܘܥܠ ܗܢܐ.

* ܦܪܘܩ ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܕܫܠܡ ܚܣܝܐ : ܘܒܨܪܬ
2 ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. *ܒܣܪܩܘܬܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ
ܡܡܠܠܝܢ : ܐܢܫ ܥܡ ܚܒܪܗ ܒܣܦܘܬܐ
3 ܡܦܠܓܬܐ ܒܠܒܐ ܘܠܒܐ ܡܡܠܠܝܢ : *ܢܘܒܕ
ܡܪܝܐ ܟܠܗܝܢ ܣܦܘܬܐ ܡܦܠܓܬܐ. ܘܠܫܢܐ
4 ܕܡܡܠܠ ܪܘܪܒܬܐ : *ܕܐܡܪܘ ܠܠܫܢܢ ܢܥܫܢ.
5 ܣܦܘܬܢ ܕܝܠܢ ܐܢܝܢ ܡܢܘ ܡܪܢ : *ܡܛܠ ܒܙܬܐ
ܕܡܣܟܢܐ ܘܬܢܚܬܐ ܕܒܨܝܪܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܩܘܡ ܐܡܪ
6 ܡܪܝܐ : ܘܐܥܒܕ ܦܘܪܩܢܐ ܓܠܝܐܝܬ. *ܡܐܡܪܗ
ܕܡܪܝܐ ܡܐܡܪܐ ܗܘ ܕܟܝܐ : ܐܝܟ ܣܐܡܐ ܕܒܚܝܪ
7 ܒܐܪܥܐ. ܘܡܨܠܠ ܫܒܥ ܙܒܢܝܢ : *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܬܛܪ
ܐܢܘܢ. ܘܬܦܨܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܪܐ ܗܢܐ ܠܥܠܡ :
8 *ܕܚܕܪܝܢ ܪܫܝܥܐ ܘܡܬܡܟܟܝܢ. ܐܝܟ ܪܘܡܐ ܐܬܬܠܝ
ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ.

Digitized by Google

ܝܓ Ps. 13.

*ܩܘܡܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܘܡܘܕܝܢܐ
ܕܦܪܩܗ. ܩܠܝܢ ܡܒ

*ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܡܪܝܐ ܬܛܥܝܢܝ ܠܓܡܪ. ܥܕܡܐ
2 ܠܐܡܬܝ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ : *ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ
ܬܣܝܡ ܬܪܥܝܬܐ ܒܢܦܫܝ. ܘܕܘܘܢܐ ܒܠܒܝ
ܟܠܝܘܡ : ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܢܬܬܪܝܡ ܒܥܠܕܒܒܝ
3 ܥܠܝ. *ܚܘܪ ܘܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ : ܘܐܢܗܪ
4 ܥܝܢܝ ܕܠܐ ܐܕܡܟ ܠܡܘܬܐ. *ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܒܥܠܕܒܒܝ
5 ܕܐܫܟܚܬܗ : ܠܐܠܘܨܝ ܢܚܕܘܢ ܟܕ ܐܙܘܥ. *ܐܢܐ
ܕܝܢ ܥܠ ܛܝܒܘܬܟ ܬܟܝܠܬ : ܢܚܕܐ ܠܒܝ
6 ܒܦܘܪܩܢܟ. *ܘܐܫܒܚ ܠܡܪܝܐ ܕܦܪܥܢܝ.

ܝܕ Ps. 14.

*ܠܕܘܝܕ. ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܩܠܝܢ ܡܓ.

ܐܡܪ ܣܟܠܐ ܒܠܒܗ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ. ܐܬܚܒܠܘ
ܘܐܛܢܦܘ ܒܨܒܝܢܝܗܘܢ : ܘܠܝܬ ܕܥܒܕ ܛܒܬܐ.
2 *ܡܪܝܐ ܐܕܝܩ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ : ܕܢܚܙܐ
3 ܐܢ ܐܝܬ ܕܡܣܬܟܠ ܘܒܥܐ ܠܐܠܗܐ. *ܟܠܗܘܢ ܣܛܘ

ܐܟܚܕܐ ܐܣܬܪܝܘ : ܘܠܝܬ ܕܥܒܕ ܛܒܬܐ ܐܦܠܐ ܚܕ.
4 * ܘܠܐ ܝܕܥܘ ܟܠ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ : ܐܟܠܝܢ ܠܥܡܝ
5 ܡܐܟܘܠܬ ܠܚܡܐ. ܘܠܡܪܝܐ ܠܐ ܩܪܘ : * ܬܡܢ
ܕܚܠܘ ܕܚܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܒܕܪܐ ܕܙܕܝܩܐ :
6 * ܬܪܥܝܬܗ ܕܡܣܟܢܐ ܐܒܗܬܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ
7 ܗܘ ܬܘܟܠܢܗ : * ܡܢ ܢܬܠ ܡܢ ܨܗܝܘܢ ܦܘܪܩܢܐ
ܠܐܝܣܪܝܠ. ܟܕ ܢܗܦܘܟ ܡܪܝܐ ܫܒܝܬܐ ܕܥܡܗ :
ܢܕܘܨ ܝܥܩܘܒ ܘܢܚܕܐ ܐܝܣܪܝܠ.

* ܫܘܠܡܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ❖

ܝܗ
Ps. 15.

* ܠܕܘܝܕ ܫܘܒܚܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ ܩܠܐ ܚܝܐ
ܡܪܝܐ ܡܢܘ ܢܥܡܪ ܒܡܫܟܢܟ. ܘܡܢܘ ܢܫܪܐ
2 ܒܛܘܪ ܩܘܕܫܟ : * ܐܠܐ ܕܡܗܠܟ ܕܠܐ ܡܘܡ
ܘܥܒܕ ܙܕܝܩܘܬܐ. ܘܡܡܠܠ ܩܘܫܬܐ ܒܠܒܗ.
3 * ܘܠܐ ܢܟܠܐ ܒܠܫܢܗ : ܘܠܐ ܥܒܕ ܠܚܒܪܗ
ܒܝܫܬܐ. ܘܚܣܕܐ ܥܠ ܩܪܝܒܗ ܠܐ ܢܩܒܠ :
4 * ܘܡܫܬܠܛ ܒܥܝܢܘܗܝ ܡܣܪܩܐ. ܘܠܕܚܠܘܗܝ

ܕܡܪܝܐ ܡܝܩܪ : ܝܡܐ ܠܒܝܫܬܗ ܘܠܐ ܡܫܢܐ .
5 * ܘܟܣܦܗ ܒܪܒܝܬܐ ܠܐ ܝܗܒ : ܘܫܘܚܕܐ ܥܠ
ܙܟܝܐ ܠܐ ܢܣܒ. ܡܢ ܕܥܒܕ ܗܠܝܢ ܗܘ :
ܠܐ ܢܬܙܝܥ ܠܥܠܡ.

ܝܘ
Ps. 16.

* ܠܕܘܝܕ. ܓܒܝܘܬܗ ܕܕܘܝܕ : ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܩܝܡܬܗ ܕܝܠܗ.

ܢܛܪܝܢܝ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܥܠܝܟ ܐܬܬܟܠܬ :
2 * ܐܡܪܬ ܠܡܪܝܐ ܕܡܪܝ ܐܢܬ. ܘܛܒܬܝ ܡܢܟ
3 ܠܘܬܟ ܗܝ : * ܐܦ ܠܩܕܝܫܐ ܕܒܐܪܥܐ ܘܡܫܒܚܐ.
4 ܕܟܠܗܘܢ ܨܒܝܢܝ ܒܗܘܢ : * ܣܓܝܘ ܟܐܒܝܗܘܢ
ܐܣܓܝܐ ܥܒܕܝܢ. ܘܠܐ ܐܢܣܟ ܢܘܣܟܝܗܘܢ ܡܢ ܕܡܐ :
5 ܘܠܐ ܐܬܕܟܪ ܫܡܗܝܗܘܢ ܒܣܦܘܬܝ. * ܡܪܝܐ ܡܢܬܐ
ܕܝܪܬܘܬܝ ܘܕܟܣܝ : ܐܢܬ ܗܘ ܡܩܝܡ ܠܝ
6 ܝܪܬܘܬܝ. * ܚܒܠܐ ܢܦܠܘ ܠܝ ܒܒܣܝܡܐ : ܐܦ
7 ܝܪܬܘܬܝ ܫܦܝܪܐ ܠܝ. * ܐܒܪܟ ܠܡܪܝܐ ܕܡܠܟܢܝ :
8 ܐܦ ܒܠܠܝܘܬܐ ܪܕܝܢ ܟܘܠܝܬܝ. * ܚܙܝܬ

Digitized by Google

ܠܡܪܝܐ ܒܟܠܙܒܢ ܩܕܡܝ : ܕܗܘܐ ܡܢ
ܝܡܝܢܝ ܕܠܐ ܐܙܘܥ܂ ܀ ܡܛܠܗܢܐ ܚܕܝ ܠܒܝ 9
ܘܕܨ ܐܝܩܪܝ : ܐܦ ܦܓܪܝ ܢܫܪܐ ܒܣܒܪܐ.
܀ ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܒܩܬ ܠܢܦܫܝ ܒܫܝܘܠ : ܘܠܐ 10
ܝܗܒܬ ܠܚܣܝܕܟ ܕܢܚܙܐ ܚܒܠܐ. ܀ ܐܘܕܥܬܢܝ ܐܘܪܚܐ 11
ܕܚܝܐ : ܘܐܣܒܥܬܢܝ ܡܢ ܚܕܘܬܗ ܕܦܪܨܘܦܟ. ܘܡܢ
ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܐܝܕܟ ܕܡܫܡܠܝܐ.

ܝܙ

Ps. 17.

܀ ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ . ܨܠܘܬܐ . ܡܛܠ ܫܐܘܠ ܠܗ.
ܫܡܥ ܡܪܝܐ ܩܘܫܬܐ ܘܨܘܬ ܒܒܥܘܬܝ. ܘܨܘܬ
ܠܨܠܘܬܝ ܕܠܐ ܡܢ ܣܦܘܬܐ ܢܟܝܠܬܐ : ܀ ܡܢ 2
ܩܕܡܝܟ ܕܝܢܝ ܢܦܘܩ ܘܥܝܢܝܟ ܢܚܙܝܢ ܬܪܝܨܘܬܐ :
܀ ܒܚܢܬ ܠܒܝ ܘܣܥܪܬܢܝ ܒܠܠܝܐ. ܘܨܪܦܬܢܝ 3
ܘܠܐ ܐܫܟܚܬ ܒܝ ܥܘܠܐ : ܘܠܐ ܥܒܪ ܥܠ ܦܘܡܝ
܀ ܥܒܕܐ ܕܒܢܝܢܫܐ . ܒܡܠܬܐ ܕܣܦܘܬܟ : ܐܢܐ 4
ܢܛܪܬ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܥܒܝܫܬܐ . ܀ ܘܫܡܠܝ 5
ܡܣܟܢܝ ܒܫܒܝܠܝܟ ܕܠܐ ܢܙܘܥܢ ܪܓܠܝ : ܀ ܐܢܐ 6

Digitized by Google

ܥܢܝܬܢܝ ܐܠܗܐ. ܐܪܟܢ ܐܕܢܟ ܠܘܬܝ ܘܫܡܥ ܡܠܝ
7 ܐܦܪܫ ܛܝܒܘܬܟ ܥܠܝ : * ܘܦܪܘܩܝܗܘܢ ܕܬܘܟܠܢܐ
ܠܢܦܫܝ . ܘܦܪܘܩܝܢ ܠܬܟܝܠܝܢ ܘܡܬܩܘܡܝܢ ܥܠܝ : ܡܢ
8 ܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܠܘܩܒܠ ܝܡܝܢܟ. * ܛܪܢܝ
ܐܝܟ ܒܒܬܐ ܕܥܝܢܐ : ܘܒܛܠܠܐ ܕܟܢܦܝܟ ܛܫܝܢܝ .
9 * ܡܢ ܩܕܡ ܪ̈ܫܝܥܐ ܗܠܝܢ ܕܒܙܘܢܝ : ܒܥܠܕ̈ܒܒܝܗ
10 ܕܢܦܫܝ ܕܚܕܪܘ ܥܠܝ . * ܬܪܒܗܘܢ ܐܛܡܘ ܘܦܘܡܗܘܢ
11 ܡܠܠ ܫܘܒܗܪܐ : * ܫܒܩܘܢܝ ܗܫܐ ܚܕܪܘܢܝ .
12 ܘܥܝܢܝܗܘܢ ܪܡܝܘ ܠܡܨܠܝܘ ܒܐܪܥܐ : * ܘܕܡܝܢ
ܠܐܪܝܐ ܕܪܥܐ ܠܡܛܠܡ . ܘܐܝܟ ܓܘܪܝܐ ܕܐܪܝܐ ܕܝܬܒ
13 ܒܛܘܫܝܐ : * ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܩܕܡ ܐܦܝܗܘܢ ܘܐܒܕܝ
ܐܢܘܢ . ܘܦܨܢܝ ܠܢܦܫܝ ܡܢ ܪ̈ܫܝܥܐ ܘܡܢ ܣܝܦܐ :
14 * ܘܡܢ ܡܝܬܘܬܐ ܕܡܚܘܬܐ ܡܢ ܐܝܕܝܟ ܡܪܝܐ . ܘܡܢ
ܡܝܬܘܬܐ ܕܥܠܡܐ : ܦܠܓܝ ܐܢܘܢ ܒܚܝܐ . ܘܡܛܘܫܝܬܟ
ܡܠܐ ܟܪ̈ܣܗܘܢ : ܢܣܒܥܘܢ ܒܢܝܐ ܘܢܫܒܩܘܢ
15 ܫܪܟܐ ܠܥܘܠܠܝܗܘܢ . * ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܙܕܝܩܘܬܐ ܐܬܚܙܐ
ܐܦܝܟ : ܘܐܣܒܥ ܡܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܫܘܒܚܟ .

ܝܚ

Ps. 18.

ܠܕܘܝܕ. ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ. ܘܥܠ ܫܘܠܡܗ
ܕܡܫܝܚܐ. ܦܬܓܡ ܗܘ.
*ܐܪܚܡܢܟ ܡܪܝܐ ܚܝܠܝ * ܡܪܝܐ ܬܘܩܦܝ. ܘܫܘܪܝ 2
ܘܦܪܘܩܝ ܘܡܥܕܪܢܝ: ܐܠܗܐ ܬܩܝܦܐ ܕܬܟܝܠ
ܐܢܐ ܥܠܘܗܝ. ܡܣܝܥܢܝ ܘܩܪܢܐ ܕܦܘܪܩܢܝ:
ܘܡܥܕܪܢܝ ܗܘܝܬ ܡܫܒܚܐ. *ܐܩܪܐ ܠܡܪܝܐ ܘܡܢ 3
ܒܥܠܕܒܒܝ ܐܬܦܪܩ. *ܚܒ̈ܠܘܗܝ ܕܡܘܬܐ ܚܕܪܘܢܝ 4
ܘܡܘܬܐ. ܘܢܚܠ̈ܐ ܕܥܘܠܐ ܕܠܚܘܢܝ: *ܚܒ̈ܠܐ 5
ܕܫܝܘܠ ܚܕܪܘܢܝ. ܩܕܡܘܢܝ ܦܚ̈ܐ ܕܡܘܬܐ:
*ܘܟܕ ܐܬܥܩܬ ܩܪܝܬ ܠܡܪܝܐ ܘܠܐܠܗܝ ܩܥܝܬ. 6
ܘܫܡܥ ܩܠܝ ܡܢ ܗܝܟܠܗ: ܘܩܥܬܝ
ܩܕܡܘܗܝ ܥܠܬ ܒܐܕܢܘܗܝ. *ܘܐܬܬܙܝܥܬ ܘܐܬܪܥܠܬ 7
ܐܪܥܐ: ܘܫܬܐܣ̈ܐ ܕܛܘܪ̈ܐ ܙܥܘ ܘܐܬܬܙܝܥܘ ܡܛܠ
ܕܐܬܚܡܬ ܥܠܝܗܘܢ: *ܣܠܩ ܬܢܢܐ ܒܪܘܓܙܗ. 8
ܘܢܘܪܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ܐܟܠܬ: ܓܘܡܪ̈ܐ ܢܫܒܘ
ܡܢܗ. *ܘܐܪܟܢ ܫܡܝܐ ܘܢܚܬ: ܘܥܪܦܠܐ ܬܚܝܬ 9
ܪܓܠܘܗܝ: *ܪܟܒ ܥܠ ܟܪܘܒܐ ܘܦܪܚ: ܘܛܣ 10

Digitized by Google

11 ܥܠ ܟܢ̈ܦܐ ܕܪܘܚܐ . * ܣܡ ܚܫܘܟܐ ܛܘܫܝܬܗ
ܘܚܕܪܘܗܝ ܡܛܠܠܬܗ : ܚܫܘܟܐ ܕܡ̈ܝܐ ܒܥܢ̈ܢܐ ܕܐܐܪ .
12 * ܡܢ ܙܝܘܐ ܕܡܛܠܠܬܗ : ܒܥܢ̈ܢܘܗܝ ܥܒܪ ܒܪܕܐ
13 ܘܓܘܡܪ̈ܐ ܕܢܘܪܐ . * ܘܪܥܡ ܒܫܡܝܐ ܡܪܝܐ : ܘܥܠܝܐ
14 ܝܗܒ ܩܠܗ . ܒܪܕܐ ܘܓܘܡܪ̈ܐ ܕܢܘܪܐ : * ܫܕܪ ܓܐܪ̈ܘܗܝ
ܘܒܕܪ ܐܢܘܢ . ܘܒܪ̈ܩܘܗܝ ܐܣܓܝ ܘܫܓܫ ܐܢܘܢ :
15 * ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܒܘ̈ܥܐ ܕܡ̈ܝܐ . ܘܐܬܓܠܝܘ ܫ̈ܬܐܣܝܗ
ܕܬܒܝܠ : ܡܢ ܟܐܬܟ ܡܪܝܐ . ܘܡܢ ܢܫܡܬܐ
16 ܕܪܘܚܐ ܕܪܘܓܙܟ : * ܫܕܪ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܘܕܒܪܢܝ .
17 ܘܫܠܚܢܝ ܡܢ ܡ̈ܝܐ ܣ̈ܓܝܐܐ : * ܦܨܢܝ ܡܢ
ܒܥܠܕܒܒܝ ܥܫܝܢ̈ܐ . ܘܡܢ ܣܢ̈ܐܝ ܕܥܫܢܘ ܡܢܝ :
18 * ܩܕܡܘܢܝ ܒܝܘܡܐ ܕܬܒܪܝ . ܘܗܘܐ ܠܝ ܡܪܝܐ
19 ܣܡܘܟܐ : * ܘܐܦܩܢܝ ܠܪܘܝܚܐ . ܘܦܨܢܝ ܡܛܠ
20 ܕܨܒܐ ܒܝ : * ܘܦܪܥܢܝ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܙܕܝܩܘܬܝ .
21 ܘܐܝܟ ܕܟܝܘܬܐ ܕܐܝ̈ܕܝ ܦܪܥܢܝ . * ܡܛܠ ܕܢܛܪܬ
ܐܘܪ̈ܚܬܗ ܕܡܪܝܐ . ܘܠܐ ܐܬܪܫܥܬ ܡܢ ܐܠܗܝ :
22 * ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܕܝܢ̈ܘܗܝ ܠܘܩܒܠܝ .

Digitized by Google

ܘܢܡܘܣܘܗܝ ܠܐ ܐܥܒܪܬ ܡܢܝ : * ܘܗܘܝܬ ܕܠܐ 23
ܡܘܡ ܩܕܡܘܗܝ . ܘܐܙܕܗܪܬ ܡܢ ܚܛܗܝ : * ܘܦܪܥܢܝ 24
ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܙܕܝܩܘܬܝ . ܘܐܝܟ ܕܕܟܝܘܬܐ ܕܐܝܕܝ ܩܕܡ
ܥܝܢܘܗܝ : * ܥܡ ܚܣܝܐ ܚܣܝܐ ܬܗܘܐ . ܘܥܡ 25
ܓܒܪܐ ܬܡܝܡܐ ܬܬܡܝܡ : * ܘܥܡ ܓܒܝܐ ܬܬܓܒܐ ܘܥܡ 26
ܥܩܡܐ ܬܬܥܩܡ : * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܥܡܐ ܡܟܝܟܐ 27
ܬܦܪܘܩ . ܘܥܝ̈ܢܐ ܪ̈ܡܬܐ ܬܡܟܟ : * ܐܢܬ ܬܢܗܪ 28
ܫܪܓܝ . ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܢܢܗܪ ܚܫܘܟܝ : * ܡܛܠ 29
ܕܒܟ ܐܪܗܛ ܥܠ ܓܝܣܐ . ܘܒܐܠܗܝ ܐܥܒܪ
ܫܘܪܐ : * ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܐܘܪܚܗ . ܘܡܐܡܪܗ 30
ܕܡܪܝܐ ܒܚܝܪ : ܘܡܥܕܪܢ ܠܟܠ ܕܬܟܝܠܝܢ ܥܠܘܗܝ .
* ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܪܝܐ : ܘܠܝܬ 31
ܕܬܩܝܦ[illegible] ܐܠܗܢ . * ܐܠܗܐ ܕܐܣܪܢܝ ܚܝܠܐ : 32
ܘܫܘܝܗ ܕܠܐ ܡܘܡ ܐܘܪܚܝ . * ܪ̈ܓܠܝ ܫܘܝ 33
ܐܝܟ ܕܐܝܠܐ ܘܥܠ ܪ̈ܡܬܐ ܐܩܝܡܢܝ : * ܡܠܦ ܐܝܕܝ 34
ܠܩܪܒܐ . ܘܫܪܪ ܐܝܟ ܩܫܬܐ ܕܢܚܫܐ ܕܪ̈ܥܝ : * ܘܝܗܒܬ 35
ܠܝ ܬܪܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ . ܘܝܡܝܢܟ ܣܡܟܬܢܝ ܘܡܪܕܘܬܟ

Digitized by Google

36 ܬܪܒܝܢܝ. *ܐܪܘܝܚܬ ܗܠܟܬܝ ܬܚܘܬܝ ܘܠܐ ܢܘܩܫܢ
37 ܩܘܪܣܠܝ. *ܐܪܕܘܦ ܒܒܥܠܕܒܒ̈ܝ ܘܐܕܪܟ ܐܢܘܢ :
38 ܘܠܐ ܐܗܦܘܟ ܥܕܡܐ ܕܐܫܝܨܢ ܐܢܘܢ. *ܐܚܒܠ ܐܢܘܢ ܘܠܐ
ܢܫܟܚܘܢ ܠܡܩܡ : ܢܦܠܘܢ ܬܚܝܬ ܪ̈ܓܠܝ.
39 *ܬܐܣܘܪܢܝ ܚܝܠܐ ܠܩܪܒܐ : ܘܬܟܒܘܫ ܠܕܩܡܝܢ
40 ܥܠܝ ܬܚܘܬܝ. *ܘܠܒܥܠܕܒܒ̈ܝ ܝܗܒܬ ܩܕܠܐ :
41 ܘܠܣܢܐ̈ܝ ܐܚܪܒ ܐܢܘܢ. *ܢܒܥܘܢ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܦܪܘܩܐ : ܢܒܥܘܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܘܠܐ ܢܥܢܐ ܐܢܘܢ.
42 *ܐܕܘܩ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܥܦܪܐ ܠܐܦ̈ܝ ܪܘܚܐ : ܘܐܝܟ
43 ܛܝܢܐ ܕܫܘܩܐ ܐܕܘܫ ܐܢܘܢ. *ܬܦܨܝܢܝ ܡܢ
ܕܝܢܗܘܢ ܕܥܡܐ : ܘܬܣܝܡܢܝ ܪܫܐ ܠܥܡܡ̈ܐ :
44 ܥܡܐ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܢܫܬܥܒܕܘܢ : *ܘܡܫܡܥ ܐܕܢܐ
ܢܫܬܡܥܘܢ. ܒܢ̈ܝܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܢܕܓܠܘܢ ܠܝ :
45 *ܒܢ̈ܝܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܢܬܒܠܘܢ ܘܢܬܚܙܩܘܢ ܡܢ
46 ܫܒܝ̈ܠܝܗܘܢ. *ܚܝ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܒܪܝܟ ܗܘ
47 ܡܫܒܚܢܝ : ܐܬܬܪܝܡ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܝ. *ܐܠܗܐ
ܕܝܗܒ ܠܝ ܬܒܥܬܐ ܘܫܥܒܕ ܥܡܡ̈ܐ ܬܚܘܬܝ.

*ܘܦܪܩܢܝ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝ : ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ 48
ܕܩܡܘ ܥܠܝ ܐܪܝܡܬܢܝ . ܘܡܢ ܓܒܪܐ ܥܠܘܒܐ
ܬܦܨܝܢܢܝ : * ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܘܕܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܒܥܡ̈ܡܐ 49
ܥܡ̈ܡܝܢ . ܘܠܫܡܟ ܐܙܡܪ * ܡܘܪܒ ܦܘܪܩܢܐ 50
ܕܡܠܟܗ : ܘܥܒܕ ܛܝܒܘܬܐ ܠܡܫܝܚܗ . ܠܕܘܝܕ
ܘܠܙܪܥܗ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ.

ܠܕܘܝܕ . ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܙܡܘܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܚ . ܘܥܠ ܡܛ̄
Ps. 19. ܡܫܡܠܝܘܬ ܢܡܘܣܐ . ܩܠܐ ܠܐ .

* ܫܡܝܐ ܡܫܬܥܝܢ ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ . ܘܥܒܕ
ܐܝܕܘܗܝ ܡܚܘܐ ܪܩܝܥܐ : * ܝܘܡܐ ܠܝܘܡܐ ܡܒܥ 2
ܡܐܡܪܐ . ܘܠܠܝܐ ܠܠܠܝܐ ܡܚܘܐ ܡܕܥܐ : * ܠܝܬ 3
ܡܐܡܪܐ [illegible] ܡܠܐ . ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܩܠܗܘܢ :
* ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܢܦܩ ܣܘܪܛܗܘܢ . ܘܒܣܘܦܝ 4
ܕܬܐܒܝܠ ܡܠܝܗܘܢ : ܠܗ ܫܡܫܐ ܣܡ
ܡܫܟܢܗ ܒܗܘܢ . * ܘܗܘ ܐܝܟ ܚܬܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ 5
ܓܢܘܢܗ : ܘܚܕܐ ܐܝܟ ܓܢܒܪܐ ܠܡܪܗܛ ܐܘܪܚܗ :

Digitized by Google

6 * ܘܡܢ ܪ̈ܝܫ ܫܡܝܐ ܡܦܩܗ : ܘܡܬܦܢܝܬܗ ܥܠ
ܪ̈ܝܫ ܫܡܝܐ . ܘܠܝܬ ܕܡܛܫܐ ܡܢ ܚܡܝܡܘܬܗ :
7 * ܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܘܡܦܢܐ ܢܦܫܐ .
ܣܗܕܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܚܟܡܐ ܠܫܒܪ̈ܐ :
8 * ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܬܪ̈ܝܨܝܢ ܘܡܚܕܝܢ ܠܒܐ .
9 ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܝܐ ܢܗܝܪܐ ܘܡܢܗܪ ܥܝ̈ܢܐ : * ܕܚܠܬܗ
ܕܡܪܝܐ ܕܟܝܐ ܘܩܝܡܐ ܠܥܠܡܝܢ . ܕܝ̈ܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ
10 ܒܩܘܫܬܐ ܘܙܕܝܩܝܢ ܟܠܚܕ̈ܢܝܗܘܢ : * ܘܪ̈ܓܝܓܝܢ ܡܢ
ܕܗܒܐ ܘܡܢ ܟܐܦ̈ܐ ܝܩܝܪ̈ܬܐ . ܘܚܠܝܢ ܡܢ ܕܒܫܐ
11 ܘܡܢ ܟܘܬܪ̈ܐ : * ܐܦ ܥܒܕܟ ܢܙܕܗܪ ܒܗܘܢ . ܘܐܦ
12 ܢܛܪ ܐܢܘܢ ܢܩܒܠ ܛܒܐ : * ܣܟܠܘܬܐ ܡܢܘ
13 ܡܣܬܟܠ . ܘܡܢ ܛܡܝܪ̈ܬܐ ܕܟܝܢܝ : * ܐܦ ܡܢ ܥܘܠܐ
ܚܘܣ ܥܠ ܥܒܕܟ . ܕܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܒܝ :
14 ܘܐܙܕܟܐ ܡܢ ܚܛܗܐ . * ܢܗܘܝܢ ܠܪܥܝܢܟ ܡ̈ܠܝ
ܕܦܘܡܝ : ܘܪܢܝܐ ܕܠܒܝ ܩܕܡܝܟ ܡܪܝܐ ܥܘܕܪܢܝ
ܘܦܪܘܩܝ .

Digitized by Google

ܟ

Ps. 20.

ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܢܬܟܠ ܥܠ ܡܪܝܐ ܕܢܦܩܘܢܝܐ.
ܘܥܠ ܗܘܐ ܕܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ. ܩܠܝܬ ܡܬܝ.

*ܢܥܢܝܟ ܡܪܝܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܐ : ܘܢܥܕܪܟ ܫܡܗ
2 ܕܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ. *ܢܫܕܪ ܠܟ ܥܘܕܪܢܐ ܡܢ
3 ܡܩܕܫܗ : ܘܡܢ ܨܗܝܘܢ ܢܣܥܕܟ. *ܢܬܕܟܪ ܠܟ
ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܩܘܪ̈ܒܢܝܟ : ܘܡܩܪ̈ܒܬܟ ܗܘ ܢܣܒ.
4 *ܢܬܠ ܠܟ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܠܒܟ : ܘܐܝܟ ܟܠܗ ܬܪܥܝܬܟ
5 ܢܫܠܡ. *ܘܢܫܒܚ ܒܦܘܪܩܢܟ : ܘܒܫܡܗ
ܕܐܠܗܢ ܢܬܪܘܪܒ. ܢܫܠܡ ܡܪܝܐ ܟܠܗ ܫܐܠܬܟ:
6 *ܗܫܐ ܝܕܥܬ ܕܦܪܩܗ ܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܗ.
ܘܥܢܝܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܩܘܕܫܗ : ܒܚܝܠܐ ܕܦܘܪܩܢܐ
7 ܕܝܡܝܢܗ. *ܗܠܝܢ ܒܡܪ̈ܟܒܬܐ ܘܗܠܝܢ ܒܪ̈ܟܫܐ :
8 ܘܚܢܢ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܢ ܢܫܬܒܚ. *ܗܢܘܢ
9 ܐܬܟܪܥܘ ܘܢܦܠܘ : ܘܚܢܢ ܩܡܢ ܘܐܬܬܩܢܢ. *ܡܪܝܐ
ܦܪܘܩ ܠܡܠܟܐ ܘܥܢܝܢ ܒܝܘܡܐ ܕܢܩܪܝܘܗܝ.

Digitized by Google

ܟܐ
Ps. 21.

ܠܕܘܝܕ. ܟܬܒܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܡܠܟܐ
ܐܪܝܡܐ. ܩܠܝܠ ܗܘ.

* ܡܪܝܐ ܒܥܘܫܢܟ ܢܚܕܐ ܡܠܟܐ. ܘܒܦܘܪܩܢܟ ܢܕܘܨ
2 ܪܘܪܒܐܝܬ: * ܪܓܬܐ ܕܠܒܗ ܝܗܒܬ ܠܗ. ܘܫܐܠܬܐ
3 ܕܣܦܘܬܗ ܠܐ ܟܠܝܬܝܗܝ: * ܡܛܠ ܕܩܕܡܬܝܗܝ
ܒܒܘܪܟܬܐ ܛܒܬܐ. ܘܣܡܬ ܒܪܫܗ ܟܠܝܠܐ
4 ܕܟܐܦܐ: * ܚܝܐ ܫܐܠܟ ܘܝܗܒܬ ܠܗ. ܢܘܓܪܐ
5 ܕܝܘܡܬܐ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ: * ܪܒ ܫܘܒܚܗ
ܒܦܘܪܩܢܟ. ܫܘܒܚܐ ܘܗܕܪܐ ܣܡܬ ܥܠܘܗܝ:
6 * ܡܛܠ ܕܝܗܒܬܝܗܝ ܒܘܪܟܬܐ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ.
7 ܘܚܕܝܬܝܗܝ ܒܚܕܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܟ: * ܡܛܠ
ܕܡܠܟܐ ܡܬܬܟܠ ܥܠ ܡܪܝܐ. ܘܒܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܝܡܐ
8 ܠܐ ܢܬܬܙܝܥ: * ܬܫܟܚ ܐܝܕܟ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܥܠܕܒܒܝܟ. ܘܝܡܝܢܟ ܬܫܟܚ ܠܣܢܐܝܟ:
9 * ܬܣܝܡ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܬܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܠܥܕܢܐ ܕܪܘܓܙܟ.
ܡܪܝܐ ܒܪܘܓܙܗ ܢܒܠܥ ܐܢܘܢ: ܘܬܐܟܘܠ ܐܢܘܢ
10 ܢܘܪܐ. * ܘܦܐܪܝܗܘܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܬܘܒܕ: ܘܙܪܥܗܘܢ

Digitized by Google

ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ. *ܡܛܠ ܕܨܒܘ ܥܠܝܟ ܒܝܫܬܐ: 11
ܐܬܚܫܒܘ ܬܘܟܠܢܐ ܘܠܐ ܐܬܡܨܝܘ ܚܝܠܐ. *ܬܣܝܡ 12
ܒܗܘܢ ܒܬܘܪܥܐ : ܘܫܘܡܠܝܟ ܬܬܩܢ ܥܠ
ܦܪ̈ܨܘܦܝܗܘܢ. *ܐܬܬܪܝܡ ܡܪܝܐ ܒܚܝܠܟ : ܢܙܡܪ 13
ܘܢܫܒܚ ܠܓܢܒܪܘܬܟ.

ܟܒ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܬܡܨܡܨ ܗܘܐ ܘܡܬܒܙܚ. ܘܥܠ
Ps. 22. ܚܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܩܝܡܬܗ ܕܒܩܝܡܬܐ. ܦܠܓܐ ܩܕ.

*ܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ. ܘܪܚܩܬ
ܡܢܝ ܦܘܪܩܢܝ ܒܡ̈ܠܐ ܕܣܟܠܘܬܝ : *ܐܠܗܝ 2
ܐܩܪܐ ܒܐܝܡܡܐ ܘܠܐ ܥܢܝܬܢܝ. ܘܒܠܠܝܐ ܘܠܐ
ܫܠܝܐ ܠܝ : *ܐܢܬ ܩܕܝܫ ܘܝܬܒ ܒܬܫܒܚܬܗ 3
ܐܝܣܪܐܝܠ. *ܒܟ ܣܒܪܘ ܐܒ̈ܗܝܢ : ܣܒܪܘ ܒܟ 4
ܘܦܨܝܬ ܐܢܘܢ. *ܠܘܬܟ ܩܥܘ ܘܐܬܦܨܝܘ : ܒܟ 5
ܣܒܪܘ ܘܠܐ ܒܗܬܘ. *ܐܢܐ ܕܝܢ ܬܘܠܥܬܐ ܐܢܐ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ : 6
ܚܣܕܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܫܘܝܛܘܬܐ ܕܥܡܐ. *ܟܠ 7
ܕܚܙܘܢܝ ܡܓܚܟܘ ܒܝ : ܐܢܝܕܘ ܒܣܦܘܬܗܘܢ

8 ܘܐܢܝܕܘ ܪ̈ܫܝܗܘܢ. *ܐܬܬܟܠ ܥܠ ܡܪܝܐ
9 ܢܦܨܝܘܗܝ: ܘܢܚܠܨܝܘܗܝ ܐܢ ܨܒܐ ܒܗ. *ܡܛܠ
ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܦܩܬܢܝ ܡܢ ܟܪܣܐ: ܘܣܒܪܬܢܝ ܡܢ
10 ܬܕ̈ܝ ܕܐܡܝ. *ܥܠܝܟ ܐܫܬܕܝܬ ܡܢ ܟܪܣܐ:
11 ܘܡܢ ܟܪܣܗ ܕܐܡܝ ܐܠܗܝ ܐܢܬ *ܠܐ ܬܪܚܩ
ܡܢܝ. ܡܛܠ ܕܐܘܠܨܢܐ ܩܪܝܒ ܘܠܝܬ ܕܡܥܕܪ:
12 *ܐܚܕܪܘܢܝ ܬܘܪ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ. ܘܬܘܪ̈ܝܐ ܕܡܬܢܢ
13 ܚܒܫܘܢܝ: *ܦܬܚܘ ܥܠܝ ܦܘܡܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܪܝܐ
14 ܕܛܪܦ ܘܢܗܡ: *ܘܐܝܟ ܡ̈ܝܐ ܐܬܐܫܕܬ. ܘܐܬܦܪܕܘ
ܟܠܗܘܢ ܓܪ̈ܡܝ: ܘܗܘܐ ܠܒܝ ܐܝܟ ܫܥܘܬܐ.
15 ܘܐܬܡܣܝ ܒܓܘ ܡܥ̈ܝ: *ܘܝܒܫ ܐܝܟ ܚܨܦܐ
ܕܚܨܦܐ ܚܝܠܝ. ܘܠܫܢܝ ܕܒܩ ܠܡܠܥ̈ܝ ܒܚܟ:
16 ܘܠܥܦܪܐ ܕܡܘܬܐ ܐܚܬܢܝ. *ܡܛܠ ܕܐܚܕܪܘܢܝ
ܟܠܒ̈ܐ: ܘܟܢܘܫܬܐ ܕܒ̈ܝܫܐ ܟܪܟܘܢܝ. ܒܙܥܘ ܐܝ̈ܕܝ
17 ܘܪ̈ܓܠܝ: *ܘܐܬܡܢܝܘ ܟܠܗܘܢ ܓܪ̈ܡܝ. ܗܢܘܢ
18 ܚܪܘ ܘܚܙܘ ܒܝ: *ܘܦܠܓܘ ܢܚ̈ܬܝ ܒܝܢܬܗܘܢ:
19 ܘܥܠ ܠܒܘܫܝ ܐܪܡܝܘ ܦܣ̈ܐ: *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܠܐ

ܥܠ ܠܒܘܫܝ ܐܪܡܝܘ ܦܣܐ * ܐܢܬ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ❖ ܠܐ ܬܪܚܩ
20 ܥܘܕܪܢܝ : * ܘܦܪܘܩ ܡܢ ܚܪܒܐ ܠܢܦܫܝ. ܘܡܢ ܐܝܕܐ
21 ܕܟܠܒܐ ܝܚܝܕܝܘܬܝ : * ܦܪܘܩܝܢܝ ܡܢ ܦܘܡܗ
22 ܕܐܪܝܐ. ܘܡܢ ܩܪܢܐ ܕܪܡܐ ܡܘܟܟܘܬܝ : * ܐܫܬܥܐ
ܫܡܟ ܠܐܚܝ. ܘܒܓܘ ܟܢܘܫܬܐ ܐܫܒܚܟ :
23 * ܕܚܠܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܫܒܚܘܗܝ. ܘܟܠܗ ܙܪܥܗ
ܕܝܥܩܘܒ ܐܝܩܪܘܗܝ : ܘܢܕܚܠܘܢ ܡܢܗ ܟܠܗ
ܙܪܥܗ ܕܐܝܣܪܝܠ. * ܡܛܠ ܕܠܐ ܒܣܪ ܘܠܐ ܐܫܝܛ
24 ܒܥܘܠܗ ܕܡܣܟܢܐ : ܘܠܐ ܐܗܦܟ ܐܦܘܗܝ ܡܢܗ.
25 ܘܟܕ ܩܥܐ ܠܘܬܗ ܥܢܝܗ : * ܡܢܟ ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܝ
ܒܟܢܘܫܬܐ ܪܒܬܐ. ܢܕܪܝ ܐܫܠܡ ܩܕܡ
26 ܕܚܠܘܗܝ : * ܢܐܟܠܘܢ ܡܣܟܢܐ ܘܢܣܒܥܘܢ.
ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܡܪܝܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܗ : ܢܚܐ
27 ܠܒܗܘܢ ܠܥܠܡܝܢ. * ܢܬܕܟܪܘܢ ܘܢܬܦܢܘܢ ܠܘܬ
ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܥܒܪܘܗܝ ܕܐܪܥܐ : ܘܢܣܓܕܘܢ
28 ܩܕܡܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܫܪܒܬܐ ܕܥܡܡܐ. * ܡܛܠ
ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ : ܘܗܘܝܘ ܫܠܝܛ ܥܠ

29 ܠܥܡ̈ܡܐ. * ܢܐܟܠܘܢ ܘܢܣܓܕܘܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ
ܕܫܡܝܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܩܕܡܘܗܝ ܢܒܪܟܘܢ ܟܠ ܢܚ̈ܬܝ
30 ܠܥܦܪܐ. ܢܦܫܝ ܠܗ ܗܘ ܚܝܐ: * ܙܪܥܐ ܕܢܦܠܚܝܘܗܝ
31 ܢܫܬܥܐ ܕܪܗ ܠܡܪܝܐ. * ܢܐܬܘܢ ܘܢܚܘܘܢ ܙܕܝܩܘܬܗ:
ܠܥܡܐ ܕܡܬܝܠܕ ܕܥܒܕ ܡܪܝܐ.

ܟܓ ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܥܠ ܗܘܐ
Ps. 23. ܬܘܕܝܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ.
ܩܠܐ ܟܓ.

2 ܡܪܝܐ ܢܪܥܝܢܝ ܘܡܕܡ ܠܐ ܢܚܣܪ ܠܝ: * ܘܥܠ
ܡܪ̈ܥܝܐ ܕܬܘܕܝܐ ܢܫܪܝܢܝ. ܘܥܠ ܡܝ̈ܐ ܢܝ̈ܚܐ
3 ܢܪܒܝܢܝ: * ܢܦܫܝ ܐܦܢܝ ܘܕܒܪܢܝ ܒܫܒܝ̈ܠܐ
4 ܕܙܕܝܩܘܬܐ. ܡܛܠ ܫܡܗ * ܐܦ ܐܢ ܐܗܠܟ ܒܝܢܝ̈
ܛܠܠܝ̈ ܡܘܬܐ: ܠܐ ܐܕܚܠ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܡܛܠ
ܕܐܢܬ ܥܡܝ: ܫܒܛܟ ܘܚܘܛܪܟ ܗܢܘܢ ܒܝܐܘܢܝ.
5 * ܛܝܒܬ ܩܕܡܝ ܦܬܘܪܐ ܠܘܩܒܠ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝ:
ܐܕܗܢܬ ܒܡܫܚܐ ܪܝܫܝ ܘܟܣܟ ܡܪܘܐ ܐܝܟ ܚܝܠܐ.

Digitized by Google

6 ܛܒܘܬܟ ܘܚܣܕܟ ܢܪܕܦܢܝ : ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ *
ܕܚܝܝ . ܘܐܥܡܪ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܠܐܘܪܟ ܕܝܘܡܬܐ :

ܟܕ Ps. 24. ܠܕܘܝܕ . ܟܠ ܡܘܡܐ ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ
ܘܕܝܢܐ ܕܩܝܡܬܐ. ܩܠܝܠ ܟܕ.

ܕܡܪܝܐ ܗܝ ܐܪܥܐ ܒܡܠܝܗ̇ . ܬܒܝܠ ܘܥܡܘܪܝܗ̇
2 ܟܠܗܘܢ : * ܡܛܠ ܕܗܘ ܥܠ ܝܡܡܐ ܫܬܐܤܗ̇ .
3 ܘܥܠ ܢܗܪܘܬܐ ܐܬܩܢܗ̇ : * ܡܢܘ ܢܤܩ ܠܛܘܪܗ
4 ܕܡܪܝܐ . ܘܡܢܘ ܢܩܘܡ ܒܐܬܪܗ ܩܕܝܫܐ : * ܐܝܢܐ
ܕܕܟܝܢ ܐܝܕܘܗܝ ܘܕܟܐ ܠܒܗ. ܘܠܐ ܢܤܒ
5 ܠܢܦܫܗ ܒܤܪܝܩܘܬܐ ܘܠܐ ܝܡܐ ܒܢܟܠܐ : * ܗܢܐ
ܢܩܒܠ ܒܘܪܟܬܐ ܡܢ ܡܪܝܐ . ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܡܢ
6 ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܗ : * ܗܢܘ ܕܪܐ ܕܒܥܘ ܘܡܒܥܝܢ .
7 ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ : * ܐܪܝܡܘ
ܬܪܥܐ ܪܝܫܝܟܘܢ . ܘܐܬܬܪܝܡܘ ܬܪܥܐ ܕܥܠܡ :
8 ܢܥܘܠ ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ، * ܡܢܘ ܗܢܐ ܡܠܟܐ
ܕܫܘܒܚܐ : ܡܪܝܐ ܥܫܝܢܐ ܘܓܢܒܪܐ . ܡܪܝܐ ܓܢܒܪܐ

Digitized by Google

9 ܘܚܝܠܬܢܐ : *ܐܪܝܡܘ ܬܪ̈ܥܐ ܪ̈ܫܝܟܘܢ. ܐܬܬܪܝܡܘ
ܬܪ̈ܥܐ ܕܥܠܡ : ܢܥܘܠ ܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ.
10 *ܡܢܘ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ : ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ
ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡ.

*ܫܘܠܡܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ.

ܟܗ ܠܕܘܝܕ. ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܥܡܠܬܐ ܘܕܡܥܕܪܢܘܬܐ. ܦܘܫ ܟܠ.
Ps. 25.
2 ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܢܦܫܝ ܐܪܝܡܬ. *ܐܠܗܝ ܥܠܝܟ ܬܟܠܬ
ܠܐ ܐܒܗܬ : ܠܐ ܢܚܕܘܢ ܒܝ ܒܥܠܕܒܒܝ.
3 *ܐܦ ܟܠ ܕܡܣܟܝܢ ܠܟ ܠܐ ܢܒܗܬܘܢ :
4 ܢܒܗܬܘܢ ܥܘܠܐ ܒܣܪܝܩܘܬܗܘܢ. *ܐܘܪܚܬܟ ܡܪܝܐ
5 ܚܘܝܢܝ : ܘܫܒܝܠܝܟ ܐܠܦܝܢܝ. *ܕܪܟܢܝ
ܒܩܘܫܬܟ ܘܐܠܦܝܢܝ : ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܝ
6 ܘܦܪܘܩܝ. ܘܠܟ ܣܟܝܬ ܟܠܗ ܝܘܡ : *ܐܬܕܟܪ
ܡܪܝܐ ܪ̈ܚܡܝܟ ܕܡܢ ܥܠܡ ܘܛܝܒܘܬܟ.
7 *ܘܣܟܠܘܬܐ ܕܛܠܝܘܬܝ ܠܐ ܬܬܕܟܪ ܠܝ : ܐܠܐ ܐܝܟ
ܣܘܓܐܐ ܕܪ̈ܚܡܝܟ ܐܬܕܟܪܢܝ. ܡܛܠ ܛܝܒܘܬܟ

8 ܛܝܒܘܬܟ : * ܛܒ ܗܘ ܘܬܪܝܨ ܡܪܝܐ . ܡܛܠ ܗܢܐ
9 ܢܚܘܐ ܠܚܛܝܐ ܐܘܪܚܐ : * ܘܢܕܪܟ ܠܡܟܝܟܐ
10 ܒܕܝܢܐ . ܘܢܠܦ ܠܡܟܝܟܐ ܐܘܪܚܗ : * ܟܠܗܝܢ
ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܐ ܘܩܘܫܬܐ : ܠܐܝܠܝܢ
11 ܕܢܛܪܝܢ ܩܝܡܗ ܘܣܗܕܘܬܗ : * ܡܛܠ ܫܡܟ
12 ܡܪܝܐ ܫܒܘܩ ܠܝ ܚܛܗܝ ܕܣܓܝ ܗܘ . * ܡܢܘ
ܓܒܪܐ ܕܕܚܠ ܠܗ ܠܡܪܝܐ : ܢܚܘܝܘܗܝ ܐܘܪܚܐ
13 ܕܨܒܐ . * ܘܢܦܫܗ ܒܛܒܬܐ ܬܒܘܬ : ܘܙܪܥܗ
14 ܢܐܪܬ ܐܪܥܐ . * ܬܘܟܠܢܗ ܕܡܪܝܐ ܠܟܠ ܕܕܚܠܘܗܝ :
15 ܘܩܝܡܗ ܐܘܕܥ ܐܢܘܢ . * ܥܝܢܝ ܒܟܠܙܒܢ ܠܘܬ
ܡܪܝܐ : ܡܛܠ ܕܗܘ ܡܦܩ ܡܢ ܦܚܐ ܪܓܠܝ .
16 * ܐܬܦܢܐ ܠܘܬܝ ܘܪܚܡ ܥܠܝ : ܡܛܠ ܕܝܚܝܕܝܐ ܐܢܐ
17 ܘܡܣܟܢܐ . * ܥܩܬܗ ܕܠܒܝ ܣܓܝ : ܘܡܢ ܥܩܬܝ
18 ܦܨܢܝ . * ܚܙܝ ܫܘܥܒܕܝ ܘܥܡܠܝ : ܘܫܒܘܩ
19 ܠܝ ܟܠܗܘܢ ܚܛܗܝ . * ܘܚܙܝ ܕܣܓܝܘ ܒܥܠܕܒܒܝ :
20 ܘܣܢܝܬܐ ܕܚܡܣܐ ܣܢܐܘܢܝ . * ܛܪ ܢܦܫܝ ܘܦܨܢܝ
21 ܡܛܠ ܕܒܟ ܣܒܪܬ : * ܬܡܝܡܘܬܐ ܘܬܪܝܨܘܬܐ ܢܛܪܢܝ

22 ܠܟ ܡܪܝܐ ܕܠܟ ܣܟܝܬ. *ܦܪܘܩ ܐܠܗܐ
ܠܐܝܣܪܝܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܘܠܨܢܘܗܝ:

ܟܘ
Ps.26. ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܗܦܟܘ ܡܠܘܗܝ ܢܦܠܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬ ܗܘ
ܒܫܪܘܝܐ. ܘܠܢ ܕܢܬܠ ܫܘܒܚܐ ܕܗܘ ܡܪܝܐ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܐܠܗܐ ܒܡܫܬܐܕܢܘܬܐ. ܦܘܠܓ ܟܕ.

ܕܘܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܒܬܡܝܡܘܬܝ ܗܠܟܬ.
2 ܒܡܪܝܐ ܣܒܪܬ ܠܐ ܐܙܘܥ : *ܒܚܘܪܢܝ ܡܪܝܐ
3 ܘܢܣܝܢܝ. ܘܒܚܘܪ ܟܘܠܝܬܝ ܘܠܒܝ : *ܡܛܠ
ܕܛܝܒܘܬܟ ܠܘܩܒܠ ܥܝܢܝ. ܘܗܠܟܬ ܒܗܝܡܢܘܬܐ:
4 *ܠܐ ܝܬܒܬ ܥܡ ܒܛܠܐ. ܘܥܡ ܡܛܥܝܢܐ ܠܐ ܐܥܘܠ :
5 *ܣܢܝܬ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝܫܐ. ܘܥܡ ܪܫܝܥܐ ܠܐ ܝܬܒܬ.
6 *ܐܫܝܓ ܒܙܟܝܘܬܐ ܐܝܕܝ. ܘܐܬܟܪܟ ܠܡܕܒܚܟ
7 ܡܪܝܐ : *ܕܐܫܡܥ ܩܠܐ ܕܬܘܕܝܬܟ. ܘܐܫܬܥܐ
ܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪܬܟ : *ܡܪܝܐ ܪܚܡܬ ܬܫܡܫܬܗ
9 ܕܒܝܬܟ. ܘܐܬܪܐ ܕܡܫܪܝܗ ܕܫܘܒܚܟ: *ܠܐ ܬܘܒܕܢܝ
ܥܡ ܚܛܝܐ. ܘܥܡ ܓܒܪܐ ܕܕܡܐ ܚܝܝ :

*ܕܒܐܝܕܝܗܘܢ ܥܘܠܐ ܘܝܡܝܢܗܘܢ ܡܠܝܐ ܫܘܚܕܐ. 10
*ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܬܡܝܡܘܬܝ ܗܠܟܬ : ܦܪܘܩܝܢܝ 11
ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝ. *ܪܓܠܝ ܩܡܬ ܒܬܪܝܨܘܬܐ : 12
ܘܒܥܕܬܐ ܐܒܪܟ ܠܡܪܝܐ.

ܟ̅ܙ̅ Ps. 27.

ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܗ.

ܩܠܝܢ ܟ̅.

ܡܪܝܐ ܢܘܗܪܝ ܘܦܪܘܩܝ ܡܢ ܡܢ ܐܕܚܠ : ܡܪܝܐ
ܥܘܫܢܐ ܕܚܝܝ ܡܢ ܡܢ ܐܙܘܥ. *ܟܕ ܩܪܒܘ 2
ܠܝ ܒܝܫܐ ܠܡܐܟܠ ܒܣܪܝ : ܒܥܠܕܒܒܝ
ܘܣܢܐܝ. ܐܬܬܩܠܘ ܘܢܦܠܘ : *ܐܢ ܬܣܕܪ 3
ܥܠܝ ܡܫܪܝܬܐ ܠܐ ܢܕܚܠ ܠܒܝ. ܘܐܢ ܢܩܘܡ
ܥܠܝ ܩܪܒܐ ܒܗܕܐ ܡܬܬܟܝܠܢܐ : *ܚܕܐ ܫܐܠܬ 4
ܡܢ ܡܪܝܐ ܘܠܗ ܗܝ ܐܒܥܐ. ܕܐܥܡܪ
ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ ܕܚܝܝ :
ܘܐܚܙܐ ܒܒܣܝܡܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܘܐܣܥܘܪ ܗܝܟܠܗ.
*ܡܛܠ ܕܛܫܝܢܝ ܒܡܛܠܬܗ ܒܝܘܡܐ ܒܝܫܐ : 5

Digitized by Google

ܘܢܛܫܝܢܝ ܒܛܠܠܐ ܕܡܫܟܢܗ ܘܥܠ ܫܘܥܐ
6 ܢܪܝܡܢܝ. *ܘܗܫܐ ܗܐ ܬܬܪܝܡ ܪܫܝ ܥܠ
ܒܥܠܕܒܒܝ ܕܚܕܪܘܢܝ : ܐܕܒܚ ܒܡܫܟܢܗ
7 ܕܒܚܐ ܕܬܘܒܚܬܐ. ܐܫܒܚ ܘܐܙܡܪ ܠܡܪܝܐ : *ܫܡܥ
ܡܪܝܐ ܩܠܝ ܟܕ ܩܪܝܬ. ܚܘܣ ܥܠܝ ܘܥܢܝܢܝ :
8, 9 *ܠܟ ܐܡܪ ܠܒܝ ܘܒܥܝܬ ܐܦܝ ܐܦܝܟ. *ܡܪܝܐ ܠܐ
ܬܗܦܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ : ܘܠܐ ܬܣܛܝܘܗܝ ܒܪܘܓܙܐ
ܠܥܒܕܟ. ܥܘܕܪܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ : ܠܐ
ܬܫܒܘܩܝܢܝ ܘܠܐ ܬܛܥܝܢܝ ܐܠܗܝ ܘܦܪܘܩܝ.
10 *ܡܛܠ ܕܐܒܝ ܘܐܡܝ ܫܒܩܘܢܝ ܘܡܪܝܐ
11 ܢܩܪܒܢܝ : *ܐܠܦܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܟ. ܘܕܒܪܝܢܝ
12 ܒܫܒܝܠܟ ܬܪܝܨܐ : *ܘܠܐ ܬܫܠܡܝܢܝ ܠܒܥܠܕܒܒܝ.
ܡܛܠ ܕܩܡܘ ܥܠܝ ܣܗܕܐ ܕܫܘܩܪܐ ܘܡܡܠܠܘ
13 ܥܘܠܐ : *ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܗܝܡܢ ܕܐܚܙܐ ܒܛܝܒܘܬܗ
14 ܕܡܪܝܐ ܒܐܪܥܐ ܕܚܝܐ. *ܣܟܝ ܠܡܪܝܐ ܘܐܬܚܝܠ
ܠܒܒܟ : ܣܟܝ ܠܡܪܝܐ.

ܟܚ Ps. 28.

ܠܥܠܡ . ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ . ܘܫܠܡ ܡܙܡܘܪܐ .

ܩܠܓ ܟܚ

ܠܟ ܡܪܝܐ ܩܪܝܬ ܐܠܗܝ ܠܐ ܬܫܬܘܩ ܡܢܝ :
ܕܠܡܐ ܬܫܬܘܩ ܡܢܝ ܘܐܬܡܬܠ ܥܡ ܢܚܬܝ
ܓܘܒܐ . * ܫܡܥ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ ܟܕ ܐܩܥܐ ܠܘܬܟ :
ܘܟܕ ܐܪܝܡ ܐܝܕܝ ܠܗܝܟܠܟ ܩܕܝܫܐ . * ܠܐ ܬܓܪܓܢܢܝ 3
ܥܡ ܪܫܝܥܐ ܘܥܡ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ : ܕܡܡܠܠܝܢ
ܫܠܡܐ ܥܡ ܚܒܪܝܗܘܢ ܘܒܝܫܬܐ ܒܠܒܗܘܢ .
* ܦܪܘܥ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܥܒܕܝܗܘܢ . ܘܐܝܟ ܒܝܫܘܬܗܘܢ : 4
* ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܣܬܟܠܘ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ 5
ܘܒܥܒܕ ܐܝܕܘܗܝ . ܬܣܚܘܦ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܬܒܢܐ
ܐܢܘܢ : * ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܫܡܥ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ . 6
* ܡܪܝܐ ܥܕܘܪܝ ܘܡܟܣܝܢܝ : ܕܬܟܠܘܗܝ ܐܬܬܟܠ 7
ܠܒܝ ܘܦܪܚ ܒܣܪܝ . ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܘܕܐ ܠܗ :
* ܡܪܝܐ ܚܝܠܐ ܗܘ ܕܥܡܗ . ܘܡܥܫܢܢܐ ܘܦܪܘܩܐ 8
ܕܡܫܝܚܗ : * ܦܪܘܩ ܠܥܡܟ ܘܒܪܟ ܠܝܪܬܘܬܟ . 9
ܪܥܝ ܐܢܘܢ ܘܪܒܝ ܐܢܘܢ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ .

Digitized by Google

ܟܛ

ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܡܫܘܠܡܐ. ܩܠܝܗ ܕܐ.

Ps. 29.

ܐܝܬܘ ܠܡܪܝܐ ܒܢܝ ܕܟܪܐ. ܐܝܬܘ ܠܡܪܝܐ ܫܘܒܚܐ
2 ܘܐܝܩܪܐ: * ܐܝܬܘ ܠܡܪܝܐ ܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ. ܣܓܘܕܘ
3 ܠܡܪܝܐ ܒܕܪܬܐ ܕܩܘܕܫܗ: * ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠ
ܡܝܐ. ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܪܥܡ: ܡܪܝܐ ܥܠ ܡܝܐ
4 ܣܓܝܐܐ. * ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ ܒܚܝܠܐ. ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ
5 ܒܫܘܒܚܐ: * ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ ܡܬܒܪ ܐܪܙܐ. ܘܡܬܒܪ
6 ܡܪܝܐ ܐܪܙܐ ܕܠܒܢܢ: * ܘܡܕܩܕܩ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܥܓܠܐ.
7 ܠܠܒܢܢ ܘܠܣܢܝܪ ܐܝܟ ܒܪ ܪܐܡܐ: *ܩܠܗ
8 ܕܡܪܝܐ ܕܦܣܩ ܫܠܗܒܝܬܐ ܕܢܘܪܐ. *ܩܠܗ 2. S
ܕܡܪܝܐ ܕܡܙܝܥ ܡܕܒܪܐ: ܘܡܙܝܥ ܡܪܝܐ ܡܕܒܪܐ
9 ܕܩܕܫ. * ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ ܕܡܙܝܥ ܐܝܠܬܐ ܘܡܓܠܐ
ܥܒܐ: ܘܒܗܝܟܠܗ ܟܠ ܐܢܫ ܐܡܪ ܫܘܒܚܐ.
10 *ܡܪܝܐ ܡܡܘܬܢܐ ܡܬܒ: ܘܝܬܒ ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ
11 ܠܥܠܡ. * ܡܪܝܐ ܢܬܠ ܚܝܠܐ ܠܥܡܗ: ܡܪܝܐ
ܢܒܪܟ ܠܥܡܗ ܒܫܠܡܐ.

Digitized by Google

ܠ ܠܥܡܗ . ܒܫܝܢܐ ܘܫܠܡܐ ܢܛܘܒܬܐ . ܩܠܝܢ ܒܐ .

Ps. 30.

* ܐܪܝܡܟ ܡܪܝܐ ܕܐܪܝܡܬܢܝ : ܘܠܐ ܚܕܝܬ ܒܝ
2 ܠܒܥܠܕܒܒܝ . * ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܩܥܝܬ ܩܕܡܝܟ
3 ܘܐܣܝܬܢܝ : * ܘܐܣܩܬ ܡܢ ܫܝܘܠ ܢܦܫܝ .
4 ܘܐܚܝܬܢܝ ܡܢ ܢܚܬܝ ܓܘܒܐ : * ܙܡܪܘ ܠܡܪܝܐ
5 ܙܕܝܩܘܗܝ . ܘܐܘܕܘ ܠܕܘܟܪܢܐ ܕܩܘܕܫܗ : * ܡܛܠ
ܕܪܘܓܙܐ ܒܪܘܓܙܗ ܘܚܝܐ ܒܨܒܝܢܗ . ܒܪܡܫܐ ܬܒܘܬ
6 ܒܟܬܐ ܘܒܨܦܪܐ ܚܕܘܬܐ : * ܐܢܐ ܐܡܪܬ ܒܫܠܝܘܬܝ
7 ܕܠܐ ܐܙܘܥ ܠܥܠܡ . * ܡܪܝܐ ܒܨܒܝܢܟ ܐܩܝܡܬ
ܠܛܘܪܝ ܚܝܠܐ : ܐܗܦܟܬ ܐܦܝܟ ܘܗܘܝܬ .
8, 9 * ܩܪܝܬܟ ܡܪܝܐ ܘܩܥܝܬ ܡܢܟ ܒܚܢܢܐ : * ܡܢܐ
ܝܘܬܪܢܐ ܐܝܬ ܒܕܡܝ ܕܐܚܘܬ ܠܚܒܠܐ . ܠܐ ܡܘܕܐ
10 ܠܟ ܥܦܪܐ ܘܠܐ ܡܚܘܐ ܗܝܡܢܘܬܟ : * ܫܡܥ ܡܪܝܐ
ܘܪܚܡ ܥܠܝ . ܡܪܝܐ ܗܘܝ ܠܝ ܥܕܘܪܐ :
11 * ܕܗܦܟܬ ܡܪܩܕܝ ܠܚܕܘܬܐ . ܫܪܝܬ ܣܩܝ
12 ܘܐܣܪܬܢܝ ܚܕܘܬܐ : * ܡܛܠܗܢܐ ܐܙܡܪ ܠܟ

ܫܘܒܚܐ ܘܠܐ ܐܫܬܘܩ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܠܥܠܡܝܢ
ܐܘܕܐ ܠܟ.

ܠܐ ܠܕܘܝܕ. ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܘܬܟܫܦܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܘܬ
ܐܠܗܐ. ܩܠܗ ܟ. Ps. 31.

* ܒܟ ܡܪܝܐ ܣܟܪܬ ܠܐ ܐܒܗܘܬ ܠܥܠܡ. ܘܒܙܕܝܩܘܬܟ
2 ܦܠܛܝܢܝ: * ܪܟܢ ܠܘܬܝ ܐܕܢܟ ܘܦܨܝܢܝ ܥܓܠ.
ܗܘܝ ܠܝ ܐܠܗܐ ܡܥܕܪܢܐ ܘܒܝܬ ܓܘܢܚܐ
3 ܘܦܪܘܩܝܢܝ: * ܡܛܠ ܕܫܘܪܝ ܘܒܝܬ ܓܘܢܚܝ
ܐܢܬ ܗܘ. ܡܛܠ ܫܡܟ ܡܪܝܐ ܕܒܪܝܢܝ:
4 * ܘܐܦܩܝܢܝ ܡܢ ܦܚܐ ܗܢܐ ܕܛܫܘ ܠܝ. ܡܛܠ
5 ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܥܕܪܢܝ * ܘܒܐܝܕܝܟ ܐܓܥܠ ܪܘܚܝ:
6 ܘܦܪܘܩܬܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܩܘܫܬܐ. * ܣܢܝܬ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܢܛܪܝܢ ܣܪܝܩܘܬܐ ܣܪܝܩܬܐ: ܘܐܢܐ ܒܟ ܡܪܝܐ
7 ܣܒܪܬ. * ܐܪܘܙ ܘܐܚܕܐ ܒܛܝܒܘܬܟ: ܕܚܙܝܬ
8 ܡܘܟܟܝ ܘܝܕܥܬ ܠܐܘܠܨܢܐ ܕܢܦܫܝ. * ܘܠܐ
ܐܫܠܡܬܢܝ ܒܐܝܕܝ ܕܒܥܠܕܒܒܐ: ܐܩܝܡܬ

Digitized by Google

ܒܪܘܚܬܐ ܪ̈ܓܠܝ . * ܪܚܡ ܥܠܝ ܡܪܝܐ ܡܛܠ 9
ܕܥܩܬ ܠܝ : ܐܬܕܠܝܚ ܥܝܢܝ ܒܪܘܓܙܐ ܘܢܦܫܝ
ܘܟܪܣܝ . * ܡܛܠ ܕܓܡܪܘ ܚ̈ܝܝ ܒܟܘܪܗܢܐ : 10
ܘܫܢܝ ܒܬܐܢܚܬܐ . ܐܬܡܚܝܠ ܚܝܠܝ ܒܡܣܟܢܘܬܐ :
ܘܐܬܕܠܝܩ ܓܪ̈ܡܝ . ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ . 11
ܗܘܝܬ ܚܣܕܐ ܠܫܒ̈ܒܝ : ܘܕܚܠܬܐ ܠܝܕ̈ܥܝ
ܕܚܙܝܢ ܠܝ . ܘܐܝܠܝܢ ܕܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܝ ܒܫܘܩܐ
ܥܪܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢܝ : * ܐܬܛܥܝܬ ܐܝܟ ܡܝܬܐ ܡܢ 12
ܠܒܐ . ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܡܐܢܐ ܐܒܝܕܐ : * ܡܛܠ 13
ܕܫܡܥܬ ܪܝܒܐ ܕܣܓܝܐܐ . ܟܕ ܐܬܡܠܟܘ ܥܠܝ
ܐܟܚܕܐ : ܘܐܬܚܫܒܘ ܕܢܣܒܘܢ ܠܢܦܫܝ . * ܐܢܐ ܕܝܢ 14
ܥܠܝܟ ܡܪܝܐ ܐܬܬܟܠܬ : ܐܡܪܬ ܕܐܠܗܝ ܐܢܬ
ܡܪܝܐ * ܒܐܝܕܝܟ ܐܢܝ ܙܒܢܐ . ܦܪܘܩܝܢܝ ܡܢ 15
ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܪܕܦܝܢ ܠܝ : * ܐܢܗܪ 16
ܐܦܝܟ ܥܠ ܥܒܕܟ ܘܦܪܘܩܝܢܝ ܒܛܝܒܘܬܟ .
* ܡܪܝܐ ܠܐ ܐܒܗܬ ܕܩܪܝܬܟ : ܢܒܗܬܘܢ ܪ̈ܫܝܥܐ 17
ܘܢܫܬܩܘܢ ܠܫܝܘܠ . * ܘܢܫܬܬܩܢ ܣ̈ܦܘܬܗܘܢ ܕܕܓܠܘܬܐ : 18

Digitized by Google

ܕܡܡܠܠܝܢ ܥܠ ܙܕܝܩܐ ܥܘܠܐ ܘܫܝܛܘܬܐ.
19 *ܡܐ ܣܓܝܐܝܢ ܛܝܒܘ̈ܬܟ ܕܛܫܝܬ ܐܝܟ ܠܕܚ̈ܠܝܟ :
20 ܠܡܬܟܠܢܝܢ ܥܠܝܟ ܩܕܡ ܒ̈ܢܝܢܫܐ . *ܬܛܫܐ ܐܢܘܢ
ܒܛܠܠܐ ܕܦܪܨܘܦܟ : ܡܢ ܕܘܘܚܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ.
21 ܬܛܫܐ ܐܢܘܢ ܒܡܛܠܠܬܟ ܡܢ ܚܪܝܢܐ . *ܒܪܝܟ ܗܘ
ܡܪܝܐ ܕܐܦܪܫ ܠܗ ܛܝܒܘܬܗ ܒܩܪܝܬܐ ܚܣܝܢܬܐ .
22 *ܐܢܐ ܐܡܪܬ ܒܡܬܦܩܕܢܘܬܝ ܕܐܬܓܪܫܬ ܡܢ ܩܕܡ
ܥܝܢ̈ܝܟ : ܘܫܡܥܬ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ ܟܕ ܩܪܝܬ .
23 *ܐܚܒܘ ܠܡܪܝܐ ܙܕܝ̈ܩܘܗܝ : ܠܡܗܝܡ̈ܢܐ ܢܛܪ
24 ܡܪܝܐ . ܘܦܪܥ ܠܥܒ̈ܕܝ ܫܘܒܗܪܐ : *ܐܬܚܝܠܘ
ܘܢܬܥܫܢ ܠܒܟܘܢ . ܟܠܟܘܢ ܕܡܣܒܪܝܢ ܒܡܪܝܐ :

ܠܒ ܠܕܘܝܕ . ܥܠ ܫܘܒܩܢܐ ܕܐܘܕܝ ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܚܛܗܐ .
Ps. 32. ܘܬܘܒܬܐ ܥܠ ܡܚܝܢܐ ܕܗܘ ܡܬܦܪܩܝܢ ܡܢ
ܚܘܒܐ . ܡܫܠܡ ܒܗ .
ܛܘܒܘܗܝ ܠܡܢ ܕܐܫܬܒܩ ܠܗ ܥܘܠܗ .
2 ܘܐܬܟܣܝܘ ܠܗ ܚܛܗܘ̈ܗܝ : *ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪ

ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܢܚܫܘܒ ܠܗ ܡܪܝܐ ܚܛܝܬܗ. ܘܠܝܬ
3 ܢܟܠܐ ܒܠܒܗ: * ܡܛܠ ܕܫܬܩܬ ܒܠܝܘ ܓܪ̈ܡܝ
4 ܡܢ ܢܗܡܝ ܕܝܠܝ ܝܘܡܐ ܟܠܗ: * ܡܛܠ ܕܒܐܝܡܡܐ
ܘܒܠܠܝܐ ܝܩܪܬ ܥܠܝ ܐܝܕܟ. ܘܐܬܗܦܟܬ ܒܫܢܩܐ
5 ܟܕܢܐ ܠܡܬܩܒܥܘܬܝ: * ܚܛܗܝ ܐܘܕܥܬܟ
ܘܥܘܠܝ ܠܐ ܟܣܝܬ ܡܢܟ. ܐܡܪܬ ܕܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ
ܥܠ ܥܘܠܝ: ܘܐܢܬ ܫܒܘܩ ܐܢܬ ܠܝ ܥܘܠܝ
6 ܚܛܗܝ. * ܡܛܠ ܗܕܐ ܢܨܠܐ ܠܟ: ܟܠ ܚܣܝܐ
ܒܙܒܢܐ ܠܟ ܒܥܕܢܐ ܡܩܒܠܐ. ܫܦܥܐ ܕܡ̈ܝܐ ܣܓܝ̈ܐܐ
7 ܢܩܝܦܐ: ܠܘܬܗ ܠܐ ܢܬܩܪܒܘܢ. * ܐܢܬ ܗܘ ܡܥܕܪܢܝ
ܘܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܬܛܪܝܢܝ: ܬܘܫܒܚܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ
8 ܐܚܕܪܢܝ. * ܐܣܟܠܟ ܘܐܚܘܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܬܗܠܟ ܒܗ
9 ܘܐܪܡܐ ܥܠܝܟ ܥܝܢܝ: * ܠܐ ܬܗܘܘܢ ܐܝܟ ܣܘܣܝܐ
ܘܐܝܟ ܟܘܕܢܝܐ ܕܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ. ܕܒܦܓܘܕܐ ܡܬܦܓܕܝܢ
ܠܘܥܝܗܘܢ ܟܕ ܢܬܟܒܫܘܢ: ܘܠܐ ܩܪܒܝܢ ܠܘܬܗ.
10 * ܣܓܝܐܝܢ ܟܘ̈ܒܝܗܘܢ ܕܥܘܠܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܟܠܝܢ
11 ܒܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܐ ܬܚܕܪܝܢܘܢ. * ܚܕܘ ܙܕܝ̈ܩܐ

ܘܐܬܒܣܡܘ ܒܡܪܝܐ : ܘܫܒܚܘܗܝ ܟܠ ܬܪ̈ܝܨܝ
ܠܒܐ.

ܠܕܘܝܕ . ܡܫܒܚܢܘܬܐ . ܟܠ ܗܘ̇ ܕܐܬܦܨܝ ܐܢܘܢ Ps. 33.
ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܘܪܚ . ܘܟܠ ܬܘܕܝܬܐ
ܒܫܠܡܐ ܡܫܬܟܚܢ ܡܘܫܐ ܕܢܒܝܘܬܐ.
ܦܠܓ ܡܢܗ.

ܫܒܚܘ ܙܕܝ̈ܩܐ ܠܡܪܝܐ : ܘܠܬܪ̈ܝܨܐ ܝܐܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ.
2 * ܐܘܕܘ ܠܗ ܒܟܢܪܐ : ܘܒܩܝܬܪܐ ܕܥܣܪ ܢܝ̈ܡܝܢ ܙܡܪܘ
3 ܠܗ . * ܫܒܚܘ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ : ܘܙܡܪܘ
4 ܫܦܝܪ ܒܩܠܐ . * ܡܛܠ ܕܬܪܝܨܐ ܗܝ ܡܠܬܗ
ܕܡܪܝܐ : ܘܟܠܗܘܢ ܥܒܕ̈ܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ .
5 * ܪܚܡ ܙܕܝܩܘܬܐ ܘܕܝܢܐ : ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܠܝܐ
6 ܐܪܥܐ . * ܒܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܬܥܒܕܘ ܫܡܝܐ : ܘܒܪܘܚܐ
7 ܕܦܘܡܗ ܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܬܗ . * ܟܢܫ ܐܝܟ ܕܒܙ̈ܩܐ
8 ܡ̈ܝܐ ܕܝܡܡܐ : ܘܣܡ ܒܐܘܨܪ̈ܐ ܬܗܘ̈ܡܐ . * ܬܕܚܠ
ܡܢ ܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ : ܘܢܙܘܥܘܢ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ.

Digitized by Google

ܟܠܗܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ ܕܬܒܝܠ : * ܡܛܠ ܕܗܘ 9
ܐܡܪ ܘܗܘܘ . ܘܗܘ ܦܩܕ ܘܐܬܒܪܝܘ : * ܡܪܝܐ 10
ܡܒܛܠ ܡܠܟܐ ܕܥܡ̈ܡܐ . ܘܡܒܛܠ ܡܪܝܐ
ܡܚܫ̈ܒܬܗܘܢ ܕܥܡ̈ܡܐ : * ܬܪܥܝܬܗ ܕܡܪܝܐ 11
ܠܥܠܡ ܩܝܡܐ . ܘܡܚܫܒܬܐ ܕܠܒܗ ܠܕܪ ܘܕܪܝܢ :
* ܛܘܒܘܗܝ ܠܥܡܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܐܠܗܗ . ܥܡܐ 12
ܕܓܒܐ ܠܗ ܠܝܪܬܘܬܐ : * ܡܢ ܫܡܝܐ ܚܪ ܡܪܝܐ . 13
ܘܚܙܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ : * ܘܡܢ ܡܬܩܢܘܬܗ 14
ܚܪܐ . ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ ܕܐܪܥܐ : * ܕܓܒܠ 15
ܐܟܚܕܐ ܠܒܘܬܗܘܢ . ܘܡܣܬܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܥܒܕ̈ܝܗܘܢ :
* ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܨܐ ܒܣܘܓܐܐ ܕܚܝܠܐ . ܐܦܠܐ ܓܢܒܪܐ 16
ܡܫܬܘܙܒ ܒܣܘܓܐܐ ܕܚܝܠܗ : * ܕܓܠ ܗܘ ܣܘܣܝܐ 17
ܠܦܘܪܩܢܐ . ܘܒܣܘܓܐܐ ܕܚܝܠܗ ܠܐ ܡܦܠܛ ܠܪܟܒܗ :
* ܥܝܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ . ܘܥܠ ܡܣܟܝܢ 18
ܠܛܝܒܘܬܗ : * ܕܢܦܨܐ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܡܘܬܐ . 19
ܘܢܚܐ ܐܢܘܢ ܒܟܦܢܐ : * ܢܦܫܢ ܕܝܢ ܣܟܝܐ ܠܡܪܝܐ . 20
ܡܛܠ ܕܗܘ ܡܥܕܪܢ ܘܡܫܘܙܒܢ : * ܘܒܗ ܗܘ 21

Digitized by Google

21 ܢܚܕܐ ܠܒܢ. ܘܒܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܣܒܪܢ : * ܬܗܘܐ
ܛܝܒܘܬܟ ܥܠܝܢ ܡܪܝܐ . ܐܝܟܢܐ ܕܣܒܪܢ ܠܟ .

ܠܕ ܠܕܘܝܕ . ܟܕ ܐܫܢܝ ܛܥܡܗ ܕܡܠܟܐ ܘܫܒܩܗ ܗܘܐ
Ps. 34. ܬܫܡܫܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ . ܩܠܝܠ ܡܢܐ .

* ܐܒܪܟ ܠܡܪܝܐ ܒܟܠܙܒܢ . ܘܒܟܠܥܕܢ ܬܫܒܘܚܬܗ
2 ܒܦܘܡܝ : * ܒܡܪܝܐ ܬܫܬܒܗܪ ܢܦܫܝ .
3 ܢܫܡܥܘܢ ܡܣܟܢܐ ܘܢܚܕܘܢ : * ܐܘܪܒܘ ܥܡܝ
4 ܠܡܪܝܐ . ܘܢܪܝܡ ܫܡܗ ܐܟܚܕܐ : * ܒܥܝܬ ܡܢ
ܡܪܝܐ ܘܥܢܢܝ . ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܘܠܨܢܝ ܦܨܢܝ :
5 * ܚܘܪܘ ܠܘܬܗ ܘܢܗܪܘ ܒܗ . ܘܐܦܝܟܘܢ ܠܐ ܢܒܗܬܘܢ :
6 * ܗܢܘ ܡܣܟܢܐ ܕܩܥܐ ܘܫܡܥܗ . ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ
7 ܐܘܠܨܢܘܗܝ ܦܪܩܗ : * ܡܫܪܝܐ ܡܠܐܟܘܗܝ
ܕܡܪܝܐ . ܚܕܪܐ ܠܕܚܠܘܗܝ ܘܡܦܨܐ ܠܗܘܢ :
8 * ܛܥܡܘ ܘܚܙܘ ܕܛܒ ܗܘ ܡܪܝܐ . ܘܛܘܒܘܗܝ
9 ܠܓܒܪܐ ܕܬܟܝܠ ܥܠܘܗܝ ✣ * ܟܦܝܪܐ ܐܬܡܣܟܢܘ
ܘܟܦܢܘ . ܘܐܝܠܝܢ ܕܠܡܪܝܐ ܟܠܡ ܠܐ ܢܚܣܪܘܢ

11 ܠܗܘܢ ܛܒܬܐ ❖ ܕܡܫܬܟܚܢ ❖ * ܬܘ ܒܢ̈ܝܐ
12 ܫܡܥܘܢܝ . ܘܐܠܦܟܘܢ ܕܚܠܬܗ ܕܡܪܝܐ : * ܐܝܢܘ
ܓܒܪܐ ܕܨܒܐ ܚ̈ܝܐ . ܘܪܚܡ ܝܘܡ̈ܬܐ ܛܒ̈ܐ ܠܡܚܙܐ :
13 * ܛܪ ܠܫܢܟ ܡܢ ܒܝܫܬܐ . ܘܣܦܘܬܟ ܠܐ ܢܡܠܠܢ
14 ܢܟܠܐ : * ܥܒܪ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܘܥܒܕ ܛܒܬܐ . ܒܥܝ
15 ܫܠܡܐ ܘܪܗܛ ܒܬܪܗ : * ܥܝܢܘ̈ܗܝ ܕܡܪܝܐ ܥܠ
16 ܙܕܝ̈ܩܐ . ܘܐܕܢܘ̈ܗܝ ܠܒܥܘܬܗܘܢ : * ܐܦܘ̈ܗܝ
ܕܡܪܝܐ ܥܠ ܒ̈ܝܫܐ . ܕܢܘܒܕ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܘܟܪܢܗܘܢ :
17 * ܩܥܘ ܙܕܝ̈ܩܐ ܘܡܪܝܐ ܫܡܥ ܐܢܘܢ ܘܦܨܝ ܐܢܘܢ .
18 * ܩܪܝܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܠܬܒܝܪ̈ܝ ܠܒܐ : ܘܠܡܟܝ̈ܟܝ
19 ܪܘܚܐ ܦܪܩ . * ܣܓܝ̈ܐܢ ܐܘܠܨܢ̈ܘܗܝ ܕܙܕܝ̈ܩܐ : ܘܡܢ
20 ܟܠܗܘܢ ܦܨܝܗ ܠܗ ܡܪܝܐ . * ܘܢܛܪ ܠܟܠܗܘܢ
21 ܓܪ̈ܡܘܗܝ : ܘܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܢܬܬܒܪ . * ܡܘܬܐ
ܠܚܛܝܐ ܒܝܫܐ : ܘܣܢ̈ܐܘܗܝ ܕܙܕܝܩܐ ܢܬܚܝܒܘܢ .
22 * ܦܪܩ ܡܪܝܐ ܢܦܫܐ ܕܥܒ̈ܕܘܗܝ : ܘܠܐ
ܢܬܚܝܒܘܢ ܟܠ ܕܡܬܬܟܝܠܝܢ ܒܗ .

ܠܗ — Ps. 35

ܠܕܘܝܕ . ܡܫܬܪܝܢܘܬܗ ܗܝ ܕܙܒܢ ܕܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܐܪܘܡܝܐ .
ܘܬܘܟܠܢܐ ܕܐܠܗܐ . ܦܠܚ ܠܗ :
ܕܘܢ ܡܪܝܐ ܕܝܢܝ ܥܡ ܒܥܠܕܒܒܝ ܩܪܘܒ ܥܡ ܐܝܠܝܢ
2 ܕܡܩܪܒܝܢ ܠܝ : * ܐܚܘܕ ܙܝܢܐ ܘܣܟܪܐ ܘܩܘܡ
3 ܒܥܘܕܪܢܝ . * ܫܠܘܦ ܣܦܣܪܐ ܘܐܚܘܕ ܠܘܩܒܠ
ܪܕܘܦܝ : ܘܐܡܪ ܠܢܦܫܝ ܕܐܢܐ ܗܘ ܦܪܘܩܟܝ .
4 * ܢܒܗܬܘܢ ܘܢܬܚܦܪܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܢܦܫܝ :
ܢܗܦܟܘܢ ܠܒܣܬܪܗܘܢ ܘܢܒܗܬܘܢ . ܐܝܠܝܢ
5 ܕܐܬܚܫܒܘ ܥܠܝ ܒܝܫܬܐ : * ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܕܥܘܪܐ
ܩܕܡ ܪܘܚܐ . ܘܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ ܢܕܚܘܦ ܐܢܘܢ :
6 * ܬܗܘܐ ܐܘܪܚܗܘܢ ܘܬܗܘܐ ܒܗ ܚܠܩܠܩܬܐ .
7 ܘܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ ܢܪܕܘܦ ܐܢܘܢ : * ܡܛܠ ܕܛܫܘ
8 ܠܝ ܦܚܐ . ܘܡܚܒܠܬܐ ܕܣܪܩܘ ܠܢܦܫܝ : * ܬܐܬܐ
ܥܠܝܗܘܢ ܒܝܫܬܐ ܕܠܐ ܝܕܥܘ . ܘܡܚܒܠܬܐ ܕܛܫܘ
ܬܐܚܘܕ ܐܢܘܢ : ܘܒܦܚܐ ܕܛܫܘ ܢܦܠܘܢ ܒܗ .
9 * ܢܦܫܝ ܕܝܢ ܬܬܪܘܙ ܒܡܪܝܐ : ܘܬܬܒܣܡ
10 ܒܦܘܪܩܢܗ . * ܘܟܠܗܘܢ ܓܪܡܝ ܢܐܡܪܘܢ : ܡܪܝܐ

ܡܪܝܐ ܐܟܘܬܟ . ܕܡܦܨܐ ܐܢܬ ܠܡܣܟܢܐ ܡܢ
ܡܢ ܕܚܣܝܢ ܡܢܗ : ܘܠܡܣܟܢܐ ܘܠܒܝܫܐ ܡܢ ܡܢ
11 ܕܢܣܒܝܢ ܠܗ ܒܛܠܘܡܝܐ . *ܩܡܘ ܣܗ̈ܕܐ ܕܥܘܠܐ :
12 ܘܡܕܡ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܫܐܠܘܢܝ . *ܦܪܥܘܢܝ
ܒܝܫܬܐ ܚܠܦ ܛܒܬܐ : ܘܬܟܠܘ ܢܦܫܝ ܡܢ
13 ܒ̈ܢܝܐ . *ܘܐܢܐ ܒܡܪܥܗܘܢ ܠܒܫܬ ܣܩܐ :
ܘܫܥܒܕܬ ܢܦܫܝ ܒܨܘܡܐ . ܘܨܠܘܬܝ ܠܥܘܒܝ
14 ܬܗܦܘܟ : *ܐܝܟ ܪܚܡܐ ܘܐܝܟ ܐܚܐ ܡܬܗܠܟ ܗܘܝܬ .
15 ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܒܟܐ ܐܒܝܠܐ ܟܡܝܪܬ : *ܚܕܝܘ
ܐܬܟܢܫܘ ܘܚܕܝܘ ܥܠܝ : ܐܬܟܢܫܘ ܥܠܝ ܡܚ̈ܘܬܐ ܘܠܐ
16 ܝܕܥܬ : *ܦܫܩܘܢܝ ܘܠܐ ܫܠܝܘ ܚܪܩܘ
17 ܥܠܝ ܫܢ̈ܝܗܘܢ . *ܡܪܝܐ ܚܙܝ ܘܒܝܫܬ : ܐܦܢܝ
ܢܦܫܝ ܡܢ ܡܚܒܠܢܘܬܗܘܢ . ܘܡܢ ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܝܚܝܕܝܘܬܝ :
18 *ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܥܕܬܐ ܪܒܬܐ . ܘܒܥܡܐ ܥܫܝܢܐ ܐܫܒܚ
19 ܠܟ : *ܠܐ ܢܚܕܘܢ ܥܠܝ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝ ܫܩܪܐ ܕܣܢܝܢ
20 ܠܝ ܡܓܢ . ܘܡܪܡܙܝܢ ܒܥ̈ܝܢܝܗܘܢ : *ܡܛܠ ܕܠܐ
ܐܡܪܝܢ . ܘܥܠ ܢ̈ܝܚܐ ܕܐܪܥܐ ܢܟܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ :

Digitized by Google

21 *ܦܬܚܘ ܥܠܝ ܦܘܡܗܘܢ ܘܐܡܪܘ . ܐܘܗ ܐܘܗ ܚܙܬ
22 ܒܗ ܥܝܢܢ : *ܚܙܝܬ ܡܪܝܐ ܠܐ ܬܫܬܘܩ . ܡܪܝܐ
23 ܘܠܐ ܬܪܚܩ ܡܢܝ : *ܐܬܬܥܝܪ ܠܕܝܢܝ ܐܠܗܝ
24 ܘܡܪܝ ܚܙܝ ܒܕܝܢܝ : *ܕܘܢܝܢܝ ܐܝܟ ܙܕܝܩܘܬܟ
25 ܡܪܝܐ : ܕܠܐ ܢܚܕܘܢ ܒܝ . *ܘܠܐ ܢܐܡܪܘܢ ܒܠܒܗܘܢ .
26 ܕܐܬܬܢܝܚܬ ܢܦܫܢ ܘܒܠܥܢܝܗܝ : *ܢܒܗܬܘܢ
ܘܢܚܦܪܘܢ ܐܟܚܕܐ . ܐܝܠܝܢ ܕܚܕܝܢ ܠܒܝܫܬܝ :
ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܪܘܪܒܝܢ ܥܠܝ ܢܬܥܛܦܘܢ ܒܒܗܬܬܐ .
27 *ܢܫܒܚܘܢ ܘܢܚܕܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܨܒܝܢ ܠܙܕܩܘܬܝ :
ܘܢܐܡܪܘܢ ܒܟܠܙܒܢ ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ . ܕܨܒܐ
28 ܒܫܠܡܐ ܕܥܒܕܗ : *ܘܠܫܢܝ ܬܗܓܐ ܒܙܕܝܩܘܬܟ .
ܘܒܟܠܗ ܝܘܡܐ ܬܫܒܘܚܬܟ .

ܠܘ Ps. 36.

ܠܕܘܝܕ ܟܕ ܪܕܦ ܗܘܐ ܠܗ ܫܐܘܠ . ܡܛܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܬ ܟܘܗܢܐ . ܘܐܦ ܡܫܡܠܝܘܬ
ܚܛܝܬܐ . ܦܬܓܡ ܦܡ .
*ܡܡܠܠ ܥܘܠܐ ܪܫܝܥܐ ܒܠܒܗ . ܡܛܠ ܕܠܝܬ
2 ܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܘܩܒܠ ܥܝܢܘܗܝ : *ܡܛܠ

Digitized by Google

ܕܫܘܢܐܗܘܢ ܒܥܝܢܝܗܘܢ ܕܢܒܥܘܢ ܚܛܗܝܗܘܢ
ܘܢܣܢܐ ܐܢܘܢ. * ܡ̈ܠܐ ܕܦܘܡܗ ܥܘܠܐ ܘܢܟܠܐ : 3
ܘܠܐ ܨܒܐ ܠܡܣܬܟܠܘ ܠܡܛܒܘ. * ܥܘܠܐ ܡܬܚܫܒ 4
ܥܠ ܡܫܟܒܗ : ܘܡܬܩܘܡ ܒܐܘܪܚܐ ܐܚܪܐ ܕܠܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܢܐܬܐ. * ܡܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܛܝܒܘܬܟ : 5
ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܥܕܡܐ ܠܥܢ̈ܢܝ ܫܡܝܐ. * ܙܕܝܩܘܬܟ 6
ܐܝܟ ܛܘܪ̈ܐ ܕܐܠܗܐ : ܘܕܝܢ̈ܝܟ ܐܝܟ ܬܗܘܡܐ ܪܒܐ.
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܒܥܝܪ̈ܐ ܦܪܘܩ ܐܝܟ ܡܪܝܐ : * ܡܐ 7
ܣܓܝܐܝܢ ܪ̈ܚܡܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܛܠܠܐ
ܕܟܢ̈ܦܝܟ ܢܬܟܣܘܢ : * ܢܪܘܘܢ ܡܢ ܫܘܡܢܗ ܕܒܝܬܟ. 8
ܘܡܢ ܢܚܠܐ ܕܒܘܣܡܐ ܬܫܩܐ ܐܢܘܢ : * ܡܛܠ 9
ܕܥܡܟ ܗܘ ܡܒܘܥܐ ܕܚܝ̈ܐ. ܘܒܢܘܗܪܟ ܗܘ ܢܚܙܐ
ܢܘܗܪܐ : * ܐܪܝܟ ܪ̈ܚܡܝܟ ܠܝܕ̈ܥܝܟ. ܘܙܕܝܩܘܬܟ 10
ܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ : * ܠܐ ܬܐܬܐ ܥܠܝ ܪܓܠܐ ܕܫܘܒܗܪܐ : 11
ܘܐܝܕܝܗܘܢ ܕܚܛܝ̈ܐ ܠܐ ܬܙܝܥܢܝ : * ܬܡܢ ܢܦܠܘ 12
ܢܦܠܘ ܟܠ ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ. ܐܬܚܒܛܘ ܘܠܐ
ܐܫܟܚܘ ܠܡܩܡ.

* ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ.

Digitized by Google

ܠܗ ܠܕܘܝܕ. ܡܛܠ ܗܘ̇ ܕܐܬܥܪܝ ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܐ
Ps. 37 ܢܬܒܥ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܡܫܡܥܝ ܗܐ.

* ܠܐ ܬܬܚܡܬ ܒܒܝ̈ܫܐ. ܘܠܐ ܬܛܢ ܒܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ:
2 *ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܥ̈ܣܒܐ ܥܓܠ ܢܝܒܫܘܢ. ܘܐܝܟ ܝܘܪܩܐ
3 ܕܬܕܐܐ ܢܬܚܡܨܘܢ : * ܬܟܠ ܥܠ ܐܠܗܐ ܘܥܒܕ ܛܒܬܐ.
4 ܘܥܡܪ ܒܐܪܥܐ ܘܪܥܝ ܗܝܡܢܘܬܐ : * ܐܬܦܢܩ ܒܡܪܝܐ
5 ܘܢܬܠ ܠܟ ܫܐܠܬܗ ܕܠܒܟ. * ܓܠܝ ܩܕܡ
6 ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܟ ܘܬܟܠ ܥܠܘܗܝ : ܘܗܘ ܢܥܒܕ. *ܘܢܦܩ
7 ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܙܕܝܩܘܬܟ. ܘܕܝܢܟ ܐܝܟ ܛܗܪܐ : * ܫܠܝ
ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܘܣܟܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܬܬܚܡܬ ܒܓܒܪܐ
8 ܕܡܨܠܚ ܐܘܪܚܗ ܘܥܒܕ ܢܟܠܐ : * ܐܬܢܝܚ ܡܢ
ܚܡܬܐ ܘܐܬܢܝܚ ܡܢ ܪܘܓܙܐ. ܘܠܐ ܬܬܚܡܬ
9 ܠܡܒܐܫܘ ܚܡܬܐ : *ܡܛܠ ܕܒܝ̈ܫܐ ܢܬܚܒܠܘܢ.
10 ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܣܒܪܝܢ ܒܡܪܝܐ ܢܐܪܬܘܢ ܐܪܥܐ : *ܒܪܡ
ܘܥܘܕ ܩܠܝܠ ܠܝܬ ܠܗ ܠܪܫܝܥܐ ܫܘܠܛܢܘܬܗ.
11 ܘܬܒܥܐ ܠܝܬ ܕܘܟܬܗ ܘܠܐ ܬܫܟܚܝܗ : * ܘܡܟܝ̈ܟܐ

Digitized by Google

ܢܐܪܬܘܢ ܐܪܥܐ. ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܣܘܓܐܐ ܕܫܝܢܐ:
12 *ܡܬܚܫܒ ܪܫܝܥܐ ܥܠ ܙܕܝܩܐ. ܘܡܚܪܩ
ܫܢܘܗܝ ܥܠܘܗܝ: *ܘܡܪܝܐ ܓܚܟ ܥܠܘܗܝ. 13
14 ܡܛܠ ܕܚܙܐ ܕܡܛܝܐ ܝܘܡܗ: *ܣܝܦܐ ܫܡܛܘ
ܚܛܝܐ ܘܡܬܚܘ ܩܫܬܐ. ܕܢܦܠܘܢ ܠܡܣܟܢܐ
ܘܠܒܝܫܐ: ܠܡܩܛܠ ܠܬܪܝܨܝ ܐܘܪܚܬܗܘܢ.
15 *ܣܝܦܗܘܢ ܬܥܘܠ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܩܫܬܬܗܘܢ
16 ܬܬܒܪܢ. *ܛܒ ܩܠܝܠ ܠܙܕܝܩܐ: ܡܢ ܥܘܬܪܐ
17 ܣܓܝܐܐ ܕܪܫܝܥܐ. *ܡܛܠ ܕܕܪܥܝܗܘܢ ܕܪܫܝܥܐ
18 ܬܬܒܪܢ: ܣܡܝܟ ܠܙܕܝܩܐ ܡܪܝܐ. *ܘܝܕܥ
ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܬܡܝܡܐ: ܘܝܪܬܘܬܗܘܢ ܠܥܠܡ
19 ܬܗܘܐ. *ܠܐ ܢܒܗܬܘܢ ܒܙܒܢܐ ܒܝܫܐ: ܘܒܝܘܡܬܐ
20 ܕܟܦܢܐ ܢܣܒܥܘܢ. *ܡܛܠ ܕܪܫܝܥܐ ܐܒܕܘ:
ܘܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܒܗܪܝܢ ܘܥܒܪܝܢ.
21 ܘܐܝܟ ܬܢܢܐ ܫܠܡܘ: *ܡܘܙܦ ܪܫܝܥܐ ܘܠܐ ܦܪܥ.
22 ܘܙܕܝܩܐ ܡܪܚܡ ܘܝܗܒ ✠ *ܡܛܠ
ܕܡܒܪܟܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܢܐܪܬܘܢ ܐܪܥܐ. ܘܠܝܛܘܗܝ

Digitized by Google

23 ܢܣܘܦܘܢ : * ܥܠ ܦܘܡ ܡܪܝܐ ܡܬܬܩܢܢ ܗܠܟܬܗ
24 ܕܓܒܪܐ. ܘܐܘܪܚܗ ܗܘ ܡܬܬܩܢ : * ܡܛܠ ܕܐܢ
25 ܢܦܠ ܠܐ ܡܬܬܒܪ. ܕܡܪܝܐ ܐܚܝܕ ܒܐܝܕܗ : * ܛܠܝܐ ܗܘܝܬ
ܘܣܒܝܬ. ܘܠܐ ܚܙܝܬ ܙܕܝܩܐ ܕܐܫܬܒܩ : ܘܐܦܠܐ
26 ܙܪܥܗ ܕܒܥܐ ܠܚܡܐ. * ܐܠܐ ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܡܪܚܡ
27 ܘܡܘܙܦ : ܘܙܪܥܗ ܡܬܒܪܟ. * ܣܛܝ ܡܢ ܒܝܫܬܐ
28 ܘܥܒܕ ܛܒܬܐ : ܐܬܬܢܝܚ ܠܥܠܡ. * ܡܛܠ
ܕܡܪܝܐ ܪܚܡ ܕܝܢܐ. ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܙܕܝܩܘܗܝ : ܐܠܐ
ܠܥܠܡ ܢܛܪ ܐܢܘܢ. ܘܙܪܥܗܘܢ ܕܪܫܝܥܐ
29 ܢܐܒܕ : * ܘܙܕܝܩܐ ܢܐܪܬܘܢ ܐܪܥܐ. ܘܢܥܡܪܘܢ ܒܓܘܗ̇
30 ܠܥܠܡ : * ܚܟܡܬܐ ܢܗܓܐ ܦܘܡܗ ܕܙܕܝܩܐ.
31 ܘܠܫܢܗ ܡܡܠܠ ܕܝܢܐ : * ܢܡܘܣܗ ܕܐܠܗܗ ܒܠܒܗ
32 ܘܠܐ ܐܬܬܥܝ ܕܘܪܟܬܗ. * ܡܣܟܐ ܪܫܝܥܐ ܠܙܕܝܩܐ
33 ܘܒܥܐ ܠܡܩܛܠܗ : * ܘܡܪܝܐ ܠܐ ܢܫܒܩܝܘܗܝ
34 ܒܐܝܕܘܗܝ. ܐܠܐ ܢܙܟܝܘܗܝ ܒܕܝܢܐ : * ܣܟܝ
ܠܡܪܝܐ ܘܛܪ ܐܘܪܚܗ. ܘܢܪܝܡܟ ܠܡܐܪܬ ܐܪܥܐ :
35 ܟܕ ܕܦܣܩܝܢ ܪܫܝܥܐ ܬܚܙܐ. * ܡܛܠ ܕܚܙܝܬ

ܪ̈ܫܝܥܐ ܕܡܫܬܒܗܪܝܢ : ܘܡܬܥܠܝܢ ܘܡܬܪܝܡܝܢ ܐܝܟ ܐܪ̈ܙܐ
ܕܠܒܢܢ . * ܟܕ ܥܒܪܬ ܠܘܬܗܘܢ ܘܒܥܝܬܗ ܘܠܐ 36
ܐܫܟܚܬܗ : * ܕܡܟܝܟ . * ܛܪ ܬܡܝܡܘܬܐ ܘܚܙܝ 37
ܬܪܝܨܘܬܐ . ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܣܘܪܬܐ ܛܒܬܐ ܠܓܒܪܐ
ܕܫܠܡܐ : * ܘܥܘ̈ܠܐ ܢܣܬܦܘܢ ܐܟܚܕܐ : ܘܣܘܪܬܐ 38
ܕܪ̈ܫܝܥܐ ܬܐܒܕ . * ܦܘܪܩܢܐ ܕܙܕ̈ܝܩܐ ܡܢ ܡܪܝܐ . ܘܡܥܕܪ 39
ܠܗܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܐܘܠܨܢܐ : * ܘܡܥܕܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ 40
ܘܡܦܨܐ ܠܗܘܢ . ܘܡܦܨܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܪ̈ܫܝܥܐ :
ܘܦܪܩ ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܕܣܒܪܘ ܒܗ .

ܕܕܘܝܕ . ܟܕ ܐܥܒܪܘ ܦܠܫ̈ܬܝܐ ܐܪܘܢ ܦܠܚܐ ܠܣ̄
Ps. 38. ܒܗ̈ܘܢ ܘܟܕ ܕܒܝܬܗ ܠܓܘܠܝܐ . ܠܐ ܒܚܡܬܟ
ܘܒܪܘܓܙܟ ܬܟܣܝܢܝ ܠܗܘܡܟܠ ܡܪܝܐ . ܘܬܘܒ ܠܝ
ܗܘܐ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܚܠܬܐ ܘܡܩܒܠܬܐ . ܩܛܠܝ ܡܟܝܟ .
* ܡܛܠ ܠܐ ܒܪܘܚܝ ܢܚܬܢ . ܘܐܦܠܐ ܒܩܛܠܝ
ܬܬܪܢܚܡ : * ܡܛܠ ܕܚܛܗܝ ܐܥܒܪܘ ܪܫܝ . 2
ܘܐܬܬܩܠܬ ܐܝܟ ܡܘܒܠܐ : * ܠܟܠܗ ܡܟܝܟܐ ܠܓܫܡܝ 3

ܡܢ ܩܕܡ ܪܘܓܙܟ . ܘܠܝܬ ܫܠܡܐ ܒܓܪ̈ܡܝ
4 ܡܢ ܩܕܡ ܚܛܗ̈ܝ : * ܡܛܠ ܕܣܟܠܘܬܝ ܥܒܪܝ
ܠܪܫܝ . ܘܐܝܟ ܡܘܒܠܐ ܝܩܝܪܐ ܝܩܪܘ ܥܠܝ :
5 * ܣܪܝ ܘܐܬܡܣܝ ܡܚ̈ܘܬܝ . ܘܡܢ ܩܕܡ ܣܟܠܘܬܝ
6 * ܐܬܟܦܬ ܛܒ : ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܒܟܡܝܪܘܬܐ ܗܠܟܬ .
7 * ܡܛܠ ܕܟܘܠܝ̈ܬܝ ܐܬܡܠܝܘ ܟܘܪܗܢܐ : ܘܠܝܬ
8 ܚܘܠܡܢܐ ܒܒܣܪܝ . * ܐܬܟܦܬ ܘܐܬܡܟܟܬ ܛܒ :
9 ܘܢܗܡ ܗܘܝܬ ܡܢ ܢܗܡܬܗ ܕܠܒܝ . * ܡܪܝܐ
ܩܕܡܝܟ ܗܝ ܟܠܗ ܪ̈ܓܝܓܬܝ : ܘܬܢܚܬܝ ܡܢܟ ܠܐ
10 ܡܛܫܝܐ . * ܠܒܝ ܐܬܗܦܟ ܘܫܒܩܢܝ ܚܝܠܝ :
11 ܘܢܘܗܪܐ ܕܥܝܢ̈ܝ ܠܐ ܗܘܐ ܠܘܬܝ . * ܪ̈ܚܡܝ ܘܩܪ̈ܝܒܝ
ܠܘܩܒܠܝ ܩܪܒܘ ܩܡܘ : ܘܩܪ̈ܝܒܝ ܡܢ ܪܘܚܩܐ
12 ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ . * ܘܐܚܕܘܢܝ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܢܦܫܝ
ܘܪܕܦܝ ܠܒܝܫܬܝ : ܘܡܠܠܘ ܫܘܩܪܐ ܘܢܟܠܐ .
13 ܘܡܘܟܐ ܟܠܗ ܪ̈ܢܝܢ ܗܘܘ : * ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܚܪܫܐ ܠܐ
ܫܡܥܬ ܗܘܝܬ . ܘܐܝܟ ܓܘܓܐ ܠܐ ܦܬܚܬ ܦܘܡܝ :
14 * ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܠܐ ܫܡܥ . ܘܠܝܬ ܡܟܣܢܘܬܐ

Digitized by Google

ܟܘܣܣܗ : * ܡܛܠ ܕܠܟ ܣܟܝܬ ܡܪܝܐ . 15
ܘܐܢܬ ܬܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ : * ܡܛܠ ܕܐܡܪܬ ܕܠܐ 16
ܢܚܕܘܢ ܒܝ . ܘܠܐ ܢܬܪܘܪܒܘܢ ܥܠܝ ܒܙܘܥܐ
ܕܪܓܠܝ : * ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܠܡܚܘܬܐ ܡܛܝܒ ܐܢܐ . 17
ܘܟܐܒܝ ܠܘܩܒܠܝ ܗܘ ܒܟܠܙܒܢ : * ܡܛܠ 18
ܕܐܢܫܝ ܚܘܒܝ . ܘܐܬܕܘܝ ܡܢ ܚܛܗܝ :
* ܕܚܛܝܬ . * ܒܥܠܕܒܒܝ ܐܬܥܫܢܘ ܚܝܘ . ܘܣܓܝܘ 19
ܣܢܐܝ ܕܡܓܢ : * ܦܪܥܘܢܝ ܒܝܫܬܐ ܚܠܦ ܛܒܬܐ .
ܘܡܣܛܢܝܢ ܠܝ ܕܪܕܦܬ ܛܒܬܐ : * ܠܐ ܬܫܒܘܩܝܢܝ 20
ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܘܠܐ ܬܪܚܩ ܡܢܝ . * ܐܠܐ ܩܪܘܒ 21
ܠܥܘܕܪܢܝ ܘܦܪܘܩܝܢܝ :

ܠܛ
Ps. 39.

ܕܢܗܝܪܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ . ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܐ ܕܚܘܐ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܕܗܐ . ܦܬܓܡ ܒܗ .

* ܐܡܪܬ ܕܐܛܪ ܐܘܪܚܝ ܘܠܐ ܐܚܛܐ ܒܠܫܢܝ . ܐܛܪ .
ܦܘܡܝ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܢܝܫܐ ܕܠܘܩܒܠܝ :

Digitized by Google

2 *ܫܬܩܬ ܘܐܬܡܟܟܬ ܘܫܠܝܬ ܡܢ ܛܒܬܐ ܘܟܐܒܝ
3 ܐܬܕܟܪ ܠܝ . *ܫܚܢ ܠܒܝ ܒܓܘܝ ܘܒܗܓܝܝ
4 ܐܝܩܕܬ ܢܘܪܐ : ܡܠܠܬ ܒܠܫܢܝ . *ܚܘܝܢܝ ܡܪܝܐ
ܚܪܬܝ : ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܝܘܡܝ ܡܢܐ ܗܝ . ܕܐܕܥ
5 ܠܡܢܐ ܦܐܫ ܐܢܐ . *ܗܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܝܗܒܬ
ܝܘܡܝ : ܘܚܝܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ ܩܕܡܝܟ .
ܒܪܡ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܐܝܟ ܠܗܒܠܐ ܐܢܘܢ
6 ܩܝܡܝܢ : ❖ ܕܡܫܚ * ܒܪܡ ܒܨܠܡܐ ܡܗܠܟ
ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܟ ܠܗܒܠܐ ܫܓܫܝܢ . ܟܢܫ ܣܝܡܬܐ ܘܠܐ
7 ܝܕܥ ܠܡܢܘ ܟܢܫ ܠܗ : *ܘܗܫܐ ܡܢܘ
8 ܣܒܪܝ ܐܠܐ ܐܢ ܐܢܬ ܡܪܝܐ . *ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܣܟܠܘܬܝ ܦܨܢܝ : ܘܚܣܕܐ ܠܣܟܠܐ ܠܐ ܬܬܠܝܢܝ .
9 *ܫܬܩܬ ܘܠܐ ܦܬܚܬ ܦܘܡܝ ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܥܒܕܬ :
10 *ܐܥܒܪ ܡܢܝ ܡܚܘܬܟ ܘܡܢ ܡܚܘܬܐ ܕܐܝܕܝܟ .
11 *ܒܟܘܢܫܐ ܒܡܟܣܢܘܬܐ ܕܥܠ ܚܛܗܘܗܝ : ܪܕܝܬ
ܒܪܢܫܐ ܘܐܚܒܠܬ ܐܝܟ ܥܬܐ ܪܓܬܗ . ܘܐܝܟ
12 ܠܗܒܠܐ ܐܢܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ : *ܫܡܥ ܡܪܝܐ

Digitized by Google

ܨܠܘܬܝ ܘܒܥܘܬܝ ܘܨܘܬ ܠܡܡܠܠܝ. ܘܠܐ
ܬܫܬܘܩ ܥܠ ܕܡܥܝ ܕܥܡܘܪܐ ܐܢܐ ܥܡܟ : ܘܬܘܬܒܐ
ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܐܒܗܝ. *ܫܒܘܩܝܢܝ ܘܐܬܬܢܝܚ : 13
ܥܕܠܐ ܐܙܠ ܘܬܘܒ ܠܐ ܐܗܘܐ.

ܠܕܘܝܕ. ܡܕܒܪܢܐ ܟܕ ܐܩܝܡ ܦܘܠܚܢܗ ܠܡܫܡܫܢܐ — ܡ
Ps. 40. ܡܫܟܢܐ ܕܠܘܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ.
ܘܪܘܚܢܐ : ܡܛܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ
ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ. ܦܠܓܝ ܡܢܗ.

*ܡܣܟܘ ܣܟܝܬ ܠܡܪܝܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܠܘܬܝ
ܘܫܡܥ ܒܥܘܬܝ : *ܘܐܣܩܢܝ ܡܢ ܓܘܒܐ ܕܫܘܚܬܐ. 2
ܘܡܢ ܛܝܢܐ ܕܬܘܢܐ : ܐܩܝܡ ܥܠ ܫܘܥܐ ܪܓܠܝ
ܘܐܬܩܢ ܗܠܟܬܝ. *ܣܡ ܒܦܘܡܝ ܬܫܒܘܚܬܐ 3
ܚܕܬܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ : ܢܚܙܘܢ ܣܓܝܐܐ
ܘܢܕܚܠܘܢ. ܘܢܬܟܠܘܢ ܒܡܪܝܐ : *ܛܘܒܘܗܝ 4
ܠܓܒܪܐ ܕܥܠ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܬܟܝܠ. ܘܠܐ ܦܢܐ
ܠܣܪܝܩܘܬܐ : ܘܐܦܠܐ ܠܡܣܛܝܢܘܬܐ ܕܓܠܐ. *ܣܓܝܐܢ 5

Digitized by Google

ܐܢܝܢ ܕܥܒܕܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ : ܬܕܡܪܬܟ ܘܡܚܫܒܬܟ
ܕܠܘܬܢ ܘܠܝܬ ܐܝܟܘܬܟ. ܐܚܘܐ ܘܐܡܠܠ ܘܣܓܝܘ
6 ܐܢܝܢ ܡܢ ܡܢܝܢܐ : *ܕܒܚܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ܠܐ
ܨܒܝܬ. ܐܕܢܐ ܕܝܢ ܦܬܚܬ ܠܝ : ܘܝܩܕܐ ܡܫܠܡܐ
7 ܕܥܠ ܚܛܗܐ ܠܐ ܫܐܠܬ. *ܗܝܕܝܢ ܐܡܪܬ ܕܗܐ
8 ܐܬܝܬ : ܕܒܪܝܫ ܟܬܒܐ ܟܬܝܒ ܥܠܝ. *ܠܡܥܒܕ
ܨܒܝܢܟ ܐܠܗܐ ܨܒܝܬ : ܘܢܡܘܣܟ ܒܓܘ ܡܥܝ.
9 *ܣܒܪܬ ܙܕܝܩܘܬܟ ܒܥܕܬܐ ܪܒܬܐ : ܘܣܦܘܬܝ ܠܐ
10 ܟܠܝܬ. ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܝܕܥܬ ܐܢܬ : *ܘܠܐ ܛܫܝܬ
ܙܕܝܩܘܬܟ ܒܓܘ ܠܒܝ : ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܟ ܘܦܘܪܩܢܟ
ܐܡܪܬ. ܘܠܐ ܛܫܝܬ ܛܝܒܘܬܟ ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܡܢ
11 ܥܕܬܐ ܪܒܬܐ : *ܘܐܦ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܠܐ ܬܟܠܐ ܪܚܡܝܟ
ܡܢܝ : ܐܠܐ ܛܝܒܘܬܟ ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܒܟܠܙܒܢ
12 ܢܛܪܘܢܢܝ : *ܡܛܠ ܕܩܪܒܘ ܥܠܝ ܒܝܫܬܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ.
ܘܐܕܪܟܘܢܝ ܚܛܗܝ ܘܠܐ ܐܫܟܚܬ ܠܡܚܙܐ :
ܘܣܓܝܘ ܡܢ ܣܥܪܐ ܕܪܝܫܝ ܘܠܒܝ ܫܒܩܢܝ.
13 *ܨܒܝ ܡܪܝܐ ܠܡܦܨܝܘܬܢܝ : ܡܪܝܐ ܠܥܘܕܪܢܝ

ܥܕܪ. *ܢܒܗܬܘܢ ܘܢܚܦܪܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ 14
ܠܡܘܒܕܗ̇ ܠܢܦܫܝ : ܢܗܦܟܘܢ ܠܒܣܬܪܗܘܢ
15 ܘܢܚܦܪܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܨܒܝܢ ܠܒܝܫܬܝ : *ܢܠܒܫܘܢ
ܒܗܬܐ ܕܒܗܬܬܗܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܝ ܐܗ ܐܗ:
16 *ܢܚܕܘܢ ܒܟ ܟܠ ܕܒܥܝܢ ܠܟ. ܘܢܐܡܪܘܢ
ܒܟܠܙܒܢ ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ : ܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ
17 ܦܘܪܩܢܟ. *ܘܐܢܐ ܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܘܒܝܫܐ : ܡܪܝ
ܐܬܚܫܒ ܒܝ. ܡܥܕܪܢܝ ܐܢܬ ܘܡܦܨܝܢܝ
ܐܠܗܝ ܠܐ ܬܘܚܪ :

ܡ̄ܐ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܩܝܡ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ.
Ps. 41. ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܗܕܡܘܬܗ̇.
ܩܠܝܢ ܟܠܗ.

*ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܕܚܐܪ ܒܡܣܟܢܐ. ܕܒܝܘܡܐ
2 ܒܝܫܐ ܢܦܠܛܝܘܗܝ ܡܪܝܐ : *ܡܪܝܐ ܢܛܪܝܘܗܝ
ܘܢܐܚܝܘܗܝ ܘܢܛܘܒ ܠܗ ܒܐܪܥܐ. ܘܠܐ
3 ܢܫܠܡܝܘܗܝ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ : *ܡܪܝܐ

ܢܫܠܡܝܘܗܝ ܒܠܐ ܒܢܦܫܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܘܟܠܗ
4 ܡܫܟܒܗ ܗܦܟ ܒܟܘܪܗܢܗ : * ܐܢܐ ܐܡܪܬ ܕܐܢܬ
ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝ. ܘܐܣܐ ܠܢܦܫܝ ܡܛܠ
5 ܕܚܛܝܬ ܠܟ : * ܒܥܠܕܒܒܝ ܐܡܪܘ ܥܠܝ ܒܝܫܬܐ.
6 ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܢܡܘܬ ܘܢܐܒܕ ܫܡܗ : * ܐܡܬܝ ܕܐܬܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܚܙܝܢܝ. ܕܓܠܘܬܐ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ :
ܘܠܒܗܘܢ ܟܢܫ ܗܘܐ ܒܝܫܬܐ. ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ
7 ܠܫܘܩܐ ܘܡܡܠܠܝܢ : * ܐܬܠܚܫܘ ܥܠܝ ܐܟܚܕܐ
ܟܠܗܘܢ ܣܢܐܝ. ܘܐܬܚܫܒܘ ܥܠܝ ܒܝܫܬܐ :
8 * ܡܠܬܐ ܕܥܘܠܐ ܣܡܘ ܗܘܘ. ܥܠ ܕܫܟܒ
9 ܠܐ ܢܘܣܦ ܠܡܩܡ : * ܐܦ ܓܒܪܐ ܒܥܠ ܫܠܡܝ
ܕܬܟܝܠܐ ܗܘܝܬ ܠܗ. ܐܟܠ ܠܚܡܝ ܕܬܟܝܠܐ
10 ܠܘܬܝ : ܫܚܩ ܐܬܢܒܠ ܥܠܝ. * ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ
11 ܐܬܪܚܡ ܥܠܝ : ܐܩܝܡܢܝ ܘܐܦܪܘܥ ܐܢܘܢ. * ܒܗܕܐ
ܝܕܥܬ ܕܨܒܐ ܐܢܬ ܒܝ : ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܕܝ ܥܠܝ
12 ܒܥܠܕܒܒܝ. * ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܬܡܝܡܘܬܝ
ܣܡܟܬܢܝ : ܘܐܩܝܡܬܢܝ ܩܕܡܝܟ ܠܥܠܡ.

Digitized by Google

❊ ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ : ܡܢ ܥܠܡ 13
ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ .

❖ ܫܠܡ ܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ ❖

❖ ܬܘܒ ܣܦܪܐ ܕܬܪܝܢ ❖

ܡܒ ܕܕܘܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܩܘܪܚ : ܗܘ ܕܐܡܪ
Ps. 42. ܡܪܝܐ ܒܗ ܬܘܕܝܬܗ . ܘܡܠܝܐ ܕܢܒܝܘܬܐ
ܕܦܘܪܩܢܟܘܢ. ܩܠܐ ܠܐ .
❊ ܐܝܟ ܐܝܠܐ ܕܪܓ ܥܠ ܡܒܘܥܐ ܕܡܝ̈ܐ . ܗܟܢܐ ܐܦ
ܢܦܫܝ ܪܓܝܐ ܠܟ ܐܠܗܐ : ❊ ܨܗܝܬ ܠܟ ܢܦܫܝ 2
ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ : ܐܡܬܝ ܐܬܐ ܘܐܚܙܐ : ܐܦܘܗܝ ܕܐܠܗܐ .
❊ ܗܘܬ ܠܝ ܕܡܥܬܝ ܠܚܡܐ ܐܝܡܡܐ . ܘܠܠܝܐ 3
ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ : ܟܠܝܘܡ ܐܝܟܘ
ܐܠܗܟ . ❊ ܗܠܝܢ ܐܬܕܟܪܬ ܘܐܫܕܬ ܢܦܫܝ : 4
ܕܐܥܒܪ ܒܡܛܠܬܐ ܕܥܫܝܢܐ ܥܕܡܐ ܠܒܝܬܗ
ܕܐܠܗܐ : ܒܩܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܬܘܕܝܬܐ ܕܥܡܐ
ܥܐܕܐ . ❊ ܠܡܢܐ ܡܬܬܟܪܝܐ ܢܦܫܝ ܘܡܬܬܙܝܥܐ 5

Digitized by Google

ܬܬܕܘܕܝܢ : ܣܟܝ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܬܘܒ ܐܘܕܐ
6 ܠܗ . ܠܦܪܘܩܐ ܕܐܦܝ ܘܐܠܗܝ : ✱ ܥܠܝ ܢܦܫܝ
ܐܬܬܟܦܬ . ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܕܟܪܬܟ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܕܝܘܪܕܢ : ܡܢ ܚܪܡܘܢ ܘܡܢ ܛܘܪܐ ܙܥܘܪܐ .
7 ✱ ܬܗܘܡܐ ܠܬܗܘܡܐ ܩܪܐ : ܘܩܠܐ ܠܩܠܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܢܦܩܝܢ . ܟܠܗܘܢ ܡܫܒܪܝܟ ܘܓܠܠܝܟ ܥܠܝ
8 ܥܒܪܘ : ✱ ܒܐܝܡܡܐ ܢܦܩܘܕ ܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܗ .
ܘܒܠܠܝܐ ܬܫܒܘܚܬܗ : ܥܡܝ ܨܠܘܬܐ ܠܐܠܗܐ
9 ܚܝܐ . ✱ ܐܡܪܬ ܠܐܠܗܐ ܕܠܡܢܐ ܛܥܝܬܢܝ : ܘܠܡܢܐ
ܡܗܠܟ ܐܢܐ ܒܟܪܝܘܬܐ . ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝ :
10 ✱ ܒܬܒܪܐ ܕܓܪ̈ܡܝ ܚܣܕܘܢܝ ܒܥܠܕܒܒܝ . ܟܕ
11 ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ ܟܠܝܘܡ ܐܝܟܘ ܐܠܗܟ : ✱ ܠܡܢܐ
ܡܬܬܟܦܐ ܢܦܫܝ ܘܠܡܢܐ ܬܬܕܘܕܝܢ . ܣܟܝ
ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܬܘܒ ܐܘܕܐ ܠܗ ; ܠܦܪܘܩܐ
ܕܐܦܝ ܘܐܠܗܝ .

Digitized by Google

ܡܓ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܒܥܐ ܠܗ ܡܘܬܒܐ ܕܟܗܢܐ ܥܡܪܘܗܝ
Ps. 43. ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܥܡܐ. ܘܥܘܗܕܢܐ
ܠܡܘܬܐ. ܦܘܠܓܐ ܚܕ.

ܕܘܢܝ ܐܠܗܐ ܕܝܢܝ ܘܬܒܥ ܬܒܥܬܝ: ܡܢ ܥܡܐ
ܕܠܐ ܡܪܚܡܢ. ܘܡܢ ܓܒܪܐ ܥܘܠܐ ܘܢܟܘܠܐ ܦܨܢܝ:
2 ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܚܝܠܝ ܘܠܡܢܐ
ܛܥܝܬܢܝ. ܘܠܡܢܐ ܡܗܠܟ ܐܢܐ ܒܟܡܝܪܘܬ:
3 ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝ. ܫܕܪ ܢܘܗܪܟ
ܘܩܘܫܬܟ ܘܢܕܒܪܘܢܢܝ: ܘܢܝܬܘܢܢܝ ܠܛܘܪܟ
4 ܩܕܝܫܐ ܘܠܡܫܟܢܟ. ܘܐܥܘܠ ܠܘܬ ܡܕܒܚܗ
ܕܐܠܗܐ: ܘܠܘܬ ܐܠܗܐ ܕܡܚܕܐ ܛܠܝܘܬܝ.
ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܟܢܪܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܝ: ܠܡܢܐ
ܡܬܛܪܦܐ ܢܦܫܝ ܘܠܡܢܐ ܬܬܕܘܕ. ܣܟܝ
ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܬܘܒ ܐܘܕܐ ܠܗ: ܠܦܪܘܩܐ
ܕܐܦܝ ܘܐܠܗܝ.

Digitized by Google

ܡܓ Ps. 44.

ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ ܟܕ ܡܕܟܪ ܗܘ ܢܒܝܐ ܒܣܘܪܚܢ
ܟܕ ܡܬܢܐ. ܘܬܘܒ ܬܘܕܝܬܐ ܕܢܒܝܐ ܕܕܘܝܕ
ܘܕܡܘܕܐ. ܘܥܠ ܢܨܚܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.
ܩܠܐ ܚܕ.

ܐܠܗܐ ܒܐܕܢܝܢ ܫܡܥܢ : ܘܐܦ ܐܒܗܝܢ
ܐܫܬܥܝܘ ܠܢ. ܥܒܕܐ ܕܥܒܕܬ ܒܝܘܡܝܗܘܢ:
2 ܒܝܘܡܬܐ ܩܕܡܝܐ. ܐܝܕܟ ܐܘܒܕܬ ܠܥܡܡܐ
ܘܢܨܒܬ ܐܢܘܢ : ܐܒܐܫܬ ܠܫܪܒܬܐ ܘܫܪܝܬ ܐܢܘܢ .
3 ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܣܝܦܗܘܢ ܝܪܬܘ ܐܪܥܐ : ܘܐܦܠܐ
ܕܪܥܗܘܢ ܦܪܩ ܐܢܘܢ . ܐܠܐ ܝܡܝܢܟ ܘܕܪܥܟ : ܘܢܘܗܪܐ
ܕܐܦܝܟ ܕܨܒܝܬ ܒܗܘܢ . ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܝ:
5 ܕܦܩܕܬ ܥܠ ܦܘܪܩܢܗ ܕܝܥܩܘܒ. ܒܟ ܢܕܩܪ
ܠܒܥܠܕܒܒܝܢ : ܘܒܫܡܟ ܢܕܘܫ ܠܣܢܐܝܢ .
6 ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܩܫܬܝ ܬܟܝܠܢܐ : ܐܦܠܐ
7 ܥܠ ܣܝܦܝ ܕܢܦܪܩܢܝ. ܐܢܬ ܗܘ ܦܪܩܬܢ ܡܢ
8 ܣܢܐܝܢ : ܘܒܗܬܬ ܠܒܥܠܕܒܒܝܢ. ܡܫܒܚܢ

ܒܐܠܗܐ ܟܠܗ ܝܘܡܐ : ܘܠܫܡܟ ܠܥܠܡ ܢܘܕܐ ܀
9 *ܗܫܐ ܛܠܡܬܢ ܘܒܗܬܬܢ : ܘܠܐ ܢܦܩܬ ܐܝܟ
10 ܒܚܝܠܢ . *ܐܠܐ ܐܗܦܟܬܢ ܠܒܣܬܪܢ ܘܒܙܘܢ
11 ܒܥܠܕܒܒܝܢ : *ܝܗܒܬܢ ܐܝܟ ܥܢܐ ܠܡܐܟܘܠܬܐ .
12 ܘܒܕܪܬܢ ܒܝܬ ܥܡܡܐ : *ܙܒܢܬ ܠܥܡܟ ܕܠܐ ܕܡܝܐ .
13 ܘܠܐ ܐܣܓܝܬ ܫܘܟܠܗܘܢ : *ܣܡܬܢ ܚܣܕܐ
ܠܫܒܒܝܢ . ܘܡܘܡܐ ܘܡܒܙܚܢܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܚܕܪܝܢ
14 ܠܢ : *ܣܡܬܢ ܠܡܬܠܐ ܒܝܬ ܥܡܡܐ . ܘܢܝܕܐ
15 ܕܪܫܐ ܒܐܘܡܬܐ : *ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܒܗܬܬܝ ܩܕܡܝ
16 ܗܝ . ܘܒܗܬܬܐ ܕܐܦܝ ܚܦܬܢܝ : *ܡܢ ܩܠܐ
ܕܡܚܣܕ ܘܡܓܕܦ . ܘܡܢ ܩܕܡ ܒܥܠܕܒܒܐ
17 ܘܡܬܒܥܢܐ : *ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܬܝ ܥܠܝܢ ܘܠܐ
18 ܛܥܝܢܟ : ܘܠܐ ܕܓܠܢ ܒܩܝܡܟ : *ܘܠܐ ܗܦܟ
ܠܒܣܬܪ ܠܒܢ . ܘܠܐ ܐܗܦܟܬ ܫܒܝܠܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܟ :
19 *ܡܛܠ ܕܡܟܟܬܢ ܒܐܬܪܐ ܕܬܢܝܢܐ . ܘܟܣܝܬܢ
20 ܒܛܠܠܝ ܡܘܬܐ : *ܘܐܢ ܛܥܝܢ ܫܡܗ ܕܐܠܗܢ .
21 ܘܐܢ ܦܫܛܢ ܐܝܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܢܘܟܪܝܐ : *ܐܠܗܐ

Digitized by Google

ܗܘ ܝܕܥ ܠܗ ܠܠܒܐ. ܡܛܠܬܟ ܕܝܢ ܡܝܬܝܢ
22 ܡܬܚܫܒܝܢܢ ܕܟܠܐ : ܡܛܠܬܟ ܐܬܩܛܠܢ ܟܠܝܘܡ.
23 ܘܐܬܚܫܒܢ ܐܝܟ ܐܥܪܒܐ ܠܢܟܣܬܐ : ܐܬܬܥܝܪ ܘܠܐ
24 ܬܕܡܟ ܡܪܝܐ. ܚܙܘܝܢ ܘܠܐ ܬܫܒܘܩ : ܘܠܐ ܬܗܦܘܟ
ܐܦܝܟ ܡܢܢ. ܘܠܐ ܬܛܥܐ ܡܘܟܟܢ ܘܐܘܠܨܢ :
25 ܡܛܠ ܕܡܟܟܬ ܠܥܦܪܐ ܢܦܫܢ ܘܕܒܩܬ ܒܪܥܐ
26 ܟܪܣܢ : ܩܘܡ ܥܕܪܝܢ ܘܦܪܘܩܝܢ ܡܛܠ ܛܝܒܘܬܟ.

✥ ܡܙܡܘܪܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ✥

ܡܗ Ps. 45 ܐܥܒܪ ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ ܒܡܥܠܝ ܡܘܫܐ : ܕܢܒܝܐ
ܘܥܡܝܕܐ. ܘܥܠ ܡܪܢ ܘܥܠ ܫܠܝܚܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܕܥܢ. ܒܠܘܬ ܟܠܗ.

ܐܪܬܚ ܠܒܝ ܡܠܬܐ ܛܒܬܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܥܒܕܝ
ܠܡܠܟܐ : ܠܫܢܝ ܩܢܝܐ ܕܣܦܪܐ ܡܗܝܪܐ.
2 ܫܦܝܪ ܒܚܙܘܗ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ : ܐܬܫܦܥܬ ܛܝܒܘܬܐ
ܥܠ ܣܦܘܬܟ. ܡܛܠܗܢܐ ܒܪܟܟ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡ :
3,4 ܐܣܘܪ ܣܝܦܐ ܒܚܨܝܟ ܓܢܒܪܐ. ܫܘܒܚܟ ܘܗܕܪܟ

ܐܦܐ. ܪܟܒ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ
ܘܙܕܝܩܘܬܐ. ܢܕܒܪܟ ܒܕܚܝܠܬܐ ܝܡܝܢܟ:
5 * ܓܐܪܝܟ ܚܪܝܦܝܢ. ܘܥܡܡܐ ܬܚܬܝܟ ܢܦܠܘܢ.
6 ܒܠܒܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝ ܡܠܟܐ : * ܟܘܪܣܝܟ
ܐܠܗܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܫܒܛܐ ܦܫܝܛܐ ܫܒܛܐ
7 ܕܡܠܟܘܬܟ : * ܪܚܡܬ ܙܕܝܩܘܬܐ ܘܣܢܝܬ ܥܘܠܐ.
ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܚܟ ܐܠܗܐ ܐܠܗܟ : ܡܫܚܐ ܕܚܕܘܬܐ
8 ܡܢ ܚܒܪܝܟ. * ܡܘܪܐ ܘܠܘܛܐ ܘܩܨܝܥܬܐ :
ܡܢ ܠܒܘܫܝܟ ܟܠܗܘܢ ܠܒܣܡܟ. ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܪܡܐ
9 ܘܡܢ ܠܘܬܟ ܚܕܝܘܟ : * ܒܢܬ ܡܠܟܐ ܒܐܝܩܪܟ
ܩܝܡܐ. ܘܡܠܟܬܐ ܡܢ ܝܡܝܢܟ : ܒܠܒܘܫܐ ܕܕܗܒܐ
10 ܕܐܘܦܝܪ. * ܫܡܥܝ ܒܪܬܝ ܘܚܙܝ : ܘܨܠܝ
ܐܕܢܟܝ : ܘܛܥܝ ܠܥܡܟܝ ܘܠܒܝܬ ܐܒܘܟܝ.
11 * ܕܢܪܓܪܓ ܡܠܟܐ ܠܫܘܦܪܟܝ : ܡܛܠ ܕܗܘܝܘ
12 ܡܪܟܝ ܣܓܘܕܝ ܠܗ. * ܘܒܢܬ ܨܘܪ ܬܣܓܘܕܝܢ
ܠܗ : ܒܩܘܪܒܢܐ ܐܦܝܟܝ ܢܒܥܘܢ ܥܬܝܪܝܗܘܢ
13 ܕܥܡܐ. * ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܬ ܡܠܟܐ ܡܢ

Digitized by Google

ܠܗ : ܘܥܬܝܪ̈ܐ ܠܩܘܒܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܢܨܠܐ .
14 * ܒܡܘܪ̈ܟܢܐ ܕܕܗܒ ܠܡܠܟܬܐ : ܘܢܘܒܠܘܢ
15 ܒܬܘ̈ܠܬܐ ܡܬܕ̈ܒܪܢ ܒܬܪܗ : * ܘܚܒܪ̈ܬܗ ܒܚܕܘܬܐ
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ . ܘܢܥܠܢ ܠܗܝܟܠܗ ܕܡܠܟܐ .
16 * ܚܠܦ ܐܒܗ̈ܬܟ ܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܟ : ܬܥܒܕ ܐܢܘܢ
17 ܫܠܝ̈ܛܢܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ . * ܕܐܬܕܟܪ ܫܡܟ ܒܟܠ
ܕܪ ܘܕܪ : ܡܛܠܗܢܐ ܢܘܕܘܢ ܠܟ ܥܡ̈ܡܐ ܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ .

ܡܘ ܠܒܢ̈ܝ ܩܘܪܚ . ܡܢ ܕܩܡ ܡܕܒܪܢ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ
Ps. 46. ܕܗܘܐ ܒܥܡܐ . ܕܢܬܒܥܐ : ܒܬܐܪ̈ܒܥ ܬܫܒܚܬܗ
ܡܙܡܘܪܐ ܕܫܘܒܚܐ . ܩܠܐ ܩܡ .
* ܐܠܗܢ ܗܘ ܓܘܣܢ ܘܚܝܠܢ : ܘܡܥܕܪܢܢ ܒܐܘ̈ܠܨܢܐ
2 ܕܐܫܟܚܢ . ܐܫܬܟܚ ܠܢ ܒܐܘܠܨܢ : * ܡܛܠܗܢܐ
ܠܐ ܢܕܚܠ ܡܐ ܕܬܙܘܥ ܐܪܥܐ . ܘܢܬܥܩܪܘܢ ܛܘ̈ܪܐ ܒܠܒܐ
3 ܕܝܡ̈ܡܐ : * ܢܗܡܘܢ ܘܢܬܥܟܪܘܢ ܡܝ̈ܗܘܢ ܘܢܙܘܥܘܢ
4 ܛܘ̈ܪܐ ܒܬܘܩܦܗ : ✣ ܕܡܫܚ ✣ * ܢܗܪ̈ܐ

Digitized by Google

ܕܢܗܪ̈ܘܬܐ ܢܚܕܘܢ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܩܕܝܫ
5 ܗܘ ܩܕܫ ܡܫܟܢܗ ܕܡܪܝܡܐ: *ܐܠܗܐ ܒܓܘܗ
ܠܐ ܬܙܘܥ. ܢܥܕܪܝܗ ܐܠܗܐ ܠܦܢܝ ܨܦܪܐ:
6 *ܐܬܬܙܝܥܘ ܥܡ̈ܡܐ ܘܙܥܘ ܡܠܟܘ̈ܬܐ. ܐܪܝܡ
7 ܩܠܗ ܘܙܥܬ ܐܪܥܐ: *ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ ܥܡܢ.
8 ܘܡܥܕܪܢܢ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ: *ܬܘ ܚܙܘ ܥܒ̈ܕܘܗܝ
9 ܕܐܠܗܐ. ܕܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܒܐܪܥܐ: *ܘܡܒܛܠ
ܩܪ̈ܒܐ ܥܕܡܐ ܠܣܘܦܗ ܕܐܪܥܐ. ܩܫ̈ܬܐ ܡܬܒܪ
ܘܡܬܒܪ ܢܝ̈ܙܟܐ: ܘܡܪ̈ܟܒܬܐ ܡܘܩܕ ܒܢܘܪܐ.
10 *ܐܬܦܢܘ ܘܕܥܘ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܐܠܗܐ. ܐܬܬܪܝܡܬ
11 ܒܥܡ̈ܡܐ ܘܐܬܬܪܝܡܬ ܒܐܪܥܐ: *ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ
ܥܡܢ. ܘܡܥܕܪܢܢ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ.

ܡܙ
Ps. 47.

ܠܒ̈ܢܝ ܩܘܪܚ. ܟܕ ܓܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ
ܫܡܥ. ܘܥܠ ܐܡܪ ܢܨܚܢܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܩܠܝܠ ܗܘ.
*ܟܠܟܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܩܘܫܘ ܟܦܐ. ܘܝܒܒܘ ܠܐܠܗܐ
2 ܒܩܠܐ ܕܬܘܫܒܚܬܐ: *ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ ܘܕܚܝܠܐ.

Digitized by Google

3 ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ : * ܘܫܥܒܕ
ܠܢ ܥܡܡܐ ܬܚܝܬܢ. ܘܐܘܡܘܬܐ ܬܚܝܬ ܪܓܠܝܢ :
4 * ܐܓܒܝܢ ܝܪܬܘܬܗ ܘܐܝܩܪܗ ܕܝܥܩܘܒ ܕܪܚܡ.
5 * ܣܠܩ ܐܠܗܐ ܒܬܘܒܚܐ ܘܡܪܝܐ ܒܩܠܐ ܕܩܪܢܐ :
6 * ܙܡܪܘ ܠܐܠܗܐ ܒܬܘܫܒܚܐ ܙܡܪܘ ܠܡܠܟܢ.
7 * ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܙܡܪܘ
8 ܠܗ ܬܘܫܒܚܐ : * ܐܡܠܟ ܐܠܗܐ ܥܠ ܥܡܡܐ.
9 ܐܠܗܐ ܝܬܒ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܩܕܝܫܐ : * ܫܠܝܛܢܐ
ܕܥܡܡܐ ܐܬܟܢܫܘ ܥܡ ܐܠܗܗ ܕܐܒܪܗܡ. ܡܛܠ
ܕܕܐܠܗܐ ܐܢܘܢ ܐܘܚܕܢܘܗܝ ܕܐܪܥܐ ܘܛܒ ܐܬܬܪܝܡ.

ܡܚ ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ ܐܡܝܪ ܠܘܩܒܠ ܚܠܘܦܬܐ
Ps. 48. ܕܥܡܡܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܫܘܠܡܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ. ܩܠܝܠ ܗܘ.

* ܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚ ܛܒ. ܒܡܕܝܢܬܗ
2 ܕܐܠܗܢ : ܘܒܛܘܪܗ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ. * ܫܦܝܪܬܐ
ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ : ܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ ܕܒܣܛܪܝ ܓܪܒܝܐ

Digitized by Google

3 ܡܢܝܬܗ ܗܝ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ : * ܛܘܪܐ ܒܣܛܪ̈ܘܗܝ
4 ܦܘܪܩ ܒܒܝܬܗ. * ܩܪܝܬܗ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܐܬܝܕܥ
5 ܘܒܓܘܗ ܐܚܝܕܐ : * ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܐܬܟܢܫܘ ܘܥܒܪܘ
6, 7 * ܘܬܡܗܘ ܐܝܟ ܗܢܘܢ. ܚܒ̈ܠܐ ܐܝܟ ܕܝܠܕܬܐ : * ܒܪܘܚܐ
8 ܩܫܝܬܐ ܬܬܒܪܝܢ ܐܠܦܐ ܕܬܪܫܝܫ. * ܐܝܟ ܕܫܡܥܢ
ܗܟܢ ܚܙܝܢ : ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ.
ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܢ : ܐܠܗܐ ܢܬܩܢܝܗ̇ ܠܥܠܡ
9 ܠܥܠܡ. ✣ ܕܡܫܚ ✣ * ܣܒܪܢ ܐܠܗܐ ܠܛܝܒܘܬܟ
10 ܒܓܘܗ ܕܗܝܟܠܟ : * ܐܝܟ ܫܡܟ ܐܠܗܐ ܗܟܢ
ܬܫܒܘܚܬܟ. ܥܕܡܐ ܠܣܘܦܗ ܕܐܪܥܐ ܝܡܝܢܟ
11 ܡܠܝܐ ܙܕܝܩܘܬܐ : * ܢܚܕܐ ܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ ܘܢܪ̈ܘܙܢ
12 ܒܢܬ ܝܗܘܕܐ. ܡܛܠ ܕܝܢܝܟ ܡܪܝܐ : * ܐܬܟܪܟܘܗ̇
13 ܠܨܗܝܘܢ ܘܚܕܪܘܗ̇ ܘܡܢܘ ܡܓܕ̈ܠܝܗ̇. * ܣܝܡܘ
ܠܒܟܘܢ ܥܠ ܚܝܠܗ̇ ܘܦܠܓܘ ܒܣܛܪ̈ܘܗ̇ :
14 ܕܬܫܬܥܘܢ ܠܕܪܐ ܐܚܪܢܐ. ✣ ܕܡܫܚ ✣ * ܕܗܢܘ
ܐܠܗܐ ܐܠܗܢ : ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.
ܗܘ ܢܕܒܪܢ ܠܥܠܡ ܥܠ ܡܘܬܐ.

ܡܛܠ ܒܢܝ̈ ܩܘܪܚ. ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ
Ps. 49. ܕܥܘܠ̈ܐ. ܘܫܠܡܢܘܬܐ ܕܙܕܝܩܐ ܠܥܠܡ
ܩܕܡ ܡܪܝܐ.

*ܫܡܥܘ ܗܕܐ ܟܠܟܘܢ ܥܡܡ̈ܐ. ܘܨܘܬܘ ܟܠ ܥܡܘܪ̈ܝ
2 ܐܪܥܐ : *ܒܢ̈ܝ ܐܪܥܐ ܘܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܐܟܚܕܐ ܥܬܝܪ̈ܐ
3 ܘܡܣܟܢ̈ܐ : *ܦܘܡܝ ܢܡܠܠ ܚܟܡܬܐ. ܘܪܢܝܗ
4 ܕܠܒܝ ܣܘܟܠܐ : *ܐܪܟܢ ܐܕܢܝ ܠܡܬܠܐ. ܘܐܡܠܠ
5 ܒܟܢܪܐ ܐܘܚܕܬܝ : *ܠܐ ܐܕܚܠ ܒܝܘܡܬܐ ܒܝܫܬܐ.
6 ܥܘܠܐ ܕܥܩܒ̈ܬܝ ܚܕܪܢܝ : *ܗܠܝܢ ܕܬܟܝܠܝܢ
ܥܠ ܚܝܠܗܘܢ ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܣܘܓܐܐ
7 ܕܥܘܬܪܗܘܢ. *ܐܚܐ ܠܐ ܦܪܩ : ܘܓܒܪܐ ܠܐ ܢܬܠ
8 ܠܐܠܗܐ ܦܘܪܩܢܗ : *ܘܝܩܝܪ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ:
9 ܠܐ ܠܥܠܡ *ܕܢܚܐ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ : ܘܠܐ
10 ܢܚܙܐ ܚܒܠܐ. *ܟܕ ܢܚܙܐ ܚܟܝܡ̈ܐ ܕܡܝܬܝܢ :
ܐܟܚܕܐ ܣܟܠܐ ܘܫܛܝܐ ܢܐܒܕܘܢ. ܘܫܒܩܝܢ
11 ܩܢܝܢܗܘܢ ܠܐܚܪ̈ܢܐ : *ܩܒܪܗܘܢ ܒ̈ܝܬܗܘܢ ܠܥܠܡ.

Digitized by Google

ܘܡܫܟܢܝܗܘܢ ܠܕܪ ܕܪܝܢ : ܘܩܪܘ ܫܡܗܬܐ ܒܐܪܥܐ .
12 *ܒܪܢܫܐ ܒܐܝܩܪܗ ܠܐ ܐܬܒܝܢ : ܐܠܐ ܐܬܡܬܠ
13 ܠܒܥܝܪܐ ܘܐܬܕܡܝ ܠܗ . *ܗܢܐ ܫܒܝܠܗܘܢ
ܬܘܩܠܬܐ ܠܗܘܢ . ܘܐܚܪܝܬܗ ܒܦܘܡܗܘܢ
14 ܢܪܥܘܢ *ܐܝܟ ܥܢܐ . ܕܫܝܘܠ ✣ ܠܫܝܘܠ ܢܫܬܠܡܘܢ
ܘܡܘܬܐ ܢܪܥܐ ܐܢܘܢ : ܘܢܫܬܠܛܘܢ ܒܗܘܢ ܬܪ̈ܝܨܐ
15 ܒܨܦܪܐ . ܘܨܘܪܬܗܘܢ ܬܒܠܐ ܫܝܘܠ : ܘܡܢ
ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܢܬܒܣܩܘܢ . *ܒܪܡ ܐܠܗܐ ܢܦܪܘܩ
16 ܠܢܦܫܝ : ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܫܝܘܠ ܢܕܒܪܢܝ . *ܠܐ
ܬܕܚܠ ܡܐ ܕܥܬܪ ܓܒܪܐ : ܘܡܐ ܕܣܓܝ ܐܝܩܪܐ ܕܒܝܬܗ .
17 *ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܣܒ ܡܕܡ ܒܡܘܬܗ : ܘܠܐ ܢܚܘܬ
18 ܒܬܪܗ ܫܘܒܚܗ . *ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ ܗܝ ܡܒܪܟ
ܒܚܝ̈ܘܗܝ : ܘܢܘܕܐ ܠܟ ܟܕ ܬܛܐܒ ܠܗ .
19 *ܘܬܥܘܠ ܥܕܡܐ ܠܕܪܐ ܕܐܒܗ̈ܘܗܝ : ܥܕܡܐ
20 ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܚܙܐ ܢܘܗܪܐ . *ܒܪܢܫܐ ܒܐܝܩܪܗ ܠܐ
ܐܬܒܝܢ : ܐܠܐ ܐܬܡܬܠ ܠܒܥܝܪܐ ܘܐܬܕܡܝ ܠܗ .

ܢ Ps. 50.

ܡܙܡܘܪܐ ܠܐܣܦ ܢܒܝܐ. ܡܛܠ ܕܟܐܢܐ ܢܡܘܣܝܐ
ܕܢܛܠܡܘܢ ܕܝܢܐ ܘܥܠ ܚܘܒܬܐ ܕܥܡܡܐ.
ܘܥܠ ܡܢܚܡ ܠܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܒܝܢܝܢ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ : ܢܗܘܐ ܠܝ ܡܩܒܠܐ ܩܕܡܘܗܝ
ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܩܠܝܐ ܡܛܠ.

ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܡܠܠ. ܘܩܪܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢ
ܡܢ ܡܕܢܚܝܗܘܢ ܕܫܡܫܐ ܠܡܥܪܒܝܗܘܢ :
2, 3 ܡܢ * ܨܗܝܘܢ ܒܟܠܝܠܐ ܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ ܢܦܥ. * ܢܐܬܐ
ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܫܬܘܩ : ܘܢܘܪܐ ܬܐܟܘܠ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ.
4 ܘܚܕܪܘܗܝ ܥܠܥܠܐ ܬܩܝܦܐ ܛܒ : * ܢܩܪܐ ܠܫܡܝܐ
5 ܡܢ ܠܥܠ. ܘܐܪܥܐ ܠܡܕܢ ܥܡܗ : * ܐܟܢܫܘ
ܠܗ ܠܙܕܝܩܘܗܝ ܕܩܝܡܝܢ ܩܝܡܗ ܥܠ ܕܒܚܐ:
6 * ܢܚܘܘܢ ܫܡܝܐ ܙܕܝܩܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
7 ܕܝܢܐ : ❖ ܕܡܫܡܫ ❖ * ܫܡܥ ܥܡܝ ܘܐܡܠܠ ܠܟ.
8 ܘܐܣܗܕܐܝܬ ܐܣܗܕ ܒܟ : ܐܢܐ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܟ. * ܠܐ
ܗܘܐ ܥܠ ܕܒܚܝܟ ܐܟܣܟ : ܘܥܠܘܬܟ ܠܘܩܒܠܝ

ܐܢܝܢ ܒܡܕܒܚܝ. *ܠܐ ܐܣܒ ܡܢ ܒܝܬܟ ܬܘܖ̈ܐ: 9
ܘܐܦܠܐ ܡܢ ܓܙܖ̈ܝܟ ܥܙܖ̈ܐ. *ܡܛܠ ܕܕܝܠܝ ܗܝ 10
ܟܠܗ ܚܝܘܬܐ ܕܕܒܪܐ: ܘܒܥܝܪܐ ܕܒܛܘܖ̈ܐ ܘܬܘܖ̈ܐ.
*ܝܕܥ ܐܢܐ ܟܠܗ ܦܪܚܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܕܕܒܪܐ 11
ܕܥܡܝ ܗܝ. *ܐܢ ܟܦܢ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܟ: ܡܛܠ 12
ܕܕܝܠܝ ܗܝ ܬܐܒܝܠ ܒܡܠܘܐܗ *ܠܐ ܐܟܘܠ ܒܣܪܐ 13
ܕܬܘܖ̈ܐ: ܘܕܡܐ ܕܓܕܝܐ ܠܐ ܫܬܐ ܐܢܐ. *ܕܒܚ ܠܐܠܗܐ 14
ܬܘܕܝܬܐ: ܘܫܠܡ ܠܡܪܝܡܐ ܢܕܪܝܟ. *ܘܩܪܝܢܝ 15
ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܐ: ܐܚܠܨܟ ܘܬܫܒܚܢܢܝ.
❖ ܕܚܛܝܐ ❖ *ܠܚܛܝܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܡܢܐ ܠܟ 16
ܠܡܬܢܝܘ ܕܦܘܩܕܢܝ. ܕܡܫܩܠ ܩܝܡܝ ܒܦܘܡܟ:
*ܐܢܬ ܕܝܢ ܣܢܝܬ ܡܪܕܘܬܐ ܘܫܕܝܬ ܡܠܝ 17
ܠܒܣܬܪܟ: *ܐܢ ܚܙܐ ܗܘܝܬ ܓܢܒܐ ܪܗܛ ܗܘܝܬ 18
ܥܡܗ. ܘܥܡ ܓܝܪܐ ܡܢܬܟ ܣܡ ܗܘܝܬ:
*ܦܘܡܟ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܒܝܫܬܐ. ܘܠܫܢܟ ܡܡܠܠ 19
ܢܟܠܐ: *ܝܬܒ ܗܘܝܬ ܘܥܠ ܐܚܘܟ. ܘܒܒܪ ܐܡܟ 20
ܡܫܡܫ ܗܘܝܬ: *ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܥܒܕܬ 21

ܘܫܬܩܬ ܠܟ. ܣܒܪܬ ܕܐܟܘܬܟ ܐܗܘܐ : ܐܟܣܝܟ
22 ܩܕܡ ܘܐܣܕܪ ܐܢܝܢ ܠܥܝܢܝܟ. ܐܣܬܟܠܘ ܒܗܕܐ
ܐܝܠܝܢ ܕܛܥܝܢ ܠܐܠܗܐ : ܕܠܡܐ ܢܚܛܘܦܘܢ ܘܠܝܬ
23 ܕܡܦܨܐ. ܐܝܢܐ ܕܕܒܚ ܬܘܕܝܬܐ ܗܘ ܢܝܩܪܢܢܝ :
ܘܬܡܢ ܐܚܘܝܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܐ.

ܢܐ Ps. 51.

ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܚܛܐ ܘܩܛܠܗ ܠܐܘܪܝܐ. ܘܟܕ ܕܢܚ
ܢܒܝܐ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܘܬܝܒܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ.
ܦܠܓ ܟܠܗ.

ܪܚܡ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܛܝܒܘܬܟ : ܘܐܝܟ ܣܘܓܐܐ
2 ܕܪܚܡܝܟ ܥܛܝ ܚܛܗܝ. ܐܣܓܐ ܐܚܠܠܢܝ ܡܢ
3 ܥܘܠܝ : ܘܡܢ ܚܛܗܝ ܕܟܝܢܝ. ܡܛܠ
ܕܥܘܠܝ ܝܕܥ ܐܢܐ : ܘܚܛܗܝ ܠܘܩܒܠܝ
4 ܐܢܘܢ ܒܟܠܙܒܢ. ܠܟ ܒܠܚܘܕܝܟ ܚܛܝܬ :
ܘܒܝܫܬܐ ܩܕܡܝܟ ܥܒܕܬ. ܡܛܠ ܕܬܙܕܕܩ
5 ܒܡܠܝܟ ܘܬܙܟܐ ܒܕܝܢܝܟ : ܡܛܠ ܕܒܥܘܠܐ
6 ܐܬܒܛܢܬ ܘܒܚܛܗܐ ܒܛܢܬܢܝ ܐܡܝ : ܐܠܐ ܕܝܢ

ܒܥܘܠܐ ܕܓܒܠ. ܘܒܚܛܗܐ ܕܝܠܕܬܝ ܐܘܠܕܬܢܝ :
7 *ܪܣܣ ܥܠܝ ܒܙܘܦܐ ܘܐܬܕܟܐ. ܬܚܘܪܢܝ ܒܗ
8 ܘܡܢ ܬܠܓܐ ܐܚܘܪ : *ܐܫܡܥܢܝ ܒܘܣܡܝ
9 ܘܚܕܘܬܝ. ܘܢܕܘܨܘܢ ܓܪ̈ܡܐ ܡܟܟܬܐ : *ܐܗܦܟ
ܐܦܝܟ ܡܢ ܚܛܗܝ ܘܟܠܗܘܢ ܥܘܠܝ ܥܛܝ :
10 *ܠܒܐ ܕܟܝܐ ܒܪܝ ܒܝ ܐܠܗܐ. ܘܪܘܚܐ ܬܪܝܨܬܐ
11 ܚܕܬ ܒܓܘܝ : *ܠܐ ܬܪܡܝܢܝ ܡܢ ܩܕܡܝܟ.
12 ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܬܣܒ ܡܢܝ : *ܐܠܐ ܐܗܦܟ ܠܝ
ܒܘܣܡܝ ܕܦܘܪܩܢܟ. ܘܪܘܚܐ ܡܫܒܚܬܐ
13 ܬܣܡܟܢܝ : *ܕܐܠܦ ܠܚܛܝܐ ܐܘܪܚܟ. ܘܥܘܠܐ
14 ܠܘܬܟ ܢܬܦܢܘܢ * ܦܨܢܝ ܡܢ ܕܡܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ
ܕܦܘܪܩܢܝ. ܘܢܫܒܚ ܠܫܢܝ ܙܕܝܩܘܬܟ :
15 *ܡܪܝܐ ܦܬܚ ܠܝ ܣܦܘܬܝ. ܘܦܘܡܝ ܢܡܠܠ
16 ܬܫܒܘܚܬܟ : *ܡܛܠ ܕܠܐ ܨܒܝܬ ܕܒܚܐ. ܘܐܦܠܐ
17 ܥܠܘܬܐ ܡܫܡܢܬܐ ܐܬܪܥܝܬ : *ܕܒܚܘܗܝ ܕܐܠܗܐ
ܪܘܚܐ ܡܬܒܪܬܐ. ܠܒܐ ܬܒܝܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܣܠܐ :
18 *ܐܛܒ ܒܨܒܝܢܟ ܠܨܗܝܘܢ. ܘܒܢܝ ܫܘܪ̈ܝܗ

Digitized by Google

19 ܕܐܘܪܫܠܡ : * ܗܝܕܝܢ ܬܨܒܐ ܕܒܚܐ ܕܟܐܢܘܬܐ
ܘܩܘܪܒܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܗܝܕܝܢ ܢܣܩܘܢ ܬܘܪܐ ܥܠ
ܡܕܒܚܟ.

ܢܒ ܕܕܘܝܕ. ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܠܟܠ ܕܠܐ ܕܚܠܐ : ܘܥܠ ܕܘܐܓ
Ps. 52. ܕܥܠܗ. ܦܠܓ ܫܠܡ.

* ܠܡܢܐ ܡܫܬܒܗܪ ܐܢܬ ܒܒܝܫܬܐ ܓܢܒܪܐ.
2 ܘܥܠ ܚܣܝܐ ܟܠܗ ܝܘܡ * ܟܠܗ ܥܘܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܠܫܢܟ : ܐܝܟ ܡܘܣܪܐ ܕܠܛܫ ܥܒܕ ܢܟܠܐ.
3 * ܪܚܡܬ ܒܝܫܬܐ ܡܢ ܛܒܬܐ : ❖ ܕܡܫܩܠ ❖ ܘܥܘܠܬܐ
4 ܡܢ ܡܡܠܠܘ ܕܟܐܢܘܬܐ. ❖ ܕܡܫܩܠ ❖ * ܪܚܡܬ
ܟܠ ܡܠܐ ܕܡܚܒܠܢ ܟܘܠܗܝܢ : ܘܠܫܢܐ ܢܟܘܠܬܢܐ.
5 * ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܣܚܦܟ ܐܠܗܐ : ܘܢܥܩܪܟ ܠܓܡܪ
ܡܢ ܡܫܟܢܟ. ܘܥܩܪܟ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܚܝܐ : ❖ ܕܡܫܩܠ ❖
6 * ܘܢܚܙܘܢ ܙܕܝܩܐ ܘܢܕܚܠܘܢ. ܘܢܓܚܟܘܢ ܥܠܘܗܝ :
7 ܘܢܐܡܪܘܢ * ܗܐ ܓܒܪܐ ܕܠܐ ܥܒܕ ܐܠܗܐ ܥܘܕܪܢܗ.
ܐܠܐ ܐܬܬܟܠ ܥܠ ܣܘܓܐܐ ܕܥܘܬܪܗ ܘܐܬܬܥܫܢ

Digitized by Google

ܒܥܘܠܗ : *ܘܐܢܐ ܐܝܟ ܙܝܬܐ ܡܥܒܢܐ ܒܒܝܬܗ 8
ܕܐܠܗܐ . ܣܒܪܬ ܒܛܝܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ : ܠܥܠܡ
ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. *ܐܘܕܐ ܠܟ ܠܥܠܡ ܕܥܒܕܬ : 9
ܘܐܣܒܪ ܒܫܡܟ ܡܛܠ ܕܛܒ ܠܘܩܒܠ ܚܣܝܕܝܟ .

ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܚܠܬ ܡܫܟܠܢܘܬܐ ܕܕܘܝܕ ܢܓ
Ps. 53. ܥܠ ܕܩܡ ܐܒܫܠܘܡ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ . ܘܗܕܝܢ
ܠܘܩܒܠ ܒܢܝܗܘܢ ܘܥܡܗ . ܘܥܠ ܕܟܦܪ ܠܗ
ܥܡܐ ܦܪܘܫܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܠܐ
ܠܗ . ܦܣܘܩ ܚܝ .

*ܐܡܪ ܣܟܠܐ ܒܠܒܗ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ : ܐܬܚܒܠܘ
ܘܐܛܢܦܘ ܒܥܘܠܗܘܢ . ܘܠܝܬ ܕܥܒܕ ܛܒܬܐ :
ܐܠܗܐ ܐܘܕܩ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ . ܕܢܚܙܐ 2
ܐܢ ܐܝܬ ܕܡܣܬܟܠ ܘܒܥܐ ܠܐܠܗܐ : *ܟܠܗܘܢ 3
ܣܛܘ ܐܟܚܕܐ ܐܬܛܢܦܘ . ܘܠܝܬ ܕܥܒܕ ܛܒܬܐ
ܘܐܦܠܐ ܚܕ : *ܘܠܐ ܝܕܥܘ ܟܠ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ . ܐܝܠܝܢ
ܕܐܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܥܡܝ ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܠܚܡܐ :

Digitized by Google

5 ܘܠܐܠܗܐ ܠܐ ܩܪܘ. *ܬܡܢ ܕܚܠܘ ܕܚܠܬܐ : ܐܬܪ
ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܕܚܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܒܕܪ
ܓܪ̈ܡܝܗܘܢ : ܕܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܠܟܣܢܝܬܐ ܒܗܬܘ.
6 ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܣܠܝ ܐܢܘܢ : *ܡܢ ܢܬܠ ܡܢ
ܨܗܝܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܠܐܝܣܪܝܠ. ܡܐ ܕܡܗܦܟ ܡܪܝܐ
ܫܒܝܬܐ ܕܥܡܗ : ܢܕܘܨ ܝܥܩܘܒ ܘܢܚܕܐ ܐܝܣܪܝܠ.

ܢܕ Ps. 54.

ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܫܕܪ ܗܘܐ ܠܫܐܘܠ ܡܠܐܟܘܗ
ܕܢܣܪܒܘܢ ܠܗ ܐܫܬܥܝܘܗܝ. *ܘܥܠ ܕܡܠܟ
ܗܘܐ ܢܚܫܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ
ܦܠܚܝܢ. ܩܠܝܬܐ ܡܢ.

*ܐܠܗܐ ܒܫܡܟ ܦܪܘܩܝܢܝ : ܘܒܓܢܒܪܘܬܟ
2 ܕܘܢܝ. *ܐܠܗܐ ܫܡܥ ܨܠܘܬܝ ܘܨܘܬ ܐܡ̈ܠܝ
3 ܠܡ̈ܠܘܗܝ ܕܦܘܡܝ. *ܡܛܠ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ ܩܡܘ
ܥܠܝ : ܘܩܫ̈ܝܐ ܒܥܘ ܠܢܦܫܝ. ܘܠܐ
4 ܣܡܘܗܝ ܠܐܠܗܐ : ✣ ܕܡܫܚ ✣ *ܐܠܗܐ ܡܥܕܪܢܝ
5 ܘܡܪܝܐ ܡܣܡܟܢܗ ܕܢܦܫܝ. *ܐܦܢܐ ܒܝܫܬܐ ܠܒܥܠ

Digitized by Google

7 ܠܒܥܠܕܒܒܝ: ܘܒܩܘܫܬܟ ܫܪܘܦ ܐܢܘܢ. *ܘܐܢܐ
ܒܨܒܝܢܝ ܐܕܒܚ ܠܟ: ܘܐܘܕܐ ܠܫܡܟ ܡܪܝܐ
8 ܕܛܒ ܗܘ. *ܕܡܢ ܟܠ ܐܘܠܨܢ ܦܨܝܬܢܝ:
ܘܒܒܥܠܕܒܒܝ ܚܙܬ ܥܝܢܝ.

ܢܗ Ps. 55. ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܬܐܟܠ ܗܘܐ ܥܠ ܐܚܝܬܘܦܠ ܒܪܗ
ܕܐܒܫܠܘܡ. ܘܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܐܬܡܪܕܘ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܩܠܗ ܩܕܡ.

*ܨܘܬ ܐܠܗܐ ܠܨܠܘܬܝ ܘܠܐ ܬܬܛܫܐ ܡܢ ܒܥܘܬܝ:
2 *ܫܡܥܝܢܝ ܘܥܢܝܢܝ ܘܐܬܦܢܐ ܠܟܐܒܝ
3 ܘܐܬܕܘܕܬ. *ܡܢ ܩܠܗ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܘܡܢ ܩܠܗ
4 ܐܘܠܨܢܗ ܕܚܛܝܐ: *ܡܛܠ ܕܨܠܝܘ ܥܠܝ ܥܘܠܐ
5.6 ܘܣܛܘܢܝ. *ܘܠܒܝ ܚܡ ܒܓܘܝ: *ܘܙܘܥܬܐ
ܢܦܠܬ ܡܘܬܐ. ܐܡܪܬ ܡܢ ܕܝ ܢܬܠ ܠܝ
7 ܟܢ̈ܦܐ ܐܝܟ ܕܝܘܢܐ: ܘܐܦܪܚ ܘܐܫܪܐ. *ܘܐܪܚܩ
8 ܘܐܦܪܚ ܘܐܥܪܩ ܒܡܕܒܪܐ: ❖ܫܠܡ❖ *ܘܐܣܬܟܐ
9 ܠܡܢ ܕܡܦܨܐ ܠܝ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܥܠܥܠܐ. *ܒܠܥ

Digitized by Google

ܦܠܓ ܗܘܦܟܐ ܕܠܫܢܝܗܘܢ : ܡܪܝܐ ܕܚܙܝܬ
10 ܚܪܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. * ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ
11 ܢܚܕܪܘܢ ܠܫܘܪܝܗ : ܥܘܠܐ ܘܫܘܚܕܐ ܒܓܘܗ * ܘܚܒܠܐ.
12 ܘܠܐ ܥܒܪ ܡܢ ܫܘܩܝܗ ܢܘܟܠܐ ܘܢܟܠܐ : * ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܒܥܠܕܒܒܝ ܚܣܕܢܝ ܕܐܣܝܒܪ. ܘܐܦܠܐ ܣܢܐܝ
13 ܐܬܬܪܝܡ ܥܠܝ ܕܐܛܫܐ ܡܢܗ : * ܐܝܠܘ ܒܪܢܫܐ
14 ܕܐܝܟܘܬܝ. ܡܕܒܪܢܝ ܘܝܕܘܥܢܝ : * ܕܐܟܚܕܐ ܒܣܝܡ
ܗܘܬܐ ܒܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܡܗܠܟܝܢ ܗܘܝܢ
15 ܒܐܘܡܬܐ : * ܐܬܐ ܡܘܬܐ ܥܠܝܗܘܢ. ܘܢܚܬܘܢ
ܟܕ ܚܝܝܢ ܠܫܝܘܠ : ܡܛܠ ܕܒܝܫܬܐ ܐܝܬ
16 ܒܥܡܘܪܝܗܘܢ. * ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܩܪܐ : ܘܐܠܗܐ
17 ܢܦܪܩܢܝ. * ܒܪܡܫܐ ܘܒܨܦܪܐ ܘܒܛܗܪܐ : ܐܬܢܐ
18 ܘܐܬܢܚ ܘܐܫܡܥ ܩܠܝ. * ܦܪܘܩ ܠܢܦܫܝ ܡܢ
19 ܐܝܠܝܢ ܕܩܪܒܝܢ ܠܝ : ܡܛܠ ܕܒܣܓܝܐܐ ܗܘܘ
20 ܥܡܝ. * ܢܫܡܥ ܐܠܗܐ ܘܢܡܟܟ ܐܢܘܢ : ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ. ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ
ܫܘܚܠܦܐ ܘܠܐ ܕܚܠܘ ܡܢ ܐܠܗܐ : ܐܘܫܛܘ ܐܝܕܐ

21 ܕܠܐ ܡܫܚܠܦܝܢ ܘܠܐ ܕܚܠܝܢ ܡܢܗ. *ܐܬܦܠܓܘ ܡܢ
ܦܠܓܐ ܕܐܦܘܗܝ ܘܩܪܒ ܩܪܒܬܐ ܠܒܗ : ܪܟܝܟܝܢ
22 ܡܠܘܗܝ ܡܢ ܡܫܚܐ ܘܗܢܘܢ ܓܐܪܐ. *ܫܕܝ
ܝܨܦܟ ܥܠ ܡܪܝܐ ܘܗܘ ܢܬܪܣܝܟ : ܘܠܐ ܢܬܠ
23 ܠܥܠܡܝܢ ܙܘܥܐ ܠܙܕܝܩܐ. *ܐܢܬ ܕܝܢ ܐܠܗܐ
ܐܚܘܬ ܐܢܘܢ ܠܓܘܒܐ ܕܐܒܕܢܐ : ܠܓܒܪܐ ܐܟܠܝ ܕܡܐ
ܘܢܟܠܐ ܢܟܠܐ. ܘܠܐ ܢܦܠܓܘܢ ܝܘܡܝܗܘܢ : ܘܐܢܐ
ܐܣܒܪ ܒܟ.

❖ ܫܘܠܡܐ ܕܚܡܫܝܢ ܘܚܡܫܐ ❖

ܠܕܘܝܕ. ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܢܝܚܐ ܕܐܬܦܢܝ ܡܢ ܢܘ
Ps. 56. ܠܒܝܬ ܓܠܘܬܐ ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܫܐܘܠ. ܘܥܠ ܫܘܒܚܐ.
ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܦܠܚ ܒܗ.
*ܪܚܡ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܕܫܢܝ ܒܪܢܫܐ.
2 ܝܘܡܐ ܟܠܗ ܡܩܪܒܢܐ ܐܠܨܢܝ : *ܕܫܘܢܝ
ܒܥܠܕܒܒܝ ܟܠܗ ܝܘܡܐ. ܡܛܠ ܕܣܓܝܐܐ
3 ܡܩܪܒܢܐ ܐܬܬܚܪܘ ܥܠܝ : *ܒܐܝܡܡܐ ܠܐ

Digitized by Google

4 ܐܕܚܠ ܡܛܠ ܕܥܠܝܟ ܗܘ ܬܘܟܠܢܝ. * ܒܐܠܗܐ
ܐܫܬܒܚ ܒܐܠܗܐ ܣܒܪܬ ܠܐ ܐܕܚܠ : ܡܢܐ ܢܥܒܕ
5 ܠܝ ܒܪܢܫܐ. * ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܥܠ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ
ܥܠܝ : ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܥܠܝ ܒܝܫܬܐ.
6 * ܢܬܟܢܫܘܢ ܘܢܛܫܘܢ ܘܢܛܪܘܢ ܥܩܒܝ ܢܛܪܘܢ : ܐܝܟ
7 ܕܣܟܝܘ ܠܢܦܫܝ. * ܘܐܦܪܘ. ܕܠܝܬ ܠܗ
ܡܦܨܝܢܐ : ܒܪܘܓܙܐ ܕܥܡܡܐ ܕܝܢ ܐܢܘܢ. ܐܠܗܐ
8 * ܬܘܕܝܬܐ ܚܘܝܬܟ : ܒܚܝܝ ܘܕܡܥܝ ܩܕܡܝܟ
9 ܘܒܫܘܒܚܟ. * ܢܗܦܟܘܢ ܢܦܠܘܢ ܒܥܠܕܒܒܝ
ܠܒܣܬܪܗܘܢ : ܘܐܕܥ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܝ.
10,11 * ܠܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܫܒܚ : * ܒܐܠܗܐ
ܬܘܟܠܢܝ ܠܐ ܐܕܚܠ. ܡܢܐ ܢܥܒܕ ܠܝ ܒܪܢܫܐ :
12 * ܠܝ ܐܠܗܐ ܐܫܠܡ ܢܕܪܝ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܬܠ
13 ܠܟ : * ܡܛܠ ܕܦܨܝܬ ܢܦܫܝ ܡܢ ܡܘܬܐ.
ܘܪܓܠܝ ܡܢ ܡܫܘܕܐ : ܕܐܫܦܪ ܩܕܡ ܐܠܗܐ
ܒܢܘܗܪܐ ܕܚܝܐ.

Digitized by Google

ܠܕܘܝܕ ܟܕ ܥܪܩ ܡܢ ܩܕܡ ܫܐܘܠ ܠܡܥܪܬܐ. ܢܙ
Ps. 57. ܘܡܬܩܠܣܢܘܬܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܟܘܟܒ̈ܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܩܠܐ ܒܗ.

* ܚܘܣ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܒܟ ܗܘ ܡܬܚܡܝܐ
ܢܦܫܝ : ܘܒܛܠܠܐ ܕܟܢܦܝܟ ܐܬܛܫܐ. ܥܕܡܐ
2 ܕܢܥܒܪ ܥܘܠܐ. * ܐܩܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ ܘܠܐܠܗܐ
3 ܦܪܘܩܝ : ❖ ܕܡܫܬܒܚ ❖ * ܢܫܕܪ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘܢܦܪܩܢܝ : ܢܬܠ ܠܡܚܣܕܢܘܬܐ ❖ ܕܡܫܬܒܚ ❖
4 ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܛܝܒܘܬܗ ܘܩܘܫܬܗ : * ܘܦܪܩ ܢܦܫܝ
ܡܢ ܓܘ ܓܘܪ̈ܝܐ. ܕܫܟܒܬ ܟܕ ܕܚܝܠ ܐܢܐ : ܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܫܢܝܗܘܢ ܓܐܪ̈ܐ ܘܓܐܪ̈ܐ. ܘܠܫܢܗܘܢ ܐܝܟ ܣܦܣܪܐ
5 ܚܪܝܦܐ : * ܐܬܬܪܝܡ ܥܠ ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܥܠ
6 ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܐܝܩܪܟ : * ܡܨܕܬܐ ܛܫܝܘ ܠܪ̈ܓܠܝ.
ܘܟܦܝܘܗ ܠܢܦܫܝ. ܘܓܘܡܨܐ ܚܦܪܘ ܠܩܕܡܝ ܘܢܦܠܘ ܒܓܘܗ :
7 ❖ ܕܡܫܬܒܚ ❖ * ܡܛܝܒ ܗܘ ܠܒܝ ܐܠܗܐ ܡܛܝܒ ܗܘ
8 ܠܒܝ. ܐܫܒܚ ܘܐܙܡܪ ܫܘܒܚܟ : * ܐܬܬܥܝܪ

Digitized by Google

ܥܝܪ ܐܬܬܥܝܪܘ ܩܝܬܪܐ ܘܟܢܪܐ. ܘܐܢܐ ܐܬܬܥܝܪ
9 ܒܨܦܪܐ : * ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܥܡ̈ܡܐ ܡܪܝܐ. ܘܐܙܡܪܟ
10 ܒܐܡ̈ܘܬܐ : * ܡܛܠ ܕܐܬܬܪܘܡܡܬ ܥܕܡܐ
ܠܫܡܝܐ ܛܝܒܘܬܟ. ܘܥܕܡܐ ܠܥܢ̈ܢܐ ܫܡܝܐ
11 ܗܝܡܢܘܬܟ : * ܐܬܬܪܝܡ ܥܠ ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ.
ܘܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܐܝܩܪܟ.

ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܫܐܘܠ ܥܠ ܩܪܝܬܐ ܕܢܬܠܘܢ
ܠܗ ܥܠ ܕܘܝܕ ܕܢܩܛܠܘܢ ܐܡܪܐ ܗܘ. ܘܠܟ ܢܚ Ps. 58.
ܕܡܠܟ ܥܡܘܢ ܡܬܠܟܒܘܬܐ ܕܢܦܠ ܒܐܝܕ ܕܘܝܕ.
ܦܠܓ ܥܣܪ.

*ܐܢ ܫܪܝܪܐܝܬ ܙܕܝܩܘܬܐ ܡܡܠܠܝܢ ܐܢܬܘܢ.
2 ܘܬܪܝܨܘܬܐ ܕܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ : * ܗܐ ܒܠܒܟܘܢ
ܥܘܠܐ ܡܡܠܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܘܒܥܘܠܐ ܡܬܕܪܟܝܢ
3 ܐܝ̈ܕܝܟܘܢ : * ܐܬܢܟܪܘ ܚܛܝ̈ܐ ܡܢ ܪܚܡܐ. ܘܛܥܘ
4 ܡܢ ܟܪܣܐ ܕܡܡܠܠܝܢ ܕܓܠܘܬܐ : * ܚܡܬܗܘܢ
ܐܝܟ ܚܡܬܐ ܕܚܘܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܦܥܐ ܚܪܫܬܐ :

5 ܕܡܣܟܪܐ ܐܕܢܝܗ̇. * ܕܠܐ ܢܫܡܥ ܩܠܐ ܕܠܚܘܫܐ

6 ܘܕܚܪܫܐ ܘܚܟܝܡܐ. * ܐܠܗܐ ܬܒܪ ܫܢܝܗܘܢ

ܒܦܘܡܗܘܢ. ܘܟܟܝܗܘܢ ܕܐܪ̈ܝܘܬܐ ܬܒܪ ܡܪܝܐ:

7 * ܢܬܡܣܘܢ ܐܝܟ ܡ̈ܝܐ ܕܥܒܪܝܢ. ܘܢܡܬܘܚ ܓܐܪ̈ܘܗܝ

8 ܥܕܡܐ ܕܢܬܦܣܩܘܢ: * ܐܝܟ ܡܚܘܬܐ ܕܒܬܠܡܣܢܐ ܘܢܦܠܐ.

ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܢܬܝܒܫܘܢ: ܢܬܒܠܥ ܢܘܪܐ ܘܠܐ ܢܚܙܘܢ.

9 ܘܫܡܫܐ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܗ : * ܢܗܘܘܢ ܡܘܒܠܝܗܘܢ

10 ܩܛܝܠܐ. ܘܢܚܕܐ ܙܕܝܩܐ ܐܢܘܢ : * ܢܚܙܐ ܙܕܝܩܐ

ܕܫܩܠ ܦܘܪܥܢܐ. ܘܐܝܕܘܗܝ ܢܫܝܓ ܒܕܡܗ ܕܚܛܝܐ:

11 * ܘܢܐܡܪ ܒܢܝܢܫܐ ܐܢ ܐܝܬ ܦܐܪܐ ܠܙܕܝܩܐ. ܘܐܝܬ

ܐܠܗܐ ܕܕܐܢ ܐܢܘܢ ܒܐܪܥܐ:

ܢܛ

Ps. 59.

ܐܡܪܗ ܕܘܝܕ ܟܕ ܫܕܪ ܕܫܐܘܠ ܢܛܪܘ ܠܒܝܬܐ.

ܘܠܢ ܕܡܠܟ ܡܫܡܫ ܦܘܪܫܐ ܕܝܚܝܕܐ

ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܬܠܝܬܝ.

ܩܕܡ.

* ܦܨܢܝ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ

2 ܕܩܝܡܝܢ ܥܠܝ ܐܪܝܡܢܝ : * ܦܨܢܝ ܡܢ ܥܒ̈ܕܝ
ܥܘܠܐ. ܘܡܢ ܓܒܪ̈ܐ ܐܟܠܝ ܕܡܐ ܦܪܘܩܝܢܝ :
3 * ܡܛܠ ܕܗܐ ܟܡܢܘ ܠܢܦܫܝ . ܘܐܬܟܢܫܘ ܥܠܝ
4 ܒܥܫܝܢܘܬܗܘܢ : * ܠܐ ܒܣܟܠܘܬܝ ܘܠܐ ܒܚܛܗ̈ܝ
ܡܪܝܐ. ܘܠܐ ܒܣܟܠܘܬܐ ܪܗܛܘ ܥܠܝ ܘܐܬܛܝܒܘ
5 ܥܠܝ : ܐܬܬܥܝܪ ܘܚܙܝ . ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܚܝܠܬܢܐ. ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܐܬܬܥܝܪ : ܘܣܥܘܪ
ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ. ܘܠܐ ܬܚܘܣ ܠܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ :
6 ✥ ܕܡܫܚܐ ✥ * ܢܗܦܟܘܢ ܒܪܡܫܐ ܘܢܢܒܚܘܢ ܐܝܟ ܟܠܒ̈ܐ.
7 ܘܢܚܕܪܘܢ ܡܕܝܢܬܐ : * ܡܐܡܪܐ ܕܦܘܡܗܘܢ
ܚܣܕܐ ܒܣܦܘܬܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܡܢܘ ܫܡܥ :
8 * ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܬܓܚܟ ܒܗܘܢ ܘܬܡܝܩ ܠܟܠ
9 ܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ : * ܐܠܗܐ ܠܟ ܐܢܛܪ. ܡܛܠ
10 ܕܐܢܬ ܗܘ ܥܫܢ ܦܘܩ : * ܐܠܗܐ ܡܥܕܪܢܝ
11 ܬܩܕܡܢܝ. ܐܠܗܐ ܚܘܝܢܝ ܒܒܥܠܕܒܒ̈ܝ : * ܠܐ
ܬܩܛܘܠܐܢܘܢ ܕܠܐ ܢܛܥܘܢ ܥܡܝ. ܐܠܐ ܐܒܕ ܐܢܘܢ
12 ܒܚܝܠܟ ܘܐܚܬ ܐܢܘܢ ܡܪܝܐ ܬܘܟܠܢ : * ܚܛܝܬܐ

Digitized by Google

ܕܦܘܡܗܘܢ ܡܠܠܝ ܣܦܘܬܗܘܢ . ܢܬܐܚܕܘܢ
ܒܫܘܒܗܪܗܘܢ : ܡܛܠ ܕܠܘܛܬܐ ܘܕܓܠܘܬܐ
13 ܡܫܬܥܝܢ . * ܫܨܐ ܐܢܘܢ ܒܪܘܓܙܟ ܫܨܐ ܐܢܘܢ ܘܠܐ
ܢܫܬܟܚܘܢ : ܘܢܕܥܘܢ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܛ ܒܝܥܩܘܒ
14 ܘܒܟܠܗ̇ ܣܘܦܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ . ܦܣܘܩܐ * ܢܗܦܟܘܢ
ܠܪܡܫܐ ܘܢܒܚܘܢ ܐܝܟ ܟܠܒܐ : ܘܢܟܪܟܘܢ ܡܕܝܢܬܐ .
15 * ܢܥܘܠܘܢ ܠܡܐܟܠ ܘܠܐ ܢܣܒܥܘܢ ܘܠܐ ܢܒܘܬܘܢ :
16 * ܘܐܢܐ ܐܫܒܚ ܠܚܝܠܟ . ܘܐܫܒܚ ܒܨܦܪܐ
ܠܛܝܒܘܬܟ : ܡܛܠ ܕܗܘܝܬ ܠܝ ܥܘܕܪܢܐ .
17 ܘܡܥܫܢܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܝ : * ܐܠܗܐ ܠܟ ܐܙܡܪ .
ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܥܘܕܪܢܝ ܘܐܠܗܐ
ܕܛܝܒܘܬܝ .

ܣ
Ps. 60.
ܐܡܝܪܗ ܕܩܡ ܕܐܠ ܢܬܟܬܫ ܥܡ ܐܝܕܘܡ ܦܠܓ
ܐܝܐ . ܘܢܣܒ ܐܪܥܐ ܠܟܪܘܡܝܐ ܘܫܒܩܗ . ܘܠܟ
ܡܫܬܒܚ ܠܟ ܒܗܢܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܘܒܗܠܠ ܕܡܘܕܝܐ .
ܦܠܓ ܒ .
* ܐܠܗܐ ܛܥܝܬܢ ܘܣܚܦܬܢ ܘܐܪܓܙܬ ܥܠܝܢ

2 * ܐܙܝܥܬܗ̇ ܠܐܪܥܐ ܘܦܠܚܬܗ̇ ܀ ܚܠܘܡ ܬܒܪܗ̇
3 ܡܛܠ ܕܐܬܬܙܝܥܬ. * ܚܘܝܬ ܐܢܘܢ ܠܥܡܟ ܩܫܝܬܐ:
4 ܘܐܫܩܝܬ ܐܢܘܢ ܚܡܪܐ ܬܗܝܪܐ. * ܝܗܒܬ ܠܕܚܠܝܟ
5 ܐܬܐ : ܕܠܐ ܢܥܪܩܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܩܫܬܐ. * ܡܛܠ
ܕܢܬܦܨܘܢ ܚܒܝܒܝܟ : ܦܪܘܩܝܢܝ ܒܝܡܝܢܟ
6 ܘܥܢܝܢܝ. * ܐܠܗܐ ܡܠܠ ܒܩܘܕܫܗ : ܐܫܬܠܛ
ܘܐܦܠܓ ܠܫܟܝܡ. ܘܠܥܘܡܩܐ ܕܣܟܘܬ
7 ܐܡܫܘܚ : * ܕܝܠܝ ܗܘ ܓܠܥܕ ܘܕܝܠܝ ܗܘ
ܡܢܫܐ. ܘܐܦܪܝܡ ܡܥܫܢܘܬܗ ܕܪܝܫܝ : ܝܗܘܕܐ
8 ܡܠܟܝ. * ܘܡܘܐܒ ܥܠܬܐ ܕܪܚܨܝ. ܠܐܕܘܡ
9 ܐܪܡܐ ܡܣܐܢܝ ܘܥܠ ܦܠܫܬ ܐܬܢܐ : * ܡܢܘ ܢܕܒܪܢܝ
ܠܩܪܝܬܐ ܠܐܕܘܡ. ܘܡܢܘ ܢܘܒܠܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ
10 ܚܣܝܢܬܐ : * ܕܗܐ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܫܒܩܬܢ ܘܠܐ ܢܦܩܬ ܐܢܬ
11 ܒܚܝܠܢ. * ܗܒ ܠܢ ܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܡܠܚܨܢܢ:
ܡܛܠ ܕܣܪܝܩ ܗܘ ܦܘܪܩܢܗ ܕܒܪܢܫܐ.

Digitized by Google

ܣܐ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܠܟ ܟܠܗ ܡܘܠܟܢܐ ܕܫܡܥܘܢ ܕܐܒܘܗܝ
Ps. 61. ܕܟܕܐ ܐܬܪܥܝܬܗ. ܘܐܬܚܢܢ ܘܥܒܕ ܬܘܕܝܬܐ ܚܕܐ
ܫܘܠܡܐ ܬܘܕܝܬܐ. ܦܠܚܝ ܗܘ.

2 * ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܒܥܘܬܝ ܘܨܘܬ ܠܨܠܘܬܝ : * ܡܢ
ܣܘܦܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ ܠܟ ܗܘ ܩܪܐ ܐܢܐ ܒܥܘܩܬܗ ܕܠܒܝ.
3 ܥܠ ܟܐܦܐ ܐܪܝܡܬܢܝ ܘܕܒܪܬܢܝ : * ܡܛܠ
ܕܗܘܝܬ ܠܝ ܣܒܪ ܚܝܠܐ. ܘܡܓܕܠܐ ܥܫܝܢܐ ܡܢ
4 ܩܕܡ ܒܥܠܕܒܒܝ : * ܐܥܡܪ ܒܡܫܟܢܟ
ܠܥܠܡܝܢ. ❖ ܕܡܫܚ ❖ ܘܐܬܛܫܐ ܒܛܠܠܐ
5 ܕܓܦܝܟ : * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܐܠܗܐ ܫܡܥܬ ܢܕܪܝ.
6 ܘܝܗܒܬ ܝܘܪܬܢܐ ܠܕܚܠܝ ܫܡܟ : * ܐܘܣܦ
ܝܘܡܬܐ ܥܠ ܝܘܡܬܗ ܕܡܠܟܐ. ܘܫܢܘܗܝ
7 ܠܕܪ ܕܪܝܢ : * ܕܢܬܒ ܠܥܠܡ ܩܕܡ ܐܠܗܐ.
8 ܛܝܒܘܬܐ ܘܩܘܫܬܐ ܡܢܘ ܢܛܪܝܘܗܝ : * ܗܟܢ ܐܙܡܪ
ܠܫܡܟ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ. ܟܕ ܐܫܠܡ ܢܕܪܝ.
ܝܘܡ ܡܢ ܝܘܡ.

ܣ̄ܒ ܐܡܝܪ ܠܐܝܕܝܬܘܢ ܡܙܡܘܪܐ. ܕܒܬܪ ܣܘܓܦܢܐ:
Ps. 62. ܟܕ ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܘܘ ܟܗܢܐ ܕܐܚܝܡܠܟ ܘܟܗܢܐ
ܕܢܘܒ ܘܡܬܩܛܠܝܢ ܠܚܪܒܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܩܥܐ ܘܒܥܐ
ܕܐܚܝܡܠܟ ܟܗܢܐ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܐܓ ܐܕܘܡܝܐ
ܕܡܠܟ. ܘܗܘܐ ܒܬܪܗ ܡܠܟ ܠܫܐܘܠ ܘܩܛܠܗ
ܠܟܗܢܐ ܢܒܝܐ ܕܪܗ ܕܫܐܘܠ. ܘܐܘܣܦܐ ܢܦܩ ܠܗ
ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܬܐܡܢܬܐ ܕܢܣܬܒܠܐ ܐܦ
ܚܢܢ ܘܢܬܦܠܘܣܝܢ. ܦܠܓ ܗܘ.

* ܠܐܠܗܐ ܡܫܬܥܐ ܢܦܫܝ ܕܡܢܗ ܗܘ ܦܘܪܩܢܝ.
2 * ܘܗܘܝܘ ܐܠܗܝ ܘܦܪܘܩܝ : ܘܡܥܕܪܢܝ ܙܟܐ
3 ܕܠܐ . ܐܙܘܥ. * ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܟܠܟܘܢ ܓܒܪܐ ܕܬܩܛܠܘܢ : ܐܝܟ ܐܣܬܐ ܕܡܨܠܝܐ ܘܐܝܟ
4 ܣܝܓܐ ܕܕܚܝܐ. * ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܐܝܩܪܗ ܐܬܪܥܝܘ
ܠܡܣܚܦܗ : ܘܪܗܛܘ ܒܕܓܠܘܬܐ. ܒܦܘܡܗܘܢ
ܡܒܪܟܝܢ ܘܒܠܒܗܘܢ ܠܐܛܝܢ : ❖ ܕܡܫܚ ❖
5 * ܠܐܠܗܐ ܫܠܡ ܢܦܫܝ ܕܡܢܗ ܗܘ ܣܒܪܝ :

6 *ܘܦܘܡܗ ܡܒܪܟܝܢ ܘܦܪܘܩܝܢ: ܘܒܠܒܗܘܢ ܕܠܐ
7 ܐܪܘܬ. *ܒܪܡ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܣܒܪܝ ܘܐܬܟܠܝ: ܬܬܟܝܢ
8 ܘܬܬܘܚ ܘܬܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘ. *ܣܒܪܘ ܒܗ
ܟܠܗ ܥܡܐ ܟܢܫܐ: ܘܐܫܕܘ ܩܕܡܘܗܝ ܠܒܘܬܟܘܢ.
ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܕܝܠܢ: ✣ ܕܝܦܣ ✣
9 *ܘܐܦ ܠܗܒܠܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܓܠܐ.
10 ܒܡܣܐܬܐ ܥܠܝܢ ܘܣܪܝܩܝܢ ܐܟܚܕܐ: *ܠܐ
ܬܬܬܟܠܘܢ ܥܠ ܛܠܘܡܝܐ. ܘܒܚܛܘܦܝܐ ܠܐ ܬܬܪܝܒܘܢ:
11 ܥܘܬܪܐ ܐܢ ܕܢܦܫ ܠܐ ܬܬܠܘܢ ܒܗ ܠܒܟܘܢ. *ܚܕܐ
ܗܝ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܘܬܪܬܝܢ ܗܠܝܢ ܫܡܥܬ.
12 ܡܛܠ ܕܥܘܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ: *ܘܠܟ ܡܪܝܐ
ܛܝܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܦܪܥ ܐܢܬ ܠܓܒܪܐ ܐܝܟ
ܥܒܕܘܗܝ.

ܣܓ
Ps. 63. ܠܕܘܝܕ. ܡܫܒܚܬܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܕܡܘܐܒ
ܕܢܦܩ ܐܒܐ ܘܐܡܐ ܠܘܬܗ ܒܡܥܪܬܐ ܗܢ
ܩܕܡ ܫܐܘܠ. ܘܐܢܐ ܗܘܝܬ ܒܪܫܗ ܠܒܝܬܗ. ܘܠܝ

Digitized by Google

ܗܘܐ ܟܕ ܢܫܒ ܡܫܟܢܘܬܐ ܠܡܕܒܪܐ
ܡܬܡܣܟܢܐ ܕܟܐܒܐ ܒܪܘܚ. ܢܘܟܪܗܘܢ
ܠܝܕܝܗܘܢ ܠܡܐܢܬܐ ܘܡܪܐ. ܩܠܝ ܒܗ.
* ܐܠܗܐ ܐܠܗܝ ܐܢܬ. ܠܟ ܡܩܕܡ ܐܢܐ
2 ܠܟ ܢܦܫܝ ܘܡܫܬܚܐ ܠܟ ܒܣܪܝ : *ܐܝܟ ܐܪܥܐ
ܨܗܝܬܐ ܘܡܛܪܦܬܐ ܕܟܝܢܐ ܩܛܝܐ. ܗܟܢ ܚܙܝܬܟ
3 ܒܩܘܕܫܐ : ܕܐܚܙܐ ܚܝܠܟ ܘܐܝܩܪܟ. *ܡܛܠ
ܕܛܒܝܢ ܛܝܒܘܬܟ ܡܢ ܚܝܐ : ܘܣܦܘܬܝ ܢܫܒܚܢܟ.
4 * ܗܟܢ ܐܒܪܟܟ ܒܚܝܝ : ܘܒܫܡܟ ܐܦܫܛ ܐܝܕܝ.
5 *ܐܝܟ ܫܘܡܢܐ ܘܐܝܟ ܬܪܒܐ ܬܪܘܐ ܢܦܫܝ :
6 ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܢܫܒܚ ܦܘܡܝ. *ܐܢ ܕܟܪܬܟ
ܥܠ ܬܫܘܝܬܝ : ܘܒܠܠܝܘܬܐ ܪܢܝܬ ܒܟ.
7 * ܡܛܠ ܕܗܘܝܬ ܠܝ ܡܥܕܪܢܐ : ܘܒܛܠܠܐ
8 ܕܓܦܝܟ ܐܫܬܒܚ. *ܬܩܦܬ ܢܦܫܝ ܒܬܪܟ : ܘܒܟ
9 ܣܡܟܬܢܝ ܝܡܝܢܟ. *ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܥܘ ܠܢܦܫܝ :
10 ܘܢܚܬܘܢ ܠܬܚܬܝܬܗ ܕܐܪܥܐ. * ܢܫܬܠܡܘܢ ܠܚܪܒܐ
11 ܘܡܐܟܘܠܬܐ ܠܬܥܠܐ ܢܗܘܘܢ : * ܘܡܠܟܐ ܢܚܕܐ

Digitized by Google

ܒܐܠܗܐ. ܘܢܫܬܒܚܘܢ ܟܠ ܕܝܡܐ ܒܗ: ܡܛܠ
ܕܢܣܬܟܪ ܦܘܡܗܘܢ ܕܕ̈ܓܠܐ.

ܣܕ Ps. 64. ܐܡܪ ܠܕܘܝܕ ܟܕ ܐܘܪܗ ܣܝܒ ܢܒܝܐ ܕܠܐ ܬܬܒ
ܒܡܬܪܬܗ: ܕܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܒܒܝܬܗ. ܘܕܢܬܠ
ܪܘܚܐ ܕܚܝܐ ܕܐܝ̈ܬܝܗܝܢ. ܘܡܬܒܥܝܢܘܬܐ
ܕܢܬܠ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܟܢܘܫܬܐ ܒܢܘܪܐ.
ܦܨܠܝ ܡܢ.

*ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܩܠܝ ܟܕ ܐܬܟܫܦ ܠܟ: ܘܡܢ
2 ܕܚܠܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܢܛܪܝܗܝ. *ܛܫܝܢܝ ܡܢ
ܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝ̈ܫܐ: ܘܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ.
3 *ܕܫܢܘ ܠܫܢ̈ܝܗܘܢ ܐܝܟ ܣܝܦܐ: ܘܡܬܚܘ ܓܐܪ̈ܝܗܘܢ
4 ܐܝܟ ܢܐܪܐ. *ܠܡܫܕܐ ܒܛܘܫܝܐ ܠܬܡܝܡܐ:
5 *ܡܢ ܫܠܝ ܢܫܕܘܢ ܒܗ ܘܠܐ ܢܕܚܠܘܢ. ܘܐܚܝܠܘ
ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܒܝܫܬܐ: ܘܐܫܬܥܝܘ ܠܡܛܫܝܘ ܦܚ̈ܐ.
6 ܘܐܡܪܘ ܕܡܢܘ ܚܙܐ ܠܗ: *ܐܫܬܥܝܘ ܥܘܠܐ ܘܣܟܘ.
ܠܡܫܟܚܘ ܥܘܠܐ ܡܢ ܓܘܗ ܕܠܒܐ: ܘܡܢ ܥܘܡܩܐ

7 ܠܥܒܝܬܐ . ܢܬܠܒܒ ܐܠܗܐ ܘܢܒܙܐ ܦܬܘܢ ܓܐܪ̈ܐ
8 ܡܢ ܡܚܘܬܐ : ܘܢܬܟܪܗܘܢ ܠܫܢܗܘܢ . ܘܢܬܒܣܠܘܢ
9 ܟܠ ܕܚܙܝܢ ܠܗܘܢ : ܘܢܕܚܠܘܢ ܟܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ .
ܘܢܚܘܘܢ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ : ܘܥܒܕܘܗܝ ܐܣܬܟܠܘ
10 ܢܣܬܟܠܘܢ . ܢܚܕܐ ܙܕܝܩܐ ܒܡܪܝܐ ܘܢܬܬܟܠ ܥܠܘܗܝ
ܒܠܒܗܘܢ : ܘܢܫܬܒܗܪܘܢ ܟܠ ܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ .

ܠܗ
Ps. 65.

ܠܕܘܝܕ . ܡܙܡܘܪܐ ܟܕ ܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܐܘܪ̈ܫܠܡ ܕܐܠܗܐ
ܠܥܡܗ . ܘܠܐ ܫܡܥܘ ܢܒܝ̈ܐ ܕܝܢ ܥܡܗ
ܡܢ ܒܒܠ ܕܢܬܒܢܐ ܘܐܬܢܝܚ ܠܦܘܠܚܢܐ ܒܡܕܒܪܐ
ܕܐܫܬܥܝܘ . ܒܠܝ ܠܟ
ܠܟ ܝܐܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܠܗܐ ܒܨܗܝܘܢ . ܘܠܟ
2 ܢܬܦܪܥ ܢܕܪܐ . ܫܡܥ ܨܠܘܬܐ : ܠܘܬܟ ܟܠ
3 ܒܣܪ ܢܐܬܐ . ܡܠܝ̈ ܥܘܠܐ ܥܫܢ ܡܢܢ :
4 ܘܠܚܛܗܝܢ ܐܢܬ ܬܚܣܐ ܐܢܘܢ . ܛܘܒܘܗܝ ܠܡܢ
ܕܓܒܝܬ ܐܢܬ ܘܩܪܒܬ ܐܢܬ ܠܗ ܕܢܥܡܪ
ܒܕܪܝܟ . ܘܢܣܒܥ ܡܢ ܛܒܬܗ ܕܒܝܬܟ : ܘܡܢ

Digitized by Google

ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܗܝܟܠܟ *ܘܥܢܝܢ ܐܢܬ ܒܙܕܝܩܘܬܟ ܕܚܝܠܬܐ: 5
ܐܠܗܢ ܦܪܘܩܢ. ܣܒܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܣܘܦܝܗ̇
ܕܐܪܥܐ : ܘܕܒܝܡܡܐ ܪ̈ܚܝܩܐ . *ܡܬܩܢ ܛܘܪ̈ܐ 6
ܒܚܝܠܗ ܘܡܬܠܒܫ ܒܓܢܒܪܘܬܗ : *ܡܫܠܡ 7
ܫܘܩܐ ܕܝܡܡܐ ܘܩܠܐ ܕܓܠ̈ܠܝܗܘܢ . ܘܢܬܕܠܚܘܢ
ܥܡܡܐ . *ܘܢܕܚܠܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ : ܡܢ 8
ܐܬ̈ܘܬܟ ܘܡܢ ܡܦܩܢܐ ܕܨܦܪܐ ܘܪܡܫܐ. ܒܫܘܒܚܐ
*ܐܬܒܣܡܬܗ̇ ܠܐܪܥܐ : ܐܫܩܝܬܗ̇ ܘܒܣܘܓܐ ܐܥܬܪܬܗ̇ . 9
ܦܠܓܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܡܝܐ : ܬܬܩܢ ܥܒܘܪܗܘܢ
ܗܝ ܛܝܒܘܬܗ̇ . * ܠܬܠܡܝܗ̇ ܐܪܘܝܬ ܘܢܚܬܘܢ ܓܐ̈ܢܝܗ̇ : 10
ܒܪ̈ܣܝܣܐ ܬܬܪܘܐ ܘܡܨܡܚܬܗ̇ ܬܬܒܪܟ . *ܒܪܟ 11
ܟܠܝܠܐ ܕܫܢܬܐ ܒܛܝܒܘܬܟ : ܘܦܩ̈ܥܬܟ ܢܫܒܥܘܢ
ܕܘܫܢܐ . *ܘܢܫܒܥܘܢ ܡܢ ܕܝܪ̈ܐ ܕܡܕܒܪܐ : ܒܫܘܒܚܐ 12
ܪ̈ܡܬܐ ܢܬܥܛܦܢ . *ܘܢܠܒܫܘܢ ܡܫ̈ܬܐ ܕܥܢܐ : 13
ܘܫܩ̈ܝܩܐ ܢܬܥܛܦܘܢ ܒܥܒܘܪܐ . ܘܢܙܡܪܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ.

Digitized by Google

ܗܘ : ܠܐ ܢܫܒܚܘܢ . ܟܠܗ ܕܩܫܝܐ ܘܡܪ̈ܝܐ ܘܣܘܓܐܐ ܕܒܪ̈ܐ .
Ps. 66. ܘܙܘܥܝܐ ܘܦܪܚ ܠܟ ܡܢܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܒܪܘܬܐ.
ܩܠܝܢ ܡܚܐ .

*ܗܠܠܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ . ܘܙܡܪܘ ܠܐܠܗܐ
2 ܠܫܡܗ ܘܙܡܪܘ ܠܐܠܗܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ : * ܐܡܪܘ
ܠܐܠܗܐ ܡܢܐ ܕܚܝܠܝܢ ܥܒܕܝܟ . ܒܣܘܓܐܐ ܕܚܝܠܟ
3 ܢܬܟܕܒܘܢ ܠܟ ܒܥܠܕܒܒܝܟ : *ܟܠܗ ܐܪܥܐ
ܢܣܓܕܘܢ ܠܟ . ܘܢܙܡܪܘܢ ܠܟ . ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܫܡܟ
4 ܠܥܠܡܝܢ : ✣ ܕܡܫܟ ✣ *ܘܬܐܡܪܘܢ ܬܘ ܚܙܘ
ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ . ܕܚܝܠܝܢ ܬܕܡܪ̈ܬܗ ܥܠ
5 ܒܢܝ̈ܢܫܐ : * ܕܗܦܟ ܝܡܐ ܠܝܒܫܐ . ܘܒܢܗܪܐ
6 ܢܥܒܪܘܢ ܒܪܓܠܐ : ܬܡܢ ܢܚܕܐ ܒܗ * ܗܘ
ܕܫܠܝܛ ܒܓܢܒܪܘܬܗ ܠܥܠܡ . ܥܝ̈ܢܘܗܝ
ܒܥܡ̈ܡܐ ܚܙ̈ܝܢ : ܘܡܪ̈ܘܕܐ ܠܐ ܢܬܬܪܝܡܘܢ ܠܥܠܡ .
7 ✣ ܕܡܫܟ ✣ * ܒܪܟܘ ܥܡ̈ܡܐ ܠܐܠܗܐ : ܘܐܫܡܥܘ
8 ܩܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ . * ܕܣܡ ܢܦܫܢ ܒܚܝ̈ܐ : ܘܠܐ ܝܗܒ

Digitized by Google

ܪ̈ܓܠܝ ܠܙܘܥܬܐ . * ܡܛܠ ܕܒܚܢܬܢܝ ܐܠܗܐ 9
10 ܘܒܚܪܬܢܝ : ܐܝܟ ܕܒܚܪܝܢ ܠܣܐܡܐ . * ܐܥܠܬܢܝ
11 ܒܡܨܝܕܬܐ ܘܫܡܬ ܐܘܠܨܢܐ ܒܚܨܝ : * ܘܐܪܟܒܬ
ܒ̈ܢܝܢܫܐ ܥܠ ܪܫܝ . ܐܥܠܬܢܝ ܒܢܘܪܐ ܘܒܡ̈ܝܐ
12 ܘܐܦܩܬܢܝ ܠܪܘܚܬܐ . * ܐܥܘܠ ܠܒܝܬܟ ܒܝ̈ܩܪܐ
13 ܘܐܦܪܘܥ ܢܕܪ̈ܝ . * ܗܢܘܢ ܕܦܠܛܝ ܣܦ̈ܘܬܝ :
14 ܘܡܠܠܬ ܦܘܡܝ ܒܐܘܠܨܢܝ . * ܥܠܘܬܐ ܡܦܛܡܬܐ
ܐܣܩ ܠܟ ܥܡ ܒܣܡܐ ܕܕܟܪ̈ܐ : ܘܐܥܒܕ ܬܘܪ̈ܐ
2. l. 73. 27 15 ܥܡ ܓܕ̈ܝܐ . * ܬܘ ܫܡܥܘ ܘܐܫܬܥܐ ܠܟܘܢ : ܟܠܟܘܢ
ܕܕܚܠܝܢ ܠܐܠܗܐ . ܡܛܠ ܕܥܒܕ ܠܢܦܫܝ :
16 * ܒܦܘܡܝ ܩܪܝܬܗ ܘܫܒܚܬ ܘܪܡܪܡܬܗ ܒܠܫܢܝ .
17 * ܥܘܠܐ ܐܢ ܚܙܝܬ ܒܠܒܝ ܠܐ ܬܫܡܥܝܢܝ ܡܪܝܐ :
18, 19 * ܫܡܥ ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ . * ܒܪܝܟ ܗܘ
ܡܪܝܐ : ܕܠܐ ܐܥܒܪ ܨܠܘܬܝ ܘܛܝܒܘܬܗ ܡܢܝ .

ܣܙ ܠܐ ܢܣܒܬܐ ܡܢܝ ܐܒܪܗ . ܟܕ ܡܙܡܪ ܒܗ ܕܘܝܕ ܒܪ
Ps. 67. ܐܒܪܗ ܠܚܘܫܝ ܟܗܢܐ ܕܡܘܕܝܢ . ܘܠܟܝ ܢܦܩܘ

Digitized by Google

ܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܩܪܝܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܘܥܠ ܘܪܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܕܝܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܩܠܝܬ ܡܙ.

* ܐܠܗܢ ܢܚܘܢ ܠܢ : ܢܒܪܟܢ ܘܢܢܗܪ ܐܦ̈ܘܗܝ
2 ܥܠܝ. ❖ ܕܡܫܩܠ ❖ * ܕܢܕܥ ܒܐܪܥܐ ܐܘܪܚܗ :
3 ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܦܘܪܩܢܗ. * ܢܘܕܘܢ ܠܟ
ܥܡ̈ܡܐ ܐܠܗܐ : ܢܘܕܘܢ ܠܟ ܥܡ̈ܡܐ ܟܠܗܘܢ.
4 * ܢܚܕܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ ܐܡ̈ܘܬܐ : ܕܕܐܢ ܐܢܬ ܠܥܡ̈ܡܐ
ܒܬܪܝܨܘܬܐ. ܘܠܐܡ̈ܘܬܐ ܡܕܒܪ ܐܢܬ ܒܐܪܥܐ :
5 ❖ ܕܡܫܩܠ ❖ * ܢܘܕܘܢ ܠܟ ܥܡ̈ܡܐ ܐܠܗܐ. ܢܘܕܘܢ
6 ܠܟ ܥܡ̈ܡܐ ܟܠܗܘܢ : * ܐܪܥܐ ܝܗܒܬ ܥܠܠܬܗ.
7 ܢܒܪܟܢ ܐܠܗܐ ܐܠܗܢ * ܘܢܒܪܟܢ ܐܠܗܢ : ܘܢܕܚܠܘܢ
ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ ܣܘ̈ܦܝܗ ܕܐܪܥܐ.

❖ ܫܘܠܡܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ܣܚ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܬܥܒܕܘ ܡܠ̈ܟܐ ܕܢܣܒܘܢ ܠܥܡܐ.
Ps. 68. ܘܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܦܠܚܝ ܡܠܟ

*ܢܩܘܡ ܐܠܗܐ ܘܢܬܒܕܪܘܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ.
2 ܘܢܥܪܩܘܢ ܣܢܐܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: *ܐܝܟ
ܕܡܫܬܪܐ ܬܢܢܐ ܢܫܬܪܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܪܐ
ܫܥܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܢܘܪܐ: ܢܐܒܕܘܢ ܚܛܝܐ ܡܢ
3 ܩܕܡ ܐܠܗܐ. *ܘܙܕܝܩܐ ܢܚܕܘܢ ܘܢܬܦܨܚܘܢ ܩܕܡ
4 ܐܠܗܐ: ܘܢܚܕܘܢ ܒܚܕܘܬܗܘܢ. *ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ
ܘܙܡܪܘ ܠܫܡܗ: ܫܒܚܘ ܠܪܟܒ ܥܠ ܥܪܦܠܐ
5 ܡܪܝܐ ܗܘ ܫܡܗ. ܐܬܚܕܝܘ ܩܕܡܘܗܝ *ܕܐܒܐ
ܕܝܬܡܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܐܪܡܠܬܐ. ܐܠܗܐ ܒܡܥܡܪܗ
6 ܩܕܝܫܐ: *ܐܠܗܐ ܡܘܬܒ ܝܚܝܕܝܐ ܒܒܝܬܐ.
ܘܡܦܩ ܐܣܝܪܐ ܒܚܝܠܬܐ: ܘܡܪܡܪܢܐ ܢܥܡܪܘܢ ܒܟܠ
7 ܡܓܘܪܐ. *ܐܠܗܐ ܟܕ ܢܦܩܬ ܩܕܡ ܥܡܟ: ܘܟܕ
8 ܥܒܪܬ ܒܐܝܫܝܡܘܢ *ܐܪܥܐ ܐܙܠܬ ܀ ܕܡܫܚ ܀ *ܐܦ
ܫܡܝܐ ܢܛܦܘ: ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܛܘܪܐ
ܕܣܝܢܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܪܝܠ:

Digitized by Google

9 * ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܠܐܝܣܪܝܠ.
10 ܐܪܥܟ ܘܐܠܝܨܬ ܬܩܢܬܗ̇ : * ܘܚܝܘܬܟ ܥܡܪܝܢ ܒܗ̇.
11 ܬܛܝܒ ܒܛܝܒܘܬܟ ܠܡܣܟܢܐ ܐܠܗܐ : * ܡܪܝܐ ܢܬܠ
12 ܡܠܬܐ ܕܡܒܣܪܬܐ ܒܚܝܠܐ ܪܒܐ . * ܡܠܟܐ ܕܚܝܠܘܬܐ
ܢܬܟܢܫܘܢ : ܘܫܘܦܪܗ ܕܒܝܬܐ ܢܦܠܓ ܒܙܬܐ.
13 * ܐܢ ܬܫܟܒܘܢ ܒܝܬ ܫܒܝܐ : ܓܦܐ ܕܝܘܢܐ ܕܡܚܦܝܢ
ܒܣܐܡܐ ܘܐܒܪܘܗ̇ ܒܪܘܚܐ ܚܠܝܠܐ : ❖ ܕܡܠܟܐ ❖
14 * ܟܕ ܦܪܫ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܐܬܬܠܓ.
15 ܒܨܠܡܘܢ * ܛܘܪܗ ܕܐܠܗܐ : ܛܘܪܐ ܕܒܫܢ ܛܘܪܐ
16 ܕܓܒܢܢ . * ܛܘܪܐ ܕܒܫܢ ܡܢܐ ܪܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܛܘܪܐ
ܕܓܒܢܢ : ܛܘܪܐ ܕܨܒܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܡܬܒ
17 ܒܗ . ܡܪܝܐ ܢܫܪܐ ܒܗ ܠܥܠܡ : * ܪܟܒ ܐܠܗܐ
ܒܪܒܘܬܐ ܘܐܠܦܐ ܕܫܠܝܢ . ܡܪܝܐ ܒܗܘܢ ܒܣܝܢܝ
18 ܒܩܘܕܫܗ : ❖ ܒܩܘܕܫܐ ❖ * ܣܠܩܬ ܠܡܪܘܡܐ
ܘܫܒܝܬ ܫܒܝܬܐ . ܘܝܗܒܬ ܡܘܗܒܬܐ ܠܒܢܝܢܫܐ:
19 ܘܐܦ ܡܪܘܕܐ ܠܐ ܢܫܟܢܘܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ . * ܒܪܝܟ
ܗܘ ܡܪܝܐ ܟܠܗ ܝܘܡ ܕܐܝܟܢ ܡܢܬܗ :

Digitized by Google

20 ✣ ܕܡܚܫܢ ✣ * ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ ܐܠܗܐ ܡܥܕܪܢ.
21 ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܪܗ ܕܡܘܬܐ ܘܡܦܩܢܐ : * ܒܪܡ
ܐܠܗܐ ܢܒܙܘܥ ܪܫܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܘܩܕܩܕܐ
22 ܕܣܥܪܐ ܕܐܙܠܝܢ ܘܡܗܠܟܝܢ ܒܚܛܗܝܗܘܢ : * ܐܡܪ
ܡܪܝܐ ܕܡܢ ܒܬܢ ܦܬܢܐ ܐܦܢ. ܘܐܗܦܘܟ ܡܢ
23 ܥܘܡܩܝܗܘܢ ܕܝܡܐ : * ܐܝܟܢܐ ܕܬܨܛܒܥ ܪܓܠܟ
ܒܕܡܐ. ܘܠܫܢܐ ܕܟܠܒܝܟ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝܟ:
24 * ܚܙܘ ܗܠܟܬܟ ܐܠܗܐ ܗܠܟܬܗ ܕܐܠܗܝ
25 ܘܡܠܟܝ ܩܕܝܫܐ : * ܩܕܡܘ ܙܡܪ̈ܐ ܒܬܪ
ܡܙܡܪ̈ܢܐ. ܒܝܬ ܥܠܝܡܬܐ ܕܢܩܫܢ ܒܛܒ̈ܠܐ
26 * ܒܟܢܘܫܬܐ : ܒܪܟܘ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ
27 ܡܒܘܥܐ ܕܐܝܣܪܝܠ. * ܬܡܢ ܒܢܝܡܝܢ ܙܥܘܪܐ
ܒܫܢܬܐ : ܪܘܪ̈ܒܢܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܫܠܝܛܢܝܗܘܢ.
28 ܪܘܪ̈ܒܢܐ ܕܙܒܘܠܘܢ ܪܘܪ̈ܒܢܐ ܕܢܦܬܠܝ : * ܦܩܘܕ
ܐܠܗܐ ܠܚܝܠܟ. ܘܐܚܣܢ ܐܠܗܐ ܠܗܢܐ ܕܥܒܕܬ
29 ܠܢ : * ܡܢ ܗܝܟܠܟ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܠܟ ܢܝܬܘܢ
30 ܡܠܟܐ ܩܘܪ̈ܒܢܐ : * ܟܐܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܩܢܝܐ.

Digitized by Google

ܟܢܘܫܬܐ ܕܬܘܪ̈ܐ : ܥܓܠ̈ܐ ܕܥܡܡ̈ܐ ܕܡܬܪܡܝܢ
31 ܒܣܐܡܐ. ܒܕܪ ܥܡܡ̈ܐ ܕܨܒܝܢ ܩܪ̈ܒܐ : * ܢܐܬܘܢ
ܐܝܙܓܕ̈ܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ. ܘܟܘܫ ܬܫܠܡ ܐܝܕܐ
32 ܠܐܠܗܐ. ❖ ܕܡܫܚ ❖ * ܡܠܟܘ̈ܬܐ ܕܐܪܥܐ ܫܒܚܘ
33 ܠܐܠܗܐ. ܘܙܡܪܘ ܠܡܪܝܐ * ܕܪܟܒ ܒܫܡܝ̈ܐ
ܩܕܡܝ̈ܐ : ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܢܬܠ ܩܠܗ ܩܠܐ ܕܚܝܠܐ.
34 *ܗܒܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ : ܘܥܠ ܐܝܣܪܝܠ ܪܒܘܬ
35 ܫܘܒܚܗ. ܘܬܘܩܦܗ ܒܫܡܝ̈ܐ ܩܕܡܝ̈ܐ : *ܕܚܝܠ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܩܕܫܗ. ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܪܝܠ : ܗܘ
ܢܬܠ ܚܝܠܐ ܘܥܘܫܢܐ ܠܥܡܗ. ܒܪܝܟ ܗܘ
ܐܠܗܐ.

ܣܛ ܠܕܘܝܕ. ܡܙܡܘܪܐ. ܟܕ ܩܪܐ ܫܡܥܝ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ
Ps. 69. ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܦܩ ܥܡܐ ܡܢ ܕܒܒ̈ܐ ܕܠܗ.
ܘܡܬܦܪܫ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܨܪܝܢ.
ܘܡܫܬܒܚܘܬܐ ܕܩܘܪ̈ܝܐ. ܦܘܩ ܡܠܟ
*ܦܪܘܩܝܢܝ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܥܠܘ ܡ̈ܝܐ ܥܕܡܐ

ܠܢܦܫܝ : *ܛܒܥܬ ܒܗܘܬܐ ܥܡܝܩܬܐ. ܘܠܝܬ 2
ܒܗ ܩܝܡ ܡܩܡܐ : ܥܠܬ ܠܥܘܡܩܐ ܕܝܡܐ
ܘܡܚܘܪܬܐ ܫܛܦܬܢܝ. *ܠܐܝܬ ܒܩܥܝܝ ܘܝܒܫܬ 3
ܓܓܪܬܝ : ܘܫܓܝ ܥܝܢܝ ܡܢ ܡܣܟܝܘ ܐܦ ܠܐܠܗܝ.
*ܣܓܝܘ ܡܢ ܣܥܪܐ ܕܪܫܝ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ ܕܡܓܢ : 4
ܘܥܫܢܘ ܡܢ ܓܪ̈ܡܝ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝ ܕܫܘܩܪܐ.
ܡܕܡ ܕܠܐ ܚܛܦܬ ܡܦܪܥ ܗܘܝܬ : * ܐܠܗܐ ܐܢܬ 5
ܝܕܥ ܐܢܬ ܫܛܝܘܬܝ. ܘܣܟܠܘܬܝ ܡܢܟ ܠܐ ܐܬܟܣܝ:
*ܠܐ ܢܒܗܬܘܢ ܒܝ ܐܝܠܝܢ ܕܡܣܟܝܢ ܠܟ. ܡܪܝܐ 6
ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ : ܘܠܐ ܢܒܗܪܘܢ ܒܝ ܐܝܠܝܢ
ܕܒܥܝܢ ܠܟ ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܪܝܠ : *ܡܛܠܬܟ 7
ܣܒܠܬ ܚܣܕܐ: ܘܟܣܬ ܒܗܬܬܐ ܠܐܦܝ. *ܘܢܘܟܪܝܐ 8
ܗܘܝܬ ܠܐܚ̈ܝ : ܘܐܟܣܢܝܐ ܠܒܢ̈ܝ ܐܡܝ. *ܡܛܠ 9
ܕܛܢܢܗ ܕܒܝܬܟ ܐܟܠܢܝ : ܘܚܣܕܐ ܕܡܚܣܕܝܢܟ
ܢܦܠ ܥܠܝ. *ܘܡܟܟܬ ܢܦܫܝ ܒܨܘܡܐ ܘܗܘܬ 10
ܠܝ ܠܚܣܕܐ : *ܠܒܫܬ ܠܒܘܫܝ ܣܩܐ ܘܗܘܝܬ 11
ܠܗܘܢ ܠܡܬܠܐ. *ܘܪܢܘ ܒܝ ܐܝܠܝܢ ܕܝܬܒܝܢ 12

13 ܒܬܪܥܐ : ܘܙܡܪܘ ܥܠܝ ܐܝܠܝܢ ܕܫܬܝܢ ܚܡܪܐ. *ܘܐܢܐ
ܨܠܘܬܝ ܩܕܡܝܟ ܡܪܝܐ ܒܥܕܢܐ ܡܩܒܠܬܐ : ܐܠܗܐ
ܒܣܘܓܐ ܕܛܝܒܘܬܟ ܥܢܝܢܝ. ܘܒܩܘܫܬܐ ܕܦܘܪܩܢܟ
14 *ܦܨܝܢܝ : ܡܢ ܣܝܢܐ ܕܠܐ ܐܛܒܘܥ. ܘܐܬܦܨܐ ܡܢ
15 ܣܢܐܝ ܘܡܢ ܒܥܘܡܩܐ ܕܡܝܐ : *ܘܠܐ ܬܛܒܥܢܝ
ܫܒܠܬܐ ܕܡܝܐ. ܘܠܐ ܬܒܠܥܢܝ ܗܘܬܐ : ܘܠܐ
16 ܬܐܚܘܕ ܥܠܝ ܒܐܪܐ ܦܘܡܗ. *ܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ
ܡܛܠ ܕܛܒܐ ܛܝܒܘܬܟ : ܘܒܣܘܓܐ ܕܪܚܡܝܟ
17 ܐܬܦܢܐ ܠܘܬܝ. *ܘܠܐ ܬܗܦܟ ܐܦܝܟ ܡܢ ܥܒܕܟ:
18 ܡܛܠ ܕܐܠܝܨ ܠܝ ܥܓܠ ܥܢܝܢܝ. *ܩܪܘܒ
ܢܦܫܝ ܠܦܘܪܩܢܝ : ܡܛܠ ܒܥܠܕܒܒܝ
19 ܦܪܘܩܝܢܝ. *ܐܢܬ ܝܕܥ ܐܢܬ ܚܣܕܝ : ܘܒܗܬܬܝ
ܘܟܘܡܪܝ ܟܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒܒܝ. ❖ ܦܘܫܩܐ ❖
20 *ܐܣܐ ܬܒܪܗ ܕܠܒܝ ܘܟܪܝܬ : ܣܟܝܬ ܠܡܢ
ܕܬܟܐܒ ܠܗ ܘܠܝܬ. ܘܠܡܒܝܐܢܐ ܘܠܐ ܐܫܟܚܬ
21 *ܝܗܒܘ ܒܡܐܟܘܠܬܝ ܡܪܪܬܐ. ܘܠܨܗܝܘܬܝ ܚܠܐ
22 ܐܫܩܝܘܢܝ : *ܢܗܘܐ ܦܬܘܪܗܘܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܦܚܐ.

23 ܘܠܡܦܘܠܬܗܘܢ ܠܬܘܩܠܬܐ܃ * ܢܚܫܟܢ ܥܝܢܝܗܘܢ
ܕܠܐ ܢܚܙܘܢ܂ ܘܚܨܝܗܘܢ ܒܟܠܙܒܢ ܢܗܘܐ ܟܦܝܦ܃
24 * ܐܫܘܕ ܥܠܝܗܘܢ ܪܘܓܙܟ܃ ܘܚܡܬܐ ܕܪܘܓܙܟ
25 ܬܕܪܟ ܐܢܘܢ܃ * ܢܗܘܐ ܒܝܬ ܡܥܡܪܗܘܢ ܚܪܒ܂
26 ܘܒܡܫܟܢܝܗܘܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܥܡܪ܃ * ܡܛܠ ܕܠܡܢ
ܕܐܢܬ ܡܚܝܬ ܪܕܦܘ܂ ܘܐܘܣܦܘ ܥܠ ܟܐܒܐ
27 ܕܡܚܝܠܐ܃ * ܗܒ ܥܘܠܐ ܥܠ ܥܘܠܗܘܢ܂ ܘܠܐ
28 ܢܥܠܘܢ ܒܙܕܝܩܘܬܟ܃ * ܢܬܠܥܛܘܢ ܡܢ ܣܦܪܐ
29 ܕܚܝܐ܂ ܘܥܡ ܙܕܝܩܐ ܠܐ ܢܬܟܬܒܘܢ܃ * ܘܐܢܐ
ܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܘܟܪܝܗܐ܂ ܦܘܪܩܢܟ ܐܠܗܐ ܢܥܕܪܢܝ܃
30 * ܐܫܒܚ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ܂
31 ܘܐܪܘܪܒܝܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ܃ * ܐܫܦܪ ܠܡܪܝܐ ܡܢ
32 ܬܘܪܐ ܡܣܬܠܬܐ܂ ܡܪܒܝܢܐ ܘܡܦܪܣܢܐ܃ * ܢܚܙܘܢ
33 ܡܣܟܢܐ ܘܢܚܕܘܢ܂ ܒܥܘ ܠܐܠܗܐ܂ * ܡܛܠ ܕܫܡܥ
ܡܪܝܐ ܠܡܣܟܢܐ܂ ܘܠܐܣܝܪܘܗܝ ܠܐ ܫܛܐ܃
34 * ܢܫܒܚܘܢܝܗܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ܃ ܝܡܡܐ ܘܟܠ
35 ܕܪܚܫ ܒܗܘܢ܂ * ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܢܦܪܘܩ ܠܨܗܝܘܢ܃

Digitized by Google

ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ܠܝܗܘܕ̈ܝܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܢܬܒܘܢ ܬܡܢ
36 ܒܢܝ̈ܗܘܢ * ܘܢܐܪܬܘܢܗ̇ : ܘܪ̈ܚܡܝ ܫܡܗ ܢܫܪܘܢ
ܒܗ̇.

ܥ̄ ܠܕܘܝܕ. ܕܘܟܪܢܐ. ܟܕ ܫܕܪ ܗܘܐ ܠܝܘܐܒ
Ps. 70. ܕܢܒܥܐ ܠܡܩܛܠܗ ܠܕܘܝܕ. ܘܠܘܬ ܐܚܝܡܠܟ
ܕܐܪ̈ܡܝܐ ܘܕܡܠܟܗ ܕܫܡܝܢܐ ܩܛܠ̈ܗ ܡ̄ܐ.
2 * ܐܠܗܐ ܦܪܘܩ ܡܪܝܐ ܠܥܘܕܪܢܝ ܥܓܠ. * ܢܒܗܬܘܢ
ܘܢܚܦܪܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܢܦܫܝ. ܢܗܦܟܘܢ
ܠܒܣܬܪܗܘܢ ܘܢܒܗܬܘܢ : ܐܝܠܝܢ ܕܨܒܝܢ
3 ܒܒܝܫܬܝ. * ܢܬܦܢܘܢ ܡܚܕܐ ܕܒܗܬܬܗܘܢ :
4 ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܝ ܐܘܐ ܐܘܐ. *ܢܚܕܘܢ ܒܟ ܟܠ
ܕܒܥܝܢ ܠܟ : ܘܢܐܡܪܘܢ ܒܟܠܙܒܢ ܕܪܒ ܗܘ
ܐܠܗܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܦܘܪܩܢܟ : *ܘܐܢܐ
5 ܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܘܒܝܫܐ ܐܠܗܐ ܥܕܪ ܠܝ : ܡܥܕܪܢܝ
ܐܢܬ ܘܡܦܨܝܢܝ ܐܠܗܝ ܠܐ ܬܘܚܪ.

ܥܐ ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܠܟ ܠܫܠܡ
Ps. 71. ܕܫܡܠ ܕܘܝܕ. ܘܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܠܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܩܠܝܠ ܩܡ.

2 *ܟܕ ܡܠܟܐ ܫܒܪܐ ܠܐ ܐܦܫܬ ܠܡܠܟܘܬ. *ܘܟܕ ܕܝܩܘܬܝ
3 ܦܪܫ : ܕܠܝܢ ܠܗ ܐܪܥ ܘܦܪܘܥܝܢ. *ܗܘܝ
ܠܗ ܟܠ ܡܠܡܠܐ ܕܐܬܘܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ :
ܘܓܡܘܪ ܠܓܒܪܝܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܟܠ
4 ܝܘܡܢ ܘܟܠ ܡܪܝܢ : *ܠܗܘܐ ܦܪܫ ܩܕܡ ܐܒܘܗ
5 ܕܡܫܝܚܐ. ܘܩܕܡ ܐܒܘܗ ܕܡܠܟܐ ܟܝܢܐ : *ܡܠܟܐ
ܕܐܝܬ ܗܘ ܗܢܘܢ ܡܠܟܐ. ܠܗܘܐ ܬܘܒܠܝܢ ܕܩܕܡ
ܝܠܘܬܢ : *ܕܒܠܝܘ ܐܫܬܥܒܕ ܩܕܡ ܡܪܒܐ.
ܘܩܕܡ ܡܠܟܘܗܝ ܕܐܡܝܢ ܐܝܬ ܗܘ ܬܘܒܠܝܢ : ܘܠܝ
7 ܦܢܝܬ ܒܡܠܟܘܬܐ. *ܕܫܡܪܐ ܗܘܦܟ ܠܦܫܝܛܐ
8 ܕܐܝܬ ܗܘ ܬܘܒܠܝܢ ܠܚܝܒܐ. *ܢܬܟܠܐ ܒܫܘܟܢ
9 ܬܒܘܣܬܝ : ܘܒܠܗ ܚܘܒܐ ܢܒܥܬܝ. *ܠܐ ܬܦܪܘܩܝܢ
ܒܪܟܝܐ ܕܫܒܘܬܐ : ܘܟܠܐ ܕܝܫܪ ܡܚܝܢ ܠܐ

Digitized by Google

10 ܬܦܨܝܢܝ. *ܡܛܠ ܕܐܡܪܘ ܥܠܝ ܒܥܠܕܒܒܝ:
ܘܐܝܠܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܢܦܫܝ. ܐܬܡܠܟܘ ܐܟܚܕܐ
11 *ܘܐܡܪܘ : ܐܠܗܐ ܫܒܩܗ ܪܗܛܘ ܘܐܚܘܕܘܗܝ.
12 ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܦܨܝܢܐ : *ܐܠܗܐ ܠܐ ܬܪܚܩ
13 ܡܢܝ. ܐܠܗܐ ܠܥܘܕܪܢܝ ܨܠܝ : *ܢܒܗܬܘܢ
ܘܢܣܦܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܣܢܝܢ ܠܢܦܫܝ. ܢܠܒܫܘܢ
14 ܒܗܬܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܒܝܫܬܝ : *ܐܢܐ ܕܝܢ
ܒܟܠܙܒܢ ܐܣܒܪ ܘܐܘܣܦ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܟ.
15 *ܘܦܘܡܝ ܢܫܬܥܐ ܙܕܝܩܘܬܟ : ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ
16 ܬܫܒܘܚܬܟ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܣܦܪܘܬܐ : *ܐܥܘܠ
ܒܓܢܒܪܘܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܥܗܕ ܙܕܝܩܘܬܟ ܒܠܚܘܕܝܟ:
17 *ܐܠܗܐ ܐܠܦܬܢܝ ܡܢ ܛܠܝܘܬܝ ܘܥܕܡܐ
18 ܠܣܝܒܘܬܐ. ܘܐܚܘܐ ܬܕܡܪܬܟ : *ܥܕܡܐ ܠܣܝܒܘܬܐ
ܘܠܣܝܒܘܬܐ ܠܐ ܬܫܒܩܢܝ. ܥܕܡܐ ܕܐܚܘܐ ܕܪܥܟ
19 ܘܓܢܒܪܘܬܟ ܠܕܪܐ ܕܐܬܐ : *ܙܕܝܩܘܬܟ ܐܠܗܐ ܥܕܡܐ
ܠܡܪܘܡܐ. ܘܥܒܕܬ ܪܘܪܒܬܐ ܐܠܗܐ ܡܢܘ
20 ܐܟܘܬܟ. *ܕܚܘܝܬܢܝ ܐܘܠܨܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܒܝܫܬܐ.

Digitized by Google

ܘܬܦܢܬ ܘܐܚܝܬܢܝ: ܐܦ ܡܢ ܬܗܘ̈ܡܐ ܕܐܪܥܐ
ܬܘܒ ܐܣܩܬܢܝ. * ܐܣܓܝܬ ܪܒܘܬܟ ܘܬܦܢܬ 21
ܘܒܝܐܬܢܝ: * ܐܦ ܐܢܐ ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܟܢܪܐ ܘܒܩܘܫܬܟ 22
ܐܠܗܝ. ܐܠܗܐ ܐܙܡܪ ܠܟ ܒܟܢܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܣܪܝܠ:
* ܘܢܫܒܚܢ ܣܦܘ̈ܬܝ ܡܐ ܕܐܙܡܪ ܠܟ ܘܢܦܫܝ 23
ܕܦܪܩܬ. * ܘܠܫܢܝ ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܬܗܪܐ ܒܙܕܝܩܘܬܟ: 24
ܡܛܠ ܕܒܗܬܘ ܘܐܬܚܦܪܘ. ܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ
ܒܝܫܬܝ.

ܥܒ̄
Ps. 72.
ܠܫܠܡܘܢ. ܟܕ ܐܡܠܟܗ ܕܘܝܕ ܡܠܟܘܗܝ. ܘܬܢܒܝܘܬܐ
ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܩܪܝܬܐ ܕܥܡܡ̈ܐ
ܦܬܓ̄ ܡܐܐ̄:

ܐܠܗܐ ܕܝܢܟ ܠܡܠܟܐ. ܘܙܕܝܩܘܬܟ ܠܒܪ
ܡܠܟܐ: * ܕܢܕܘܢ ܠܥܡܟ ܒܙܕܝܩܘܬܐ. 2
ܘܠܡܣܟܢܝܟ ܒܕܝܢܐ: * ܢܣܒܘܢ ܛܘܪ̈ܐ ܫܠܡܐ 3
ܠܥܡܟ. ܘܪ̈ܡܬܐ ܙܕܝܩܘܬܐ: * ܕܢܕܘܢ ܠܡܣܟܢ̈ܐ 4
ܕܥܡܐ. ܘܢܦܪܘܩ ܠܒܢ̈ܝ ܒܢ̈ܝܐ: ܘܢܡܟܟ

5 ܠܫܪ̈ܒܬܐ * ܢܕܚܠܘܢ ܠܟ ܥܡ ܫܡܫܐ : ܘܩܕܡ
6 ܣܗܪܐ ܠܕܪܕܪ̈ܝܢ . * ܢܚܘܬ ܐܝܟ ܡܛܪܐ ܥܠ ܓܙܬܐ :
7 ܘܐܝܟ ܪ̈ܣܝܣܐ ܕܢܛܦܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ . * ܢܕܢܚ ܒܝܘܡ̈ܘܗܝ
ܙܕܝܩܐ : ܘܣܘܓܐܐ ܕܫܠܡܐ ܥܕܡܐ ܕܢܥܒܪ ܣܗܪܐ .
8 * ܘܢܫܠܛ ܡܢ ܝܡܐ ܠܝܡܐ : ܘܡܢ ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܥܕܡܐ
9 ܠܣܘ̈ܦܝܗ ܕܐܪܥܐ . * ܩܕܡܘܗܝ ܢܒܪܟܘܢ ܓܙܪ̈ܬܐ :
10 ܘܒܥܠܕܒܒ̈ܘܗܝ ܥܦܪܐ ܢܠܚܟܘܢ . * ܡ̈ܠܟܐ
ܕܬܪܫܝܫ ܘܕܓܙܪ̈ܬܐ : ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܢܝܬܘܢ ܠܗ .
ܡ̈ܠܟܐ ܕܫܒܐ ܘܕܣܒܐ : ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܢܩܪܒܘܢ ܠܗ .
11 * ܢܣܓܕܘܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܡ̈ܠܟܐ : ܘܟܠܗܘܢ
12 ܥܡ̈ܡܐ ܢܫܬܥܒܕܘܢ . * ܡܛܠ ܕܦܨܝ ܠܡܣܟܢܐ
ܡܢ ܐܝܕ ܕܥܫܝܢ ܡܢܗ : ܘܠܡܣܟܢܐ ܕܠܝܬ ܠܗ
13 ܡܥܕܪܢܐ . * ܢܚܘܣ ܥܠ ܡܣܟܢܐ ܘܥܠ ܒܝ̈ܫܐ :
14 ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܣܟ̈ܢܐ ܦܪܘܩ . * ܡܢ ܢܟܠܐ ܘܡܢ ܥܘܠܐ
ܦܪܘܩ ܢܦܫܬܗܘܢ : ܘܡܝܩܪ ܕܡܗܘܢ ܒܥܝܢ̈ܘܗܝ .
15 * ܢܚܐ ܘܢܬܠܝܗܘܢ ܠܗ ܡܢ ܕܗܒܐ ܕܫܒܐ : ܘܢܨܠܘܢ
ܥܠܘܗܝ ܐܡܝܢܐܝܬ . ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ ܢܒܪܟܘܢܗܝ :

16 * ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܣܘܓܐܐ ܕܥܒܘܪܐ ܒܐܪܥܐ. ܘܒܪܝܫܐ
ܕܛܘܪܐ ܢܥܫܢ ܦܐܪ̈ܘܗܝ ܐܝܟ ܕܠܒܢܢ: ܘܢܘܥܐ
17 ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܕܐܪܥܐ. * ܘܢܗܘܐ ܫܡܗ
ܠܥܠܡ: ܘܩܕܡ ܫܡܫܐ ܐܬܠܘܗܝ ܫܡܗ.
ܢܬܒܪܟܘܢ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ: ܘܟܠܗܘܢ
18 ܢܫܒܚܘܢܝܗܝ. * ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܕܐܝܣܪܐܝܠ : ܕܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܪ̈ܘܪܒܬܐ
19 ܒܠܚܘܕܘܗܝ. * ܘܒܪܝܟ ܗܘ ܫܡܐ ܕܐܝܩܪܗ
ܠܥܠܡ : ܘܢܬܡܠܐ ܐܝܩܪܗ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܐܡܝܢ
ܐܡܝܢ.

✣ ܫܠܡ ܡܙܡܘܪܐ ܕܬܪܝܢ ✣

✣ ܡܙܡܘܪܐ ܕܬܠܬܐ ✣

ܥܓ ܐܡܝܪ ܠܐܣܦ ܡܕܝܗܘܕܐ ܟܠ ܡܘܬܗ ܕܐܣܬܠܩܘ.
Ps. 73. ܘܬܘܒ ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܐܢܫܝܬܐ.
ܘܥܠ ܒܘܣܝܬܐ ܕܢܫܡܬܐ ܘܥܠ ܢܚܫܪܘܬ
ܢܦܫܗ ܕܒܝܬܐ. ܦܬܝ ܕܐ.

2 ܛܒܐ ܗܘ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܘܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ. *ܘܐܢܐ
ܩܠܝܠ ܕܠܐ ܙܠܥܝܢ ܗܘܘ ܪ̈ܓܠܝ : ܘܐܝܟ ܠܐ
3 ܡܕܡ ܡܫܬܦܟܝܢ ܗܘܘ ܗܠܟ̈ܝ. *ܡܛܠ
ܕܛܢܢܬ ܒܥܘ̈ܠܐ : ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܝܬ ܫܠܡܐ ܕܪ̈ܫܝܥܐ.
4 *ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܣܟܐ ܠܡܘܬܗܘܢ : ܘܫܪܝܪܐ ܗܘ
5 ܫܘܪܢܗܘܢ. *ܒܥܡܠܐ ܕܐ̱ܢܫܐ ܠܝܬ ܐܢܘܢ : ܘܥܡ
6 ܒ̈ܢܝܢܫܐ ܠܐ ܡܬܢܓܕܝܢ. *ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܚܕܬ ܐܢܘܢ
ܡܫܬܒܗܪܘܬܐ : ܘܐܬܥܛܦܘ ܥܘܠܗܘܢ ܘܪܘܫܥܗܘܢ.
7 *ܘܢܦܩ ܐܝܟ ܬܪܒܐ ܥܘܠܗܘܢ : ܘܥܒܪܘ ܐܝܟ
8 ܬܪܥܝܬܐ ܕܠܒܐ. *ܐܬܚܫܒܘ ܘܡܠܠܘ ܒܝܫܬܐ :
9 ܘܥܠܘܒܘܬܐ ܥܠ ܡܪܘܡܐ ܡܠܠܘ. *ܣܡܘ
ܦܘܡܗܘܢ ܒܫܡܝܐ : ܘܠܫܢܗܘܢ ܡܗܠܟ ܒܐܪܥܐ.
10 ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܗܦܘܟ ܥܡܝ ܠܗܪܟܐ :
11 ܘܝܘܡ̈ܬܐ ܡܠܝܐ ܢܫܬܟܚܘܢ ܠܗܘܢ *ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܝܟܢ
12 ܝܕܥ ܐܠܗܐ : ܘܐܝܬ ܝܕܥܬܐ ܒܡܪܝܡܐ. *ܕܗܐ
ܗܠܝܢ ܪ̈ܫܝܥܐ ܫܠܝܢ ܒܥܠܡܐ : ܘܡܣܓܝܢ
13 ܚܝܠܐ. *ܘܐܢܐ ܠܣܪܝܩܘܬ ܕܟܝܬ ܠܒܝ :

Digitized by Google

14 ܘܐܬܢܓܕܬ ܐܝܟ ܕܒܨܦܪܐ. * ܘܗܘܝܬ ܠܡܟܣܢܘܬܐ
15 ܒܟܠܗ ܝܘܡܐ : ܘܡܟܣܢܘܬܝ ܠܨܦܪܐ. * ܐܢ ܐܡܪܬ
16, 17 ܕܐܫܬܥܐ ܐܟܘܬܗܘܢ * ܥܡܠܐ ܗܘ ܒܥܝܢܝ : * ܥܕܡܐ
ܕܐܥܘܠ ܠܡܩܕܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܬܒܝܢ ܒܚܪܬܗܘܢ :
18 * ܐܝܟ ܒܫܠܝܘܬܗܘܢ ܣܡܬ ܠܗܘܢ. ܘܐܪܡܝܬ ܐܢܘܢ ܟܕ
19 ܡܬܪܝܡܝܢ : * ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܠܚܘܪܒܐ ܡܢ ܫܠܝܐ.
20 ܣܦܘ ܘܐܬܛܪܦܘ ܡܢ ܕܚܠܬܐ : * ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܬܥܝܪ
ܡܢ ܫܢܬܐ ܡܣܒܪܐ. ܡܪܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܨܠܡܗܘܢ
21 ܬܒܣܪ : * ܘܐܢܐ ܐܬܕܘܝܬ ܠܒܝ ܘܒܟܘܠܝܬܝ
22 ܐܬܚܡܬ. * ܘܐܢܐ ܒܥܝܪ ܗܘܝܬ ܘܠܐ ܝܕܥܬ : ܒܥܝܪܐ
23 ܗܘܝܬ ܠܘܬܟ. * ܒܬܪܥܝܬܟ ܐܚܕܬܢܝ : ܘܒܬܪ
24 ܐܘܪܚܟ ܕܒܪܬܢܝ. * ܡܢܘ ܐܝܬ ܠܝ ܒܫܡܝܐ ܠܡܢܝ :
ܘܡܢܐ ܕܥܡܟ ܨܒܝܬ ܒܐܪܥܐ. ܕܐܝܬ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܬܐ :
25 * ܘܫܠܡ ܠܝ ܒܣܪܝ ܘܠܒܝ ܕܠܝ.
26 ܡܢܬܝ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܝܢ : * ܡܛܠ ܕܗܐ
ܕܪܚܩܝܢ ܡܢܟ ܢܐܒܕܘܢ : ܘܬܘܒܕ ܠܟܠ ܕܙܢܐ ܡܢܟ
27 ܡܢܟ : * ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ. ܛܐܒ

Digitized by Google

ܠܝ ܛܒ ܩܪܝܒ ܠܐܠܗܐ: ܕܐܫܬܥܐ ܟܠܗܘܢ 66.15 X 2.6
ܬܕܡܪܬܟ.

ܠܐܣܦ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܘܝܕ ܠܡܠܐܟܐ ܕܡܚܒܠ ܒܥܡܐ ܥܕ
ܘܒܟܐ ܘܐܡܪ. ܟܕ ܘܒܪܢܟ ܘܠܐ ܒܗܠܝܢ ܟܠܗ Ps. 74.
ܬܫܥܝܬܐ. ܘܬܘܒ ܡܛܠ ܫܥܒܘܕܬܐ
ܕܣܚܡܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ. ܒܬܪ ܗܦܟܘܬܐ
ܕܐܬܘܪܝܐ ܗܢܘܢ. ܟܕ ܐܣܬܥܪܘ ܡܢ
ܘܐܬܟܬܫܘ ܥܡܗ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ ܥܡ ܡܩܕܘܢܝܐ.
ܘܚܪܒܘܗ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܦܠܓܘܗ ܡܩܕܫܐ
ܘܠܗܘܢ ܥܡܢܐ. ܦܬܓܡ ܡܣܟ.

ܠܡܢܐ ܠܥܠܡܐ ܐܫܒܩܬܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܡܬ ܪܘܓܙܟ
2 ܒܥܢܐ ܕܡܪܥܝܬܟ. * ܐܬܕܟܪ ܟܢܘܫܬܟ ܕܩܢܝܬ ܡܢ
ܩܕܝܡ: ܘܦܪܩܬ ܫܒܛܐ ܕܝܪܬܘܬܟ. ܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ
3 ܗܢܐ ܕܫܪܝܬ ܒܗ: * ܐܪܝܡ ܦܣܝܥܬܟ ܠܥܠܡܝܢ
ܕܐܒܐܫܬܝܢ ܟܠܗܝܢ ܒܩܘܕܫܐ. ܟܠ ܕܥܒܕܘ
4 ܒܥܠܕܒܒܐ ܠܩܘܕܫܟ: * ܐܫܬܒܗܪܘ ܒܥܠܕܒܒܝܟ

Digitized by Google

5 ܓܘ ܥܘܒܟ. ܣܡܘ ܐܬܘܬܗܘܢ ܐܬܘܬܐ : *ܩܒܠ
ܐܝܟ ܡܥܠܢܐ ܕܠܥܠ. ܐܝܟ ܥܒܐ ܕܩܝܣܐ ܒܢܪ̈ܓܐ
6 *ܕܠܚܘ ܬܪ̈ܥܝܗ̇ : ܐܟܚܕܐ ܒܢܪ̈ܓܐ ܘܒܡܩܒ̈ܬܐ.
7 ܐܪܡܝܘ. *ܘܐܘܩܕܘ ܒܢܘܪܐ ܡܩܕܫܟ : ܘܛܡܘ
8 ܠܐܪܥܐ ܡܫܟܢܐ ܕܫܡܟ. *ܘܐܡܪܘ ܒܠܒܗܘܢ
ܕܢܚܒ ܐܢܘܢ ܐܟܚܕܐ : ܘܢܚܒ ܟܠܗܘܢ ܥܐ̈ܕܘܗܝ
9 ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܪܥܐ . *ܐܬܘܬܢ ܠܐ ܚܙܝܢ : ܠܝܬ
10 ܬܘܒ ܢܒܝܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܝܬ ܥܡܢ ܡܢ ܕܝܕܥ : *ܥܕܡܬܝ
ܢܚܣܕ ܐܠܗܐ. ܢܡܪܚ ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܢܡܐܣ
11 ܠܫܡܟ ܠܥܠܡ : *ܠܡܢܐ ܐܗܦܟܬ ܐܝܕܟ
12 ܘܝܡܝܢܟ ܡܢ ܓܘ ܥܘܒܟ. *ܐܠܗܢ ܡܠܟܐ ܗܘ :
ܕܥܒܕ ܡܢ ܩܕܝܡ ܟܠ ܦܘܪ̈ܩܢܘܗܝ ܒܡܨܥܬܗ̇.
13 *ܐܢܬ ܒܥܘܫܢܟ ܩܪܥܬ ܝܡܐ : ܘܬܒܪܬ ܪ̈ܫܝܗܘܢ
14 ܕܬܢܝ̈ܢܐ ܒܡ̈ܝܐ. *ܐܢܬ ܬܒܪܬ ܪ̈ܫܘܗܝ ܕܠܘܝܬܢ :
15 ܘܝܗܒܬܗܝ ܡܐܟܘܠܬܐ ܠܥܡܡܐ ܟܘܫܝܐ. *ܐܢܬ
ܒܙܥܬ ܡܒܘ̈ܥܐ ܒܢܚ̈ܠܐ : ܐܢܬ ܐܘܒܫܬ ܢܗܪ̈ܘܬܐ
16 ܥܫܝ̈ܢܐ. *ܕܝܠܟ ܗܘ ܐܝܡܡܐ ܘܕܝܠܟ ܗܘ ܠܠܝܐ :

17 ܐܢܬ ܬܩܢܬ ܢܘܗܪܐ ܘܫܡܫܐ܂ *ܐܢܬ ܐܩܝܡܬ ܟܠܗܘܢ
ܬܚܘܡܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ܆ ܩܝܛܐ ܘܣܬܘܐ ܐܢܬ ܒܪܝܬ
18 ܐܢܘܢ܂ *ܐܬܕܟܪ ܡܪܝܐ ܚܣܕܗ ܕܒܥܠܕܒܒܐ܆ ܥܡܐ
19 ܣܟܠܐ ܐܪܓܙ ܠܫܡܟ܂ *ܠܐ ܬܫܠܡ ܠܚܝܘܬܐ ܢܦܫܐ
ܕܡܘܕܝܐ ܠܟ܆ ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܣܟܢܝܟ ܠܐ ܬܛܥܐ
20 ܠܥܠܡ܂ *ܚܘܪ ܒܕܝܬܩܐ ܩܝܡܬܟ܆ ܡܛܠ
21 ܕܐܬܡܠܝܘ ܚܫܘܟܐ ܕܐܪܥܐ ܫܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ܂ *ܠܐ
ܢܗܦܘܟ ܡܟܝܟܐ ܟܕ ܒܗܬܝܬ܆ ܡܣܟܢܐ ܘܒܝܫܐ
22 ܢܫܒܚܘܢ ܠܫܡܟ܆ *ܩܘܡ ܐܠܗܐ ܘܕܘܢ ܕܝܢܟ܆
23 ܘܐܬܕܟܪ ܚܣܕܟ ܕܡܢ ܣܟܠܐ ܕܟܠܗ ܝܘܡ܂ *ܘܠܐ ܬܛܥܐ
ܩܠܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝܟ܆ ܘܫܓܘܫܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ
ܥܠܝܟ܂ ܕܣܠܩ ܒܟܠܙܒܢ܂

✣ ܡܙܡܘܪܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ✣

ܠܗ ܠܐܣܦ ܢܒܝܐ܂ ܡܬܬܟܠܘ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ܂
Ps. 75. ܘܡܫܒܘܕܝܗ ܕܢܝܐ܂ ܩܠܝ̈ ܒܗ܂
*ܐܘܕܝ ܠܟ ܐܠܗܐ܂ ܐܘܕܝ ܠܟ ܘܩܪܝܢ ܫܡܟ܆

ܘܐܫܬܥܝܢ ܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪ̈ܬܟ. *ܡܛܠ ܕܐܣܒ 2
ܙܒܢܐ ܘܐܢܐ ܒܬܪ̈ܝܨܘܬܐ ܐܕܘܢ: *ܬܬܡܣܐ ܐܪܥܐ 3
ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ. ܐܢܐ ܬܩܢܬ ܠܥܡܘܕ̈ܝܗ:
*ܐܡܪܬ ܠܡܨܚ̈ܢܐ ܕܠܐ ܬܨܚܘܢ. ܘܠܪ̈ܫܝܥܐ 4
ܕܠܐ ܬܪ̈ܝܡܘܢ ܩܪܢܐ: *ܘܠܐ ܬܪ̈ܝܡܘܢ ܠܡܪܘܡܐ 5
ܩܪܢܟܘܢ. ܘܬܡܠܠܘܢ ܥܘܠܐ ܥܡܐ. *ܡܛܠ ܕܠܐ 6
ܡܕܢܚܐ ܡܢ ܡܥܪܒܐ. ܘܐܦܠܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܕܛܘܪ̈ܐ:
*ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܢܐ. ܠܗܢܐ ܡܡܟܟ 7
ܘܠܗܢܐ ܡܪܝܡ: *ܡܛܠ ܕܟܣܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܪܝܐ. 8
ܘܚܡܪܐ ܡܪܝܪܐ ܕܡܠܐ ܡܙܓܐ: ܐܪܟܢ ܡܢ ܗܢܐ
ܠܗܢܐ. ܬܗܘܐ ܢܫܬܘܢ ܘܢܡܨܘܢ ܟܠܗܘܢ ܪ̈ܫܝܥܐ
ܕܐܪܥܐ: *ܘܐܢܐ ܐܚܘܐ ܠܥܠܡ. ܘܐܙܡܪ ܠܐܠܗܗ 9
ܕܝܥܩܘܒ: *ܘܟܠܗܘܢ ܩܪ̈ܢܬܐ ܕܪ̈ܫܝܥܐ ܐܬܒܪ 10
ܘܢܬܬܪ̈ܝܡܢ ܩܪ̈ܢܬܗܘܢ ܕܙܕܝܩܐ.

ܥܘ ܠܫܘܚ. ܟܕ ܐܬܟܢܫܬ ܥܠܝܗ ܕܩܪܒ ܠܥܡܡ̈ܐ. ܘܬܘܒ
Ps. 76. ܡܫܘܐ ܠܬܒܥܬܐ ܕܟܠܗ ܬܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ.
ܦܠܛܝܢ ܟܟܒ.

*ܡܬܝܕܥ ܒܝܗܘܕܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܐܝܣܪܐܝܠ ܪܒ ܫܡܗ:
2 *ܘܗܘܐ ܒܫܠܡ ܡܛܠܠܗ. ܘܡܥܡܪܗ ܒܨܗܝܘܢ:
3 *ܬܡܢ ܬܒܪ ܩܪ̈ܢܐ ܕܩܫܬܐ. ܙܝܢܐ ܘܣܝܦܐ ܘܩܪܒܐ:
4 ܘܡܫܟܚ ❖ *ܢܗܝܪ ܐܢܬ ܘܡܫܒܚ ܡܢ ܛܘܪ̈ܝ
5 ܚܛܘܦܐ. *ܐܬܕܠܚܘ ܟܠܗܘܢ ܚܟܝܡܝ ܠܒܐ:
ܘܕܡܟܘ ܫܢܬܗܘܢ ܓܒܪ̈ܐ ܚܝܠܬܢ̈ܐ. ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ
6 ܐܝܕܝܗܘܢ. *ܡܢ ܟܐܬܟ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ: ܢܕܡܘ
7 ܪ̈ܟܒܐ ܪܟ̈ܫܐ. *ܐܢܬ ܕܚܝܠ ܐܢܬ. ܡܢܘ ܢܩܘܡ
8 ܩܕܡܝܟ ܒܥܕܢ ܪܘܓܙܟ: *ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܫܡܥܬ
9 ܕܝܢܐ. ܐܪܥܐ ܕܚܠܬ ܘܫܠܝܬ: *ܟܕ ܩܡ ܐܠܗܐ
ܠܕܝܢܐ. ܘܠܡܦܪܩ ܠܟܠܗܘܢ ܡܣܟ̈ܢܐ ܕܐܪܥܐ:
10 *ܡܛܠ ܕܬܘܕܝܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܬܘܕܐ ܠܟ. ܘܫܪܟܐ
11 ܕܚܡܬܗ ܬܥܕܐ ܪܘܓܙܟ: *ܢܕܪܘ ܘܫܠܡܘ
ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ. ܟܠ ܕܚܕܪܝܢ ܠܗ ܢܝܬܘܢ
12 ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܠܕܚܝܠܐ: *ܕܡܒܨܪ ܪܘܚܐ ܕܫܠܝ̈ܛܢܐ
ܘܕܚܝܠ ܥܠ ܡܠܟ̈ܐ ܕܐܪܥܐ:

Digitized by Google

ܥܙ
Ps. 77.

ܐܣܦ. ܟܕ ܡܬܢܒܐ ܕܘܝܕ ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ
ܬܘܒܬܗ. ܘܐܡܪܢܐ ܗܢܐ ܕܩܡ ܠܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ
ܕܫܡܝܐ. ܦܠܓ ܡܢܗ.
*ܒܩܠܝ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܩܥܝܬ ܘܨܘܚܬ.
2 ܘܐܫܬܡܥ ܩܠܝ ܠܘܬܗ ܘܥܢܢܝ : * ܒܝܘܡܐ
ܕܐܘܠܨܢܝ ܠܡܪܝܐ ܒܥܝܬ. ܐܝܕܝ ܒܠܠܝܐ
ܦܫܝܛܐ ܘܠܐ ܫܠܝܐ : ܘܟܠܬ ܢܦܫܝ ܠܒܘܝܐܐ.
3 *ܐܬܕܟܪܬ ܐܠܗܐ ܘܐܬܒܣܡܬ ؛ ܘܪܢܝܬ ܘܐܬܬܪܝܦܬ
4 ܪܘܚܝ. *ܘܐܚܕܘܢ ܢܛܘܪܐ ܒܥܝܢܝ : ܐܬܪܗܒܬ ܘܠܐ
5 ܡܠܠܬ. *ܐܬܚܫܒܬ ܝܘܡܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ : ܘܫܢܝܐ
6 ܕܡܢ ܥܠܡܝܢ ܐܬܕܟܪܬ. * ܪܢܝܬ ܒܠܠܝܐ ܘܥܡ ܠܒܝ
7 ܪܢܝܬ : ܘܒܨܝܬ ܪܘܚܝ ܘܐܡܪܬ. *ܕܠܥܠܡ
ܢܫܒܘܩ ܡܪܝܐ : ܘܠܐ ܡܘܣܦ ܬܘܒ ܠܡܬܪܥܝܘ
8 ܬܗ. *ܐܘ ܕܠܥܠܡܐ ܠܥܠܡ ܡܦܣܩ ܛܝܒܘܬܗ
9 ܡܢܢ : ܐܘ ܡܫܠܡ ܡܠܬܗ ܠܕܪܕܪܝܢ. *ܐܘ ܛܥܐ
ܐܠܗܐ ܠܡܬܪܚܡܢܘ : ܐܘ ܢܟܠܐ ܪܚܡܘܗܝ

Digitized by Google

10 ܒܪܘܓܙܗ . * ܐܡܪܬ ܕܒܪܝܬܘܬܗ ܗܝ : ܘܬܢܝܬ
11 ܐܬܢܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ ܕܡܪܝܐ . * ܥܗܕܬ ܕܐܬܕܟܪܬ
12 ܡܢ ܩܕܝܡ ܬܕܡܪ̈ܬܟ : * ܘܪ̈ܢܝܬ . ܒܟܠܗܘܢ
13 ܥܒ̈ܕܝܟ . ܘܒܥܒ̈ܕܝܟ ܪܢܝܬ : * ܐܠܗܐ ܐܘܪܚܟ
ܩܕܝܫܬܐ ܗܝ . ܡܢܘ ܪܒ ܐܟ ܐܠܗܢ :
14 * ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕܬ ܬܕܡܪ̈ܬܐ . ܘܚܘܝܬ
15 ܒܥ̈ܡܡܐ ܚܝܠܟ : * ܘܦܪܩܬ ܒܕܪܥܟ
ܠܥܡܟ . ܠܒܢ̈ܝ ܝܥܩܘܒ ܘܝܘܣܦ :
16 ❖ ܕܡܫܠܡ ❖ * ܚܙܐܘܟ ܡ̈ܝܐ ܐܠܗܐ . ܚܙܐܘܟ
17 ܡ̈ܝܐ ܘܕܚܠܘ : ܐܦ ܬܗܘ̈ܡܐ ܪܥܠܘ * ܘܥܢ̈ܢܐ
ܪܥܡܘ ܡ̈ܝܐ . ܩܠܐ ܝܗܒܘ ܫܡܝ̈ܐ : ܐܦ
18 ܓܐܪ̈ܝܟ ܗܠܟܝܢ . * ܘܩܠܐ ܕܪ̈ܥܡܝܟ ܒܓܝܓܠܐ :
ܐܢܗܪܘ ܒܪ̈ܩܝܟ ܠܬܒܝܠ . ܐܬܬܙܝܥܬ ܘܪܓܫܬ ܐܪܥܐ :
19 * ܒܝܡܐ ܐܘܪܚܟ ܘܫܒܝ̈ܠܝܟ ܒܡ̈ܝܐ ܣܓܝ̈ܐܐ .
20 ܘܥܩ̈ܒܬܟ ܠܐ ܐܬܝܕܥܘ : * ܕܒܪܬ ܠܥܡܟ ܐܝܟ ܥܢܐ .
ܒܐܝܕܐ ܕܡܘܫܐ ܘܕܐܗܪܘܢ .

Digitized by Google

ܠܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܗܘ ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܥܚ
ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ. ܫܠܡ ܩܢܘܢ. Ps. 78.

*ܫܡܥܘ ܥܡܝ ܢܡܘܣܝ. ܘܐܪܟܢܘ
ܐܕܢܝܟܘܢ ܠܡ̈ܠܐ ܕܦܘܡܝ: *ܗܐ ܐܦܬܚ 2
ܦܘܡܝ ܒܡܬ̈ܠܐ. ܘܐܒܥ ܪ̈ܐܙܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ:
*ܐܝܟܢ ܕܫܡܥܢ ܘܝܕܥܢ ܐܢܝܢ. ܘܐܦ ܐܝܟܢ ܕܐܒܗ̈ܝܢ 3
ܐܫܬܥܝܘ ܠܢ. *ܘܠܐ ܢܟܣܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܐܠܐ ܠܕܪܐ 4
ܐܚܪܢܐ ܢܫܬܥܐ: ܬܫܒ̈ܚܬܗ ܕܡܪܝܐ ܘܚܝܠܗ.
ܘܬܕܡܪ̈ܬܗ ܕܥܒܕ: *ܘܐܩܝܡ ܣܗܕܘܬܗ ܒܝܥܩܘܒ. 5
ܘܢܡܘܣܗ ܣܡ ܒܐܝܣܪܝܠ: ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܠܐܒ̈ܗܝܢ.
*ܕܢܘܕܥܘܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ: ܕܢܕܥܘܢ ܕܪܐ ܐܚܪܢܐ ܒܢ̈ܝܐ. 6
ܕܥܬܝܕܝܢ ܘܡܬܝܠܕܝܢ: ܕܢܫܬܥܘܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ.
*ܕܢܗܘܐ ܣܒܪܗܘܢ ܒܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܢܛܥܘܢ 7
ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܢܛܪܘܢ: *ܘܠܐ 8
ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ. ܕܪܐ ܥܣܩܐ ܘܡܡܪܡܪܢܐ:
ܕܪܐ ܕܠܐ ܐܬܩܢ ܠܒܗ. ܘܠܐ ܗܝܡܢ ܥܡ ܐܠܗܐ

9 ܕܪܘܚܗ : * ܒܢ̈ܝ ܐܦܪܝܡ ܕܡܫܬܕܝܢ ܩܫܬܐ
10 ܘܫܕܘ ܒܩܫܬܐ. ܘܗܦܟܘ ܒܝܘܡܐ ܕܩܪܒܐ : * ܠܐ
ܕܠܐ ܢܛܪܘ ܩܝܡܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܢܡܘܣܗ ܠܐ ܨܒܘ
11 ܠܡܗܠܟܘ : * ܘܛܥܘ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܘܬܕܡܪ̈ܬܗ.
12 ܕܚܘܝ ܐܢܘܢ * ܩܕܡ ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ : ܕܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ
13 ܒܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܘܒܚܩܠܐ ܕܨܥܢ : * ܬܪܥ ܝܡܐ
14 ܘܐܥܒܪ ܐܢܘܢ. ܘܐܩܝܡ ܡܝ̈ܐ ܐܝܟ ܕܒܙܩܐ : * ܘܕܒܪ
ܐܢܘܢ ܒܥܢܢܐ ܒܐܝܡܡܐ. ܘܟܠܗ ܠܠܝܐ ܒܢܘܗܪܐ
15 ܕܢܘܪܐ : * ܨܪܐ ܫܘ̈ܥܐ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܐܫܩܝ ܐܢܘܢ ܐܝܟ
16 ܕܡܢ ܬܗܘܡܐ ܪܒܐ : * ܐܦܩ ܢܗܪ̈ܐ ܡܢ ܟܐܦܐ.
17 ܘܗܘܘ ܚܛܝܢ ܐܝܟ ܒܩܕܡܝܬܐ : * ܘܐܘܣܦܘ ܬܘܒ ܠܡܚܛܐ
ܠܡܪܝܐ. ܘܠܡܡܪܡܪܘ ܠܡܪܝܡܐ ܒܨܗܝܐ :
18 * ܘܢܣܝܘ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܘܬܗܘܢ. ܠܡܫܐܠ ܡܐܟܘܠܬܐ
19 ܠܢܦܫܗܘܢ : * ܘܪܛܢܘ ܥܠ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪܘ.
ܕܠܡܐ ܡܫܟܚ ܐܠܗܐ ܠܡܣܕܪ ܦܬܘܪܐ
20 ܒܡܕܒܪܐ : * ܗܐ ܡܚܐ ܠܫܘܥܐ ܘܪܕܘ ܡܝ̈ܐ
ܘܢܚ̈ܠܐ ܐܬܪܘ. ܕܠܡܐ ܐܦ ܠܚܡܐ ܡܫܟܚ

Digitized by Google

ܠܡܬܠ ܠܢ : ܐܘ ܡܛܝܒ ܦܬܘܪܐ ܠܥܡܗ.
21 *ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܡܥ ܡܪܝܐ ܘܪܓܙ : ܘܢܘܪܐ ܐܚܕܬ
ܒܝܥܩܘܒ. ܘܐܦ ܪܘܓܙܐ ܣܠܩ ܒܐܝܣܪܝܠ :
22 *ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܝܡܢܘ ܒܐܠܗܐ ܘܠܐ ܣܒܪܘ ܒܦܘܪܩܢܗ:
23 *ܘܦܩܕ ܠܥܢܢܐ ܡܢ ܠܥܠ. ܘܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ
24 ܐܬܦܬܚܘ : *ܐܡܛܪ ܠܗܘܢ ܡܢܢܐ ܠܡܐܟܠ.
25 ܘܠܚܡܐ ܕܫܡܝܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ : *ܠܚܡܐ ܕܡܠܐܟܐ
ܐܟܠ ܒܪܢܫܐ. ܘܙܘܕܐ ܫܕܪ ܠܗܘܢ ܠܣܒܥܐ :
26 *ܐܫܒ ܪܘܚܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܕܒܪ ܒܥܘܫܢܗ
27 ܠܬܝܡܢܐ : *ܐܡܛܪ ܠܗܘܢ ܒܣܪܐ ܐܝܟ ܥܦܪܐ. ܘܐܝܟ
28 ܚܠܐ ܕܝܡܐ ܦܪܚܬܐ ܕܓܕܦܐ : *ܘܢܦܠ
29 ܒܡܫܪܝܬܗܘܢ ܚܕܪ ܡܫܟܢܝܗܘܢ. *ܐܟܠܘ
ܘܣܒܥܘ ܛܒ : ܘܪܓܝܓܬܗܘܢ ܝܗܒ ܠܗܘܢ.
30 *ܘܠܐ ܓܙܡܘ ܡܢ ܪܓܝܓܬܗܘܢ : ܘܟܕ ܡܐܟܘܠܬܗܘܢ
31 ܒܦܘܡܗܘܢ. *ܪܘܓܙܗ ܕܐܠܗܐ ܣܠܩ ܒܗܘܢ :
ܘܩܛܠ ܡܢ ܦܛܝܡܝܗܘܢ ܘܠܓܒܝܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܟܢܥ:
32 *ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܚܛܘ. ܘܬܘܒ ܠܐ ܗܝܡܢܘ

33 ܒܬܕܡܪܬܗ : *ܘܫܠܡܘ ܒܣܪܝܩܘܬܐ ܝܘܡܝܗܘܢ .
34 ܘܫܢܝܗܘܢ ܒܒܗܬܬܐ : *ܟܕ ܩܛܠ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܗܦܟܝܢ ܗܘܘ
35 ܘܡܩܕܡܝܢ ܠܘܬܗ : *ܕܟܝܪܘ. ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܥܘܕܪܢܗܘܢ. ܘܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ ܦܪܘܩܗܘܢ :
36 *ܘܢܟܠܘܗܝ ܒܦܘܡܗܘܢ ܘܒܠܫܢܗܘܢ ܕܓܠܘ ܠܗ.
37 *ܠܒܗܘܢ ܠܐ ܐܬܩܢ ܥܡܗ ܘܠܐ ܗܝܡܢܘ ܒܩܝܡܗ:
38 *ܘܗܘ ܡܪܚܡܢ ܘܡܚܣܐ ܚܛܗܐ ܘܠܐ ܡܚܒܠ.
ܡܣܓܐ ܠܡܗܦܟܘ ܪܘܓܙܗ ܘܠܐ ܡܥܝܪ ܟܠܗ
39 ܚܡܬܗ : *ܘܐܬܕܟܪ ܕܒܣܪܐ ܐܢܘܢ. ܪܘܚܐ ܕܐܙܠܐ
40 ܘܠܐ ܗܦܟܐ : *ܟܡܐ ܡܪܡܪܘܗܝ ܒܡܕܒܪܐ.
41 ܘܐܪܓܙܘܗܝ ܒܐܬܪ ܨܗܝܐ : *ܘܗܦܟܘ ܘܢܣܝܘ ܠܐܠܗܐ:
42 ܘܠܩܕܝܫܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܐܪܓܙܘ : *ܘܠܐ ܐܬܕܟܪܘ
ܐܝܕܗ ܝܘܡܐ ܕܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܐܠܘܨܐ:
43 *ܕܣܡ ܒܡܨܪܝܢ ܐܬܘܬܗ : ܘܬܕܡܪܬܗ ܒܚܩܠܐ
44 ܕܨܥܢ. *ܘܗܦܟ ܢܗܪܘܬܗܘܢ ܠܕܡܐ : ܘܪܕܝܗܘܢ
45 ܕܠܐ ܢܫܬܘܢ ܡܝܐ. *ܫܕܪ ܒܗܘܢ ܥܪܒܐ ܘܐܟܠ

Digitized by Google

46 ܐܢܘܢ : ܘܐܘܪܕܥܐ ܘܚܒܠ ܐܢܘܢ. *ܝܗܒ ܠܩܡܨܐ
47 ܥܠܠܬܗܘܢ : ܘܠܥܡܠܗܘܢ ܠܙܚܠܐ . *ܩܛܠ ܒܒܪܕܐ
48 ܓܘܦܢܝܗܘܢ : ܘܬܐܢܝܗܘܢ ܒܓܠܝܕܐ. *ܐܫܠܡ
49 ܠܒܪܕܐ ܒܒܥܝܪܗܘܢ : ܘܩܢܝܢܗܘܢ ܠܡܘܬܢܐ . *ܫܕܪ
ܒܗܘܢ ܚܡܬܐ ܕܪܘܓܙܗ : ܚܡܬܐ ܘܪܘܓܙܐ :
50 ܘܐܘܠܨܢܐ. ܫܕܪ ܒܝܕ ܡܠܐܟܐ ܒܝܫܐ : *ܘܪܕܝ
ܫܒܝܠܐ ܚܡܬܗ. ܘܠܐ ܚܣ ܡܢ ܡܘܬܐ ܢܦܫܬܗܘܢ :
51 ܘܚܝܘܬܗܘܢ ܠܡܘܬܐ ܐܫܠܡ . *ܘܩܛܠ ܟܠ
ܒܘܟܪܐ ܕܡܨܪܝܢ : ܪܫ ܟܠܗ ܥܡܠܗܘܢ ܒܡܫܟܢܐ
52 ܕܚܡ . ✧ ܦܘܫܩܐ ✧ *ܐܫܩܠ ܠܥܡܗ ܐܝܟ ܥܢܐ.
ܘܕܒܪ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܓܙܪܐ ܒܡܕܒܪܐ : *ܐܗܕܝ ܐܢܘܢ
ܒܫܝܢܐ ܘܠܐ ܕܚܠܘ . ܘܠܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ ܚܦܐ
53 ܝܡܐ : *ܐܥܠ ܐܢܘܢ ܠܬܚܘܡܐ ܕܩܘܕܫܗ . ܠܛܘܪܐ
54 ܗܢܐ ܕܩܢܬ ܝܡܝܢܗ : *ܘܐܦܩ ܡܢ ܩܕܡܝܗܘܢ
ܥܡܡܐ . ܘܐܪܡܝ ܐܢܘܢ ܒܚܒܠܐ ܕܝܪܬܘܬܗ : ܘܐܫܪܝ
55 ܒܡܫܟܢܝܗܘܢ ܫܒܛܐ ܕܐܝܣܪܝܠ . *ܘܢܣܝܘ
ܘܐܡܪܡܪܘ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ : ܘܣܗܕܘܬܗ ܠܐ ܢܛܪܘ.

Digitized by Google

57 *ܘܗܦܟܘ ܘܕܓܠܘ ܐܝܟ ܐܒܗܝܗܘܢ : ܘܐܬܗܦܟܘ
58 ܐܝܟ ܩܫܬܐ ܢܟܝܠܬܐ. *ܘܐܪܓܙܘܗܝ ܒܒܥܠܬܗܘܢ :
59 ܘܒܦܬܟܪܝܗܘܢ ܐܛܢܘܗܝ. *ܫܡܥ ܐܠܗܐ
60 ܘܐܬܚܡܬ : ܘܐܣܠܝ ܛܒ ܠܗ ܐܝܣܪܝܠ. *ܘܫܒܩ
ܠܡܫܟܢܐ ܕܫܝܠܘ : ܡܫܟܢܐ ܕܫܪܐ ܒܗ ܒܒܢܝܢܫܐ.
61 *ܘܝܗܒ ܠܫܒܝܬܐ ܚܝܠܗ ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܒܐܝܕܝ
62 ܕܒܥܠܕܒܒܐ : *ܐܫܠܡ ܥܡܗ ܠܚܪܒܐ ܘܐܬܚܡܬ ܥܠ
63 ܝܪܬܘܬܗ . *ܠܥܠܝܡܘܗܝ ܐܟܠܬ ܢܘܪܐ :
64 ܘܒܬܘܠܬܗܘܢ ܠܐ ܐܬܡܟܪܝ. *ܘܟܗ̈ܢܘܗܝ ܢܦܠܘ
65 ܒܚܪܒܐ . ܘܐܪܡܠܬܗܘܢ ܠܐ ܐܬܒܟܝ . *ܐܬܬܥܝܪ
ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܕܡܟܐ : ܘܐܝܟ ܓܢܒܪܐ ܕܢܦܩ ܡܚܡܪܗ.
66 *ܡܚܐ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܠܒܣܬܪܗ : ܘܚܣܕܐ
67 ܕܥܠܡܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ. *ܐܣܠܝ ܠܡܫܟܢܐ
68 ܕܝܘܣܦ : ܘܠܫܒܛܐ ܕܐܦܪܝܡ ܠܐ ܐܬܪܥܝ. *ܓܒܐ
ܠܫܒܛܐ ܕܝܗܘܕܐ : ܠܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ ܕܐܚܒ.
69 *ܒܢܐ ܐܝܟ ܪܘܡܐ ܡܩܕܫܗ : ܘܒܐܪܥܐ ܐܫܬܐܣܗ
70 ܠܥܠܡ. *ܓܒܐ ܠܕܘܝܕ ܥܒܕܗ : ܘܕܒܪܗ ܡܢ

71 ܚܘܛܪ̈ܐ ܕܥܢ̈ܐ. * ܘܡܢ ܒܬܪ ܥܢ̈ܐ ܘܡܝܢܩܬܐ : ܠܡܪܥܝܘ
72 ܠܝܥܩܘܒ ܥܡܗ ܘܠܐܝܣܪܝܠ ܝܪܬܘܬܗ. * ܘܪܥܐ
ܐܢܘܢ ܒܬܡܝܡܘܬܐ ܕܠܒܗ : ܘܒܣܘܟܠܐ ܕܐܝܕ̈ܘܗܝ
ܕܒܪ ܐܢܘܢ.

ܟܠܗ ܬܘܒ ܐܡܝܪ ܥܠ ܚܘܪܒܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܩܠܝ̈ ܒܝܬ.

Ps. 79. * ܐܠܗܐ ܥܠܘ ܥܡ̈ܡܐ ܠܝܪܬܘܬܟ : ܘܛܢܦܘܗܝ
ܠܗܝܟܠܟ ܩܕܝܫܐ. ܘܥܒܕܘܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܛܪ̈ܬܐ:
2 * ܫܕܘ ܦܓܪ̈ܐ ܕܥܒ̈ܕܝܟ ܡܐܟܘܠܬܐ ܠܦܪ̈ܚܬܐ
ܕܫܡܝܐ. ܘܒܣܪܐ ܕܙܕܝܩ̈ܝܟ ܠܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ :
3 * ܐܫܕܘ ܕܡܗܘܢ ܐܝܟ ܡܝ̈ܐ ܚܕܪ̈ܝܗ ܕܐܘܪܫܠܡ
4 ܘܠܝܬ ܕܩܒܪ. * ܗܘܝܢ ܚܣܕܐ ܠܫܒ̈ܒܝܢ :
5 ܘܡܘܡܝܐ ܘܒܘܙܚܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܚܕܪ̈ܝܢ ܐܢܘܢ : * ܥܕܡܐ
ܠܐܡܬܝ ܡܪܝܐ ܬܪܓܙ ܠܥܠܡ : ܘܢܩܕ ܐܝܟ
6 ܢܘܪܐ ܛܢܢܟ. * ܐܫܕ ܚܡܬܟ ܥܠ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܠܐ ܝܕܥܘܟ : ܘܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܫܡܟ ܠܐ
7 ܩܪܘ. * ܡܛܠ ܕܐܟܠܘܗܝ ܠܝܥܩܘܒ ܘܠܐܬܪܗ

Digitized by Google

8 ܚܪܒܘ : ܀ ܠܐ ܬܬܕܟܪ ܠܢ ܣܟܠܘ̈ܬܢ ܩܕܡ̈ܝܬܐ
ܥܓܠ ܢܥܪܥܘܢ ܪ̈ܚܡܝܟ : ܡܛܠ ܕܐܬܡܟܟܢ
9 ܛܒ. ܀ ܥܕܪܢ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ : ܡܛܠ ܐܝܩܪܐ
ܕܫܡܟ. ܚܣܝ ܘܫܪܝ ܥܠ ܚܛܗ̈ܝܢ ܡܛܠ ܫܡܟ :
10 ܀ ܕܠܐ ܢܐܡܪܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܟܘ ܐܠܗܗܘܢ. ܬܬܝܕܥ
ܒܥܡ̈ܡܐ ܠܥܝܢܝܢ : ܬܒܥܬܐ ܕܕܡܐ ܕܥܒ̈ܕܝܟ
11 ܕܐܬܐܫܕ. ܀ ܬܥܘܠ ܩܕܡܝܟ ܐܢܚܬܗ ܕܐܣܝܪ̈ܐ :
12 ܒܪܒܘܬܐ ܕܕܪܥܟ ܫܪܝ ܒ̈ܢܝܐ ܕܡܘܬܐ. ܀ ܘܦܪܘܥ
ܠܫܒ̈ܒܝܢ ܫܒܥܐ ܒܥܘܒܗܘܢ : ܚܣܕܐ
13 ܕܚܣܕܘܟ ܡܪܝܐ. ܀ ܘܚܢܢ ܥܡܟ ܘܥܢܐ ܕܡܪܥܝܬܟ :
ܢܘܕܐ ܠܟ ܠܥܠܡ. ܘܠܕܪ̈ܝܢ ܢܬܠ ܬܫܒ̈ܚܬܟ.

ܦ̄ ܐܥܒܪ ܠܐܣܦ. ܦܠܓܝ ܬܪܐ.

Ps. 80.
܀ ܪܥܝܗ ܕܐܝܣܪܝܠ ܨܘܬ ܘܕܒܪ ܐܝܟ ܥܢܐ ܠܝܘܣܦ :
2 ܝܬܒ ܥܠ ܟܪ̈ܘܒܐ ܐܬܓܠܝ. ܀ ܩܕܡ ܐܦܪܝܡ
ܘܒܢܝܡܝܢ ܘܡܢܫܐ : ܥܝܪ ܓܢܒܪܘܬܟ ܘܬܐ
3 ܠܦܘܪܩܢܢ. ܀ ܐܠܗܐ ܚܕܬܢ ܐܦܝܟ : ܘܐܢܗܪ

4 ܐܦܝܟ ܘܢܬܦܪܩ. *ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܥܕܡܬܝ
5 ܬܬܥܫܢ ܚܡܬܟ ܥܠ ܨܠܘܬܗ ܕܥܒܕܝܟ. *ܐܘܟܠܬ
ܐܢܘܢ ܠܚܡܐ ܒܕܡܥܬܐ: ܘܐܫܩܝܬ ܐܢܘܢ ܒܕܡܥܬܐ:
6 *ܣܡܬܢ ܕܝܢܐ ܠܫܒܒܝܢ: ܘܒܥܠܕܒܒܝܢ ܡܓܚܟܘ
7 ܒܢ. *ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܐܦܢܝܢ: ܘܐܢܗܪ ܐܦܝܟ
8 ܘܢܬܦܪܩ. ❖ ܕܡܫܚܐ ❖ *ܓܦܬܐ ܐܦܩܬ ܡܢ
9 ܡܨܪܝܢ: ܐܘܒܕܬ ܥܡܡܐ ܘܢܨܒܬܗ. *ܦܢܝܬ ܩܕܡܗ
10 ܘܢܨܒܬ ܥܩܪܝܗ: ܘܡܠܬ ܐܪܥܐ ܡܢܗ. *ܘܐܬܟܣܝܘ
ܛܘܖ̈ܐ ܡܢ ܛܠܠܗ: ܘܡܢ ܣܘܟܝܗ ܟܠ ܐܪ̈ܙܘܗܝ
11 ܕܐܠܗܐ. *ܫܕܪܬ ܣܘܟܝܗ ܥܕܡܐ ܠܝܡܐ: ܘܥܠ
12 ܢܗܪܘܬܐ ܫܒܘܫܝܗ. *ܠܡܢܐ ܬܪܥܬ ܣܝܓܝܗ:
13 ܘܩܛܦܘܗ ܟܠ ܥܒܪܝ ܐܘܪܚܐ. *ܘܐܟܠܘܗ ܚܙܝܪܐ
14 ܕܥܒܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܕܒܪܐ ܪܥܝܘܗ. *ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ
ܐܬܦܢܝ: ܘܚܘܪ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܙܝ. ܘܣܥܘܪܝܗ
15 ܠܓܦܬܐ ܗܕܐ: *ܘܫܟܠܠܝܗ ܕܢܨܒܬ ܝܡܝܢܟ.
16 ܘܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܫܒܚܬ ܠܟ: *ܐܘܩܕ ܒܢܘܪܐ ܘܚܦܘܗ.
17 ܡܢ ܟܐܬܐ ܕܐܦܝܟ ܢܐܒܕܘܢ: *ܬܗܘܐ ܐܝܕܟ ܕܝܡܝܢܟ

18 ܥܠ ܓܒܪܐ: ܘܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܫܒܚܬ ܠܟ: * ܘܠܐ
19 ܢܗܦܘܟ ܡܢܟ. ܐܚܝܢ ܘܒܫܡܟ ܢܩܪܐ: * ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܐܦܢܝ. ܘܐܢܗܪ ܐܦܝܟ ܘܢܬܦܪܩ.

ܦܐ Ps. 81.

ܠܐܣܦ. ܟܕ ܕܘܝܕ ܒܗ ܡܠܐܟ ܠܓܬܝܬܐ.
ܦܠܚܝ ܠܗ.

*ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܡܥܕܪܢܢ. ܘܝܒܒܘ ܠܐܠܗܗ
2 ܕܝܥܩܘܒ: *ܫܩܘܠܘ ܩܝܬܪܐ ܘܬܦܐ. ܟܢܪܐ
3 ܥܡ ܩܝܬܪܐ: *ܙܥܘ ܒܫܝܦܘܪܐ ܒܪܝܫ ܝܪܚܐ.
4 ܘܒܟܣܐ ܒܥܐܕܐ ܕܓܬܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܢܡܘܣܐ
ܗܘ ܠܐܝܣܪܐܝܠ. ܘܕܝܢܐ ܠܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ:
5 *ܣܗܕܘܬܗ ܒܝܘܣܦ ܣܡܗ. ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܠܫܢܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܫܡܥ.
6 *ܐܥܒܪܬ ܢܝܪܐ ܡܢ ܟܬܦܗ: ܘܐܝܕܘܗܝ ܡܢ
7 ܐܫܘܝܐ ܥܒܪܝ. *ܒܐܘܠܨܢܐ ܩܪܝܬ ܘܦܨܝܬܗ:
ܘܥܢܝܬܗ ܒܛܠܠܐ ܕܪܥܡܐ ܡܫܡܥܢܐ. ܘܒܚܢܬܗ
8 ܥܠ ܡܝܐ ܕܡܨܘܬܐ: ✣ ܕܡܫܚ. *ܫܡܥ ܥܡܝ

ܘܐܦܩܬܟ . ܘܐܣܗܕ ܐܢܐ ܒܟ : ܐܢ ܬܫܡܥܢܢܝ
*ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܟ ܐܠܗܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܘܠܐ ܬܣܓܘܕ ܠܐܠܗܐ 9
ܢܘܟܪܝܐ : *ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟ. ܕܐܣܩܬܟ ܡܢ 10
ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ : ܦܬܚ ܦܘܡܟ ܘܐܡܠܝܘܗܝ.
*ܘܠܐ ܫܡܥ ܥܡܝ ܩܠܝ : ܘܐܝܣܪܝܠ ܠܐ 11
ܐܬܛܦܝܣ ܠܝ. *ܐܠܐ ܫܒܩܬܗ ܒܪܥܝܢܐ ܕܠܒܗܘܢ : 12
ܘܒܬܪ ܨܒܝܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. *ܐܠܘ ܥܡܝ ܫܡܥܢܝ 13
ܘܐܝܣܪܝܠ ܒܐܘܪܚܬܝ ܗܠܟ : *ܟܡ ܡܟܝܠ 14
ܡܟܟܝܢ ܗܘܝܬ ܠܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ. ܘܥܠ
ܣܢܐܝܗܘܢ ܡܦܢܐ ܗܘܝܬ ܐܝܕܝ : *ܣܢܐܘܗܝ 15
ܕܡܪܝܐ ܟܕܒܘ ܒܗ. ܘܗܘܐ ܙܒܢܗܘܢ ܠܥܠܡ :
*ܘܐܘܟܠܗ ܡܢ ܬܘܒܢܐ ܕܚܛܬܐ. ܘܡܢ ܟܐܦܐ 16
ܕܛܢܐ ܣܒܥܗ.

ܦܒ ܠܐܣܦ. ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܙܡܘܪܐ ܕܝܘܡܐ. ܩܠܐܝܣ ܡܘ.
Ps. 82. *ܐܠܗܐ ܩܡ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܒܝܢܝ ܡܠܐܟܐ
ܕܐܢ : *ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܕܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܥܘܠܐ. 2

T

3 ܘܦܐܐ ܕܪܫܝܥܐ ܢܣܒܝܢ ܐܢܬܘܢ : * ܕܘܢܘ ܠܝܬܡܐ
4 ܘܠܚܫܝܫܐ . ܘܠܡܣܟܢܐ ܘܠܡܟܝܟܐ ܙܕܩܘ : * ܦܨܘ
5 ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܚܫܝܫܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܪܫܝܥܐ . * ܕܠܐ
ܝܕܥܘ ܘܠܐ ܐܣܬܟܠܘ : ܕܒܚܫܘܟܐ ܡܗܠܟܝܢ ܗܘܘ .
6 ܘܙܥܘ ܟܠܗܘܢ ܫܬܐܣܝܗ ܕܐܪܥܐ : * ܐܢܐ ܐܡܪܬ
ܕܐܠܗܐ ܐܢܬܘܢ . ܘܒܢܘܗܝ ܕܡܪܝܡܐ ܟܠܟܘܢ :
7 * ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܒܢܝܢܫܐ ܬܡܘܬܘܢ . ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܢ
8 ܪܘܪܒܢܐ ܬܦܠܘܢ : * ܩܘܡ ܐܠܗܐ ܘܕܘܢܝܗ ܠܐܪܥܐ .
ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܬܐܪܬ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ .

* ܫܘܒܚܐ ܘܙܡܝܪܬܐ .

ܦܓ Ps. 83. ܠܐܣܦ . ܫܘܒܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܫܡܠܐ .
ܘܒܥܘܬܐ ܡܛܠ ܢܘܟܪܝܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ
ܕܝܫܪܐܝܠ . ܩܠ ܠܗ .
* ܐܠܗܐ ܥܡܢ ܕܡܢܘ ܠܟ . ܠܐ ܬܫܬܘܩ ܘܠܐ ܬܫܠܐ
2 ܐܠܗܐ : * ܡܛܠ ܕܗܐ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܐܬܪܓܫܘ .
3 ܘܣܢܐܝܟ ܐܪܝܡܘ ܪܫܐ * ܥܠ ܥܡܟ : ܒܢܟܝܠܘܬܗܘܢ

ܣܢܐܝܟ ܪܝܫܐ. ܘܐܬܡܠܟܘ ܥܠ ܩܕܝ̈ܫܝܟ *ܘܐܡܪܘ :
ܬܘ ܢܘܒܕ ܐܢܘܢ ܡܢ ܥܡܐ. ܘܠܐ ܢܬܕܟܪ ܬܘܒ
ܫܡܗ ܕܐܝܣܪܐܝܠ : *ܡܛܠ ܕܐܬܪܥܝܘ 5
ܒܠܒܗܘܢ ܐܟܚܕܐ. ܘܥܠܝܟ ܐܩܝܡܘ ܩܝܡܐ :
*ܡܫܟܢܐ ܕܐܕܘܡ ܘܝܫܡܥܠܝ̈ܐ. ܘܕܡܘܐܒ ܘܗܓܪ̈ܝܐ : 6
*ܬܚܘܡܐ ܕܓܒܠ ܘܕܥܡܘܢ ܘܕܥܡܠܝܩ. ܘܦܠܫܬ ܥܡ 7
ܥܡܘܪ̈ܝ ܨܘܪ : *ܐܦ ܐܬܘܪܐ ܐܬܢܩܦ ܥܡܗܘܢ. 8
ܘܗܘܘ ܣܘܥܪܢܐ ܠܒ̈ܢܝ ܠܘܛ : *ܥܒܕ ܠܗܘܢ 9
ܐܝܟ ܕܠܡܕܝܢ ܘܐܝܟ ܕܠܣܝܣܪܐ. ܘܐܝܟ ܕܠܝܒܝܢ
ܒܢܚܠܐ ܕܩܝܫܘܢ : *ܘܐܬܚܪܒܘ ܒܥܝܢܕܘܪ ܘܗܘܘ 10
ܙܒܠܐ ܠܐܪܥܐ. *ܣܝܡ ܐܢܘܢ ܘܐܒܕ ܐܢܘܢ : ܐܝܟ 11
ܕܠܥܘܪܒ ܘܐܝܟ ܕܐܒ ܘܐܝܟ ܙܒܚ ܘܐܝܟ ܨܠܡܢܥ.
ܠܟܠܗܘܢ ܫܠܝܛܢܝܗܘܢ *ܕܐܡܪܘ : ܢܐܪܬ ܠܢ 12
ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ. *ܐܠܗܝ ܥܒܕ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܓܝܓܠܐ 13
ܘܐܝܟ ܓܠܐ ܩܕܡ ܪܘܚܐ : *ܘܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܡܘܩܕܐ 14
ܥܒܐ. ܘܐܝܟ ܫܠܗܒܝܬܐ ܕܡܘܩܕܐ ܛܘܪ̈ܐ :
*ܗܟܢܐ ܪܕܘܦ ܐܢܘܢ ܒܥܠܥܠܟ. ܘܒܣܥܪܝܟ 15

Digitized by Google

16 ܘܠܟܣ ܐܢܘܢ : * ܡܠܝ ܐܦ̈ܝܗܘܢ ܨܥܪܐ. ܘܢܒܥܘܢ
17 ܠܫܡܟ ܡܪܝܐ : * ܢܒܗܬܘܢ ܘܢܬܕܠܚܘܢ ܠܥܠܡ
18 ܥܠܡܝܢ. ܢܒܗܬܘܢ ܘܢܐܒܕܘܢ : * ܘܢܕܥܘܢ ܕܫܡܟ
ܗܘ ܡܪܝܐ ܠܚܘܕܘܗܝ. ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ.

ܦܕ
Ps. 84.

ܠܒ̈ܢܝ ܩܘܪܚ. ܘܥܠ ܕܐܡܪ ܢܒܝܘܬܐ ܗܘ ܕܝ
ܐܡܪ ܥܠ ܕܘܝܕ ܠܡܬܒ̈ܥܢܐ ܒܥܠܬܗ ܕܓܬܐ.
ܘܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܕܒܝܬܐ ܥܠܝܗ ܡܥܡܪܐ ܘܥܠܝܗ
ܕܝܠܗ. ܩܠܝ ܒܗ.

2 * ܡܐ ܚܒܝܒܝܢ ܡܫܟܢ̈ܝܟ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ. * ܫܘܚܬ
ܢܦܫܝ ܘܐܫܬܘܚܠܦܬ ܠܕܪ̈ܘܗܝ ܕܡܪܝܐ : ܠܒܝ
3 ܘܒܣܪܝ ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. * ܐܦ ܨܦܪܐ
ܐܫܟܚܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܘܫܘܦܢܢܝܬܐ ܩܢܐ : ܕܬܣܝܡ ܦܪ̈ܘܓܝܗ
ܥܠ ܡܕܒܚܝܟ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ. ܡܠܟܝ
4 ܘܐܠܗܝ * ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܕܥܡܪܝܢ ܒܒܝܬܟ :
5 ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܠܥܠܡ. ✧ ܕܡܫܚܐ ✧ * ܛܘܒܝܗܘܢ
ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܥܕܪܢܗ : ܘܡܣܩ̈ܬܗ

Digitized by Google

6 ܒܠܒܗܘܢ. *ܥܒܪܘ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܟܬܐ ܘܥܒܕܘܗܝ
ܒܝܬ ܡܥܡܪܐ: ܘܐܦ ܒܘܪܟܬܐ ܬܥܛܘܦ ܣܐܡ
7 ܢܡܘܣܐ. *ܢܐܙܠܘܢ ܡܢ ܚܝܠܐ ܠܚܝܠܐ: ܘܢܬܚܙܐ
8 ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܨܗܝܘܢ. *ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ
9 ܫܡܥ ܨܠܘܬܝ: ܘܨܘܬ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ. *ܘܚܙܝ
ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܡܣܝܥܢ: ܘܚܘܪ ܒܐܦܝ ܡܫܝܚܟ.
10 *ܡܛܠ ܕܛܒ ܗܘ ܚܕ ܝܘܡ ܒܕܪܬܟ ܡܢ ܐܠܦ:
ܨܒܝܬ ܠܡܬܬܟܫܠܘ ܒܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܛܒ ܡܢ
11 ܕܠܡܥܡܪܘ ܒܡܫܟܢܐ ܕܪܫܝܥܐ: *ܡܛܠ
ܕܡܬܪܚܡܢ ܘܡܗܝܡܢ ܡܪܝܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܛܝܒܘܬܐ
ܘܐܝܩܪܐ ܢܬܠ ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܢܟܠܐ ܛܒܬܗ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ
12 ܕܡܗܠܟܝܢ ܒܬܡܝܡܘܬܐ: *ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܚܝܠܬܢܐ. ܛܘܒܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ ܕܬܟܝܠ ܒܟ.

ܦܗ ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ. ܩܘܪܒܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ
Ps. 85. ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܬܘܒܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ.
ܦܬܓ. ܦܗ.

*ܪܥܝܬ ܡܪܝܐ ܐܪܥܟ ܘܐܗܦܟܬ ܫܒܝܬܗ
2 ܕܝܥܩܘܒ: * ܫܒܩܬ ܠܗ ܠܥܘܠܗ ܠܥܡܟ.
3 ܘܚܦܝܬ ܟܠܗܘܢ ܚܛܗܝܗܘܢ: * ܐܥܒܪܬ ܟܠܗ
4 ܚܡܬܟ. ܘܐܗܦܟܬ ܚܡܬܐ ܕܪܘܓܙܟ: * ܐܗܦܢ
5 ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ. ܘܒܛܠ ܪܘܓܙܟ ܡܢܢ: * ܘܠܐ
ܠܥܠܡ ܬܪܓܙ ܥܠܝܢ. ܘܠܐ ܬܡܬܚ ܪܘܓܙܟ
6 ܠܕܪܕܪܝܢ: * ܐܠܐ ܐܢܬ ܐܗܦܟ ܐܚܝܢ ܘܥܡܟ ܢܚܕܘܢ
7 ܒܟ. * ܚܘܢ ܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܟ ܘܦܘܪܩܢܟ ܗܒ ܠܢ:
8 * ܕܐܫܡܥ ܡܢܐ ܡܡܠܠ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܕܡܡܠܠ
ܫܠܡܐ ܥܡ ܥܡܗ ܘܥܡ ܙܕܝܩܘܗܝ: ܕܠܐ
9 ܢܬܗܦܟܘܢ ܠܫܛܝܘܬܗܘܢ. * ܩܪܝܒ ܗܘ ܦܘܪܩܢܗ
10 ܠܕܚܠܘܗܝ: ܢܫܪܐ ܐܝܩܪܗ ܒܐܪܥܢ. * ܛܝܒܘܬܐ
ܘܩܘܫܬܐ ܐܪܥܘ: ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܘܫܠܡܐ ܢܫܩܘ.
11 * ܩܘܫܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܢܚܬ: ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܐܫܬܩܦܬ
12 ܡܢ ܫܡܝܐ. * ܘܐܦ ܡܪܝܐ ܢܬܠ ܛܝܒܘܬܗ: ܘܐܪܥܐ
13 ܬܬܠ ܥܠܠܬܗ. * ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܩܕܡܘܗܝ ܬܗܠܟ:
ܘܬܣܝܡ ܒܐܪܚܐ ܗܠܟܬܗ.

Digitized by Google

ܦܘ
Ps. 86.

ܠܕܘܝܕ ܟܕ ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܫܐܘܠ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܕܨܠܘܬܐ ܕܟܢܫܐ. ܘܬܘܒ ܕܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܥܕܬܐ. ܦܘܫܩܗ ܠܟܝ.

ܐܪܟܢ ܡܪܝܐ ܐܕܢܟ ܘܥܢܝܢܝ. ܡܛܠ ܕܡܣܟܢܐ
ܐܢܐ ܘܒܨܝܪܐ : * ܛܪ ܢܦܫܝ ܡܛܠ ܕܚܣܝܐ ܐܢܐ . 2
ܦܪܘܩ ܠܥܒܕܟ ܐܢܬ ܐܠܗܝ ܕܬܟܝܠ ܥܠܝܟ : * ܐܬܪܚܡ 3
ܥܠܝ ܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܠܘܬܟ ܐܩܪܐ ܟܠܗ ܝܘܡ :
* ܚܕܝ ܢܦܫܗ ܕܥܒܕܟ. ܡܛܠ ܕܠܘܬܟ ܡܪܝܐ 4
ܐܪܝܡܬ ܢܦܫܝ : * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܡܪܝܐ ܛܒ ܐܢܬ . 5
ܘܡܪܚܡܢܐ ܘܣܓܝ ܛܝܒܘܬܟ ܠܟܠ ܕܩܪܝܢ ܠܟ : * ܨܘܬ 6
ܡܪܝܐ ܠܨܠܘܬܝ. ܘܫܡܥ ܒܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ :
* ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܠܨܢܝ ܩܪܝܬܟ ܘܥܢܝܬܢܝ. * ܠܝܬ 7,8
ܐܟܘܬܟ ܡܪܝܐ ܒܐܠܗܐ ܘܠܝܬ ܐܝܟ ܥܒܕܝܟ :
* ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܥܒܕܬ. ܢܐܬܘܢ ܘܢܣܓܕܘܢ ܠܟ 9
ܡܪܝܐ : ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܫܡܟ * ܡܛܠ ܕܪܒ ܐܢܬ. 10
ܥܒܕ ܐܢܬ ܬܕܡܪܬܐ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܝܟ : * ܚܘܝܢܝ 11

Digitized by Google

ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܟ ܘܐܗܠܟ ܒܩܘܫܬܐ. ܢܚܕܐ ܠܒܝ
12 ܘܐܕܚܠ ܘܢܕܚܠ ܠܫܡܟ : *ܐܘܕܐ ܠܟ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܝ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ. ܘܐܫܒܚ ܫܡܟ
13 ܠܥܠܡ : *ܡܛܠ ܕܛܝܒܘܬܟ ܣܓܝܐܬ ܥܠܝ.
14 ܘܦܨܝܬ ܢܦܫܝ ܡܢ ܫܝܘܠ ܬܚܬܝܬܐ : *ܐܠܗܐ
ܫܛܝ̈ܐ ܩܡܘ ܥܠܝ. ܘܟܢܘܫܬܐ ܕܥܫܝܢ̈ܐ ܒܥܐܘܗ
15 ܠܢܦܫܝ ܘܠܐ ܐܬܒܝܢܘܢܝ : *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܡܪܚܡܢܐ ܘܡܚܢܢܐ. ܢܓܝܪ ܪܘܚܐ ܘܣܓܝ
16 ܛܝܒܘܬܐ ܘܩܘܫܬܐ : *ܐܬܦܢܐ ܠܘܬܝ ܘܐܪܚܡ ܥܠܝ.
ܗܒ ܚܝܠܐ ܠܥܒܕܟ ܘܦܪܘܩ ܠܒܪ ܐܡܬܟ :
17 *ܘܥܒܕ ܥܡܝ ܐܬܐ ܠܛܒܬܐ. ܕܢܚܙܘܢ ܣܢܐܝ
ܘܢܒܗܬܘܢ : ܕܐܢܬ ܡܪܝܐ ܥܕܪܬܢܝ ܘܒܝܐܬܢܝ.

ܦܙ ܥܠ ܫܘܪܝܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܩܠܬܗ ܕܗ.

2 Ps. 87. *ܫܬܐܤܘ̈ܗܝ ܒܛܘܪܐ ܩܕܝܫܐ : *ܪܚܡ ܡܪܝܐ
ܠܬܪ̈ܥܝܗ ܕܨܗܝܘܢ. ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
3 ܡܫܟܢ̈ܘܗܝ ܕܝܥܩܘܒ : *ܡܫܒܚܬܐ ܐܬܡܠܠܬ.

4 ܥܠܝܟܝ ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ. ÷ ܠܥܠܡ÷ *ܐܬܕܟܪ ܠܪܗܒ
ܘܠܒܒܠ ܕܝܕܥܝܢ ܠܝ: ܗܐ ܦܠܫܬܝܐ ܘܨܘܪ ܘܟܘܫܝܐ
5 ܕܩܪܝܐ. ܗܢܐ ܐܬܝܠܕ ܬܡܢ: *ܘܠܨܗܝܘܢ
ܐܬܐܡܪ. ܓܒܪܐ ܓܒܪܐ ܐܬܝܠܕ ܒܗ ܘܗܘ ܐܫܬܣܗ:
6 *ܡܪܝܐ ܢܡܢܐ ܒܟܬܒܐ ܠܥܡ̈ܡܐ. ܗܢܐ ܐܬܝܠܕ
7 ܬܡܢ: *ܙܡܪ̈ܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܢܒܥܘܢ. ܘܟܠܗ
ܕܐܬܥܡܪܘ ܒܟܝ.

ܥܠ ܡܫܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܩܠܝܢ ܦܚ. ܦܚ

Ps. 88. *ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܩܢܝ. ܒܐܝܡܡܐ ܩܥܝܬ
2 ܘܒܠܠܝܐ ܩܕܡܝܟ: *ܬܥܘܠ ܩܕܡܝܟ ܨܠܘܬܝ.
3 ܘܐܪܟܢ ܐܕܢܟ ܠܒܥܘܬܝ: *ܡܛܠ ܕܣܒܥܬ ܢܦܫܝ
4 ܒܝܫܬܐ. ܘܚܝܝ ܠܫܝܘܠ ܡܛܝܘ: *ܐܬܚܫܒܬ
ܥܡ ܢܚܬܝ ܓܘܒܐ. ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܠܝܬ
5 ܠܗ ܐܝܠܐ: *ܒܝܢ ܡܝ̈ܬܐ ܒܪ ܚܐܪܐ. ܐܝܟ ܩܛܝܠ̈ܐ
ܕܫܟܝܒܝܢ ܒܩܒܪ̈ܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܬܘܒ ܠܐ ܐܬܕܟܪܬ
6 ܐܢܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܝܟ ܐܬܓܙܪܘ: *ܐܚܬܬܢܝ

Digitized by Google

7 ܒܓܘܒܐ ܬܚܬܝܐ. ܒܚܫܘܟܐ ܘܒܛܠܠܝ ܡܘܬܐ:
8 *ܘܥܠܝ ܣܡܟ ܪܘܓܙܟ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܚܫܘܠܝܟ
ܐܡܛܝܬ ܥܠܝ : *ܐܪܚܩܬ ܡܢܝ ܝܕܥܝ ܘܥܒܕܬܢܝ
9 ܠܗܘܢ ܛܢܦܐ. ܐܬܟܠܝܬ ܘܠܐ ܐܦܩܬ *ܘܥܝܢܝ
ܕܒܟܬ ܡܢ ܡܘܟܟܐ : ܩܪܝܬܟ ܡܪܝܐ ܒܟܠ ܝܘܡ.
10 ܘܦܫܛܬ ܐܝܕܝ ܠܘܬܟ : *ܗܐ ܠܡܝܬܐ ܥܒܕ ܐܢܬ
ܬܕܡܪܬܐ ܘܓܢܒܪܐ ܢܩܘܡܘܢ ܘܢܘܕܘܢ ܠܟ : ܫܡܥܘܢ ✣
11 *ܘܢܫܬܥܘܢ ܒܩܒܪܐ ܛܝܒܘܬܟ. ܘܗܝܡܢܘܬܟ
12 ܒܐܒܕܢܐ : *ܬܬܝܕܥ ܒܚܫܘܟܐ ܬܕܡܪܬܟ.
13 ܘܙܕܝܩܘܬܟ ܒܐܪܥܐ ܕܐܬܛܥܝܬ. *ܘܐܢܐ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ
14 ܩܥܝܬ. ܘܒܨܦܪܐ ܨܠܘܬܝ ܬܩܕܡ ܠܘܬܟ : *ܠܐ
ܬܫܒܘܩ ܠܢܦܫܝ ܡܪܝܐ. ܘܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ:
15 *ܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܘܠܐܐ ܡܢ ܛܠܝܘܬܝ. ܐܬܬܪܝܡܬ
16 ܘܐܬܡܟܟܬ ܘܐܬܬܒܪܬ : *ܘܥܠܝ ܥܒܪ ܪܘܓܙܟ.
17 ܘܕܚܠܬܟ ܫܬܩܬܢܝ : *ܐܚܕܪܘܢܝ ܐܝܟ ܡܝܐ
18 ܟܠܗ ܝܘܡܐ. ܘܟܪܟܘ ܥܠܝ ܐܟܚܕܐ : *ܐܪܚܩܬ
ܡܢܝ ܪܚܡܝ ܘܚܒܪܝ. ܘܝܕܥܝ ܐܪܚܩܬ ܡܢܝ.

Digitized by Google

ܦܛ ܥܠ ܥܡܐ ܕܒܒܒܠ ܦܠܛ ܦܢܐ.

Ps. 89. *ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡ ܐܙܡܪ. ܘܠܕܪ̈ܕܪܝܢ
2 ܐܘܕܥ ܗܝܡܢܘܬܗ ܒܦܘܡܝ: *ܡܛܠ ܕܐܡܪܬ
ܕܠܥܠܡ ܒܛܝܒܘܬܐ ܬܬܒܢܐ. ܘܫܡܝܐ ܬܬܩܢ
3 ܗܝܡܢܘܬܟ: *ܩܝܡܐ ܐܩܝܡܬ ܠܓܒܝܝ. ܘܝܡܝܬ
4 ܠܕܘܝܕ ܥܒܕܝ: *ܕܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܐܬܩܢ ܙܪܥܟ.
5 ܘܐܒܢܐ ܠܕܪ̈ܕܪܝܢ ܟܘܪܣܝܟ: ❖ܕܡܫܡܫ❖ *ܢܘܕܘܢ
ܫܡܝܐ ܬܕܡܪܬܟ ܡܪܝܐ. ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܒܥܕܬܐ
6 ܕܩܕܝ̈ܫܐ: *ܡܢܘ ܓܝܪ ܒܥܢܢܐ ܢܫܬܘܐ ܠܡܪܝܐ.
7 ܘܢܕܡܐ ܠܡܪܝܐ ܒܒܢܝ̈ ܡܠܐܟܐ: *ܐܠܗܐ ܫܒܝܚ
ܒܥܕܬܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ. ܪܒ ܘܕܚܝܠ ܥܠ ܟܠܗܘܢ
8 ܕܚܕܪ̈ܘܗܝ: *ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ. ܡܢܘ
9 ܐܟܘܬܟ ܥܫܝܢܐ: ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܚܕܪ̈ܝܟ. *ܐܢܬ
ܫܠܝܛ ܐܢܬ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܝܡܐ: ܘܠܫܘܓܫܐ
10 ܕܓܠܠܘܗܝ ܐܢܬ ܡܫܬܩ. *ܐܢܬ ܡܡܟܟ ܐܢܬ
ܠܫܒܗܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܕܠܩܛܝܠܐ: ܒܕܪܥܐ ܥܫܝܢܐ ܒܕܪܬ

Digitized by Google

11 ܠܒܥܠܕܒܒܝܟ. * ܕܝܠܟ ܐܢܘܢ ܫܡܝܐ ܘܕܝܠܟ ܗܝ
12 ܐܪܥܐ: ܬܐܒܝܠ ܒܡܠܐܗ̇ ܐܢܬ ܫܬܐܣܬ. *ܠܓܪܒܝܐ
ܘܠܬܝܡܢܐ ܐܢܬ ܒܪܝܬ: ܬܒܘܪ ܘܚܪܡܘܢ ܠܫܡܟ
13 ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ. * ܕܝܠܟ ܗܝ ܕܪܥܐ ܘܕܝܠܟ ܗܝ
ܓܢܒܪܘܬܐ: ܬܥܫܢ ܐܝܕܟ ܘܬܬܪܝܡ ܝܡܝܢܟ.
14 *ܟܐܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܡܬܩܢ ܟܘܪܣܝܟ: ܛܝܒܘܬܐ
15 ܘܩܘܫܬܐ ܡܩܕܡܢ ܐܦܝܟ. * ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܥܡܐ
ܕܝܕܥ ܬܫܒܘܚܬܟ: ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܦܝܟ ܢܗܠܟܘܢ.
16 *ܘܒܫܡܟ ܢܪܘܙܘܢ ܟܠܝܘܡ: ܘܒܙܕܝܩܘܬܟ
17 ܢܬܬܪܝܡܘܢ. *ܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ ܕܥܘܫܢܗܘܢ ܐܢܬ
18 ܗܘ: ܘܒܨܒܝܢܟ ܬܬܪܝܡ ܩܪܢܢ. * ܡܛܠ
ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܬܘܟܠܢ: ܘܩܕܝܫܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ
19 ܡܠܟܢ. *ܗܝܕܝܢ ܡܠܠܬ ܒܚܙܘܢܐ ܠܟܘܢ ܠܙܕܝܩܝܟ.
ܘܐܡܪܬ ܕܣܡܬ ܥܘܕܪܢܐ ܠܓܢܒܪܐ. ܘܐܪܝܡܬ ܓܒܝܐ
20 ܡܢ ܥܡܐ: *ܘܐܫܟܚܬ ܠܕܘܝܕ ܥܒܕܝ. ܘܒܡܫܚܐ
21 ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܚܬܗ: *ܐܝܕܝ ܬܣܡܟܝܘܗܝ ܘܐܦ ܕܪܥܝ
22 ܬܚܝܠܝܘܗܝ. *ܘܠܐ ܢܐܢܣ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ: ܘܒܪܗ

ܕܥܘܠܐ ܠܐ ܢܫܥܒܕܗ. *ܐܬܒܪ ܩܕܡ ܦܪ̈ܨܘܦܘܗܝ 23
ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܘܗܝ : ܘܠܣܢ̈ܐܘܗܝ ܐܬܒܪ.
*ܗܝܡܢܘܬܝ ܘܛܝܒܘܬܝ ܥܡܗ : ܘܒܫܡܝ 24
ܬܬܪܝܡ ܩܪܢܗ. ❖ ܕܡܫܩ ❖ ܫܘܒܚܐ ❖ *ܐܣܝܡ 25
ܐܝܕܗ ܒܝܡܐ : ܘܒܢܗܪ̈ܘܬܐ ܝܡܝܢܗ. *ܗܘ 26
ܢܩܪܝܢܝ ܐܒܝ ܐܢܬ : ܐܠܗܝ ܘܦܪܘܩܝ ܬܩܝܦܐ.
*ܘܐܦ ܐܢܐ ܒܘܟܪܐ ܐܥܒܕܝܘܗܝ : ܘܐܪܝܡܝܘܗܝ 27
ܥܠ ܡܠܟ̈ܐ ܕܐܪܥܐ. *ܘܠܥܠܡ ܐܛܪ ܠܗ 28
ܛܝܒܘܬܝ : ܘܩܝܡܝ ܢܗܝܡܢ ܒܗ. *ܐܣܝܡ 29
ܠܥܠܡ ܙܪܥܗ : ܘܟܘܪܣܝܗ ܐܝܟ ܝܘܡ̈ܬܐ ܕܫܡܝܐ.
*ܐܢ ܢܫܒܩܘܢ ܒܢ̈ܘܗܝ ܢܡܘܣܝ : ܘܒܕܝܢ̈ܝ 30
ܠܐ ܢܗܠܟܘܢ ❖ *ܐܣܥܘܪ ܒܫܒܛܐ ܥܘܠܗܘܢ : 32
ܘܒܡܚܘ̈ܬܐ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ. *ܛܝܒܘܬܝ ܠܐ ܐܥܒܪ 33
ܡܢܗ : ܘܠܐ ܐܓܠ ܒܗܝܡܢܘܬܝ. *ܘܠܐ ܐܛܠܡ 34
ܩܝܡܝ : ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܣܦܘ̈ܬܝ ܠܐ ܐܫܢܐ
*ܚܕܐ ܝܡܝܬ ܒܩܘܕܫܝ ܠܕܘܝܕ ܘܠܐ ܐܕܓܠ : 35
*ܕܙܪܥܗ ܠܥܠܡ ܢܗܘܐ. ܘܟܘܪܣܝܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ 36

Digitized by Google

37 ܠܥܠܡܝܢ * ܘܐܝܟ ܣܗܪܐ ܢܬܩܢ ܠܥܠܡ. ܣܗܕܐ
38 ܒܫܡܝܐ ܡܗܝܡܢ : ܘܐܢܬ ܫܒܩܬܝܗܝ ܘܐܣܠܝܬܝܗܝ.
39 ܘܐܗܦܟܬ ܐܦܘܗܝ ܕܡܫܝܚܟ : * ܘܐܣܠܝܬ ܩܝܡܗ
40 ܕܥܒܕܟ. ܘܐܪܡܝܬ ܠܐܪܥܐ ܟܠܝܠܗ : * ܦܪܨܬ
41 ܣܝܓܝܗ ܘܫܘܪܗ ܫܪܝܬܝܗܘܢ. * ܘܒܙܘܗܝ ܟܠ
ܥܒܪܝ ܐܘܪܚܐ : ܘܗܘܐ ܚܣܕܐ ܠܫܒܒܘܗܝ.
42 * ܘܐܪܝܡܬ ܝܡܝܢܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ : ܘܚܕܝܬ
43 ܠܟܠܗܘܢ ܣܢܐܘܗܝ * ܘܐܗܦܟܬ ܚܘܪܦܐ
44 ܕܣܝܦܗ : ܘܠܐ ܣܡܟܬܝܗܝ ܒܩܪܒܐ. * ܘܒܛܠܬ
45 ܡܕܟܝܘܬܗ : ܘܟܘܪܣܝܗ ܠܐܪܥܐ ܣܚܦܬ. * ܒܨܪܬ
ܝܘܡܬܐ ܕܛܠܝܘܬܗ : ܘܐܠܒܫܬܝܗܝ ܒܗܬܬܐ.
46 * ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܬܛܫܐ ܐܦܝܟ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡ : ܘܢܝܩܕ
47 ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܚܡܬܟ. * ܐܬܕܟܪܝܗܝ ܡܢ ܚܠܕܐ :
ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܣܪܝܩܐܝܬ ܒܪܝܬ ܠܟܠܗܘܢ
48 ܒܢܝܢܫܐ. * ܡܢܘ ܓܒܪܐ ܕܢܚܐ ܘܠܐ ܢܚܙܐ ܡܘܬܐ :
49 ܘܢܦܨܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܫܝܘܠ. * ܐܝܟܐ ܐܢܘܢ
ܚܣܕܝܟ ܡܪܝܐ ܩܕܡܝܐ : ܕܐܝܡܝܬ ܠܕܘܝܕ

Digitized by Google

ܒܣܡܟܢܘܬܐ. *ܐܬܕܟܪ ܡܪܝܐ ܚܣܕܗ ܕܥܒܕܝܟ: 50
ܕܣܝܒܠܬ ܒܥܘܒܝ ܟܠܗ ܚܣܕܗܘܢ ܕܥܡܡܐ.
*ܕܚܣܕܘܢ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܡܪܝܐ: ܘܚܣܕܘ 51
ܥܩܒܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܟ. *ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡ 52
ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ.

✣ ܫܠܡ ܣܦܪܐ ܕܬܠܬܐ ✣

✣ ܫܪܝ ܣܦܪܐ ܕܐܪܒܥܐ ✣

* ܠܡܘܫܐ. ܩܠܝ ܟܪ

3

Ps. 90. ܡܪܝܐ ܒܝܬ ܡܥܡܪܐ ܗܘܝܬ ܠܢ ܠܕܪܕܪܝܢ. *ܥܕܠܐ 2
ܢܬܒܛܢܘܢ ܛܘܪ̈ܐ: ܘܥܕܠܐ ܬܬܚܒܠ ܐܪܥܐ. ܘܥܕܠܐ
ܬܬܩܢ ܬܐܒܝܠ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ
ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ. *ܕܐܗܦܟܬܝܗܝ ܠܒܪܢܫܐ ܥܕܡܐ 3
ܠܡܘܟܟܐ: ܘܐܡܪܬ ܕܬܘܒܘ ܒܢܝ̈ܢܫܐ. *ܡܛܠ 4
ܕܐܠܦ ܫܢܝܢ ܒܥܝܢܝܟ: ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܕܐܬܡܠ
ܕܥܒܪ. ܘܐܝܟ ܡܛܪܬܐ ܕܠܠܝܐ: *ܫܢܝ̈ܗܘܢ 5
ܫܢܬܐ ܢܗܘܘܢ. ܘܨܦܪܐ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܢܚܠܦ:

Digitized by Google

6 * ܕܒܨܦܪܐ ܢܦܪܐ ܘܢܫܬܠܦ. ܘܒܪܡܫܐ ܢܬܩܛܦ
7 ܘܢܝܒܫ : * ܡܛܠ ܕܣܦܢ ܒܪܘܓܙܟ. ܘܒܚܡܬܟ
8 ܐܬܕܠܚܢ : * ܣܡܬ ܚܛܗܝܢ ܩܕܡܝܟ. ܘܥܠܡܝܢ
9 ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܦܝܟ : * ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܝܘܡܝܢ
ܫܦܝܘ ܒܪܘܓܙܟ. ܘܫܦܝܢ ܫܢܝܢ ܐܝܟ ܙܦܪܐ :
10 * ܝܘܡܝ ܫܢܝܢ ܒܗܘܢ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܐܠܡܐ ܠܚܝܠ
ܬܡܢܐܝܢ ܫܢܝܢ : ܘܣܘܓܐܗܝܢ ܥܡܠܐ ܘܟܐܒܐ .
11 ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܥܠܝܢ ܡܟܝܟܘܬܐ ܘܐܬܪܕܝܢ : * ܡܢ ܝܕܥ
12 ܥܘܫܢܐ ܕܪܘܓܙܟ ܘܕܚܠܬܐ ܕܪܘܓܙܟ. * ܐܘܕܥܢ
ܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܝܢ : ܘܢܐܬܐ ܠܠܒܐ ܒܚܟܡܬܐ.
13 * ܬܘܒ ܡܪܝܐ ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ : ܘܐܬܒܝܐ ܥܠ
14 ܥܒܕܝܟ. * ܣܒܥܢ ܒܨܦܪܐ ܛܝܒܘܬܟ : ܢܫܒܚ
15 ܘܢܚܕܐ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܡܝܢ. * ܚܕܝܢ ܡܛܠ ܕܡܟܟܬ
16 ܠܢ : ܘܫܢܝܐ ܕܚܙܝܢ ܒܝܫܬܐ. * ܢܬܚܙܐ
ܠܥܒܕܝܟ ܥܒܕܝܟ : ܘܗܕܪܟ ܥܠ ܒܢܝܗܘܢ.
17 * ܢܗܘܐ ܒܣܝܡܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܢ ܥܠܝܢ : ܘܥܒܕܐ
ܐܝܕܝܢ ܬܪܨ ܥܠܝܢ ܘܥܒܕܐ ܐܝܕܝܢ ܬܪܨ .

Digitized by Google

ܠܝܕܝܢ. ܥܠ ܬܪܝܨܐ ܦܠܚܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܐܝܟܢܐ
ܨܐ Ps. 91. ܒܪܐ ܠܝܕܝܢ. ܘܙܡܝܪܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܘܟܝܬ
ܕܥܒܝܕܐ ܘܕܠܐ ܕܒܗ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܦܘܫܩ ܠܗ.

ܝܬܒ ܒܣܬܪܗ ܕܡܪܝܡܐ. ܘܒܛܠܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܒܛܠܝܢ: * ܐܡܪ ܠܡܪܝܐ ܬܘܟܠܢܝ. ܐܢܬ 2
ܘܡܥܫܢܝ ܐܠܗܝ ܕܐܬܬܟܝܠ ܥܠܘܗܝ: * ܕܗܘ 3
ܢܦܨܝܟ ܡܢ ܦܚܐ ܕܬܘܩܠܬܐ. ܘܡܢ ܡܠܬܐ
ܕܫܪܝܩܘܬܐ: * ܒܐܒܪܘܗܝ ܢܛܠܠ ܥܠܝܟ ܘܬܚܬ ܓܦܘܗܝ 4
ܬܬܟܠ. ܙܝܢܐ ܢܚܕܪܟ ܫܪܪܗ: * ܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ 5
ܕܚܠܬܗ ܕܠܠܝܐ. ܘܡܢ ܓܐܪܐ ܕܦܪܚ ܒܐܝܡܡܐ:
* ܘܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܗܠܟ ܒܚܫܘܟܐ. ܘܡܢ ܫܐܕܐ 6
ܕܡܚܒܠ ܒܛܗܪܐ: * ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܣܛܪܟ ܐܠܦܐ. 7
ܘܪܒܘܬܐ ܡܢ ܝܡܝܢܟ: ܘܠܘܬܟ ܠܐ ܢܬܩܪܒܘܢ.
* ܐܠܐ ܒܥܝܢܝܟ ܬܚܙܐ: ܘܦܘܪܥܢܗܘܢ 8
ܕܚܛܝܐ ܬܚܙܐ. * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ 9
ܬܘܟܠܢܝ: ܘܒܡܪܘܡܐ ܫܘܝܬ ܡܥܡܪܟ. * ܠܐ 10

ܬܩܪܘܒ ܠܟ ܒܝܫܬܐ: ܘܡܚܘܬܐ ܠܐ ܬܬܩܪܒ
11 ܠܡܫܟܢܟ. * ܡܛܠ ܕܠܡܠܐܟܘܗܝ ܢܦܩܕ
12 ܥܠܝܟ: ܕܢܛܪܘܢܟ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܟ. * ܘܥܠ
ܕܪܥܝܗܘܢ ܢܫܩܠܘܢܟ: ܕܠܐ ܬܬܩܠ ܒܪܓܠܟ.
13 * ܥܠ ܦܬܢܐ ܘܥܠ ܚܪܡܢܐ ܬܕܪܘܟ: ܘܬܕܘܫ
14 ܐܪܝܐ ܘܬܢܝܢܐ. * ܡܛܠ ܕܒܝ ܣܒܪ ܐܦܨܝܘܗܝ
15 ܘܐܥܫܢܝܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܫܡܝ * ܢܩܪܝܢܝ
ܘܐܥܢܝܘܗܝ. ܘܥܡܗ ܐܢܐ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܐܚܠܨܝܘܗܝ
16 ܘܐܝܩܪܝܘܗܝ. * ܢܘܓܪܐ ܕܝܘܡܬܐ ܐܣܒܥܝܘܗܝ:
ܘܐܚܙܝܘܗܝ ܦܘܪܩܢܝ.

✣ ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ✣

ܨܒ Ps. 92. ܠܐ ܡܚܡܫܐ. ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܒܬܐ ܘܥܠ
ܡܬܢܝܚܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܡܬܚܢܢܐ ܥܠ
ܡܠܬ ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܠܟܝ.

* ܛܒ ܠܡܘܕܝܘ ܠܡܪܝܐ. ܘܠܡܙܡܪܘ ܠܫܡܟ

ܡܪܝܡܐ : * ܘܠܡܚܘܝܘ ܒܨܦܪܐ ܛܝܒܘܬܟ. 2
ܘܗܝܡܢܘܬܟ ܒܠܠܘܬܐ : * ܐܢܐ ܐܦܩܗ ܒܟܢܪܐ 3
ܕܥܣܪ. ܘܐܦܩܗ ܒܩܝܬܪܐ : * ܡܛܠ ܕܚܕܝܬܢܝ 4
ܡܪܝܐ ܒܥܒܕܝܟ. ܘܒܥܒܕ ܐܝܕܝܟ ܐܫܬܒܚ : * ܡܐ 5
ܪܘܪܒܝܢ ܥܒܕܝܟ ܡܪܝܐ. ܘܛܒ ܥܡܝܩܝܢ
ܡܚܫܒܬܟ : * ܘܓܒܪܐ ܣܟܠܐ ܠܐ ܝܕܥ. ܘܫܒܪܐ ܠܐ 6
ܡܣܬܟܠ ܒܗܕܐ : * ܡܐ ܕܦܪܥܘ ܥܘܠܐ ܐܝܟ 7
ܥܣܒܐ. ܘܢܦܩܘ ܟܠ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ : ܕܢܐܒܕܘܢ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. * ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ 8
ܠܥܠܡ : * ܡܛܠ ܕܗܐ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܡܪܝܐ. 9
ܡܛܠ ܕܗܐ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܢܐܒܕܘܢ : ܘܢܬܒܕܪܘܢ
ܟܠ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ. * ܐܪܝܡܬ ܩܪܢܝ ܐܝܟ ܕܪܝܡܐ : 10
ܘܪܒܝܬܢܝ ܒܡܫܚܐ ܡܒܣܡܐ. * ܘܚܙܬ ܥܝܢܝ 11
ܒܒܥܠܕܒܒܝ : ܘܒܒܝܫܐ ܕܩܡܘ ܥܠܝ ܬܫܡܥ
ܐܕܢܝ : * ܙܕܝܩܐ ܐܝܟ ܕܩܠܐ ܢܦܪܥ : ܘܐܝܟ ܐܪܙܐ ܕܠܒܢܢ 12
ܢܣܓܐ. * ܕܢܨܝܒܝܢ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ : ܘܒܕܪ̈ܬܗ 13
ܕܐܠܗܢ. ܢܦܪܥܘܢ ܬܘܒ * ܘܢܬܪܒܘܢ ܒܣܝܒܘܬܐ : 14

Digitized by Google

13 ܡܫܡܢܐ ܘܡܥܫܢܝܢ ܢܗܘܘܢ. * ܘܢܚܘܘܢ ܕܬܪܝܨ ܗܘ
ܡܪܝܐ : ܬܘܩܦܝ ܘܠܝܬ ܒܗ ܥܘܠܐ.

ܨܓ Ps. 93. ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܬܫܡܫܬܗ ܕܐܗܪܘܢ. ܦܬܓܡ ܡܢ.

* ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܘܠܒܫ ܐܝܩܪܐ ܠܒܫ : ܠܒܫ ܡܪܝܐ
ܥܘܫܢܐ ܘܐܬܚܝܠ. ܘܐܬܩܢܗ ܠܬܒܝܠ ܕܠܐ
2 ܬܙܘܥ : * ܡܛܝܒ ܗܘ ܟܘܪܣܝܟ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܡܢ
3 ܥܠܡ ܐܢܬ ܗܘ : * ܐܪܝܡܘ ܢܗܪܘܬܐ ܡܪܝܐ.
ܐܪܝܡܘ ܢܗܪܘܬܐ ܩܠܗܘܢ : ܐܪܝܡܘ ܢܗܪܘܬܐ
4 ܕܘܟܝܬܐ. * ܡܢ ܩܠܐ ܕܡܝܐ ܣܓܝܐܐ : ܠܡܫܒܚܝܢ
ܡܚܫܘܠܝܗܘܢ ܕܝܡܐ. ܡܫܒܚ ܒܡܪܘܡܐ
5 ܡܪܝܐ : * ܣܗܕܘܬܟ ܛܒ ܡܗܝܡܢܢ. ܘܠܒܝܬܟ
ܝܐܝܐ ܩܕܝܫܘܬܐ : ܡܪܝܐ ܠܐܘܪܟܐ ܕܝܘܡܬܐ.

ܨܕ Ps. 94. ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܟܢܘܫܬܐ ܕܩܘܪܚ ܘܕܬܢ ܘܐܒܝܪܡ.
ܘܪܘܚܡܬܗ ܩܕܡܝܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܕܟܘܫܒܠ ܚܪܬܐ.
ܦܬܓܡ ܡܢ.

Digitized by Google

ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܡܪܝܐ : ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܐܬܓܠܝ .
2 *ܐܬܬܪܝܡ ܕܝܢܗ ܕܐܪܥܐ : ܘܐܗܦܟ ܦܘܪܥܢܐ ܥܠ
3 ܐܟܠܝܢ ܘܡܬܥܠܝܢ. *ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܚܛܝܐ
ܡܪܝܐ : ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ ܚܛܝܐ ܢܫܬܒܗܪܘܢ.
4 *ܢܒܥܘܢ ܘܢܡܠܠܘܢ ܥܘܠܐ : ܘܐܡܪܝܢ ܟܠ
5 ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ. *ܘܥܡܟ ܡܟܟܘ ܡܪܝܐ :
6 ܘܠܝܪܬܘܬܟ ܫܥܒܕܘ. *ܐܪܡܠܬܐ ܘܠܬܘܬܒܐ
7 ܩܛܠܘ : ܘܠܝܬܡܐ ܢܟܣܘ. *ܘܐܡܪܘ ܕܠܐ ܚܙܐ
ܡܪܝܐ : ܘܠܐ ܡܣܬܟܠ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ.
8 *ܐܣܬܟܠܘ ܫܛܝܐ ܕܥܡܐ : ܣܟܠܐ ܥܕܡܐ ܠܐܡܬܝ
9 ܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ : *ܗܘ ܕܢܨܒ ܐܕܢܐ ܕܥܡܐ
ܠܐ ܫܡܥ : ܗܘ ܕܓܒܠ ܥܝܢܐ ܕܥܡܐ ܠܐ ܡܣܬܟܠ.
10 *ܗܘ ܕܪܕܐ ܥܡܡܐ ܕܥܡܐ ܠܐ ܢܟܣ : ܗܘ ܕܡܠܦ
11 ܠܒܢܝܢܫܐ ܝܕܥܬܐ. *ܡܪܝܐ ܝܕܥ ܡܚܫܒܬܗܘܢ
12 ܕܒܢܝܢܫܐ : ܡܛܠ ܕܗܒܠܐ ܐܢܝܢ. *ܛܘܒܘܗܝ
ܠܓܒܪܐ ܕܬܪܕܝܘܗܝ ܐܢܬ ܡܪܝܐ : ܘܡܢ ܢܡܘܣܟ
13 ܬܠܦܝܘܗܝ. *ܘܬܢܝܚܝܘܗܝ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܒܝܫܬܐ :

Digitized by Google

14 ܕܢܬܟܪܐ ܘܬܬܚܦܪ ܠܚܛܝܐ ܫܘܚܬܐ . *ܡܛܠ ܕܠܐ
ܢܫܒܘܩ ܡܪܝܐ ܠܥܡܗ : ܘܝܪܬܘܬܗ ܠܐ ܢܛܥܐ :
15 *ܡܛܠ ܕܥܠ ܙܕܝܩܘܬܐ ܢܗܦܘܟ ܕܝܢܐ : ܘܒܬܪܗ
16 ܟܠܗܘܢ ܬܪܝܨܝ ܠܒܐ . *ܡܢܘ ܢܩܘܡ ܠܝ ܥܡ
ܒܝܫܐ : ܘܡܢܘ ܢܬܥܛܦ ܠܝ ܥܡ ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ .
17 *ܐܠܘܠܐ ܡܪܝܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܥܕܘܪܐ : ܩܠܝܠ ܡܟܝܠ
18 ܫܪܝܐ ܗܘܬ ܢܦܫܝ ܒܫܝܘܠ . *ܐܢ ܐܡܪܬ ܕܙܠܝܩܝܢ
ܪ̈ܓܠܝ : ܛܝܒܘܬܟ ܡܪܝܐ ܣܡܟܬܢܝ .
19 *ܒܣܘܓܐܐ ܕܪ̈ܢܝܢܝ ܕܠܒܝ : ܒܘܝܐܝܟ ܚܕܝܘܗ
20 ܠܢܦܫܝ . *ܠܐ ܢܬܚܒܪ ܥܡܟ ܟܘܪܣܝܐ ܕܥܘܠܐ :
21 ܕܥܒܕ ܥܡܠܐ ܥܠ ܢܡܘܣܐ . *ܘܨܝܕܘ ܠܢܦܫܗ
ܢܦܫܗ ܕܙܕܝܩܐ : ܘܕܡܗ ܕܙܟܝܐ ܚܝܒܘ .
22 *ܘܗܘܐ ܠܝ ܡܪܝܐ ܡܥܫܢܢܐ : ܐܠܗܐ ܬܘܟܠܢܝ
23 ܘܡܥܕܪܢܐ . *ܐܗܦܟ ܥܠܝܗܘܢ ܥܘܠܗܘܢ :
ܘܒܒܝܫܘܬܗܘܢ ܫܠܘܡ ܐܢܘܢ . ܫܠܘܡ ܐܢܘܢ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ .

Digitized by Google

ܨܗ

Ps. 95.

ܠܕܘܝܕ. ܫܘܒܚܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܥܡܐ ܒܫܘܪܝܐ.
ܘܥܠܬܐ ܒܗ ܒܫܘܠܡ ܫܒܝܐ ܕܝܘܕܝܐ. ܡܬܐܡܪ
ܠܢ ܒܪܘܚܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܕܡܬܦܢܐ ܒܢܘܣܝܢ.
ܩܠܝܚ ܒܗ.

*ܬܘ ܢܫܒܚ ܠܡܪܝܐ. ܘܢܝܒܒ ܠܐܠܗܢ ܦܪܘܩܢ :
2 *ܢܩܕܡ ܐܦܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܘܒܡܙܡܘܪ̈ܬܐ
3 ܢܫܒܚܝܘܗܝ : *ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܪܒܐ ܡܪܝܐ.
4 ܡܠܟܐ ܪܒ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ : *ܕܒܐܝܕܘܗܝ
5 ܐܢܘܢ ܫܬܐܣܘ̈ܗܝ ܕܐܪܥܐ ܘܪܘܡܐ ܕܛܘܪ̈ܐ. *ܕܕܝܠܗ
ܗܘ ܝܡܐ ܘܗܘ ܥܒܕܗ : ܘܝܒܫܬܐ ܐܝܕܘ̈ܗܝ
6 ܓܒܠ. *ܬܘ ܢܣܓܘܕ ܘܢܬܟܪܟ ܠܗ :
7 ܘܢܒܪܟܝܘܗܝ ܠܡܪܝܐ ܕܥܒܕܢ. *ܡܛܠ ܕܗܘܝܘ
ܐܠܗܢ : ܘܚܢܢ ܥܡܐ ܕܐܝܕܗ ܘܥܢܐ ܕܡܪܥܝܬܗ.
8 ܝܘܡܢܐ ܐܢ ܒܩܠܗ ܬܫܡܥܘܢ : *ܠܐ ܬܩܫܘܢ
ܠܒܘܬܟܘܢ ܠܡܪܓܙܘܬܗ ܐܝܟ ܡܡܪܡܪܢܘܬܐ ܘܐܝܟ
9 ܝܘܡܐ ܕܢܣܝܘܢܐ ܕܒܡܕܒܪܐ : *ܕܢܣܝܘܢܝ ܐܒܗ̈ܬܟܘܢ.

Digitized by Google

10 ܘܚܙܘ ܥܒܕ̈ܝ * ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ : ܩܨܬ
ܒܗ ܒܕܪܐ ܗܘ ܘܐܡܪܬ ܕܥܡܐ ܗܘ. ܕܛܥܐ ܠܒܗܘܢ:
11 ܘܗܢܘܢ ܠܐ ܝܕܥܘ ܐܘܪܚܬܝ. * ܐܝܟ ܕܐܘܡܝܬ ܒܪܘܓܙܝ
ܕܠܐ ܢܥܠܘܢ ܠܢܝܚܬܝ.

ܨܘ ܠܕܘܝܕ. ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.
Ps. 96. ܘܩܪܝܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ.
ܩܠܝܠ ܒܗ.

* ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܫܒܚܘ
2 ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ: * ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܘܒܪܟܘ
ܠܫܡܗ. ܣܒܪܘ ܝܘܡ ܡܢ ܝܘܡ ܦܘܪܩܢܗ:
3 * ܐܫܬܥܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܐܝܩܪܗ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ
4 ܬܕܡܪ̈ܬܗ: * ܡܛܠ ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚ
5 ܛܒ. ܘܕܚܝܠ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ : * ܡܛܠ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܦܬܟܪ̈ܐ ܐܢܘܢ. ܘܡܪܝܐ
6 ܫܡܝܐ ܥܒܕ : * ܐܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܩܕܡܘܗܝ.
7 ܥܘܫܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܩܕܫܗ : * ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ

Digitized by Google

ܫܪܒ̈ܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܐܝܩܪܐ: * ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ. 8
ܣܒܘ ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܘܥܘܠܘ ܠܕܪ̈ܘܗܝ: * ܣܓܘܕܘ 9
ܠܡܪܝܐ ܒܕܪܬܐ ܕܩܘܕܫܗ. ܬܬܙܝܥ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܟܠܗ ܐܪܥܐ: * ܐܡܪܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܕܡܪܝܐ ܐܡܠܟ. 10
ܘܬܩܢܗ ܠܬܐܒܝܠ ܕܠܐ ܬܙܘܥ: ܢܕܘܢ ܠܥܡ̈ܡܐ
ܒܬܪܝܨܘܬܐ. * ܢܚܕܘܢ ܫܡܝܐ ܘܬܪܘܙ ܐܪܥܐ: 11
ܢܪܘܡ ܝܡܐ ܘܡܠܐܗ. * ܢܬܒܣܡܘܢ ܚܩܠܬܐ ܘܟܠ 12
ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܗܝܕܝܢ ܢܫܒܚܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝ̈ܠܢܐ
ܕܥܒܐ. * ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܢܗ ܠܐܪܥܐ: ܕܢ 13
ܬܐܒܝܠ ܒܙܕܝܩܘܬܐ. ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܗܝܡܢܘܬܗ.

ܨܙ ܠܕܘܝܕ. ܡܬܢܒܐ ܒܗ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.
Ps. 97. ܘܬܘܒ ܡܘܕܥ ܒܗ ܥܠ ܓܠܝܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܩܠܐ ܚܕ

* ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܬܪܘܙ ܐܪܥܐ. ܢܚܕܘܢ ܓܙܪ̈ܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ: * ܥܢܢܐ ܘܥܪܦܠܐ ܚܕܪܘܗܝ. ܒܙܕܝܩܘܬܐ 2

3 ܘܕܝܢܐ ܡܬܩܢ ܟܘܪܣܝܗ : * ܢܘܪܐ ܬܐܟܘܠ
ܚܕܪܘܗܝ. ܘܬܘܩܕ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ:
4 * ܐܢܗܪܘ ܒܪܩܘܗܝ ܠܬܒܝܠ. ܚܙܬ ܘܐܬܬܙܝܥܬ
5 ܐܪܥܐ : * ܘܛܘܪܐ ܐܝܟ ܫܥܘܬܐ ܐܬܬܫܝܚܘ. ܩܕܡ ܡܪܝܐ
6 ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ : * ܚܘܝܘ ܫܡܝܐ ܙܕܝܩܘܬܗ.
7 ܘܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܐܝܩܪܗ : * ܢܒܗܬܘܢ ܟܠ
ܕܣܓܕܝܢ ܠܦܬܟܪܐ. ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܓܠܝܦܐ:
8 ܣܓܘܕܘ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܡܠܐܟܘܗܝ. * ܫܡܥܬ
ܘܚܕܝܬ ܨܗܝܘܢ : ܘܪܘܙܝ ܒܢܬܗ ܕܝܗܘܕܐ. ܡܛܠ
9 ܕܝܢܝܟ ܡܪܝܐ. * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ
ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܘܣܓܝ ܐܬܬܪܝܡܬ ܥܠ ܟܠܗܘܢ
10 ܐܠܗܐ : * ܪܚܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܣܢܘ ܠܒܝܫܬܐ.
ܢܛܪ ܢܦܫܬܐ ܕܚܣܝܕܘܗܝ : ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܪܫܝܥܐ
11 ܢܦܨܐ ܐܢܘܢ. * ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܠܙܕܝܩܐ : ܘܠܬܪܝܨܝ
12 ܠܒܐ ܚܕܘܬܐ. * ܚܕܘ ܙܕܝܩܐ ܒܡܪܝܐ : ܘܐܘܕܘ
ܠܕܘܟܪܢܐ ܕܩܘܕܫܗ.

ܨܚ Ps. 98.

ܚܣܝܘܗܝ. ܡܢ ܐܝܕܝ̈ܗܘܢ ܕܚܛܝ̈ܐ ܦܨܐ ܐܢܘܢ.
ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܠܙܕܝܩܐ. ܘܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ
ܚܕܘܬܐ. ܚܕܘ ܙܕܝ̈ܩܐ ܒܡܪܝܐ ܘܐܘܕܘ ܠܕܘܟܪܢܐ
ܕܩܘܕܫܗ.

*ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܡܛܠ
ܕܬܕܡܪ̈ܬܐ ܥܒܕ: ܦܪܩܬܗ ܝܡܝܢܗ ܘܕܪܥܗ
2 ܩܕܝܫܐ. *ܚܘܝ ܡܪܝܐ ܦܘܪܩܢܗ: ܘܠܥܝܢܝ ܥܡ̈ܡܐ
3 ܓܠܐ ܙܕܝܩܘܬܗ. *ܐܬܕܟܪ ܛܝܒܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ
ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ: ܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܣܘܦ̈ܝܗ
4 ܕܐܪܥܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܢ. *ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ
5 ܟܠܗ ܐܪܥܐ: ܐܬܒܣܡܘ ܘܫܒܚܘ ܘܙܡܪܘ. *ܙܡܪܘ
6 ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ ܘܒܩܠܐ ܕܙܡܪܐ. *ܘܒܩܠܐ ܕܩܪ̈ܢܬܐ
7 ܫܒܚܘ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ. *ܢܙܘܥ ܝܡܐ ܒܡܠܐܗ:
8 ܬܐܒܝܠ ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ. *ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܢܩܫܘܢ
9 ܟܦܐ ܐܟܚܕܐ: ܘܛܘܪ̈ܐ ܢܫܒܚܘܢ *ܩܕܡ ܡܪܝܐ.
ܕܐܬܐ ܠܡܕܢܗ ܠܐܪܥܐ: ܕܐܢ ܬܐܒܝܠ ܒܟܐܢܘܬܐ.
ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ.

ܨܛ ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܚܘܪܒܐ ܕܦܠܫܬܝ̈ܐ ܕܗܦܟܐ ܐܢܘܢ ܡܠܟܐ
Ps. 99 ܘܥܡܐ ܕܐܝܣܪܝܠ. ܘܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܩܠܐ ܩܕ.

* ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܢܪܬܝܢ ܥܡܡܐ. ܝܬܒ ܥܠ
2 ܟܪ̈ܘܒܐ ܬܙܘܥ ܐܪܥܐ : * ܡܪܝܐ ܪܒ ܒܨܗܝܘܢ.
3 ܘܪܡ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ. * ܢܘܕܘܢ ܠܫܡܟ
4 ܪܒܐ ܘܕܚܝܠܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘ. * ܒܥܘܫܢܗ ܕܡܠܟܐ
ܕܝܢܐ ܪܚܡ : ܐܢܬ ܬܩܢܬ ܬܪܝܨܘܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܙܕܝܩܘܬܐ
5 ܒܝܥܩܘܒ ܐܢܬ ܥܒܕܬ : * ܪܘܡܡܘܗܝ ܠܡܪܝܐ
ܐܠܗܢ. ܘܣܓܘܕܘ ܠܟܘܒܫܐ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ :
6 ܩܕܝܫ ܗܘ * ܡܘܫܐ ܘܐܗܪܘܢ ܒܟܘܡܪ̈ܘܗܝ.
ܘܫܡܘܐܝܠ ܒܩܪ̈ܝܢ ܫܡܗ : ܩܪܘ ܠܡܪܝܐ ܘܥܢܐ
7 ܐܢܘܢ. * ܒܥܡܘܕܐ ܕܥܢܢܐ ܡܠܠ ܥܡܗܘܢ : ܢܛܪܘ
8 ܣܗܕܘܬܗ ܘܩܝܡܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ * ܡܪܝܐ
ܐܠܗܢ ܐܢܬ ܥܢܝܬ ܐܢܘܢ : ܐܠܗܐ ܫܒܘܩܐ ܗܘܝܬ
9 ܠܗܘܢ ܘܬܒܥ ܐܢܬ ܐܢܘܢ ܒܥܒ̈ܕܝܗܘܢ : * ܪܘܡܡܘܗܝ

ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. ܘܣܓܘܕܘ ܠܛܘܪܗ ܩܕܝܫܐ:
ܡܛܠ ܕܩܕܝܫ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.

ܩ
Ps. 100. ܠܐ ܡܙܡܘܪܐ. ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܢܘܚ ܕܝ ܐܬܬܢܝܚ
ܡܪܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܚܝܠܐ ܕܝ ܥܕܡܐ
ܠܥܠܡܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܦܬܓܡ̈ܐ ܗ.

*ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ: *ܦܠܘܚܘ ܠܡܪܝܐ 2
ܒܚܕܘܬܐ. ܥܘܠܘ ܩܕܡܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
*ܕܥܘ ܕܗܘܝܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. ܘܗܘܝܘ ܥܒܕܢ ܘܕܝܠܗ 3
ܚܢܢ: ܥܡܗ ܚܢܢ ܘܥܢܐ ܕܡܪܥܝܬܗ. *ܥܘܠܘ 4
ܒܬܪ̈ܥܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܕ̈ܪܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ:
ܐܘܕܘ ܠܗ ܘܒܪܟܘ ܠܫܡܗ. *ܡܛܠ ܕܛܒ 5
ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: ܘܠܕܪܕܪܝܢ
ܗܝܡܢܘܬܗ.

ܩܐ
ܠܐܗ. ܡܙܡܘܪܬܐ ܕܕܘܝܕ ܟܠܡܟܝܢ ܕܢܬܒ
Ps. 101. ܠܡܬܬܘܬܐ ܕܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܠܒܫܒܘܚܬܐ.

Digitized by Google

ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܢܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܩܠܗ̈ܝܢ ܩܐ.

*ܛܝܒܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܐܙܡܪ: ܘܠܟ ܐܫܒܚ ܡܪܝܐ.
2 *ܘܐܣܬܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ: ܕܡܬܝ ܬܐܬܐ
ܠܘܬܝ. ܘܐܗܠܟ ܒܬܡܝܡܘܬܗ ܕܠܒܝ
3 ܒܓܘ ܒܝܬܝ: *ܘܠܐ ܫܩܠܬ ܠܘܩܒܠ ܥܝ̈ܢܝ
ܡܠܬܐ ܕܥܘܠܐ. ܠܥܒ̈ܕܝ ܣܛܝܐ ܣܢܝܬܗ ܘܠܐ
4 ܢܩܦ ܠܝ: *ܠܒܐ ܥܩܡܐ ܥܒܪ ܡܢܝ
5 ܘܒܝܫܬܐ ܠܐ ܝܕܥܬ. *ܠܡܢ ܕܐܟܠ ܩܪ̈ܨܐ ܕܚܒܪܗ
ܒܛܘܫܝܐ ܡܥܘܩܝ ܗܘܝܬ: ܠܪ̈ܡܝ ܥܝ̈ܢܝܗܘܢ
6 ܘܥܒܝܢ ܠܒܗ ܥܡܗ ܠܐ ܐܟܠܬ ܗܘܝܬ. *ܥܝ̈ܢܝ
ܒܡܗܝܡ̈ܢܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܬܒܘܢ ܥܡܝ: ܕܡܗܠܟ
7 ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܗܘ ܢܫܡܫܢܝ. *ܠܐ ܢܬܒ
ܒܓܘ ܒܝܬܝ ܕܥܒܕ ܢܟܠܐ: ܘܡܡܠܠ ܕܓܠܐ ܠܐ
8 ܢܬܩܢ ܩܕܡ ܥܝ̈ܢܝ. *ܒܨܦܪܐ ܐܩܛܘܠ ܠܟܠܗܘܢ
ܚܛܝ̈ܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܐܘܒܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝܐ.
ܠܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ:

Digitized by Google

ܩܒ ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ. ܐܝܟ ܠܡܘܬܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠܗ
Ps. 102. ܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܥܡܡܐ ܒܬܫܡܫܬܐ. ܕܠܕܘܝܕ ܗܘ.

* ܡܪܝܐ ܫܡܥ ܨܠܘܬܝ. ܘܩܥܬܝ ܠܘܬܟ
2 ܬܥܘܠ: * ܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ ܒܝܘܡܐ
ܕܐܬܐܠܨܬ. ܐܪܟܢ ܠܝ ܐܕܢܟ ܒܝܘܡܐ ܕܩܪܝܬ
3 ܘܥܢܝܢܝ ܒܥܓܠ: * ܡܛܠ ܕܫܠܡܘ ܒܬܢܢܐ
4 ܝܘܡܝ: ܘܓܪܡܝ ܐܝܟ ܩܝܣܐ ܝܒܫܘ: * ܝܒܫ
ܠܒܝ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܕܡܚܝܐ. ܡܛܠ ܕܛܥܝܬ
5 ܡܐܟܘܠܬܗ ܕܠܚܡܝ: * ܘܡܢ ܩܠܐ ܕܬܢܚܬܝ
6 ܕܒܩ ܓܪܡܝ ܠܒܣܪܝ. * ܘܐܬܕܡܝܬ ܠܩܩܐ
ܕܡܕܒܪܐ: ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܟܘܦܐ ܒܚܘܪܒܬܐ.
7 * ܫܗܪܬ ܘܗܘܝܬ ܠܚܘܕܝ: ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܕܥܠ
8 ܐܓܪܐ. * ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܡܚܣܕܝܢ ܒܝ ܒܥܠܕܒܒܝ:
9 ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܝ ܝܡܝܢ. * ܡܛܠ ܕܩܛܡܐ ܐܝܟ
ܠܚܡܐ ܐܟܠܬ: ܘܡܫܬܝܝ ܒܕܡܥܐ ܡܙܓܬ.
10 * ܡܢ ܩܕܡ ܪܘܓܙܟ ܘܚܡܬܟ: ܕܐܪܝܡܬܢܝ

11 ܘܦܝܫܠܗ. *ܘܡܩܥܠܢ ܐܝܟ ܬܠܠܐ ܐܬܪܘܬܗ : ܘܐܢܐ
12 ܡܚܡܠ ܐܝܟ ܟܒܫܐ. *ܘܐܝܟ ܡܢܝܐ ܟܟܠܟܡ ܡܢܡ
13 ܐܝܟ : ܘܕܘܡܒܪܢ ܠܝ ܙܕܩܝ. *ܐܝܟ ܡܩܡ ܘܢܒܡ
ܟܠܠ ܙܘܡܦܝ : ܡܟܠܗܠܠ ܕܒܠܗܐ ܘܚܕܐ ܟܒܢܣܡܟܗ
14 ܟܟܠܡܗ. *ܡܟܠܗܠܠ ܕܙܒܗ ܟܒܪܡܝ ܒܟܐܦܡܗ
15 ܡܟܟܒܪܗ ܙܒܡܟܗ : *ܬܒܣܟܦܝ ܟܦܝܡܟܐ ܟܡܦܟܝ
ܡܢܝܐ. ܘܟܠܗܘܦܝ ܡܟܟܒܐ ܕܐܘܟܐ ܬܐܒܡܦܝ :
16 *ܡܟܠܗܠܠ ܕܟܒܐ ܡܢܝܐ ܠܒܙܗܡܦܝ ܘܥܟܠܒܙܐ
17 ܒܡܒܟܣܐ : *ܘܒܟܠܗܒܐ ܟܠܠ ܕܟܒܘܬܐ ܕܡܟܫܟܬܐ.
18 ܘܠܐ ܦܐܬܗ ܕܟܘܬܗܘܦܝ : *ܬܬܒܠܒܡ ܗܘܐ ܟܒܙܐ
ܐܣܙܢܐ. ܘܡܦܟܐ ܕܒܟܠܟܒܙܐ ܢܡܟܣ ܟܡܟܢܝܐ :
19 *ܡܟܠܗܠܠ ܕܐܒܡܒ ܒܟܝ ܡܟܙܘܥܟܐ ܕܡܘܒܗܡܗ. ܥܟܢܝܐ
20 ܒܟܝ ܡܟܡܐ ܬܐܘܟܐ ܐܒܡܒ : *ܟܡܟܡܦܟܝ ܐܒܒܩܗ
21 ܕܐܡܒܙܐ. ܡܟܒܟܡܙܐ ܒܬܢܐ ܒܟܝ ܡܟܘܬܐ : **ܕܬܒܠܟܦܝ
ܒܙܗܡܦܝ ܡܟܟܗ ܕܡܟܢܝܐ. ܘܬܡܟܫܠܗ ܟܐܘܙܡܟܠܡ :
22 *ܡܟܐ ܕܐܬܟܒܡܗ ܟܦܝܡܟܐ ܐܟܣܒܐ. ܘܥܟܠܟܡܬܐ
23 ܟܡܟܡܟܣ ܟܡܟܢܝܐ : *ܡܟܟܗ ܣܟܒ ܟܐܘܟܐ.

ܘܒܙܥܘܪܘܬܐ ܕܝܘܡܝ ܐܡܪ ܠܝ: *ܠܐ ܬܣܒܢܝ 24
ܒܦܠܓܘܬ ܝܘܡܝ. ܘܠܕܪܕܪܝܢ ܫܢܝܟ: *ܡܢ 25
ܠܩܘܕܡܝܢ ܐܪܥܐ ܫܬܐܣܬ. ܘܥܒܕ ܐܝܕܝܟ ܫܡܝܐ:
*ܗܢܘܢ ܢܒܛܠܘܢ ܘܐܢܬ ܩܐܡ ܐܢܬ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ 26
ܠܒܘܫܐ ܢܒܠܘܢ: ܘܐܝܟ ܡܥܛܦܬܐ ܬܚܠܦܝܢܘܢ.
*ܘܐܢܬ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܟ ܐܢܬ ܘܫܢܝܟ ܠܐ ܢܫܠܡܘܢ: 27
*ܘܒܢܝ ܥܒܕܝܟ ܢܫܪܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܘܙܪܥܗܘܢ ܩܕܡܝܟ 28
ܢܬܩܢ.

ܩܓ ܠܕܘܝܕ. ܟܠ ܡܙܡܘܪܐ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܥܒܕܘܬܐ.
Ps. 103. ܘܬܘܒ ܡܫܥܒܕܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܡܢ
ܫܒܝܐ ܕܒܒܠ. ܦܠܛܢ ܡܪܝ.

*ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܓܪܡܝ
ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ: *ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. 2
ܘܠܐ ܬܛܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܘܗܝ: *ܕܫܒܩ 3
ܠܟܝ ܟܠܗ ܚܛܗܝܟܝ. ܘܡܐܣܐ ܟܠܗܘܢ
ܟܘܪܗܢܝܟܝ: *ܦܪܩ ܠܟܝ ܡܢ ܚܒܠܐ. ܡܥܛܪ 4

5 ܠܟܝ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܪ̈ܚܡܐ :* ܡܣܒܥ ܒܛܒ̈ܬܐ
ܪ̈ܓܝܓܬܟܝ. ܘܡܚܕܬ ܐܝܟ ܕܢܫܪܐ ܠܛܠܝܘܬܟܝ :
6 *ܥܒܕ ܙܕܝܩܘܬܐ ܡܪܝܐ. ܘܕܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ
7 ܠܛܠܝܡ̈ܐ :* ܚܘܝ ܐܘܪ̈ܚܬܗ ܠܡܘܫܐ. ܘܠܒ̈ܢܝ
8 ܐܝܣܪܐܝܠ ܥܒ̈ܕܘܗܝ :* ܡܪܚܡܢ ܗܘ ܘܡܪܚܡ
9 ܡܪܝܐ. ܢܓܝܪ ܪܘܚܗ ܘܣܓܝܐܐ ܛܝܒܘܬܗ :* ܡܛܠ
ܕܠܐ ܠܥܠܡ ܢܬܟܬܫ. ܘܠܐ ܠܥܠܡ ܢܛܪ ܪܘܓܙܗ :
10 *ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܚܛܗ̈ܝܢ ܥܒܕ. ܠܢ.
11 ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܥܘܠܝܢ ܦܪܥ :* ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܪ̈ܡܝܢ
ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܗܟܢ ܥܫܢܬ ܛܝܒܘܬܗ ܥܠ
12 ܕܚ̈ܠܘܗܝ :* ܘܐܝܟ ܕܪܚܝܩ ܡܕܢܚܐ ܡܢ ܡܥܪܒܐ.
13 ܗܟܢ ܐܪܚܩ ܡܢܢ ܥܘ̈ܠܝܢ :* ܘܐܝܟ ܕܡܪܚܡ ܐܒܐ
ܥܠ ܒܢ̈ܝܐ. ܡܪܚܡ ܡܪܝܐ ܥܠ ܕܚ̈ܠܘܗܝ :
14 *ܡܛܠ ܕܗܘ ܝܕܥ ܓܒܠܬܢ. ܘܐܬܕܟܪ ܕܥܦܪܐ
15 ܚܢܢ :* ܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܝܘܡ̈ܬܗ. ܘܐܝܟ
16 ܗܘܒܐ ܕܚܩܠܐ ܗܟܢ ܢܦܪܥ :* ܕܟܕ ܢܫܒܐ ܒܗ
ܪܘܚܐ ܠܡܘܬܗ. ܘܐܦܠܐ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܘܟܬܗ :

17 *ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܥܠܡ ܗܘ. ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ: ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܠܒܢܝ
18 ܒܢܝܗܘܢ. *ܠܐܝܠܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܩܝܡܗ: ܘܥܗܕܝܢ
19 ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ. *ܡܪܝܐ ܒܫܡܝܐ
ܛܝܒ ܟܘܪܣܝܗ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܒܟܠ ܫܠܝܛܐ.
20 *ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܡܠܐܟܘܗܝ: ܓܢܒܪܐ ܚܣܝܢܐ
21 ܥܒܕܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ. *ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ
ܚܝܠܘܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܨܒܝܢܗ.
22 *ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ: ܒܟܠܗ
ܐܬܪܐ ܕܫܘܠܛܢܗ. ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.

❖ ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ܩܕ *ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܬܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܥܡ ܐܘܪܝܐ ܕܡܪܝܐ
Ps. 104. ܥܡ ܟܗܢܐ. ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܟܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܬܦܠܚܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܐܦ ܟܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܟܠ ܫܠܡܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ. ܩܠܗ ܟܠܗ:
*ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܪܒܝܬ

2 ܛܒ : ܫܘܒܚܐ ܘܗܕܪܐ ܠܒܫܬ . *ܘܐܬܥܛܦܬ ܢܘܗܪܐ
ܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ : ܡܬܚ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܣܪܕܩܬܐ .
3 *ܕܟܠܐ ܒܡ̈ܝܐ ܥܠܝ̈ܘܗܝ : ܘܣܡ ܥܠ ܥܢ̈ܢܐ
4 ܡܪܟܒܬܗ . ܘܡܗܠܟ ܥܠ ܟܢ̈ܦܐ ܕܪܘܚܐ : *ܕܥܒܕ
ܡܠܐܟܘ̈ܗܝ ܪܘܚܐ . ܘܡܫܡܫܢܘ̈ܗܝ ܢܘܪܐ ܝܩܕܐ :
5 *ܐܬܩܢ ܐܪܥܐ ܥܠ ܡܬܩܢܘܬܗ . ܕܠܐ ܬܙܘܥ
6 ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ : *ܬܗܘܡܐ ܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ
7 ܟܣܝܬܗ . ܘܥܠ ܛܘܪ̈ܐ ܢܩܘܡܘܢ ܡ̈ܝܐ : *ܡܢ
ܟܐܐܪܟ ܢܥܪܩܘܢ . ܘܡܢ ܩܠܐ ܕܪܥܡܟ ܢܬܕܠܘܚܘܢ :
8 *ܣܠܩܘ ܛܘܪ̈ܐ ܘܢܚܬܘ ܦܩܥܬܐ . ܠܐܬܪܐ ܕܬܩܢܬ
9 ܠܗܘܢ : *ܬܚܘܡܐ ܣܡܬ ܠܗܘܢ . ܕܠܐ ܢܥܒܪܘܢ
10 ܘܢܚܦܘܢܗ̇ ܠܐܪܥܐ : *ܫܕܪ ܡܒܘܥ̈ܐ ܒܢܚ̈ܠܐ .
11 ܘܒܝܬ ܛܘܪ̈ܐ ܡܗܠܟܝܢ : *ܡܫܩܝܢ ܟܠܗ
12 ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܐ . ܘܡܫܒܥܝܢ ܥܪ̈ܕܐ ܕܨܗܝܢ : *ܦܪܚܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܥܠܝܗܘܢ ܫܪܝܐ . ܡܢ ܒܝܬ ܛܘܪ̈ܐ
13 ܢܬܠܘܢ ܩܠܐ : *ܡܫܩܐ ܛܘܪ̈ܐ ܡܢ ܥܠܝ̈ܘܗܝ .
14 ܘܡܢ ܦܐܪ̈ܐ ܕܥܒܕܝܟ ܬܣܒܥ ܐܪܥܐ : *ܡܘܥܐ

Digitized by Google

ܥܣܒܐ ܠܒܥܝܪ̈ܐ. ܘܝܪܩܐ ܠܬܫܡܫܬܗ ܕܒܪܢܫܐ:
15 ܠܡܦܩܘ ܠܚܡܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. * ܘܚܡܪܐ ܡܚܕܐ
ܠܒܗ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܡܢܗܪ ܐܦܘܗܝ ܒܡܫܚܐ.
16 ܘܠܚܡܐ ܣܥܕ ܠܒܗ ܕܒܪܢܫܐ : * ܢܣܒܥܘܢ
ܐܝܠܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܪ̈ܙܐ ܕܠܒܢܢ ܕܢܨܒ:
17 * ܕܬܡܢ ܐܦܪ̈ܚܐ ܢܩܢܢ. ܘܚܘܪܒܐ ܩܢܗ ܒܒܪ̈ܘܬܐ:
18 * ܛܘܪ̈ܐ ܪ̈ܡܐ ܠܝܥ̈ܠܐ. ܘܫܘܥ̈ܐ ܓܢܘܢܐ ܠܐܪ̈ܢܒܐ:
19 ÷ ܦܫܩܐ ÷ * ܥܒܕ ܣܗܪܐ ܠܙܒ̈ܢܐ. ܘܫܡܫܐ ܝܕܥ
20 ܥܕܢܐ ܕܡܥܪ̈ܒܘܗܝ : * ܥܒܕ ܚܫܘܟܐ ܘܗܘܐ
ܠܠܝܐ. ܘܒܗ ܢܪ̈ܕܘܢ ܟܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ ܕܥܒܐ:
21 * ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܢܗܡܢ ܠܡܬܒܪ. ܘܠܡܒܥܐ ܡܢ
22 ܐܠܗܐ ܡܐܟܘܠܬܗܘܢ : * ܟܕ ܕܢܚ ܫܡܫܐ
23 ܡܬܟܢܫܝܢ. ܘܒܡܥܡܪ̈ܝܗܘܢ ܪܒܥܝܢ : ܢܦܩ
ܒܪܢܫܐ ܠܥܒܕܗ. ܘܠܦܘܠܚܢܗ ܥܕܡܐ ܠܪܡܫܐ:
24 * ܡܐ ܣܓܝܐܝܢ ܥܒ̈ܕܝܟ ܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ
25 ܥܒܕܬ ܐܢܘܢ : ܘܡܠܝܐ ܐܪܥܐ ܩܢܝܢܟ. * ܗܢܐ ܝܡܐ
ܪܒܐ ܘܪܘܝܚܐ ܕܐܝܕ̈ܝܐ : ܕܒܗ ܐܝܬ ܪ̈ܚܫܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ.

Digitized by Google

26 ܚܝ̈ܘܬܐ ܙܥܘܪ̈ܬܐ ܥܡ ܪܘܪ̈ܒܬܐ : * ܘܬܡܢ ܗܘ
ܡܬܗܠܟܝܢ ܣܦ̈ܝܢܬܐ. ܘܠܘܝܬܢ ܗܢܐ ܕܒܪܝܬ
27 ܠܡܓܚܟܘ ܒܗܘܢ : * ܟܠܗܘܢ ܠܟ ܗܘ ܡܣܟܝܢ.
28 ܕܬܬܠ ܠܗܘܢ ܡܐܟܘܠܬܐ ܒܥܕܢܗܘܢ : * ܝܗܒ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܡܠܩܛܝܢ. ܦܬܚ ܐܝܬ ܐܝܕܟ
29 ܘܣܒܥܝܢ : * ܡܗܦܟ ܐܝܬ ܐܦܝܟ ܘܡܬܕܠܚܝܢ.
ܫܩܠ ܐܝܬ ܪܘܚܗܘܢ ܘܡܝܬܝܢ : ܘܠܥܦܪܗܘܢ
30 ܗܦܟܝܢ. * ܡܫܕܪ ܐܝܬ ܪܘܚܟ ܘܡܬܒܪܝܢ :
31 ܘܡܚܕܬ ܐܝܬ ܐܦܘܗܝ ܕܐܪܥܐ : * ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܗ
32 ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡ : ܢܚܕܐ ܡܪܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ. * ܕܚܐܪ
33 ܒܐܪܥܐ ܘܙܝܥܐ : ܘܒܛܘܪ̈ܐ ܘܬܢܢܝܢ. * ܐܫܒܚ
ܠܡܪܝܐ ܒܚܝ̈ܝ : ܘܐܙܡܪ ܠܐܠܗܝ ܥܕ ܕܐܝܬܝ.
34 * ܢܬܒܣܡ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܝ : ܘܐܢܐ ܐܚܕܐ ܒܡܪܝܐ.
35 * ܘܢܣܬܝܦܘܢ ܚܛܝ̈ܐ ܡܢ ܐܪܥܐ : ܘܥܘ̈ܠܐ ܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ
ܬܘܒ. ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.

ܩܗ

Ps. 105. ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܩܪܘ ܒܗ ܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ : ܐܘ

ܬܕܝܠ ܡܙܡܘܪ ܠܡܪܝܐ ܠܡܕܪܘܡ ܥܕ ܟܠ
ܙܒܢ ܕܚܫܒܬܗ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܡܢܐ ܕܢܦܫ ܐܢܫ
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܕܚܛܝܐ ܗܘ ܠܚܒܪܝܗ
ܘܥܘܠܐ ܢܫܬܠܡܘܢ. ܗܠܠܘܝܐ.

ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܘܩܪܘ ܫܡܗ. ܘܚܘܘ ܒܥܡܡܐ
ܥܒܕܘܗܝ : * ܫܒܚܘܗܝ ܘܙܡܪܘ ܠܗ. ܘܐܬܗܓܘ 2
ܒܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪܬܗ : * ܫܬܒܗܪܘ ܒܫܡܐ ܕܩܘܕܫܗ. 3
ܢܚܕܐ ܠܒܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܡܪܝܐ : * ܒܥܘ 4
ܠܡܪܝܐ ܘܐܬܚܝܠܘ. ܘܒܥܘ ܐܦܘܗܝ ܒܟܠܙܒܢ :
* ܐܬܕܟܪܘ ܬܕܡܪܬܗ ܕܥܒܕ. ܬܕܡܪܬܗ ܘܕܝܢܐ 5
ܕܦܘܡܗ : * ܙܪܥܗ ܕܐܒܪܗܡ ܥܒܕܗ. ܒܢܝ 6
ܝܥܩܘܒ ܓܒܝܘܗܝ : * ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. 7
ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܝܢܘܗܝ : * ܐܬܕܟܪ ܠܥܠܡ 8
ܩܝܡܗ. ܦܬܓܡܐ ܕܦܩܕ ܠܐܠܦ ܕܪܝܢ : * ܕܐܩܝܡ 9
ܩܝܡܗ ܥܡ ܐܒܪܗܡ. ܘܡܘܡܬܗ ܥܡ ܐܝܣܚܩ :
* ܘܐܩܝܡܗ ܥܡ ܝܥܩܘܒ. ܩܝܡܐ ܠܐܝܣܪܐܝܠ 10
ܠܥܠܡ : * ܘܐܡܪ ܕܠܟ ܐܬܠ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ. 11

Digitized by Google

ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܩܠܗ ܡ̄.

*ܛܝܒܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܐܙܡܪ : ܘܠܟ ܐܫܒܚ ܡܪܝܐ.
2 *ܘܐܣܬܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ : ܐܝܡܬܝ ܬܐܬܐ
ܠܘܬܝ. ܘܐܗܠܟ ܒܬܡܝܡܘܬܗ ܕܠܒܝ
3 ܓܘ ܒܝܬܝ : *ܘܠܐ ܐܣܝܡ ܠܘܩܒܠ ܥܝܢܝ
ܨܒܘܬܐ ܕܥܘܠܐ. ܠܥܒܕܝ ܣܛܝܐ ܣܢܝܬܗ ܘܠܐ
4 ܢܩܦ ܠܝ : *ܠܒܐ ܣܛܝܐ ܥܒܪ ܡܢܝ
5 ܘܣܛܝܬܐ ܠܐ ܝܕܥܬ. *ܠܡܢ ܕܐܟܠ ܩܪܨܐ ܕܚܒܪܗ
ܒܛܘܫܝܐ ܡܘܒܕ ܗܘܝܬ : ܠܪܡܝ ܥܝܢܝܗܘܢ
6 ܘܥܒܝܢ ܠܒܐ ܥܡܗ ܠܐ ܐܟܠ ܗܘܝܬ. *ܥܝܢܝ
ܒܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܬܒܘܢ ܥܡܝ : ܕܡܗܠܟ
7 ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܗܘ ܢܫܡܫܢܝ. *ܠܐ ܢܬܒ
ܓܘ ܒܝܬܝ ܕܥܒܕ ܢܟܠܐ : ܘܡܡܠܠ ܕܓܠܐ ܠܐ
8 ܢܬܩܢ ܩܕܡ ܥܝܢܝ. *ܒܨܦܪܐ ܐܚܪܒ ܠܟܠܗܘܢ
ܚܛܝ̈ܐ ܕܐܪܥܐ : ܘܐܘܒܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝܐ.
ܠܟܠܗܘܢ ܥܒܕ̈ܝ ܥܘܠܐ:

Digitized by Google

ܩܒ
Ps. 102.

ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ. ܐܠܐ ܠܡܘܬܢܐ. ܘܢܘܚܡܬܐ ܕܟܠ
ܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܕܡܟܝܟܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܩܠܝܠ ܗܘ.

* ܡܪܝܐ ܫܡܥ ܨܠܘܬܝ. ܘܩܥܬܝ ܠܘܬܟ
2 ܬܥܘܠ: * ܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ ܒܝܘܡܐ
ܕܐܘܠܨܢܝ. ܐܪܟܢ ܠܝ ܐܕܢܟ ܒܝܘܡܐ ܕܐܩܪܝܟ
3 ܘܥܢܝܢܝ ܥܓܠ: * ܡܛܠ ܕܥܒܪܘ ܒܬܢܢܐ
4 ܝܘܡܝ: ܘܓܪܡܝ ܝܒܫܘ ܐܝܟ ܩܝܣܐ: * ܚܒܛ
ܠܒܝ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܘܝܒܫ. ܡܛܠ ܕܛܥܝܬ
5 ܡܐܟܘܠܬܗ ܕܠܚܡܝ: * ܘܡܢ ܩܠܐ ܕܬܢܚܬܝ
6 ܕܒܩ ܓܪܡܝ ܠܒܣܪܝ. * ܘܐܬܕܡܝܬ ܠܩܩܐ
ܕܡܕܒܪܐ: ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܒܘܡܐ ܕܚܘܪܒܐ.
7 * ܫܗܪܬ ܘܗܘܝܬ ܠܚܘܕܝ: ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܕܡܥܦܦܐ
8 ܥܠ ܐܓܪܐ. * ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܚܣܕܘܢܝ ܒܥܠܕܒܒܝ:
9 ܘܡܫܬܒܥܝܢ ܒܝ ܡܢܗ. * ܡܛܠ ܕܩܛܡܐ ܐܝܟ
ܠܚܡܐ ܐܟܠܬ: ܘܡܫܬܝ ܒܒܟܝܐ ܡܙܓܬ.
10 * ܡܢ ܩܕܡ ܚܡܬܟ ܘܪܘܓܙܟ: ܕܐܪܝܡܬܢܝ

Digitized by Google

11 ܘܫܕܝܬܢܝ. *ܘܝܘܡܝ ܐܝܟ ܛܠܠܐ ܐܬܪܟܢܘ : ܘܐܢܐ
12 ܝܒܫܬ ܐܝܟ ܥܣܒܐ. *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܩܐܡ
13 ܐܢܬ : ܘܕܘܟܪܢܟ ܠܕܪܕܪܝܢ. *ܐܢܬ ܩܘܡ ܘܐܪܚܡ
ܥܠ ܨܗܝܘܢ : ܡܛܠ ܕܙܒܢܐ ܗܘ ܠܡܪܚܡܘܬܗ
14 ܕܟܠܗ. *ܡܛܠ ܕܨܒܘ ܥܒܕܝܟ ܒܟܐܦܝܗ
15 ܘܥܠ ܥܦܪܗ ܢܚܡܘܢ : *ܢܕܚܠܘܢ ܥܡܡܐ ܠܫܡܟ
ܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ ܠܐܝܩܪܟ :
16 *ܡܛܠ ܕܒܢܐ ܡܪܝܐ ܠܨܗܝܘܢ ܘܐܬܓܠܝ
17 ܒܫܘܒܚܗ : *ܘܐܬܦܢܝ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܣܟܢܐ.
18 ܘܠܐ ܫܛܐ ܒܒܥܘܬܗܘܢ : *ܬܬܟܬܒ ܗܕܐ ܠܕܪܐ
ܐܚܪܢܐ. ܘܥܡܐ ܕܡܬܒܪܐ ܢܫܒܚ ܠܡܪܝܐ :
19 *ܡܛܠ ܕܐܕܝܩ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܕܩܘܕܫܗ. ܡܪܝܐ
20 ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ ܐܕܝܩ : *ܠܡܫܡܥ ܐܢܚܬܐ
21 ܕܐܣܝܪܐ. ܘܠܡܫܪܝܘ ܒܢܝܐ ܡܢ ܡܘܬܐ : **ܕܢܬܢܐܠܘܢ
ܒܨܗܝܘܢ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܒܐܘܪܫܠܡ :
22 *ܡܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܥܡܡܐ ܐܟܚܕܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ
23 ܠܡܦܠܚܘ ܠܡܪܝܐ : *ܡܟܟܗ ܚܝܠܝ ܒܐܘܪܚܐ.

Digitized by Google

24 ܘܒܘܨܪܐ ܕܝܘܡ̈ܝ ܐܡܪ ܠܝ ܃ ܠܐ ܬܗܦܟܢܝ
25 ܒܦܠܓܘܬ ܝܘܡ̈ܝ. ܘܫܢ̈ܝܟ ܠܕܪ̈ܕܪܝܢ ܃ *ܡܢ
ܠܫܘܪܝܐ ܐܪܥܐ ܫܬܐܣܬ. ܘܥܒܕ ܐܝܕ̈ܝܟ ܫܡܝܐ ܃
26 *ܗܢܘܢ ܢܥܒܪܘܢ ܘܐܢܬ ܩܐܡ ܐܢܬ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܠܒܘܫܐ ܢܒܠܘܢ ܃ ܘܐܝܟ ܡܥܛܦܬܐ ܬܚܠܦ ܐܢܘܢ.
27 *ܘܐܢܬ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܟ ܐܢܬ ܘܫܢ̈ܝܟ ܠܐ ܢܫܠܡܘܢ ܃
28 *ܘܒܢ̈ܝ ܥܒܕ̈ܝܟ ܢܫܪܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܘܙܪܥܗܘܢ ܠܥܠܡ
ܢܬܩܢ.

ܩܓ
Ps. 103.
ܠܕܘܝܕ. ܟܠܗ ܡܙܡܘܪܐ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܫܘܒܚܐ.
ܘܬܘܒ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܥܠ
ܛܝܒܘ̈ܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܩܠܐ ܡܪ̈ܝ.

*ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܓܪܡ̈ܝ
2 ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܃ *ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.
3 ܘܠܐ ܬܛܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢ̈ܘܗܝ ܃ *ܕܫܒܩ
ܠܟܝ ܟܠܗ ܚܘ̈ܒܝܟܝ. ܘܡܐܣܐ ܟܠܗܘܢ
4 ܟܘܪ̈ܗܢܝܟܝ ܃ *ܦܪܩ ܠܟܝ ܡܢ ܚܒܠܐ. ܘܡܟܠܠ

10 ܘܚܙܘ ܥܒܕܝ܀ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ : ܐܬܟܬܫܬ
ܥܡ ܫܪܒܬܐ ܗܝ. ܘܐܡܪܬ ܕܥܡܐ ܗܘ. ܕܛܥܐ ܠܒܗܘܢ:
11 ܘܗܢܘܢ ܠܐ ܝܕܥܘ ܐܘܪܚܬܝ. * ܐܝܟ ܕܝܡܝܬ ܒܪܘܓܙܝ
ܕܠܐ ܢܥܠܘܢ ܠܢܝܚܬܝ.

ܨ̄ܘ ܠܕܘܝܕ. ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.
Ps. 96. ܘܩܪܝܬܐ ܕܥܡܡܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ.
ܩܠܝܢ ܒܗ.

* ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܫܒܚܘ
2 ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ : * ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܘܒܪܟܘ
ܠܫܡܗ. ܣܒܪܘ ܡܢ ܝܘܡ ܠܝܘܡ ܦܘܪܩܢܗ:
3 * ܐܫܬܥܘ ܒܥܡܡܐ ܐܝܩܪܗ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ
4 ܬܕܡܪܬܗ : * ܡܛܠ ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚ
5 ܛܒ. ܘܕܚܝܠ ܗܘ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ : * ܡܛܠ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܥܡܡܐ ܦܬܟܪܐ ܐܢܘܢ. ܘܡܪܝܐ
6 ܫܡܝܐ ܥܒܕ : * ܐܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܩܕܡܘܗܝ.
7 ܥܘܫܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܩܕܫܗ : * ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ

Digitized by Google

ܫܪܒܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ
8 ܘܐܝܩܪܐ: *ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ.
9 ܫܩܘܠܘ ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܘܥܘܠܘ ܠܕܪ̈ܘܗܝ: *ܣܓܘܕܘ
ܠܡܪܝܐ ܒܕܪܬܐ ܕܩܘܕܫܗ. ܬܙܘܥ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ
10 ܟܠܗ ܐܪܥܐ: *ܐܡܪܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܕܡܪܝܐ ܐܡܠܟ.
ܘܐܬܩܢܗ ܠܬܐܒܝܠ ܕܠܐ ܬܙܘܥ: ܢܕܘܢ ܠܥܡ̈ܡܐ
11 ܒܬܪܝܨܘܬܐ. *ܢܚܕܘܢ ܫܡܝܐ ܘܬܕܘܨ ܐܪܥܐ:
12 ܢܪܘܡ ܝܡܐ ܒܡܠܐܗ. *ܢܬܒܣܡܘܢ ܚܩܠܐ ܘܟܠ
ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܗܝܕܝܢ ܢܫܒܚܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝ̈ܠܢܐ
13 ܕܥܒܐ. *ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܢܗ ܠܐܪܥܐ: ܕܢܕܘܢ
ܬܐܒܝܠ ܒܟܐܢܘܬܐ. ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܗܝܡܢܘܬܗ.

ܕܘܝܕ. ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܟܠ ܡܬܚܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܬܘܒ ܙܪܥܐ ܒܗ ܟܠ ܚܝ̈ܠܘܬܗ ܕܚܢܢܐ.
ܩܠܝܠ ܥܣܪ

ܨܓ
Ps. 97.

*ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܬܪܘܙ ܐܪܥܐ. ܢܚܕܘܢ ܓܙܪ̈ܬܐ
2 ܣܓܝܐܬܐ: *ܥܢܢܐ ܘܥܪܦܠܐ ܚܕܪ̈ܘܗܝ. ܒܟܐܢܘܬܐ

Digitized by Google

3 ܘܬܪܝܨܐ ܩܐܡ ܒܟܘܪܣܝܗ : * ܢܘܪܐ ܬܐܟܘܠ
ܣܢܐܘܗܝ. ܘܬܘܩܕ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ:
4 * ܐܢܗܪܘ ܒܪ̈ܩܘܗܝ ܠܬܒܝܠ. ܚܙܬ ܘܐܬܬܙܝܥܬ
5 ܐܪܥܐ : * ܘܛܘܪ̈ܐ ܐܝܟ ܫܥܘܬܐ ܐܬܦܫܪܘ. ܡܢ ܩܕܡ
6 ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ : * ܚܘܝܘ ܫܡܝܐ ܙܕܝܩܘܬܗ.
7 ܘܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܩܪܗ : * ܢܒܗܬܘܢ ܟܠ
ܕܣܓܕܝܢ ܠܦܬܟܪ̈ܐ. ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܨܠܡ̈ܐ:
8 ܣܓܘܕܘ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܡܠܐܟܘܗܝ. * ܫܡܥܬ
ܘܚܕܝܬ ܨܗܝܘܢ : ܘܪܘܙܝ ܒܢܬܗ ܕܝܗܘܕܐ. ܡܛܠ
9 ܕܝܢܝܟ ܡܪܝܐ. * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ
ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܘܣܓܝ ܐܬܬܪܝܡܬ ܥܠ ܟܠܗܘܢ
10 ܐܠܗ̈ܐ : * ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܣܢܘ ܠܒܝܫܬܐ.
ܘܢܛܪ ܢܦܫܬܐ ܕܙܕܝܩܘܗܝ : ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܚܛܝܐ
11 ܢܦܨܐ ܐܢܘܢ. * ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܠܙܕܝܩܐ : ܘܠܬܪܝܨܝ
12 ܠܒܐ ܚܕܘܬܐ. * ܚܕܘ ܙܕܝܩܐ ܒܡܪܝܐ : ܘܐܘܕܘ
ܠܕܘܟܪܢܐ ܕܩܘܕܫܗ.

Digitized by Google

ܨܚ
Ps. 98.

ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܡܐ ܕܡܢ ܡܨܪܝܢ ܡܢ ܐܝܕܗ
ܕܦܪܥܘܢ. ܒܪܘܚܢܐܝܬ ܢܚܝܦܬܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܗ
ܕܥܡ̈ܡܐ ܒܟܪܘܙܘܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ
ܩܠܐ ܡܡ.

• ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܡܛܠ
ܕܬܕܡܪ̈ܬܐ ܥܒܕ : ܦܪܩܬܗ ܝܡܝܢܗ ܘܕܪܥܗ
2 ܩܕܝܫܐ. *ܐܘܕܥ ܡܪܝܐ ܦܘܪܩܢܗ : ܠܥܝܢܝ ܥܡ̈ܡܐ
3 ܓܠܐ ܙܕܝܩܘܬܗ. *ܐܬܕܟܪ ܛܝܒܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ
ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ : ܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܣܘܦ̈ܝܗ
4 ܕܐܪܥܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܢ. *ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ
5 ܟܠܗ ܐܪܥܐ : ܐܬܒܣܡܘ ܘܐܙܡܪܘ ܘܫܒܚܘ. *ܐܙܡܪܘ
6 ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ ܘܒܩܠܐ ܕܙܡܪܐ. *ܘܒܩܠܐ ܕܩܪ̈ܢܬܐ
7 ܫܒܚܘ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ. *ܢܙܘܥ ܝܡܐ ܒܡܠܐܗ :
8 ܬܐܒܝܠ ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܘܪ̈ܝܗ. *ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܢܩܫܘܢ
9 ܟܦܐ ܐܟܚܕܐ : ܘܛܘܪ̈ܐ ܢܫܒܚܘܢ *ܩܕܡ ܡܪܝܐ.
ܕܐܬܐ ܠܡܕܢܗ ܐܪܥܐ : ܕܢܕܘܢ ܬܐܒܝܠ ܒܟܐܢܘܬܐ.
ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ.

Digitized by Google

ܨܛ Ps. 99

ܕܕܘܝܕ. ܥܠ ܚܙܘܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܘܫܐ ܐܦ ܟܗܢܘܬܐ
ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ. ܘܢܨܚܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܦܬܓ̈ ܩܕ.

* ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܢܪܬܝܢ ܥܡ̈ܡܐ. ܝܬܒ ܥܠ
2 ܟܪ̈ܘܒܐ ܬܙܘܥ ܐܪܥܐ : * ܡܪܝܐ ܪܒ ܒܨܗܝܘܢ.
3 ܘܪܡ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ. * ܢܘܕܘܢ ܠܫܡܟ
4 ܪܒܐ ܘܕܚܝܠܐ ܘܩܕܝܫ ܗܘ· * ܒܥܘܫܢܗ ܕܡܠܟܐ
ܪܚܡ ܕܝܢܐ : ܐܢܬ ܬܩܢܬ ܬܪ̈ܝܨܘܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܙܕܝܩܘܬܐ
5 ܒܝܥܩܘܒ ܐܢܬ ܥܒܕܬ : * ܪܘܡܪܡܘܗܝ ܠܡܪܝܐ
ܐܠܗܢ. ܘܣܓܘܕܘ ܠܟܘܒܫܐ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ :
6 ܩܕܝܫ ܗܘ * ܡܘܫܐ ܘܐܗܪܘܢ ܒܟܘܡܪ̈ܘܗܝ.
ܘܫܡܘܐܝܠ ܒܡܩܪ̈ܝܢܝ ܫܡܗ : ܩܪܘ ܠܡܪܝܐ ܘܥܢܐ
7 ܐܢܘܢ. * ܘܒܥܡܘܕܐ ܕܥܢܢܐ ܡܠܠ ܥܡܗܘܢ : ܢܛܪܘ
8 ܣܗܕ̈ܘܬܗ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ * ܡܪܝܐ
ܐܠܗܢ ܐܢܬ ܥܢܝܬ ܐܢܘܢ : ܐܠܗܐ ܫܒܘܩܐ ܗܘܝܬ
9 ܠܗܘܢ ܦܪܥܬ ܐܢܬ ܐܝܟ ܥܒ̈ܕܝܗܘܢ : * ܪܘܡܪܡܘܗܝ

Digitized by Google

ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. ܘܣܓܘܕܘ ܠܛܘܪܗ ܩܕܝܫܐ:
ܡܛܠ ܕܩܕܝܫ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.

ܩ ܠܐ ܡܙܡܘܪܐ. ܕܠܐ ܪܫܝܡ ܥܠ ܫܡ ܡܢ ܐܬܬܢܒܝ
Ps. 100. ܡܢܐ ܕܥܡܡܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܟܠܗ
ܥܡܡܐ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܫܠܡ ܩ.

2 ܝܒܒܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ: ܦܠܘܚܘ ܠܡܪܝܐ
ܒܚܕܘܬܐ. ܥܘܠܘ ܩܕܡܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
3 ܕܥܘ ܕܗܘܝܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. ܘܗܘܝܘ ܥܒܕܢ ܘܠܘ
4 ܚܢܢ: ܥܡܗ ܚܢܢ ܘܥܢܐ ܕܡܪܥܝܬܗ. ܥܘܠܘ
ܠܬܪܥܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܕܪܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
5 ܐܘܕܘ ܠܗ ܘܒܪܟܘ ܠܫܡܗ. ܡܛܠ ܕܛܒ
ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: ܘܠܕܪ ܕܪܝܢ
ܗܝܡܢܘܬܗ.

ܩܐ ܠܕܘܝܕ. ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܒܕ ܠܡܠܟܘ ܕܐܪܡ
Ps. 101. ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܢܒܝܘܬܐ

ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܕܘܝܕ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܩܠܐ ܦ.

* ܛܝܒܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܐܫܒܚ: ܘܠܟ ܐܙܡܪ ܡܪܝܐ.
2 * ܘܐܣܬܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ: ܐܡܬܝ
ܬܐܬܐ ܠܘܬܝ. ܘܗܠܟܬ ܒܬܡܝܡܘܬܗ ܕܠܒܝ
3 ܒܓܘ ܒܝܬܝ: * ܘܠܐ ܣܡܬ ܠܘܩܒܠ ܥܝܢܝ
ܡܠܬܐ ܕܥܘܠܐ. ܠܥܒܕܝ ܣܛܝܐ ܣܢܝܬܗ ܘܠܐ
4 ܢܩܦ ܠܝ: * ܠܒܐ ܥܩܡܐ ܥܒܪ ܡܢܝ
5 ܘܒܝܫܬܐ ܠܐ ܝܕܥܬ. * ܠܡܢ ܕܐܟܠ ܩܪ̈ܨܐ ܕܚܒܪܗ
ܒܛܘܫܝܐ ܡܟܣ ܗܘܝܬ: ܠܪ̈ܡܝ ܥܝ̈ܢܝܗܘܢ
6 ܘܪܘܝܚ ܠܒܐ ܥܡܗ ܠܐ ܐܟܠܬ ܗܘܝܬ. * ܥܝܢܝ
ܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܬܒܘܢ ܥܡܝ: ܕܡܗܠܟ
7 ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܗܘ ܢܫܡܫܢܝ. * ܠܐ ܢܬܒ
ܒܓܘ ܒܝܬܝ ܕܥܒܕ ܢܟܠܐ: ܘܡܡܠܠ ܕܓܠܐ ܠܐ
8 ܢܬܩܢ ܩܕܡ ܥܝܢܝ. * ܒܨܦܪܐ ܐܘܒܕ ܠܟܠܗܘܢ
ܚܛܝ̈ܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܐܘܒܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝܐ.
ܠܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ:

Digitized by Google

ܩܒ
Ps. 102.

ܬܐ ܡܫܡܠܝܢܐ. ܐܝܟ ܠܡܘܬܒܐ. ܘܢܚܡܢܐ ܕܒ̈ܢ
ܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܟܝܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܩ̈ܠܐ ܟܗ.

•ܡܪܝܐ ܫܡܥ ܨܠܘܬܝ. ܘܒܥܘܬܝ ܩܕܡܝܟ
2 ܬܥܘܠ: •ܠܐ ܬܗܦܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ ܒܝܘܡܐ
ܕܐܬܥܩܬ. ܐܪܟܢ ܠܝ ܐܕܢܟ ܒܝܘܡܐ ܕܐܩܪܝܟ
3 ܥܢܝܢܝ ܡܚܕܐ: •ܡܛܠ ܕܫܠܡܘ ܒܬܢܢܐ
4 ܝܘܡܝ: ܘܓܪ̈ܡܝ ܝܒܫܘ ܐܝܟ ܡܘܩܕܐ: •ܝܒܫܬ
ܠܒܝ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܝܒܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܛܥܝܬ
5 ܡܐܟܘܠܬܗ ܕܠܚܡܝ: •ܡܢ ܩܠܐ ܕܬܢܚܬܝ
6 ܕܒܩ ܓܪܡܝ ܠܒܣܪܝ. •ܐܬܕܡܝܬ ܠܩܩܐ
ܕܡܕܒܪܐ: ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܟܘܦܐ ܕܚܘܪܒܐ.
7 •ܫܗܪܬ ܘܗܘܝܬ ܒܠܚܘܕܝ: ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܕܡܬܒܪܢܫܐ
8 ܥܠ ܐܓܪܐ. •ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܡܚܣܕܝܢ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝ:
9 ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܝ ܡܘܡܝܢ. •ܡܛܠ ܕܩܛܡܐ ܐܝܟ
ܠܚܡܐ ܐܟܠܬ: ܘܡܫܬܝܝ ܒܕܡܥܐ ܡܙܓܬ.
10 •ܡܢ ܩܕܡ ܚܡܬܟ ܘܪܘܓܙܟ: ܕܐܪܝܡܬܢܝ

Digitized by Google

11 ܘܚܒܛܬܢܝ. *ܘܝܘܡܝ ܐܝܟ ܛܠܠܐ ܐܬܪܟܢܘ : ܘܐܢܐ
12 ܝܒܫܬ ܐܝܟ ܥܣܒܐ. *ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡ ܩܐܡ
13 ܐܢܬ : ܘܕܘܟܪܢܟ ܠܕܪ ܕܪܝܢ. *ܐܢܬ ܩܘܡ ܘܪܚܡ
ܥܠ ܨܗܝܘܢ : ܡܛܠ ܕܙܒܢܐ ܗܘ ܠܡܪܚܡܘܗ
14 ܥܠܝܗ. *ܡܛܠ ܕܨܒܘ ܥܒ̈ܕܝܟ ܒܟܐ̈ܦܝܗ
15 ܘܠܥܦܪܗ ܢܚܢܘܢ : *ܢܕܚܠܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܠܫܡܟ
ܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܠܐܝܩܪܟ :
16 *ܡܛܠ ܕܒܢܐ ܡܪܝܐ ܠܨܗܝܘܢ ܘܐܬܓܠܝ
17 ܒܫܘܒܚܗ : *ܘܐܬܦܢܝ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܡܣ̈ܟܢܐ.
18 ܘܠܐ ܫܛܐ ܒܥܘܬܗܘܢ : *ܬܬܟܬܒ ܗܕܐ ܠܕܪܐ
ܐܚܪܢܐ. ܘܥܡܐ ܕܡܬܒܪܐ ܢܫܒܚ ܠܡܪܝܐ :
19 *ܡܛܠ ܕܐܕܝܩ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܕܩܘܕܫܗ. ܡܪܝܐ
20 ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ ܐܕܝܩ : *ܠܡܫܡܥ ܐܢ̈ܚܬܗ
21 ܕܐܣܝܪ̈ܐ. ܘܠܡܫܪܝܘ ܒܢ̈ܝ ܡܘܬܐ : **ܕܢܬܢܘܢ
ܒܨܗܝܘܢ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܒܐܘܪܫܠܡ :
22 *ܡܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܥܡ̈ܡܐ ܐܟܚܕܐ. ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ
23 ܠܡܦܠܚܘ ܠܡܪܝܐ : *ܡܟܟܗ ܚܝܠܝ ܒܐܘܪܚܐ.

ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ ܕܢܦܠܚܘܢ ܐܡܪ ܠܗ : ܀ ܠܐ ܬܣܒܢܝ
ܒܦܠܓܘܬ ܝܘܡ̈ܝ. ܘܠܕܪܕܪ̈ܝܢ ܫܢ̈ܝܟ : ܀ ܡܢ
ܠܩܕܡܝܢ ܐܪܥܐ ܫܬܐܣܬ. ܘܥܒܕ ܐܝ̈ܕܝܟ ܫܡܝܐ :
܀ ܗܢܘܢ ܢܥܒܪܘܢ ܘܐܢܬ ܩܐܡ ܐܢܬ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܠܒܘܫܐ ܢܒܠܘܢ : ܘܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ ܬܫܚܠܦܝܢ.
܀ ܘܐܢܬ ܗܘ ܕܐܝܬܝܟ ܐܢܬ ܘܫܢ̈ܝܟ ܠܐ ܢܫܠܡܢ :
܀ ܘܒܢ̈ܝ ܥܒܕ̈ܝܟ ܢܫܪܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܘܙܪܥܗܘܢ ܩܕܡܝܟ
ܢܬܩܢ.

ܠܕܘܝܕ. ܟܠ ܡܙܡܘܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܩܓ
Ps. 103. ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܢ
ܕܒܢ̈ܝ ܕܝܕܥܬܐ. ܩܠܐ ܚܕ.

܀ ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܓܪ̈ܡܝ
ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ : ܀ ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.
ܘܠܐ ܬܛܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪ̈ܥܢܘܗܝ : ܀ ܕܫܒܩ
ܠܟܝ ܟܠܗ ܚܘ̈ܒܝܟܝ. ܘܡܐܣܐ ܟܠܗܘܢ
ܟܘ̈ܪܗܢܝܟܝ : ܀ ܦܪܩ ܠܟܝ ܡܢ ܚܒܠܐ. ܘܡܥܛܪ

5 ܠܟܝ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܪ̈ܚܡܐ : *ܡܣܒܥ ܒܛܒ̈ܬܐ
ܝܘܡ̈ܝܟܝ. ܘܡܬܚܕܬ ܐܝܟ ܕܢܫܪܐ ܛܠܝܘܬܟܝ :
6 *ܥܒܕ ܙܕܝܩܘ̈ܬܐ ܡܪܝܐ. ܘܕܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ
7 ܠܡܛܠܡ̈ܐ : *ܘܚܘܝ ܐܘܪܚܬܗ ܠܡܘܫܐ. ܘܠܒܢ̈ܝ
8 ܐܝܣܪܐܝܠ ܥܒ̈ܕܘܗܝ : *ܚܢܢ ܗܘ ܘܡܪܚܡܢ
9 ܡܪܝܐ. ܢܓܝܪ ܪܘܚܗ ܘܣܓܝܐܐ ܛܝܒܘܬܗ : *ܠܓܡܪ
ܕܠܐ ܢܛܪ ܠܥܠܡ. ܘܠܐ ܠܥܠܡܝܢ ܢܛܪ ܪܘܓܙܗ :
10 *ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܚܛܗܝܢ ܥܒܕ. ܠܢ.
11 ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܥܘܠܝܢ ܦܪܥ : *ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܪܡܝܢ
ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܗܟܢ ܥܫܢܬ ܛܝܒܘܬܗ ܥܠ
12 ܕܕܚܠܝܢ : *ܘܐܝܟ ܕܪܚܝܩܐ ܡܕܢܚܐ ܡܢ ܡܥܪܒܐ.
13 ܗܟܢ ܐܪܚܩ ܡܢܢ ܥܘܠܢ : *ܘܐܝܟ ܕܡܪܚܡ ܐܒܐ
ܥܠ ܒܢܝܐ. ܡܪܚܡ ܡܪܝܐ ܥܠ ܕܕܚܠܝܢ :
14 *ܡܛܠ ܕܗܘ ܝܕܥ ܓܒܠܬܢ. ܘܐܬܕܟܪ ܕܥܦܪܐ
15 ܚܢܢ : *ܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܥܣܒܐ ܝܘܡܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ
16 ܒܘܥܐ ܕܚܩܠܐ ܗܟܢ ܢܦܠ : *ܕܡܐ ܕܢܫܒܬ ܒܗ
ܪܘܚܐ ܠܝܬܘܗܝ. ܘܐܦܠܐ ܡܬܝܕܥ ܕܘܟܬܗ :

17 • ܛܝܒܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܥܠܡ ܗܝ. ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ : ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܠܒܢܝ̈
18 ܒܢܝ̈ܗܘܢ. • ܠܢܛܪ̈ܝ ܩܝܡܗ : ܘܠܥܗܕ̈ܝ
19 ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܡܥܒܕ ܠܗܘܢ. • ܡܪܝܐ ܒܫܡܝܐ
ܛܝܒ ܟܘܪܣܝܗ : ܘܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܟܠ ܫܠܝܛܐ.
20 • ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܡܠܐܟܘܗܝ : ܕܥܫܝܢ ܒܚܝܠܐ
21 ܘܥܒܕܝܢ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ. • ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ
ܚܝܠܘܬܗ : ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܨܒܝܢܗ.
22 • ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ : ܒܟܠܗܘܢ
ܐܬܪ̈ܐ ܕܫܘܠܛܢܗ. ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.

ܡܘܕܝܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ

ܩܕ • ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܐܙܠ ܕܢܚܙܐ ܫܡ ܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝܐ
Ps. 104. ܟܡ ܟܘܢܐ. ܘܟܠ ܡܠܟ ܠܗ ܦܠܚܘܬܐ ܘܕܡܫܘܚܬܐ
ܘܟܠܒܬܐ. ܘܐܦܩ ܠܗ ܠܘܡܕܐ ܕܗܘܢܐ ܕܟܘܡܪܐ
ܘܠܗ ܠܟܬܒܐ ܡܠܟܘܗܝ. ܦܠܓ ܟܗܢ̈ܐ :
• ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܪܒܝܬ

2 ܛܒ : ܐܝܩܪܐ ܘܗܕܪܐ ܠܒܫܬ. * ܘܐܬܥܛܦܬ ܢܘܗܪܐ
ܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ : ܡܬܚܬ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܝܪܝܥܬܐ.
3 * ܕܒܢܐ ܒܡܝܐ ܥܠܝܬܗ : ܘܣܡ ܥܠ ܥܢܢܐ
4 ܡܪܟܒܬܗ. ܘܡܗܠܟ ܥܠ ܟܢܦܐ ܕܪܘܚܐ : * ܕܥܒܕ
ܡܠܐܟܘܗܝ ܪܘܚܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܘܪܐ ܝܩܕܐ :
5 * ܫܬܐܣ ܐܪܥܐ ܥܠ ܡܬܩܢܘܬܗ. ܕܠܐ ܬܬܙܝܥ
6 ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ : * ܬܗܘܡܐ ܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ
7 ܟܣܝܬܝܗ. ܘܥܠ ܛܘܪܐ ܢܩܘܡܘܢ ܡܝܐ : * ܡܢ
ܟܐܐ ܢܥܪܩܘܢ. ܘܡܢ ܩܠܐ ܕܪܥܡܟ ܢܬܕܠܚܘܢ :
8 * ܣܠܩܘ ܛܘܪܐ ܘܢܚܬܘ ܒܩܥܬܐ. ܠܐܬܪܐ ܕܫܬܐܣܬ
9 ܠܗܘܢ : * ܬܚܘܡܐ ܣܡܬ ܠܗܘܢ. ܕܠܐ ܢܥܒܪܘܢ
10 ܘܢܗܦܟܘܢ ܠܐܪܥܐ : * ܫܕܪܬ ܡܒܘܥܐ ܒܢܚܠܐ.
11 ܘܒܝܢܬ ܛܘܪܐ ܢܗܠܟܘܢ : * ܢܫܩܘܢ ܟܠܗ
12 ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܐ. ܘܢܣܒܥܘܢ ܥܪܕܐ ܕܨܗܝܢ : * ܦܪܚܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܥܠܝܗܘܢ ܢܫܪܘܢ. ܡܢ ܒܝܢܬ ܛܘܪܐ
13 ܢܬܠܘܢ ܩܠܐ : * ܡܫܩܐ ܛܘܪܐ ܡܢ ܥܠܝܬܗ.
14 ܘܡܢ ܦܐܪܐ ܕܥܒܕܝܟ ܬܣܒܥ ܐܪܥܐ : * ܡܪܒܐ

Digitized by Google

ܥܣܒܐ ܠܒܥܝܪܐ. ܘܝܪܩܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܒܪܢܫܐ:
15 ܠܡܦܩܘ ܠܚܡܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. *ܘܚܡܪܐ ܡܚܕܐ
ܠܒܗ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܡܨܗܠ ܐܦܘܗܝ ܒܡܫܚܐ.
16 ܘܠܚܡܐ ܣܥܕ ܠܒܗ ܕܒܪܢܫܐ: *ܢܣܒܥܘܢ
ܐܝܠܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܪ̈ܙܐ ܕܠܒܢܢ ܕܢܨܒ:
17 *ܕܬܡܢ ܨܦܪ̈ܐ ܡܩܢܢ. ܚܣܝܕܐ ܒܝܬܗ ܒܒܪ̈ܘܬܐ:
18 *ܛܘܪ̈ܐ ܪܡܐ ܠܝܥܠ̈ܐ. ܘܫܘܥ̈ܐ ܓܘܣܐ ܠܐܪ̈ܢܒܐ:
19 ܫܦܢ̈ܐ ❖ *ܥܒܕ ܣܗܪܐ ܠܙܒ̈ܢܐ. ܘܫܡܫܐ ܝܕܥ
20 ܡܥܠܢܗ ܕܡܥܪ̈ܒܘܗܝ: *ܥܒܕ ܚܫܘܟܐ ܘܗܘܐ
ܠܠܝܐ. ܘܒܗ ܢܪܚܫܢ ܟܠܗܝܢ ܚܝ̈ܘܬܐ ܕܒܪܐ:
21 *ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܢܗܡܢ ܠܡܚܛܦ. ܘܠܡܒܥܐ ܡܢ
22 ܐܠܗܐ ܡܐܟܘܠܬܗܘܢ: *ܕܢܚ ܫܡܫܐ
23 ܘܐܬܟܢܫܘ. ܘܒܡܥܪ̈ܘܬܗܘܢ ܪܒܥܘ: ܢܦܩ
ܒܪܢܫܐ ܠܥܒܕܗ. ܘܠܦܘܠܚܢܗ ܥܕܡܐ ܠܪܡܫܐ:
24 *ܡܐ ܣܓܝܐܝܢ ܥܒ̈ܕܝܟ ܡܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ
25 ܥܒܕܬ ܐܢܘܢ: ܘܡܠܝܐ ܐܪܥܐ ܩܢܝܢܟ. *ܗܢܐ ܝܡܐ
ܪܒܐ ܘܪܘܝܚܐ ܕܐܝܕ̈ܝܐ: ܕܒܗ ܐܝܬ ܪ̈ܚܫܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ.

Digitized by Google

26 ܣܦܝܢܬܐ ܪܕܝܢܬܐ. ܒܝܡ ܘܡܬܪܒܝܬܐ : *ܘܒܗ ܗܘ
ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܩܝܢܬܐ. ܘܡܬܡܠܝܢ ܗܢܐ ܕܒܪܝܬ
27 ܠܡܓܚܟܘ ܒܟܠܗܘܢ : *ܟܠܗܘܢ ܠܟ ܗܘ ܡܣܟܝܢ.
28 ܕܬܬܠ ܠܗܘܢ ܡܐܟܘܠܬܐ ܒܙܒܢܗܘܢ : *ܝܗܒ
ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܘܡܬܬܪܣܝܢ. ܦܬܚ ܐܢܬ ܐܝܕܟ
29 ܘܣܒܥܝܢ : *ܡܗܦܟ ܐܢܬ ܐܦܝܟ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ.
ܫܩܠܬ ܪܘܚܗܘܢ ܘܡܝܬܝܢ : ܘܠܥܦܪܗܘܢ
30 ܗܦܟܝܢ. *ܫܕܪ ܐܢܬ ܪܘܚܟ ܘܡܬܒܪܝܢ:
31 ܘܡܚܕܬ ܐܢܬ ܐܦܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ : *ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܗ
32 ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡ : ܢܚܕܐ ܡܪܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ. *ܕܚܐܪ
33 ܒܐܪܥܐ ܘܙܥܐ : ܘܩܪܒ ܒܛܘܪܐ ܘܬܢܢܝܢ. *ܐܫܒܚ
ܠܡܪܝܐ ܒܚܝܝ : ܘܐܙܡܪ ܠܐܠܗܝ ܥܕ ܩܝܡ ܐܢܐ.
34 *ܢܒܣܡ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܝ : ܘܐܢܐ ܐܚܕܐ ܒܡܪܝܐ.
35 *ܘܢܫܬܝܨܘܢ ܚܛܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ : ܘܥܘܠܐ ܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ
ܒܗ̇. ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ.

ܩܗ

Ps. 105. ܗܠ ܡܙܡܘܪܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ : ܗܠ

Digitized by Google

ܬܒܝܠ ܡܫܘܬ ܠܥܡܗ ܠܥܡܪܝܗ ܡܢ ܟܠ
ܓܒܘ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܠܐ ܬܒܠ ܡܐ ܕܢܚܘܣ ܐܢܫ
ܕܢܫܒܚ ܠܟ ܡܪܢ ܒܕܠܐ. ܕܠܟ ܗܘ ܫܘܒܚܐ
ܘܥܠܝܢ ܚܘܣܝܟ. ܩܠܐ ܙܐ.

ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܘܩܪܘ ܫܡܗ. ܘܚܘܘ ܒܥܡܡܐ
ܥܒܕܘܗܝ : * ܫܒܚܘܗܝ ܘܙܡܪܘ ܠܗ. ܘܐܬܢܘ 2
ܟܠܗܝܢ ܬܕܡܪܬܗ : * ܫܒܚܘ ܠܫܡܐ ܕܩܘܕܫܗ. 3
ܢܚܕܐ ܠܒܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܡܪܝܐ : * ܒܥܘ 4
ܠܡܪܝܐ ܘܐܬܚܝܠܘ. ܘܒܥܘ ܐܦܘܗܝ ܒܟܠܙܒܢ :
* ܐܬܕܟܪܘ ܬܕܡܪܬܗ ܕܥܒܕ. ܬܕܡܪܬܗ ܘܕܝܢܐ 5
ܕܦܘܡܗ : * ܙܪܥܗ ܕܐܒܪܗܡ ܥܒܕܗ. ܒܢܝ 6
ܝܥܩܘܒ ܓܒܝܘܗܝ : * ܗܘܝܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. 7
ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܝܢܘܗܝ : * ܐܬܕܟܪ ܠܥܠܡ 8
ܩܝܡܗ. ܡܠܬܐ ܕܦܩܕ ܠܐܠܦ ܕܪܝܢ : * ܕܐܩܝܡ 9
ܩܝܡܗ ܥܡ ܐܒܪܗܡ. ܘܡܘܡܬܗ ܥܡ ܐܝܣܚܩ :
* ܘܩܝܡܗ ܥܡ ܝܥܩܘܒ. ܩܝܡܐ ܠܐܝܣܪܝܠ 10
ܠܥܠܡ : * ܘܐܡܪ ܕܠܟ ܐܬܠܝܗ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ. 11

Digitized by Google

12 ܡܢܬܐ ܕܝܪܬܘܬܟܘܢ : * ܟܕ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܘܬܗܘܢ
ܒܡܢܝܢܐ. ܩܠܝܠ ܗܘܝܘܬܗܘܢ ܘܬܘܬܒܘܬܐ ܗܘܝܘܬܗܘܢ
13 ܒܗ : * ܘܗܠܟܘ ܡܢ ܥܡܐ ܠܥܡܐ. ܘܡܢ
14 ܡܠܟܘܬܐ ܠܥܡܐ ܐܚܪܢܐ : * ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܒܪܢܫܐ
ܕܢܛܠܡܝܘܢ ܐܢܘܢ. ܐܟܣ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܐܦܝܗܘܢ :
15 * ܕܠܐ ܬܬܩܪܒܘܢ ܠܡܫܝܚܝ. ܘܠܢܒܝܐ ܠܐ
16 ܬܒܐܫܘܢ : * ܘܩܪܐ ܟܦܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܬܒܪ ܟܠܗ
17 ܣܡܟܐ ܕܠܚܡܐ ܬܒܪ. * ܫܕܪ ܩܕܡܝܗܘܢ ܓܒܪܐ.
18 ܘܠܥܒܕܘܬܐ ܐܙܕܒܢ ܝܘܣܦ : * ܘܐܣܪܘ ܒܩܝܕܐ
19 ܪܓܠܘܗܝ. ܘܒܦܪܙܠܐ ܥܠܬ ܢܦܫܗ : * ܥܕܡܐ
ܕܐܬܐ ܡܠܬܗ. ܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܨܪܦܬܗ :
20 * ܫܕܪ ܡܠܟܐ ܘܫܪܝܗ. ܘܫܠܛܗ ܫܠܝܛܐ ܥܠ
21 ܥܡܡܐ : * ܘܥܒܕܗ ܪܒܐ ܥܠ ܒܝܬܗ. ܘܫܠܝܛܐ ܥܠ ܟܠܗ
22 ܩܢܝܢܗ. * ܕܢܪܕܐ ܠܫܠܝܛܢܘܗܝ ܐܝܟ ܕܨܒܐ : ܘܠܣܒܘܗܝ
23 ܢܚܟܡ. ❖ ܫܘܒܚܐ ❖ * ܘܥܠ ܐܝܣܪܝܠ ܠܡܨܪܝܢ :
24 ܘܝܥܩܘܒ ܥܡܪ ܒܐܪܥܐ ܕܚܡ. * ܐܦܝܫ ܛܒ
ܠܥܡܗ : ܘܐܥܫܢܗ ܝܬܝܪ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ.

Digitized by Google

25 *ܘܗܦܟ ܠܒܗܘܢ ܠܡܣܢܝܘܬܗ ܠܥܡܗ :
26 ܘܠܡܬܢܟܠܘ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ܂ *ܫܕܪ ܠܡܘܫܐ
27 ܥܒܕܗ ܘܠܐܗܪܘܢ ܓܒܝܐ : *ܥܒܕ ܒܗܘܢ ܐܬܘܬܗ
28 ܘܬܕܡܪܬܗ ܒܐܪܥܐ ܕܚܡ܂ *ܫܕܪ ܚܫܘܟܐ ܘܐܚܫܟ
29 ܘܡܪܡܪܘ ܡܠܘܗܝ : *ܗܦܟ ܡܝܗܘܢ ܠܕܡܐ
30 ܘܐܡܝܬ ܢܘܢܝܗܘܢ܂ *ܐܪܚܫ ܐܪܥܗܘܢ ܐܩܘܪܕܥܐ
31 ܘܒܠܘܬܐ ܕܡܠܟܝܗܘܢ : *ܐܡܪ ܘܐܬܐ ܥܪܒܐ܂
32 ܘܩܠܡܐ ܒܟܠܗ ܬܚܘܡܝܗܘܢ : *ܥܒܕ ܡܛܪܝܗܘܢ
33 ܒܪܕܐ܂ ܘܢܘܪܐ ܐܝܟ ܫܠܗܒܝܬܐ ܒܐܪܥܗܘܢ *ܘܡܚܐ
ܓܘܦܢܝܗܘܢ ܘܬܐܢܝܗܘܢ܂ ܘܬܒܪ ܐܝܠܢܐ
34 ܕܬܚܘܡܝܗܘܢ : *ܐܡܪ ܘܐܬܐ ܩܡܨܐ܂ ܘܙܚܠܐ ܕܠܐ
35 ܡܢܝܢ ܒܟܠܗ ܐܪܥܗܘܢ : *ܘܐܟܠܗ ܟܠܗ ܥܣܒܐ
36 ܘܦܐܪܐ ܕܐܪܥܗܘܢ܂ *ܘܩܛܠ ܟܠ ܒܘܟܪܐ ܕܡܨܪܝܢ :
37 ܪܫ ܟܠܗ ܚܝܠܗܘܢ܂ *ܐܦܩ ܐܢܘܢ ܒܣܐܡܐ
38 ܘܒܕܗܒܐ : ܘܠܝܬ ܒܫܒܛܝܗܘܢ ܕܟܪܝܗ܂ *ܚܕܝܬ
ܡܨܪܝܢ ܒܡܦܩܢܗܘܢ : ܕܢܦܠܬ ܕܚܠܬܗܘܢ
39 ܥܠܝܗܘܢ܂ *ܦܪܣ ܥܢܢܐ ܠܡܛܠܠܘ ܐܢܘܢ :

Digitized by Google

40 ܘܫܐܠܘ ܠܣܒܥܗܘܢ ܣܠܘܝ̈ܐ. * ܦܬܚܘ ܘܐܣܩ
ܠܗܘܢ ܡܐܟܘܠܬܐ : ܘܠܚܡܐ ܕܫܡܝܐ ܣܒܥ
41 ܐܢܘܢ. * ܦܬܚ ܟܐܦܐ ܘܪܕܘ ܡܝ̈ܐ : ܘܗܠܟܘ ܢܗܪ̈ܐ
42 ܒܐܪܥܐ ܝܒܫܐ. * ܡܛܠ ܕܐܬܕܟܪ ܡܠܬܐ ܕܩܘܕܫܗ
43 ܕܐܒܪܗܡ ܥܒܕܗ : * ܐܦܩ ܠܥܡܗ ܒܚܕܘܬܐ.
44 ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܓܒܝ̈ܘܗܝ : * ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ
ܐܪܥܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܘܥܡܠܐ ܕܐܡ̈ܘܬܐ ܝܪܬܘ.
45 * ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܢܡܘܣܘܗܝ ܢܛܪܘܢ.

ܩܘ Ps. 106. ܠܐ ܡܫܡܗܐ. ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܠܟܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܕܐܕܘܢ. ܘܡܠܟ ܠܗ. ܕܥܡܐ ܐܪܡܝܗ ܡܘܫܐ
ܣܢܐ ܢܘܚ. ܠܐ ܢܛܠܠ ܒܥܒܕܐ ܘܠܐ ܢܬܚܫܐ ܥܡܗ
ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܗܘ : ܘܒܗ ܡܫܟܚܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܐܪ̈ܙܐ
ܘܕܝܠܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܫܬܩܝܢ ܒܫܘܒ.
ܩܠܝ ܩܡ.

ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܕܛܒ ܗܘ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ.
2 * ܡܢܘ ܢܡܠܠ ܓܒܪ̈ܘܬܗ ܕܡܪܝܐ : ܘܢܫܡܥ

Digitized by Google

ܡܢ ܐܝܕ̈ܝ ܣܢ̈ܐܘܗܝ. *ܘܟܢܫ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ 3
ܡܕܢܚܐ : ܘܡܥܪܒܐ ܘܓܪܒܝܐ ܘܝܡܐ.
*ܐܬܕܢܝܘ ܒܡܕܒܪܐ ܒܚܘܪܒܗ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ : ܠܡܕܝܢܬ 4
ܡܥܡܘܪܬܐ. *ܕܟܦܢܐ ܒܨܗܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ : ܟܦܢܐ 5
ܥܒܪܘܗܝ ܘܬܫܬܠܚ ܒܦܪܥܘܬܗܘܢ. *ܘܟܕ ܩܥܘ 6
ܠܡܪܝܐ ܘܐܫܬܘܙܒܘ : *ܐܘܒܠ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܐ 7
ܐܫܬܐܠܘ ܕܡܬܪܥܝܢ : ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܢܬܒܘܢ : ܘܐܬܬܢܝܘ ܥܠ ܐܪܥܐ ܒܨܘܪ ܕܡܝܐ.
*ܢܘܕܘܢ ܐܢܘܢ ܠܡܪܝܐ ܚܣܕܗ : ܘܬܕܡܪܬܗ ܥܠ ܒܢ̈ܝ 8
*ܕܐܣܒܥ ܢܦܫܐ ܨܗܝܬܐ : ܘܢܦܫܐ ܟܦܢܬܐ 9
ܐܡܠܝ ܛܒܬܐ. *ܕܝܬܒܝܢ ܒܚܫܘܟܐ ܘܒܛܠܠܐ 10
ܕܡܘܬܐ : ܐܣܝܪ̈ܐ ܒܡܘܟܟܐ ܘܒܦܪܙܠܐ.
*ܕܡܪܡܪܘ ܠܡܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ : ܘܡܠܟܗ ܕܡܪܝܐ 11
ܐܬܒܣܪܘ. *ܘܐܡܟܟ ܒܥܡܠܐ ܠܒܗܘܢ : 12
ܐܬܬܩܠܘ ܘܠܝܬ ܕܥܕܪ. *ܘܩܥܘ ܠܡܪܝܐ 13
ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ : ܘܐܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܘܠܨܢܗܘܢ. 14
ܘܐܦܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܫܘܟܐ : *ܢܘܕܘܢ ܠܡܪܝܐ 15

16 ܠܢܦܫܗܘܢ. ܘܫܕܪ ܚܒܠܐ ܠܒܣܪܗܘܢ : * ܘܐܚܡܬܘ
ܠܡܘܫܐ ܒܡܫܪܝܬܐ. ܘܠܐܗܪܘܢ ܩܕܝܫܗ ܕܡܪܝܐ :
17 *ܐܬܦܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܠܥܬ ܠܕܬܢ. ܘܟܣܬ ܥܠ
18 ܟܢܘܫܬܗ ܕܐܒܝܪܡ. *ܘܝܩܕܬ ܢܘܪܐ ܒܟܢܘܫܬܗܘܢ.
19 ܘܫܠܗܒܝܬܐ ܐܘܩܕܬ ܠܚܛܝܐ : *ܥܒܕܘ ܥܓܠܐ
20 ܒܚܘܪܝܒ ܘܣܓܕܘ ܠܦܬܟܪܐ. *ܘܫܚܠܦܘ ܐܝܩܪܗܘܢ
21 ܒܕܡܘܬܐ ܕܬܘܪܐ ܕܐܟܠ ܥܣܒܐ : *ܘܛܥܘ ܠܐܠܗܐ
ܕܦܪܩ ܐܢܘܢ. ܕܥܒܕ ܪܘܪܒܬܐ ܒܡܨܪܝܢ :
22 *ܘܬܕܡܪܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܚܡ. ܘܕܚܝܠܬܐ ܒܝܡܐ
23 ܕܣܘܦ : *ܘܐܡܪ ܕܢܘܒܕ ܐܢܘܢ ܀ ܦܘܫܩܐ ܀ ܠܘܠܐ
ܡܘܫܐ ܓܒܝܗ : ܕܩܡ ܒܬܘܪܥܬܐ ܩܕܡܘܗܝ.
24 ܠܡܗܦܟܘ ܪܘܓܙܗ ܕܠܐ ܢܚܒܠ ܐܢܘܢ : * ܘܐܣܠܝܘܗ
25 ܠܐܪܥܐ ܕܪܓܝܓܬܐ. ܘܠܐ ܗܝܡܢܘ ܠܡܠܬܗ : *ܘܪܛܢܘ
ܒܡܫܟܢܝܗܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܘ ܠܩܠܗ ܕܡܪܝܐ.
26 *ܘܐܪܝܡ ܐܝܕܗ ܥܠܝܗܘܢ ܕܢܦܠ ܐܢܘܢ ܒܡܕܒܪܐ :
27 *ܘܢܒܕܪ ܙܪܥܗܘܢ ܒܥܡܡܐ. ܘܢܦܠ ܐܢܘܢ ܒܐܪ̈ܥܬܐ:
28 *ܥܠ ܕܐܬܢܟܦܘ ܠܒܥܠܙܒܘܒ ܕܦܥܘܪ : ܘܐܟܠܘ

ܕܡ̈ܝܬܐ ܕܩܛܝܠܐ : ܘܐܪܓܙܘܗܝ ܒܥܒ̈ܕܝܗܘܢ. 29
ܘܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ ܐܬܢܩܦܘ : ܘܐܬܒܥܝ ܒܟܠܗܘܢ
ܡܘܬܢܐ ܡܢ ܓܒܝܐ. ܩܡ ܦܢܚܣ ܘܨܠܝ 30
ܘܐܬܟܠܝ ܡܘܬܢܐ : ܘܐܬܚܫܒܬ ܠܗ ܙܟܘܬܐ 31
ܠܕܪ̈ܝܢ ܡܢ ܥܠܡ ܠܥܠܡ. ܘܐܪܓܙܘܗܝ ܥܠ 32
ܡ̈ܝܐ ܕܡܨܘܬܐ : ܘܐܬܒܐܫ ܠܡܘܫܐ ܡܛܠܬܗܘܢ.
ܡܛܠ ܕܐܡܪܡܪܘ ܪܘܚܗ ܘܦܠܓ ܒܣܦܘܬܗ : 33
ܘܠܐ ܐܘܒܕܘ ܠܥܡ̈ܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ. 34
ܐܠܐ ܐܬܚܠܛܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܘܝܠܦܘ ܥܒ̈ܕܝܗܘܢ : 35
ܘܦܠܚܘ ܠܦܬܟܪ̈ܝܗܘܢ ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܬܘܩܠܬܐ: 36
ܘܕܒܚܘ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܘܒܢ̈ܬܗܘܢ ܠܫܐܕ̈ܐ : ܘܐܫܕܘ 37, 38
ܕܡܐ ܙܟܝܐ ܕܡܐ ܕܒܢ̈ܝܗܘܢ ܘܕܒܢ̈ܬܗܘܢ : ܕܕܒܚܘ
ܠܦܬܟܪ̈ܐ ܕܟܢܥܢ. ܘܐܬܛܢܦܬ ܐܪܥܐ ܒܕܡܐ:
ܘܐܬܛܢܦܘ ܒܥܒ̈ܕܝܗܘܢ. ܘܙܢܘ ܒܨܒ̈ܝܢܝܗܘܢ. 39
ܘܐܬܚܡܬ ܪܘܓܙܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠ ܥܡܗ : ܘܐܣܠܝ 40
ܝܪܬܘܬܗ. ܘܐܫܠܡ ܐܢܘܢ ܒܐܝܕܝ ܥܡ̈ܡܐ : 41
ܘܐܫܬܠܛܘ ܒܗܘܢ ܣܢ̈ܐܝܗܘܢ. ܘܐܠܨܘ ܐܢܘܢ 42

Digitized by Google

ܒܥܠܕܒܒ̈ܝܗܘܢ : ܘܐܫܬܥܒܕܘ ܬܚܝܬ ܐܝ̈ܕܝܗܘܢ.
43 * ܙܒ̈ܢܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܦܪܩ ܐܢܘܢ : ܘܗܢܘܢ ܡܪܡܪܘܗܝ
44 ܒܡܬܪ̈ܥܝܬܗܘܢ. ܘܐܬܡܟܟܘ ܒܥܘܠܗܘܢ : * ܘܚܙܐ
45 ܐܘܠܨܢܗܘܢ ܘܫܡܥ ܒܥܘܬܗܘܢ. * ܘܐܬܕܟܪ
ܩܝܡܗ ܘܐܬܘܝ ܥܠܝܗܘܢ : ܘܕܒܪ ܐܢܘܢ ܐܝܟ
46 ܣܘܓܐܐ ܕܛܝܒܘܬܗ. * ܘܝܗܒ ܐܢܘܢ ܒܪ̈ܚܡܐ ܩܕܡ
47 ܟܠ ܫܒ̈ܝܗܘܢ : * ܦܪܘܩܝܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܟܢܫܝܢ
ܡܢ ܥܡ̈ܡܐ. ܕܢܘܕܐ ܠܫܡܟ ܩܕܝܫܐ ܘܢܫܬܒܚ
48 ܒܬܫܒܘܚܬܟ : * ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ.
ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ : ܘܢܐܡܪ ܟܠܗ
ܥܡܐ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ.

✣ ܫܠܡ ܣܦܪܐ ܕܐܪܒܥܐ ✣

✣ ܬܘܒ ܣܦܪܐ ܕܚܡܫܐ ✣

ܩܙ * ܐܘ ܡܫܒܚܘ. ܟܕ ܐܡܪ ܟܠ ܡܘܐܡܠ ܘܐܡܪܐ ܒܟܬܒ
Ps. 107. ܐܝܣܪܐܝܠ ܕܢܦܩܘ ܗܘܘ ܒܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܡܨܪܝܢ.

Digitized by Google

ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܠܡܘܕܝܘ ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܘܐܦ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܡܘܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܫܡܥܐ ܡܢ ܐܪ̈ܒܥܬܗܝܢ
ܒܪ̈ܘܚܬܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ. ܗܠܠܘܝܗ.
*ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܕܛܒ ܗܘ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ.
2 *ܢܐܡܪܘܢ ܦܪ̈ܝܩܘܗܝ ܕܡܪܝܐ: ܕܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ
3 ܐܝܕܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ. *ܘܡܢ ܟܠܗܝܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܟܢܫ ܐܢܘܢ.
ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܘܡܢ ܡܥܪܒܐ. ܘܡܢ ܓܪܒܝܐ ܘܡܢ
4 ܝܡܐ: *ܛܥܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܨܗܝܘܢ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
5 ܕܢܬܒܘܢ ܠܐ ܐܫܟܚܘ: *ܟܦܢܝܢ ܘܨܗܝܢ ܘܢܦܫܗܘܢ
6 ܐܬܡܚܠܬ. *ܩܪܘ ܠܡܪܝܐ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ: ܘܡܢ
7 ܚܢܩܗܘܢ ܦܪܩ ܐܢܘܢ. *ܘܕܒܪ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܐ
8 ܬܪܝܨܬܐ: ܠܡܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܒܘܢ. *ܢܘܕܘܢ
ܠܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܗ: ܘܬܕܡܪ̈ܬܗ ܠܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ.
9 *ܡܛܠ ܕܣܒܥ ܢܦܫܐ ܨܗܝܬܐ: ܘܢܦܫܐ
10 ܟܦܢܬܐ ܡܠܐ. *ܕܝܬܒܝܢ ܒܚܫܘܟܐ
ܘܒܛܠܠܝ̈ ܡܘܬܐ: ܘܐܣܝܪܝܢ ܒܫܝܫܠܬܐ

11 ܘܒܦܪܙܠܐ. *ܡܛܠ ܕܡܪܡܪܘ ܡܠܘܗܝ ܕܐܠܗܐ :
12 ܘܬܪܥܝܬܗ ܕܡܪܝܡܐ ܐܗܠܝܘ. *ܘܬܒܪ ܒܥܡܠܐ
ܠܒܗܘܢ : ܐܬܬܩܠܘ ܘܠܝܬ ܕܡܥܕܪ ܠܗܘܢ.
13 *ܘܩܥܘ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ : ܘܡܢ
14 ܐܘܠܨܢܗܘܢ ܦܪܩ ܐܢܘܢ. *ܘܐܦܩ ܐܢܘܢ ܡܢ
ܚܫܘܟܐ ܘܡܢ ܛܠܠܐ ܕܡܘܬܐ : ܘܐܣܘܪܝܗܘܢ
15 ܦܣܩ. *ܢܘܕܘܢ ܠܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܗ : ܘܬܕܡܪܬܗ
16 ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. *ܡܛܠ ܕܬܒܪ ܬܪܥܐ ܕܢܚܫܐ :
17 ܘܡܫܘܛܐ ܕܦܪܙܠܐ ܓܕܥ. *ܣܒܪ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
18 ܕܥܘܠܗܘܢ : ܘܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ܐܬܡܟܟܘ. *ܘܟܠ
ܡܐܟܘܠܬܐ ܣܢܬ ܢܦܫܗܘܢ : ܘܡܛܝܘ ܠܬܪܥܝ
19 ܡܘܬܐ. *ܘܩܥܘ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ : ܘܡܢ
20 ܐܘܠܨܢܗܘܢ ܦܪܩ ܐܢܘܢ. *ܫܕܪ ܡܠܬܗ ܘܐܣܝ
21 ܐܢܘܢ : ܘܦܨܝ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܒܠܐ. *ܢܘܕܘܢ ܠܡܪܝܐ
ܛܝܒܘܬܗ : ܘܬܕܡܪܬܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ.
22 ❖ܦܘܫܩܐ❖ *ܢܕܒܚܘܢ ܠܗ ܕܒܚܐ ܕܬܘܕܝܬܐ :
23 ܘܢܫܬܥܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. *ܢܚܬܘ ܝܡܐ

Digitized by Google

ܒܐܠܦܐ : ܘܥܒܕܝܢ ܥܒܕܐ ܒܡܝܐ ܣܓܝܐܐ. * ܗܢܘܢ 24
ܚܙܘ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ : ܘܬܕܡܪܬܗ ܒܥܘܡܩܝܗܘܢ
ܕܝܡܐ. * ܕܐܡܪ ܪܘܚܐ ܕܥܠܥܠܐ : ܘܐܬܬܪܝܡܘ 25
ܓܠܠܘܗܝ ܕܝܡܐ. * ܣܠܩܝܢ ܠܫܡܝܐ ܘܢܚܬܝܢ 26
ܠܬܗܘܡܐ : ܘܢܦܫܗܘܢ ܒܗܘܢ ܡܬܡܣܝܐ. * ܐܬܕܘ 27
ܘܙܥܘ ܐܝܟ ܪܘܝܐ : ܘܟܠܗ ܚܟܡܬܗܘܢ ܐܬܒܠܥܬ.
* ܘܩܥܘ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ ܘܡܢ ܐܢܢܩܗܘܢ 28
ܦܪܩ ܐܢܘܢ. * ܐܩܝܡ ܠܥܠܥܠܐ ܫܠܝܐ : ܘܐܫܬܬܩܘ 29
ܓܠܠܘܗܝ ܕܝܡܐ. * ܘܚܕܝܘ ܕܢܚ ܫܠܝܗܘܢ : ܘܕܒܪ ܐܢܘܢ 30
ܠܠܡܐܢܐ ܕܨܒܘ. * ܢܘܕܘܢ ܠܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܗ : 31
ܘܬܕܡܪܬܗ ܠܘܬ ܒܢܝܢܫܐ. * ܢܪܝܡܘܢܝܗܝ ܒܥܕܬܐ 32
ܕܥܡܡܐ : ܘܒܡܘܬܒܐ ܕܩܫܝܫܐ ܢܫܒܚܘܢܝܗܝ.
* ܕܥܒܕ ܢܗܪܘܬܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ : ܘܡܒܘܥܐ ܕܡܝܐ 33
ܠܨܗܝܐ. * ܐܪܥܐ ܥܒܝܕܬ ܦܐܪܐ ܠܡܠܚܘܬܐ : ܡܢ 34
ܒܝܫܘܬܗܘܢ ܕܝܬܒܝܢ ܒܗ̇. * ܕܥܒܕ ܡܕܒܪܐ 35
ܠܐܓܡܐ ܕܡܝܐ : ܘܐܪܥܐ ܨܗܝܬܐ ܠܡܒܘܥܐ ܕܡܝܐ.
* ܘܐܘܬܒ ܬܡܢ ܟܦܢܐ : ܘܒܢܘ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܬܒ 36

Digitized by Google

37 ܒܗܝܢ. * ܘܙܪܥܘ ܚܩܠܬܐ ܘܢܨܒܘ ܟܪ̈ܡܐ: ܘܥܒܕܘ
38 ܥܒܕ ܦܐܪ̈ܐ ܕܥܠܠܬܗܘܢ. * ܒܪܟ ܐܢܘܢ ܘܣܓܝܘ ܛܒ:
39 ܘܒܥܝܪ̈ܗܘܢ ܠܐ ܐܒܨܪ. * ܘܐܬܒܨܪܘ ܘܐܬܡܟܟܘ:
40 ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܒܝܫܬܐ ܘܕܘܘܢܐ. * ܐܫܕ ܫܘܝܛܐ
ܥܠ ܫܠܝܛܢ̈ܐ: ܘܐܛܥܝ ܐܢܘܢ ܒܚܘܪܒܐ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ.
41 * ܘܐܥܠܝ ܠܡܣ̈ܟܢܐ ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܥܢܐ ܫܪ̈ܒܬܗܘܢ:
42 * ܕܢܚܙܘܢ ܬܪ̈ܝܨܐ ܘܢܚܕܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܥܘ̈ܠܐ
43 ܢܣܟܪܘܢ ܦܘܡܗܘܢ: * ܡܢܘ ܕܚܟܝܡ ܢܛܪ ܗܠܝܢ.
ܘܢܬܒܝܢ ܚܣܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ.

❖ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ❖

ܩܚ Ps. 108. ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܬܥܗܕ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܘܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܬܘ̈ܒܐ.
ܩܠܠ ܢܗܪ.
* ܡܬܩܢ ܗܘ ܠܒܝ ܐܠܗܐ ܡܬܩܢ ܗܘ ܠܒܝ.
2 ܐܫܒܚ ܘܐܙܡܪ ܒܐܝܩܪܝ: * ܐܬܬܥܝܪ ܒܢܒܠܐ
ܐܬܬܥܝܪܘ ܩܝܬܪܐ ܘܟܢܪܐ. ܘܐܢܐ ܐܬܬܥܝܪ ܒܨܦܪܐ:

*ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܥܡܡ̈ܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܫܡܟ ܐܙܡܪ 3
ܒܐܡܘܬ̈ܐ : *ܡܛܠ ܕܪܒܐ ܛܝܒܘܬܟ ܥܕܡܐ 4
ܠܫܡܝܐ. ܘܥܕܡܐ ܠܥܢܢ̈ܝ ܫܡܝܐ ܗܝܡܢܘܬܟ :
*ܐܬܬܪܝܡ ܥܠ ܫܡܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܥܠ ܟܠܗ 5
ܐܪܥܐ ܐܝܩܪܟ : *ܡܛܠ ܕܢܬܦܨܘܢ ܚܒܝܒ̈ܝܟ. 6
ܦܪܘܩ ܒܝܡܝܢܟ ܘܥܢܝܢܝ : *ܐܠܗܐ ܡܠܠ 7
ܒܩܘܕܫܗ. ܐܚܕܐ ܐܢܐ ܘܐܦܠܓ ܠܫܟܝܡ :
ܘܥܘܡܩܐ ܕܣܘܟܬ ܐܡܫܘܚ. *ܕܝܠܝ ܗܘ 8
ܓܠܥܕ ܘܕܝܠܝ ܗܘ ܡܢܫܐ : ܐܦܪܝܡ ܡܥܫܢܢܘܬܗ
ܕܪܫܝ. ܝܗܘܕܐ ܡܠܟܝ *ܡܘܐܒ ܩܕܪܐ 9
ܕܡܫܝܓܬܝ : ܠܐܕܘܡ ܐܪܡܐ ܡܣܢܝ ܘܥܠ
ܦܠܫܬ ܐܙܟܐ. *ܡܢܘ ܢܘܒܠܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ 10
ܚܣܝܢܬܐ : ܘܡܢܘ ܢܕܒܪܢܝ ܥܕܡܐ ܠܐܕܘܡ. *ܕܗܐ 11
ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܫܒܩܬܢ. ܘܠܐ ܢܦܩܬ ܐܢܬ ܒܚܝܠܢ :
*ܗܒ ܠܢ ܥܘܕܪܢܐ ܥܠ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝܢ. ܡܛܠ 12
ܕܣܪܝܩ ܗܘ ܦܘܪܩܢܗ ܕܒܪܢܫܐ : *ܒܐܠܗܐ ܢܥܒܕ 13
ܚܝܠܐ. ܘܗܘ ܢܕܘܫ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܝܢ.

Digitized by Google

ܩܛ Ps. 109.

*ܠܕܘܝܕ. ܡܢ ܐܥܠܠܘܗܝ ܠܐܚܝܬܘܦܠ ܘܥܠ
ܐܘܒܕܘܗܝ : ܘܥܠ ܝܗܘܕܐ ܐܣܟܪܝܘܛܐ. ܘܥܠ ܡܫܘܕܥ
ܠܢ ܥܠ ܚܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܓܠܝܐ. ܦܬܓܡ ܩܘܡ:

2 *ܐܠܗܐ ܕܬܫܒܘܚܬܝ ܠܐ ܬܫܬܘܩ. * ܡܛܠ
ܕܦܘܡܗ ܕܪܫܝܥܐ ܘܦܘܡܗ ܕܢܟܘܠܬܐ ܐܬܦܬܚܘ
3 ܥܠܝ : ܡܠܠܘ ܥܡܝ ܒܠܫܢܐ ܕܓܠܐ * ܘܒܡܠܐ
4 ܕܣܢܐܬܐ. ܘܐܬܟܬܫܘ ܥܡܝ ܡܓܢܐܝܬ : *ܚܠܦ
ܕܪܚܡܬ ܣܛܢܘܢܝ. ܘܐܢܐ ܡܨܠܐ ܗܘܝܬ ܥܠܝܗܘܢ:
5 *ܦܪܥܘܢܝ ܒܝܫܬܐ ܚܠܦ ܛܒܬܐ. ܘܣܢܐܬܐ ܚܠܦ
6 ܪܚܡܬܐ : *ܐܩܝܡ ܥܠܝܗܘܢ ܚܛܝܐ. ܘܣܛܢܐ
7 ܢܩܘܡ ܡܢ ܝܡܝܢܗܘܢ : * ܘܡܐ ܕܡܬܕܝܢܝܢ
ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܚܝܒܝܢ. ܘܨܠܘܬܗܘܢ ܬܗܘܐ ܠܚܛܝܬܐ :
8 *ܢܗܘܘܢ ܝܘܡܬܗܘܢ ܙܥܘܪܝܢ. ܘܥܡܪܐ ܕܥܠܝܗ
9 ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܢܣܒܘܢ : *ܢܗܘܘܢ ܒܢܝܗܘܢ
10 ܝܬܡܐ. ܘܢܫܝܗܘܢ ܐܪܡܠܬܐ : *ܢܗܘܐ ܡܪܐ
ܫܘܚܐ ܥܠ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܢܒܙܘܢ ܢܘܟܪܝܐ

Digitized by Google

12 ܫܠܡܘܬܗܘܢ : * ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܚܡܢܐ. ܘܠܐ
13 ܢܗܘܐ ܕܡܪܚܡ ܥܠ ܝܬܡ̈ܝܗܘܢ : * ܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ
14 ܠܐܒܕܢܐ. ܘܒܕܪܐ ܐܚܪܢܐ ܢܬܠܓܘܢ ܫܡܗܘܢ : * ܢܬܕܟܪ
ܚܘܒܐ ܕܐܒܗ̈ܬܗܘܢ. ܘܚܛܝܬܐ ܕܐܡܗ̈ܬܗܘܢ ܠܐ
15 ܬܬܠܓܐ : * ܐܠܐ ܢܗܘܘܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܒܟܠܙܒܢ.
16 ܘܢܘܒܕ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܘܟܪܢܗܘܢ : * ܚܠܦ ܕܠܐ ܐܬܕܟܪܘ
ܠܡܥܒܕܘ ܛܝܒܘܬܐ. ܘܪܕܦܘ ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܒܝܫܐ:
17 ܘܠܬܒܝܪ ܠܒܐ ܠܡܩܛܠܘ. * ܘܪܚܡܘ ܠܘܛܬܐ
ܘܠܐ ܨܒܘ ܒܒܘܪܟܬܐ : ܘܠܒܫܘ ܠܘܛܬܐ ܐܝܟ
18 ܢܚܬܐ. * ܘܥܠܬ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܡܝܐ ܘܐܝܟ ܡܫܚܐ
19 ܒܓܪ̈ܡܝܗܘܢ : * ܬܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܛܘܛܐ
20 ܕܡܬܬܥܛܦܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܣܪ ܚܨܐ ܒܟܠܙܒܢ : * ܗܢܘ
ܚܘܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܣܛܢܝܢ ܠܡܪܝܐ. ܘܕܐܡܪܝܢ
21 ܕܡܡܠܠܝܢ ܒܝܫܬܐ ܥܠ ܢܦܫܝ : * ܘܐܢܬ ܡܪܝܐ
ܥܒܕ ܥܡܝ ܡܛܠ ܫܡܟ. ܡܛܠ ܕܛܒܐ ܛܝܒܘܬܟ
22 ܦܨܝܢܝ ܦܪܘܩ : ܡܛܠ ܕܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܘܒܝܫܐ.
23 ܘܠܒܝ ܐܬܕܠܚ ܒܓܘܝ : * ܘܐܝܟ ܛܠܠܐ ܐܬܪܟܢܬ

Digitized by Google

24 ܗܠܟܬ. ܘܐܬܢܦܨܬ ܐܝܟ ܩܡܨܐ : * ܘܒܘܪܟܝ
ܐܬܟܪܗܘ ܡܢ ܨܘܡܐ. ܘܒܣܪܝ ܚܣܪ ܡܢ ܡܫܚܐ:
25 * ܘܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܠܚܣܕܐ. ܚܙܐܘܢܝ ܘܐܢܝܕܘ
26 ܒܪܫܝܗܘܢ : * ܥܕܪܝܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܝܢܝ
27 ܐܝܟ ܛܝܒܘܬܟ. * ܘܢܕܥܘܢ ܕܐܝܕܟ ܗܝ ܗܕܐ ܘܐܢܬ
28 ܥܒܕܬܗ : * ܢܠܛܘܢ ܗܢܘܢ. ܘܐܢܬ ܬܒܪܟܢܝ
29 ܢܩܘܡܘܢ ܢܒܗܬܘܢ : * ܢܠܒܫܘܢ ܒܗܬܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܣܛܢܝܢ
30 ܗܘܘ ܠܝ. ܘܢܬܥܛܦܘܢ ܐܝܟ ܒܪܕܝܐ : * ܐܘܕܐ
ܠܡܪܝܐ ܒܦܘܡܝ. ܘܒܝܬ ܣܓܝܐܐ ܐܫܒܚܝܘܗܝ:
31 * ܡܛܠ ܕܩܡ ܡܢ ܝܡܝܢܗ ܕܡܣܟܢܐ. ܠܡܦܪܩܘ
ܢܦܫܗ ܡܢ ܕܝܢܐ.

ܩܝ ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܢ ܘܥܠ ܢܨܚܢܗ
Ps. 110. ܡܫܝܚܐ ܘܢܨܚܢܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܐܒܘܬܗ
ܕܐܒܪܗܡ. ܩܠܝܢ ܡܐ.

ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܪܝ ܕܬܒ ܠܟ ܡܢ ܝܡܝܢܝ.
ܥܕܡܐ ܕܐܣܝܡ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܟܘܒܫܐ ܠܪܓܠܝܟ:

Digitized by Google

*ܫܒܛܐ ܕܥܘܫܢܐ ܢܫܕܪ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܢ ܨܗܝܘܢ. 2
ܘܬܫܬܠܛ ܒܝܬ ܒܥܠܕܒܒܝܟ: *ܥܡܟ ܡܫܒܚܐ 3
ܒܝܘܡܐ ܕܚܝܠܐ. ܒܗܕܪ̈ܝ ܩܘܕܫܐ ܡܢ ܡܪܒܥܐ:
ܡܢ ܩܕܡ ܠܟ ܛܠܝܐ ܝܠܕܬܟ. *ܝܡܐ ܡܪܝܐ ܘܠܐ 4
ܢܬܘܐ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܟܘܡܪܐ ܠܥܠܡ. ܒܕܡܘܬܗ
ܕܡܠܟܝܙܕܩ: *ܡܪܝܐ ܥܠ ܝܡܝܢܟ. ܬܒܪ 5
ܒܝܘܡܐ ܕܪܘܓܙܗ ܡܠܟܐ: *ܢܕܘܢ ܠܥܡܡܐ 6
ܘܢܡܠܐ ܫܠܕܐ. ܘܢܬܒܪ ܪ̈ܫܐ ܕܣܓܝܐܐ ܒܐܪܥܐ:
*ܘܡܢ ܢܚܠܐ ܒܐܘܪܚܐ ܢܫܬܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܪܝܡ 7
ܪܫܗ.

ܩܝܐ ܠܐ ܡܙܡܘܪܐ. ܥܠ ܚܢܢܐ ܡܩܒܠܐ ܕܒܚܬܪܘܬܗܘܢ
Ps. 111. ܕܝܗܘܕܐ. ܘܡܢ ܥܡܡܐ ܕܢܦܠܘ ܠܘܩܒܠ ܠܡܫܘܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܡܐ ܒܐܚܪܝܬܐ.
ܩܝ ܕܐ.
ܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ. ܒܡܠܟܐ
ܕܬܪ̈ܝܨܐ ܒܥܕܬܐ: *ܪ̈ܘܪܒܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. 2

Digitized by Google

3 ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܟܠ ܕܨܒܝܢ ܒܗܘܢ : * ܡܫܒܚܝܢ
ܘܪܘܪܒܝܢ ܥܒܕ̈ܘܗܝ. ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܩܝܡܐ ܠܥܠܡ :
4 * ܕܘܟܪܢܐ ܥܒܕ ܠܬܕܡܪ̈ܬܗ. ܡܪܚܡܢ ܗܘ
5 ܘܚܢܢ ܡܪܝܐ : * ܡܐܟܘܠܬܐ ܝܗܒ
6 ܠܕܚܠܘ̈ܗܝ. ܘܥܗܕ ܠܥܠܡ ܩܝܡܗ : * ܚܝܠܐ
ܕܥܒܕ̈ܘܗܝ ܚܘܝ ܠܥܡܗ. ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ
7 ܝܪܬܘܬܐ ܕܥܡܡ̈ܐ : * ܥܒܕ̈ܐ ܐܝܕ̈ܘܗܝ ܩܘܫܬܐ
8 ܘܕܝܢܐ. * ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ : ܡܫܪܪܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ. ܘܥܒܝܕܝܢ ܒܩܘܫܬܐ
9 ܘܒܬܪܝܨܘܬܐ : * ܦܘܪܩܢܐ ܫܕܪ ܡܪܝܐ ܠܥܡܗ.
ܘܦܩܕ ܠܥܠܡ ܩܝܡܗ : ܩܕܝܫ ܗܘ ܘܕܚܝܠ
10 ܫܡܗ. * ܪܫ ܚܟܡܬܐ ܕܚܠܬܗ ܕܡܪܝܐ :
ܘܣܘܟܠܐ ܛܒܐ ܠܥܒܘܕ̈ܘܗܝ. ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܩܝܡܐ
ܠܥܠܡ.

ܩܝܒ ܛܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܟܕ ܕܩܡ ܥܠܘܗܝ ܡܠܟܐ ܠܡܬܠܡܕܘ
Ps. 112.
ܒܪܗ : ܛܒ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܘܒܢܘ̈ܗܝ.

Digitized by Google

ܘܡܢܝܢܐ ܕܟܘܦܥܐ. ܘܡܬܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ.
ܩܠܐ ܒܒ.

ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܕܕܚܠ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܘܨܒܐ
ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ: * ܢܗܘܐ ܚܝܠܬܢ ܙܪܥܗ ܒܐܪܥܐ. 2
ܘܬܬܒܪܟ ܕܪܐ ܕܬܪ̈ܝܨܐ: * ܫܘܒܚܐ ܘܥܘܬܪܐ ܢܗܘܐ 3
ܒܒܝܬܗ. ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܬܩܘܡ ܠܥܠܡ: * ܕܢܚ 4
ܢܘܗܪܐ ܒܚܫܘܟܐ ܠܬܪ̈ܝܨܐ. ܘܡܪܚܡ ܗܘ
ܘܙܕܝܩܐ: * ܛܒ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܡܪܚܡ ܘܡܘܙܦ. 5
ܘܡܣܬܒܪ ܡ̈ܠܘܗܝ ܒܕܝܢܐ: * ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܙܘܥ. 6
ܕܘܟܪܢܐ ܠܥܠܡ ܢܗܘܐ ܠܙܕܝܩܐ: * ܘܡܢ ܫܡܥܐ 7
ܒܝܫܐ ܠܐ ܢܕܚܠ. ܕܡܛܝܒ ܠܒܗ ܠܡܬܟܠܘ ܥܠ
ܡܪܝܐ: * ܘܡܬܩܢ ܠܒܗ ܘܠܐ ܢܕܚܠ. ܥܕܡܐ ܕܢܚܙܐ 8
ܒܒܥܠܕܒܒܘܗܝ: * ܒܕܪ ܘܝܗܒ ܠܡܣܟ̈ܢܐ. 9
ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܩܝܡܐ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ: ܘܩܪܢܗ
ܬܬܪܝܡ ܒܫܘܒܚܐ. * ܘܚܛܝܐ ܢܚܙܐ ܘܢܬܒܐܫ: 10
ܘܫܢ̈ܘܗܝ ܢܚܪܩ ܘܢܬܡܣܐ. ܘܪܓܬܐ ܕܪ̈ܫܝܥܐ
ܬܐܒܕ.

Digitized by Google

ܩܝܓ ܠܐ ܡܫܡܗܐ. ܦܟܬܐ ܐܡܪ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ
Ps. 113. ܕܐܝܕܘܗܝ ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܘܥܠ ܕܡܟܟ
ܡܪܡܡ ܠܡܟܝܟܐ ܚܝܪܬܐ ܕܡܢ ܥܡ̈ܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܢܫܒܩ ܠܟܘܬܗ ܘܡܫܬܘܕܝܢ
ܟܪ̈ܘܙܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܒܐ ܠܟܠ. ܦܠܓ ܫܦ.

*ܫܒܚܘ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܫܒܚܘ ܠܫܡܗ
2 ܕܡܪܝܐ: *ܢܗܘܐ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܡܒܪܟ. ܡܢ
3 ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ: *ܡܢ ܡܕܢܚܗ
ܕܫܡܫܐ ܥܕܡܐ ܠܡܥܪ̈ܒܘܗܝ. ܪܒ ܗܘ ܫܡܗ
4 ܕܡܪܝܐ: *ܘܪܡ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܡܪܝܐ.
5 ܘܥܠ ܫܡܝܐ ܐܝܩܪܗ: *ܡܢܘ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.
6 ܕܥܡܪ ܒܪ̈ܘܡܐ *ܘܚܙܐ ܒܡܟܝ̈ܟܐ: ܒܫܡܝܐ
7 ܘܒܐܪܥܐ. *ܡܩܝܡ ܡܢ ܥܦܪܐ ܠܡܣܟܢܐ:
8,9 *ܕܢܘܬܒܝܘܗܝ ܥܡ ܪ̈ܘܪܒܢܐ ܕܥܡܗ. *ܡܘܬܒ
ܠܥܩܪܬܐ ܒܒܝܬܐ: ܘܐܡܐ ܕܒ̈ܢܝܐ ܚܕܝܐ.

Digitized by Google

ܩܢܘ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܩܕܡ ܩܠܐ ܚܬܝܡܐ ܟܠܠ ܡܙܡܘܪܐ
Ps. 114. ܕܡܟܝܟ ܗܘܐ ܟܠܠ ܥܡܐ. ܘܟܠ ܕܡܠܟ ܫܪܝܪܐ
ܕܐܘܪܚܬܗ ܥܡܐ ܚܙܬ ܠܟܢܘܫܬܐ ܪܘܚܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܕܐܒܘܢ ܥܒܕܘ ܩܕܡ
ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܒܘܢ ܩܕܡ ܣܛܢܐ
ܥܒܕܘ. ܫܠܡ ܢܒ.

*ܟܕ ܢܦܩ ܐܝܣܪܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ : ܘܒܝܬܗ
2 ܕܝܥܩܘܒ ܡܢ ܥܡܐ ܠܥܘܙܐ. *ܗܘܬ ܝܗܘܕܐ ܠܩܘܕܫܗ
3 ܘܐܝܣܪܝܠ ܫܘܠܛܢܗ : *ܝܡܐ ܚܙܝܗ ܘܥܪܩ.
4 ܘܝܘܪܕܢܢ ܗܦܟ ܠܒܣܬܪܗ : *ܛܘܪܐ ܪܩܕܘ
5 ܐܝܟ ܐܝܠܐ. ܘܪܡܬܐ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܥܢܐ : *ܡܢܐ ܠܟ ܝܡܐ
6 ܕܥܪܩܬ. ܘܝܘܪܕܢܢ ܕܗܦܟܬ ܠܒܣܬܪܟ : *ܛܘܪܐ
ܕܪܩܕܬܘܢ ܐܝܟ ܐܝܠܐ. ܘܪܡܬܐ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܥܢܐ :
7 *ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܙܥܬ ܐܪܥܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܗ
8 ܕܝܥܩܘܒ : *ܕܗܦܟ ܫܘܥܐ ܠܐܓܡܐ ܕܡܝܐ. ܘܫܘܥܐ
ܩܫܝܐ ܠܡܒܘܥܐ ܕܡܝܐ ✣ *ܠܐ ܠܢ ܡܪܝܐ ܠܐ

ܠܢ. ܐܠܐ ܠܫܡܟ ܗܒ ܐܝܩܪܐ : ܥܠ ܛܝܒܘܬܟ
2 ܘܥܠ ܩܘܫܬܟ. * ܕܠܐ ܢܐܡܪܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܟܘ
3 ܐܠܗܗܘܢ : * ܐܠܗܢ ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܘܥܠ ܕܨܒܐ
4 ܥܒܕ. * ܦܬܟܪ̈ܐ ܕܥܡ̈ܡܐ. ܣܐܡܐ ܘܕܗܒܐ : ܥܒܕ̈ܐ
5 ܐܝ̈ܕܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. * ܦܘܡܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ
ܡܡܠܠܝܢ : ܥܝ̈ܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܚܙܝܢ.
6 * ܐܕ̈ܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܝܢ : ܢܚ̈ܝܪܐ ܐܝܬ
7 ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܪܝܚܝܢ. * ܘܐܝ̈ܕܝܗܘܢ ܠܐ ܡܓܫܢ :
ܘܪ̈ܓܠܝܗܘܢ ܠܐ ܡܗܠܟܢ. ܘܠܐ ܡܡܠܠܝܢ
8 ܒܓܓܪܬܗܘܢ : ܐܟܘܬܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܥܒ̈ܕܝܗܘܢ.
9 ܘܟܠ ܕܬܟܝܠ ܥܠܝܗܘܢ : * ܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ
ܬܬܟܝܠ ܥܠ ܡܪܝܐ. ܗܘܝܘ ܥܘܕܪܢܗܘܢ
10 ܘܡܣܝܒܪܢܗܘܢ : * ܒܝܬ ܐܗܪܘܢ ܬܬܟܝܠ ܥܠ
ܡܪܝܐ. ܗܘܝܘ ܥܘܕܪܢܗܘܢ ܘܡܣܝܒܪܢܗܘܢ :
11 * ܕܚ̈ܠܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܬܬܟܝܠܘ ܥܠ ܡܪܝܐ.
12 ܗܘܝܘ ܥܘܕܪܢܗܘܢ ܘܡܣܝܒܪܢܗܘܢ : * ܡܪܝܐ ܐܬܕܟܪܢ
ܘܒܪܟܢ. ܢܒܪܟ ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ : ܢܒܪܟ

Digitized by Google

ܠܒܝܬܗ ܐܗܪܘܢ. *ܢܒܪܟ ܡܪܝܐ ܠܕ̈ܚܠܘܗܝ: 13
ܙܥܘܪ̈ܐ ܥܡ ܪ̈ܘܪܒܐ. *ܢܘܣܦ ܥܠܝܟܘܢ ܡܪܝܐ: 14
ܥܠܝܟܘܢ ܘܥܠ ܒ̈ܢܝܟܘܢ. *ܒܪ̈ܝܟܝܢ ܐܢܬܘܢ 15
ܠܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. *ܫܡܝܐ 16
ܫܡܝܐ ܕܡܪܝܐ ܗܢܘܢ: ܘܐܪܥܐ ܝܗܒܗ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ.
*ܠܐ ܡ̈ܝܬܐ ܢܫܒܚܘܢ ܠܡܪܝܐ: ܐܦܠܐ ܟܠ ܢܚ̈ܬܝܢ 17
ܫܝܘܠ. *ܚܢܢ ܕܝܢ ܢܒܪܟ ܠܡܪܝܐ: ܡܟܝܠ 18
ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ.

ܩܝܘ Ps. 115.

ܡܙܡܘܪܐ. ܡܦܩܬܐ ܕܫܒܝܐ ܚܕܬܐ ܕܒܒܠ
ܠܡܨܪܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܪܐ ܠܗܘܢ.
ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܦܟܐ ܕܝ ܐܬܐ ܬܘܒ ܒܬܪ
ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܕܝܘܡ
ܘܦܪܩܢܗܘܢ. ܦܠܓ̈ܐ ܬܢܢ.

ܪܚܡܬ ܕܢܫܡܥ ܡܪܝܐ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ. *ܘܢܨܠܐ 2
ܐܕܢܗ ܠܘܬܝ ܒܝܘܡܬܐ ܕܐܩܪܝܬܗ: *ܐܚܕܘܢܝ 3
ܚܒ̈ܠܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܫܟܚܘܢܝ ܕܫܝܘܠ

4 ܨܠܡܢܘܗܝ : ܐܣܐܡܐ ܘܕܗܒܐ ܐܝܢܐ * ܘܥܒܕܬܗ
ܕܐܝܕ̈ܐ ܕܢܫܐ : ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܒܢܝܢܫܐ.
5 * ܦܘܡܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܡܠܠܝ : ܥܝ̈ܢܐ ܐܝܬ
6 ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܚܙܝ. * ܐܕ̈ܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ : ܘܠܐ
7 ܫܡܥܝ. * ܐܝܕ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܓܫܝ : ܥܩܠ̈ܐ
8 ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܗܠܟ݂ܝ. * ܐܟ݂ܘܬܗܘܢ ܗܘܝ ܥܒܘܕ̈ܝܗܘܢ ܟܠ
9 ܡܢ ܕܬܟ݂ܝܠ ܥܠܝܗܘܢ. * ܐܝܣܪܝܠ ܬܟ݂ܝܠ
10 ܥܠ ܡܪܝܐ ܥܘܕܪܢܗܘܢ ܘܦܪܘܩܗܘܢ ܝܠܗ. * ܒܝܬ ܐܗܪܘܢ
11 ܬܟ݂ܝܠܘ ܥܠ ܡܪܝܐ. * ܐܢܐ ܡܢ ܕܕܚܝܠܝܬܘܢ
12 ܡܢ ܡܪܝܐ ܬܟ݂ܝܠܘ ܥܠ ܡܪܝܐ : * ܡܪܝܐ ܕܟ݂ܝܪܠܗ ܠܢ
13 ܡܒܪܟ݂ ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ ܡܒܪܟ݂ ܠܒܝܬ ܐܗܪܘܢ. * ܡܒܪܟ݂ ܠܕܚܝܠ̈ܐ
14 ܕܡܪܝܐ ܙܥܘܪ̈ܐ ܥܡ ܪ̈ܘܪܒܐ. * ܡܙܘܕ ܡܪܝܐ ܥܠܝܟ݂ܘܢ
15 ܥܠܝܟ݂ܘܢ ܘܥܠ ܒܢ̈ܝܟ݂ܘܢ. * ܒܪܝܟ݂ܝܬܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ
16 ܕܥܒܕܠܗ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ : * ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܡܪܝܐ ܝܢܐ : ܘܐܪܥܐ ܝܗܒ݂ܠܗ ܠܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ
17 ܡܝ̈ܬܐ ܠܐ ܫܒܚܝ ܠܡܪܝܐ. * ܘܠܐ ܟܠ ܕܢܚܬܝ ܠܫܝܘܠ :
18 ܐܚܢܢ ܒܪܟ݂ܚ ܠܡܪܝܐ. * ܡܢ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ

ܐܦܪܘܥ : ܩܕܡ ܟܠܗ ܥܡܗ. *ܒܕܪ̈ܬܐ ܕܒܝܬܗ 19
ܕܡܪܝܐ : ܘܒܓܘܝܟܝ ܐܘܪܫܠܡ.

ܠܐ ܡܫܡܗܐ. ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܕܝܠܗ ܕܚܙܩܝܐ ܟܕ ܩܝܘ
Ps. 116. ܢܦܩ ܡܢ ܐܬܘܪܐ. ܘܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܥܡ̈ܡܐ ܒܝܕ ܣܒܪܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܩܠܐ ܕ.
*ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܟܘܢ ܥܡ̈ܡܐ : ܫܒܚܘܗܝ
ܟܠܗܘܢ ܐܡܘܬܐ. *ܡܛܠ ܕܥܫܢܬ ܛܝܒܘܬܗ ܥܠܝܢ 2
ܘܩܘܫܬܗ : ܡܪܝܐ ܩܝܡܐ ܗܘ ܠܥܠܡܝܢ.

ܠܐ ܡܫܡܗܐ. ܡܬܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܐܣܦ ܩܝܙ
Ps. 117. ܡܫܘܕܥܢܐ ܘܥܠ ܟܗ̈ܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܕܘܝܕ.
ܘܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܐܘܡܢܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܥܠ
ܡܫܝܚܐ. ܩܠܐ ܗܘ.
*ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܕܛܒ ܗܘ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ :
*ܢܐܡܪ ܐܝܣܪܝܠ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ. *ܢܐܡܪܘܢ 2,3
ܕܒܝܬ ܐܗܪܘܢ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ : *ܢܐܡܪܘܢ 4

Digitized by Google

5 ܕܚܠܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܕܠܥܠܡ ܚܣܕܘܗܝ. *ܡܢ
ܐܘܠܨܢܐ ܩܪܝܬ ܠܡܪܝܐ : ܘܥܢܝܢܝ ܡܪܝܐ ܒܪܘܚܬܐ.
6 *ܡܪܝܐ ܡܥܕܪܢܝ ܠܐ ܐܕܚܠ : ܡܢܐ ܢܥܒܕ ܠܝ
7 ܒܪܢܫܐ . *ܡܪܝܐ ܡܥܕܪܢܝ ܘܐܢܐ ܐܚܙܐ ܒܣܢܐܝ :
8 *ܛܒ ܠܡܬܬܟܠܘ ܥܠ ܡܪܝܐ. ܛܒ ܡܢ
9 ܕܠܡܬܬܟܠܘ ܥܠ ܒܪܢܫܐ . *ܛܒ ܠܡܬܬܟܠܘ
ܥܠ ܡܪܝܐ. ܛܒ ܡܢ ܕܠܡܬܬܟܠܘ ܥܠ
10 ܫܠܝܛܢܐ : *ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܚܕܪܘܢܝ. ܘܒܫܡܗ
11 ܕܡܪܝܐ ܐܚܣܢܬ ܐܢܘܢ . *ܐܬܟܪܟܘ ܘܚܕܪܘܢܝ .
12 ܘܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܐܚܣܢܬ ܐܢܘܢ : *ܚܕܪܘܢܝ ܐܝܟ
ܕܒܘܪ̈ܐ ܘܕܥܟܘ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܟ̈ܘܒܐ. ܘܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ
13 ܐܚܣܢܬ ܐܢܘܢ : *ܐܬܕܚܝܬ ܕܐܦܠ ܘܐܦܠ
14 ܘܡܪܝܐ ܥܕܪܢܝ. *ܚܝܠܝ ܘܬܫܒܘܚܬܝ ܡܪܝܐ ܗܘ :
15 ܘܗܘܐ ܠܝ ܠܦܘܪܩܢܐ : *ܩܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܕܦܘܪܩܢܐ ܒܡܫܟܢ̈ܐ ܕܙܕܝ̈ܩܐ. ܝܡܝܢܗ ܕܡܪܝܐ
16 ܥܒܕܬ ܚܝܠܐ : *ܝܡܝܢܗ ܕܡܪܝܐ ܐܪܝܡܬܢܝ.
17 ܝܡܝܢܗ ܕܡܪܝܐ ܥܒܕܬ ܚܝܠܐ *ܠܐ ܐܡܘܬ : ܐܠܐ

Digitized by Google

ܐܢܐ ܘܐܫܬܥܐ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ܂ *ܡܪܕܐ ܪܕܝܢܝ 18
ܡܪܝܐ ܘܠܡܘܬܐ ܠܐ ܐܫܠܡܢܝ܆ *ܦܬܚܘ ܠܝ 19
ܬܪ̈ܥܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ܂ ܘܐܥܘܠ ܒܗܘܢ ܘܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ܆
*ܗܢܘ ܬܪܥܗ ܕܡܪܝܐ ܘܙܕܝܩ̈ܐ ܢܥܠܘܢ ܒܗ܂ *ܐܘܕܐ 20, 21
ܠܟ ܕܥܢܝܬܢܝ ܘܗܘܝܬ ܠܝ ܦܪܘܩܐ܆ *ܟܐܦܐ 22
ܕܐܣܠܝܘ ܒ̈ܢܝܐ܂ ܗܝ ܗܘܬ ܠܪܝܫܐ ܕܩܪܢܬܐ܆ *ܡܢ 23
ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܗܘܬ ܗܕܐ ܘܐܝܬܝܗ ܬܕܡܘܪܬܐ
ܒܥܝ̈ܢܝܢ܂ *ܗܢܘ ܝܘܡܐ ܕܥܒܕ ܡܪܝܐ܆ ܬܘ ܢܕܘܨ 24
ܘܢܚܕܐ ܒܗ܂ *ܐܘ ܡܪܝܐ ܦܪܘܩܝܢ ܐܘ ܡܪܝܐ 25
ܦܨܢ܆ *ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ܂ 26
ܒܪܟܢܟܘܢ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ܆ *ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ 27
ܐܢܗܪ ܠܢ܂ ܘܐܣܘܪܘ ܒܥܐܕ̈ܝܢ ܒܫܠܫܠܬܐ܆ ܥܕܡܐ
ܠܩܪ̈ܢܬܗ ܕܡܕܒܚܐ܂ *ܐܠܗܝ ܐܢܬ ܘܐܘܕܐ ܠܟ 28
ܐܠܗܝ ܐܢܬ ܘܐܪܘܡܟ܆ *ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܕܛܒ ܗܘ܂ 29
ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ܂

✣ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ✣

Digitized by Google

ܩܝܛ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܡܪ ܗܘ ܕܘܝܕ ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܒܐܠܦܒܝܬܐ.
Ps. 118. ܩܠܝܢ ܗܘܡܗ.

✧ܐ ✧ *ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܕܠܐ ܡܘܡ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܐ.
2 ܘܡܗܠܟܝܢ ܒܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ : *ܛܘܒܝܗܘܢ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܣܗܕܘܬܗ. ܘܒܟܠܗ ܠܒܗܘܢ
3 ܒܥܝܢ ܠܗ : *ܠܐ ܥܒܕܘ ܥܘܠܐ ܘܗܠܟܘ ܒܐܘܪܚܬܗ.
4 *ܐܢܬ ܦܩܕܬ ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܝܟ ܙܗܝܪܐܝܬ :
5 *ܐܬܟܘܢ ܕܝܢ ܡܠܟܝ ܐܘܪܚܬܝ ܕܐܛܪ ܦܘܩܕܢܝܟ.
6 *ܘܠܐ ܐܒܗܬ ܗܝܕܝܢ ܕܐܚܘܪ ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܝܟ :
7 *ܐܘܕܐ ܠܟ ܒܬܪܝܨܘܬܗ ܕܠܒܐ. ܡܐ ܕܝܠܦܬ ܕܝܢܝ
8 ܕܟܐܢܘܬܟ : *ܦܘܩܕܢܝܟ ܐܛܪ ܠܐ ܬܫܒܩܢܝ
9 ܥܕܡܐ ܠܚܕ. ✧ܒ✧ *ܒܡܢܐ ܢܬܪܨ ܛܠܝܐ ܐܘܪܚܗ :
10 ܕܢܛܪ ܦܘܩܕܢܝܟ : *ܒܟܠܗ ܠܒܝ ܒܥܝܬܟ
11 ܠܐ ܬܛܥܝܢܝ ܡܢ ܦܘܩܕܢܝܟ. *ܒܠܒܝ ܛܫܝܬ
12 ܡܠܝܟ ܕܠܐ ܐܚܛܐ ܠܟ : *ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ
13 ܐܠܦܢܝ ܦܘܩܕܢܝܟ. *ܒܣܦܘܬܝ ܬܢܝܬ ܟܠܗܘܢ

14 ܢܟܣ̈ܐ ܕܥܘܬܪܟ * ܠܐܘܪܚܐ ܕܣܗܕܘܬܟ ܐܬܦܨܚܬ ܐܝܟ
15 ܡܢ ܟܠܗ ܥܘܬܪܐ. *ܒܦܘܩܕܢܝܟ ܐܬܢܐ ܘܐܚܙܐ
16 ܐܘܪܚܬܟ : *ܒܢܡܘܣܟ ܐܬܢܐ ܘܠܐ ܐܛܥܐ ܡܠܝܟ.
17 ܓ ✣ *ܦܪܘܥ ܠܥܒܕܟ ܕܐܚܐ ܘܐܛܪ ܡܠܝܟ :
18 *ܓܠܝ ܠܝ ܥܝ̈ܢܝ ܘܐܚܙܐ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܕܢܡܘܣܟ.
19 *ܥܡܘܪܐ ܐܢܐ ܒܐܪܥܐ ܠܐ ܬܛܫܐ ܡܢܝ ܦܘܩܕܢܝܟ.
20 *ܪܓܬ ܢܦܫܝ ܘܐܬܪܓܪܓܬ ܠܕܝ̈ܢܝܟ ܒܟܠܙܒܢ.
21 *ܟܐܐ ܒܫܒܗ̈ܪܐ ܘܠܝܛܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܣܛܝܢ
22 ܡܢ ܦܘܩܕܢܝܟ : *ܐܥܒܪ ܡܢܝ ܚܣܕܐ ܘܒܗܬܬܐ
23 ܕܣܗܕܘܬܟ ܢܛܪܬ. *ܝܬܒܘ ܗܘܘ ܫܠܝܛ̈ܐ ܘܪܢܝܢ
ܗܘܘ ܒܝ : ܘܐܢܐ ܒܦܘܩܕܢܝܟ ܪܢܐ ܗܘܝܬ.
24 *ܒܣܗܕܘܬܟ ܪܢܝܢ ܘܒܥܠܕܒܒܐ ܡܬܒܠܐ :
25 ܕ ✣ *ܢܩܦܬ ܢܦܫܝ ܠܥܦܪܐ ܐܚܝܢܝ ܐܝܟ ܡܠܬܟ.
26 *ܐܘܪܚܬܝ ܫܘܥܝܬ ܘܥܢܝܬܢܝ ܐܠܦܝܢܝ ܢܡܘܣܟ :
27 *ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܣܟܠܢܝ ܘܐܬܢܐ ܒܬܕܡܪ̈ܬܟ.
28 *ܐܬܪܦܝܬ ܢܦܫܝ ܒܪܢܝܐ ܐܩܝܡܢܝ ܐܝܟ ܡܠܬܟ :
29 *ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܩܪܐ ܐܥܒܪ ܡܢܝ ܘܢܡܘܣܟ ܐܠܦܝܢܝ :

Digitized by Google

30 * ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܟ ܨܒܝܬ ܘܒܕܝܢܝܟ ܫܘܝܬ :
31 * ܢܩܦܬ ܠܣܗܕܘܬܟ ܡܪܝܐ ܠܐ ܬܒܗܬܢܝ :
32 * ܒܐܘܪܚܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܗܠܟܬ ܡܛܠ ܕܐܪܘܚܬܢܝ :
33 ✣ ܗ ✣ * ܐܠܦܢܝ ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܘܐܛܪ
34 ܐܢܘܢ . * ܣܒܠܢܝ ܘܐܛܪ ܢܡܘܣܟ ܘܐܛܪܝܘܗܝ ܡܢ
35 ܟܠܗ ܠܒܝ : * ܘܕܒܪܢܝ ܒܫܒܝܠܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ
36 ܡܛܠ ܕܒܗ ܨܒܝܬ . * ܐܪܟܢ ܠܒܝ ܠܣܗܕܘܬܟ
37 ܘܠܐ ܠܥܘܠܐ : * ܐܥܒܪ ܥܝܢܝ ܕܠܐ ܢܚܙܝܢ ܣܪܝܩܘܬܐ
38 ܘܒܐܘܪܚܬܟ ܐܚܝܢܝ . * ܐܩܝܡ ܡܠܬܟ ܠܥܒܕܟ
39 ܕܢܕܚܠ ܠܟ : * ܐܥܒܪ ܚܣܕܝ ܕܕܚܠܬ ܡܛܠ
40 ܕܕܝܢܝܟ ܛܒܝܢ ܐܢܘܢ . * ܨܒܝܬ ܒܦܘܩܕܢܝܟ
41 ܘܒܙܕܝܩܘܬܟ ܐܚܝܢܝ : ✣ ܘ ✣ * ܬܐܬܐ ܥܠܝ ܛܝܒܘܬܟ
42 ܡܪܝܐ ܘܦܘܪܩܢܟ ܕܐܡܪܬ . * ܘܐܬܠ ܦܬܓܡܐ
ܠܡܚܣܕܢܝ ܡܛܠ ܕܐܬܬܟܠܬ ܥܠ ܡܠܝܟ :
43 * ܠܐ ܬܥܒܪ ܡܢ ܦܘܡܝ ܡܠܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܡܛܠ
44 ܕܒܕܝܢܝܟ ܣܒܪܬ . * ܘܐܛܪ ܢܡܘܣܟ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ
45 * ܘܐܗܠܟ ܒܪܘܝܚܐ : ܡܛܠ ܕܒܦܘܩܕܢܝܟ ܨܒܝܬ .

Digitized by Google

* ܐܡܠܠ ܒܣܗܕܘܬܟ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܐܒܗܬ : 46
*ܘܐܪܢܐ ܒܦܘܩܕܢܝܟ ܕܪܚܡܬ. *ܘܐܪܝܡ ܐܝܕܝ ܠܘܬ 47, 48
ܦܘܩܕܢܝܟ ܕܪܚܡܬ : ܘܐܪܢܐ ܒܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢܝܟ
ܘܐܫܬܥܐ ܒܡܫܬܥܝܘܬܟ. ❖ ܙ ❖ *ܥܗܘܕ ܡܠܬܟ 49
ܠܥܒܕܟ ܗܘ ܕܐܬܟܠܬܢܝ : *ܘܗܝ ܐܬܒܝܐܬ 50
ܒܫܘܥܒܕܝ. ܡܠܬܟ ܕܐܚܝܬܢܝ ܐܣܝܒܢ : *ܥܘܠܐ 51
ܓܕܘܦ ܘܥܕܡ ܢܡܘܣܟ ܠܐ ܣܛܝܬ. *ܐܬܕܟܪܬ 52
ܕܝܢܝܟ ܡܢ ܥܠܡ ܘܐܬܒܝܐܬ : ܗܘܬ ܠܝ
ܠܡܬܒܥܘܬܐ. *ܒܫܪܒܬܐ ܐܚܕܬܢܝ ܡܢ ܚܛܝܐ 53
ܕܫܒܩܘ ܢܡܘܣܟ : *ܡܫܒܚܬܐ ܗܘܝ ܠܝ ܦܘܩܕܢܝܟ 54
ܒܒܝܬ ܬܘܬܒܘܬܝ : *ܥܗܕܬ ܒܠܠܝܐ ܫܡܟ ܡܪܝܐ 55
ܘܢܛܪܬ ܢܡܘܣܟ : *ܘܐܬܒܝܐܬ ܡܠܬܟ ܕܢܛܪܬ 56
ܦܘܩܕܢܝܟ. ❖ ܚ ❖ *ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܘܐܛܪ 57
ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܝܟ : *ܫܐܠܬ ܐܦܝܟ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ 58
ܐܣܝܒܢ ܐܝܟ ܡܠܬܟ *ܐܬܚܫܒܬ ܐܘܪܚܬܝ 59
ܘܐܗܦܟܬ ܪܓܠܝ ܠܣܗܕܘܬܟ. *ܐܬܛܝܒܬ ܘܠܐ 60
ܐܬܡܗܡܗܬ ܕܐܛܪ ܦܘܩܕܢܝܟ. *ܚܒܠܐ ܕܚܛܝܐ 61

Digitized by Google

62 ܟܢܬ ܐܩܘܡ ܘܣܛ ܐܠܠܝܠ ܠܐܥܬܪܦ ܠܟ : * ܒܐܚܟܐܡ
ܥܕܠܟ ܦܩܛ ܘܐܪܐ ܠܟ ܟܠ ܐܠܕܝܢ ܐܬܩܘܐ.
63 * ܪܦܝܩܐ ܐܢܐ ܠܓܡܝܥ ܐܠܕܝܢ ܝܟܐܦܘܢܟ ܘܠܚܐܦܛܝ
64 ܘܨܐܝܐܟ : * ܡܢ ܪܚܡܬܟ ܝܐ ܪܒ ܐܡܬܠܐܬ ܐܠܐܪܨ ܥܠܡܢܝ
65 ܘܨܐܝܐܟ . ❖ ܛ ❖ * ܨܠܚܐ ܨܢܥܬ ܡܥ ܥܒܕܟ
66 ܝܐ ܪܒ ܟܩܘܠܟ : * ܨܠܐܚܐ ܘܐܕܒܐ ܘܡܥܪܦܐ
67 ܥܠܡܢܝ . ܦܐܢܝ ܐܡܢܬ ܒܘܨܐܝܐܟ : * ܩܒܠ
68 ܐܢ ܐܬܘܐܨܥ ܐܢܐ ܟܛܝܬ . * ܠܐܢܟ ܐܢܬ
69 ܨܐܠܚ ܘܒܨܠܐܚܟ ܥܠܡܢܝ ܘܨܐܝܐܟ : * ܟܬܪ
ܥܠܝ ܐܠܡܬܟܒܪܝܢ ܐܬܡܗܡ ܘܐܢܐ ܒܟܠ ܩܠܒܝ
70 ܐܦܚܨ ܘܨܐܝܐܟ . * ܬܓܠܒ ܩܠܘܒܗܡ ܡܬܠ ܐܠܠܒܢ ܘܐܢܐ
71 ܒܢܐܡܘܣܟ ܬܠܘܬ : * ܠܝ ܐܢ ܐܬܘܐܨܥ ܠܐܬܥܠܡ
72 ܘܨܐܝܐܟ . * ܟܝܪ ܠܝ ܢܐܡܘܣ ܦܡܟ ܐܟܬܪ ܡܢ
73 ܐܠܘܦ ܕܗܒ ܘܦܨܗ : ❖ ܝ ❖ * ܝܕܐܟ ܨܢܥܬܐܢܝ
74 ܘܐܬܩܢܬܐܢܝ ܥܠܡܢܝ ܢܐܡܘܣܟ . * ܐܠܕܝܢ ܝܟܐܦܘܢܟ
75 ܝܪܘܢܢܝ ܘܝܦܪܚܘܢ ܠܐܢܝ ܬܘܟܠܬ ܥܠܝ ܟܠܐܡܟ : * ܥܠܡܬ ܝܐ ܪܒ
ܐܢ ܐܚܟܐܡܟ ܥܕܠ ܘܒܐܠܚܩ ܐܕܠܠܬܢܝ.

•ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚܡܝܟ ܠܒܘܝܐܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܠܥܒܕܟ : 76
•ܢܐܬܘܢ ܥܠܝ ܪ̈ܚܡܝܟ ܘܐܚܐ ܡܛܠ ܕܢܡܘܣܟ 77
ܐܬܗܢܝܬ. •ܢܒܗܬܘܢ ܥ̈ܘܠܐ ܕܒܥܘܠܐ ܥܘܬܘܢܝ 78
ܘܐܢܐ ܐܬܢܐ ܒܦܘܩܕ̈ܢܝܟ : •ܢܬܦܢܘܢ ܠܘܬܝ 79
ܕܕܚܠܝܢ ܠܟ ܘܝܕܥܝܢ ܣܗܕ̈ܘܬܟ. •ܢܗܘܐ ܠܒܝ 80
ܬܡܝܡ ܒܦܘܩܕ̈ܢܝܟ ܕܠܐ ܐܒܗܬ : ✣ ܟ ✣ •ܣܟܬ ܢܦܫܝ 81
ܠܦܘܪܩܢܟ ܘܠܡܠܬܟ ܣܟܝܬ. •ܫܦܘ ܥ̈ܝܢܝ 82
ܠܡܐܡܪܟ ܕܐܡܪܬ ܐܡܬܝ : •ܬܒܝܐܝܢܝ ܕܗܘܝܬ 83
ܐܝܟ ܙܩܐ ܒܓܠܝܕܐ ܦܘܩܕ̈ܢܝܟ ܠܐ ܛܥܝܬ. •ܟܡܐ 84
ܐܢܘܢ ܝܘ̈ܡܬܗ ܕܥܒܕܟ ܘܐܡܬܝ ܬܥܒܕ ܐܝܬ ܠܝ
ܕܝܢܐ ܡܢ ܪ̈ܕܘܦܝ : •ܚܦܪܘ ܠܝ ܥ̈ܘܠܐ ܓܘ̈ܡܨܐ 85
ܕܠܐ ܡܢ ܢܡܘܣܟ. •ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܝܟ ܡܗܝܡܢܝܢ 86
ܒܫܘ̈ܩܪܐ ܪܕܦܘܢܝ : •ܟܡ ܩܠܝܠ ܓܡܪܘܢܝ ܗܘܘ 87
ܒܐܪܥܐ ܘܐܢܐ ܠܐ ܫܒܩܬ ܦܘܩܕ̈ܢܝܟ. •ܐܝܟ 88
ܛܝܒܘܬܟ ܐܚܝܢܝ ܘܐܛܪ ܣܗܕ̈ܘܬܗ ܕܦܘܡܟ :
✣ ܠ ✣ •ܠܥܠܡ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ. ܘܡܠܬܟ ܩܝܡܐ 89
ܒܫܡܝܐ : •ܠܕܪ ܘܕܪ ܗܝܡܢܘܬܟ. ܫܬܐܣܬ 90

92 ܐܒܕܬ ܘܐܬܡܣܟܢܬ : ❖ *ܠܥܠܡ ܢܡܘܣܟ ܕܗܘܐ ܠܝ
93 ܚܝܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܒܡܘܟܟܝ. *ܕܝܠܟ ܐܢܐ ܠܐ ܐܬܛܥܝ
94 ܦܘܩܕܢܝܟ ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ ܐܚܝܬܢܝ : *ܕܝܠܟ
95 ܐܢܐ ܦܪܘܩܝܢܝ ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܒܥܝܬ. *ܠܝ
ܣܟܝܘ ܚܛܝܐ ܕܢܘܒܕܘܢܢܝ ܘܣܗܕܘܬܟ ܐܣܬܟܠܬ :
96 *ܠܟܠ ܫܘܠܡܐ ܚܙܝܬ ܣܟܐ ܘܦܘܩܕܢܟ ܪܘܝܚ ܛܒ.
97 ❖ ܡ ❖ *ܡܢܐ ܪܚܡܬ ܢܡܘܣܟ ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ ܗܘܝܘ
98 ܪܢܝܝ : *ܚܟܡܬܢܝ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝ ܦܘܩܕܢܟ
99 ܕܦܘܩܕܢܟ ܠܥܠܡ. *ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܠܦܢܝ
ܐܣܬܟܠܬ ܥܠ ܕܣܗܕܘܬܟ ܗܝ ܠܝ ܪܢܝܐ.
100 *ܐܣܬܟܠܬ ܡܢ ܩܫܝܫܐ ܐܣܬܟܠܬ ܥܠ ܕܦܘܩܕܢܝܟ
101 ܢܛܪܬ. *ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܒܝܫܬܐ ܟܠܝܬ ܪܓܠܝ
102 ܕܐܛܪ ܡܠܝܟ. *ܡܢ ܕܝܢܝܟ ܠܐ ܣܛܝܬ ܡܛܠ
103 ܕܐܢܬ ܐܠܦܬܢܝ. *ܚܠܝܢ ܡܠܝܟ ܠܚܘܟܝ ܝܬܝܪ
104 ܡܢ ܕܒܫܐ ܠܦܘܡܝ : *ܡܢ ܦܘܩܕܢܝܟ ܐܣܬܟܠܬ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܣܢܝܬ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܩܪܐ.
105 ❖ ܢ ❖ *ܫܪܓܐ ܗܘ ܠܪܓܠܝ ܡܠܬܟ ܘܢܘܗܪܐ

106 ܠܫܒ̈ܝܠܝ : * ܝܡܝܬ ܘܐܩܝܡ ܕܐܛܪ ܕܝ̈ܢܐ
107 ܕܙܕܝܩܘܬܟ. * ܐܬܡܟܟܬ ܛܒ ܡܪܝܐ ܐܚܝܢܝ
108 ܐܝܟ ܡܠܬܟ : * ܒܨܒܝܢܘܗܝ ܕܦܘܡܝ ܨܒܝ
109 ܡܪܝܐ ܘܕܝ̈ܢܝ ܕܝ̈ܢܝܟ ܐܠܦܝܢܝ. * ܢܦܫܝ ܒܐܝ̈ܕܝ
110 ܗܝ ܒܟܠܙܒܢ ܘܢܡܘܣܟ ܠܐ ܛܥܝܬ : * ܦܚܐ ܠܝ
111 ܚܛܝ̈ܐ ܛܡܪܘ ܘܡܢ ܦܘܩܕܢܝܟ ܠܐ ܣܛܝܬ. * ܝܪܬܬ
ܣܗܕܘܬܟ ܠܥܠܡ ܡܛܠ ܕܚܕܘܬܐ ܗܝ
112 ܠܠܒܝ : * ܐܪܟܢܬ ܠܒܝ ܕܐܥܒܕ ܦܘܩܕܢܝܟ
113 ܠܥܠܡ ܠܥܘܠܡ. ÷ ܣ * ܣܢܝܬ ܠܥܘ̈ܠܐ ܘܢܡܘܣܟ
114 ܪܚܡܬ : * ܡܥܕܪܢܝ ܘܬܪܝܣܝ ܐܢܬ ܗܘ
115 ܘܠܡܠܬܟ ܣܟܝܬ. * ܦܪܘܩܘ ܡܢܝ ܒ̈ܝܫܐ ܘܐܛܪ
116 ܦܘܩܕܢܝ̈ܗ ܕܐܠܗܝ : * ܐܣܬܡܟܢܝ ܒܡܠܬܟ
117 ܘܐܚܐ ܘܠܐ ܬܒܗܬܢܝ ܡܢ ܣܒܪܝ. * ܣܡܘܟܝܢܝ
ܘܐܬܦܨܐ ܘܐܬܢܟܦ ܒܦܘܩܕܢܝܟ : ܒܟܠܙܒܢ
118 * ܐܫܟܚܬ ܠܟܠ ܕܛܥܝܢ ܡܢ ܦܘܩܕܢܝܟ ܕܥܘܠܐ ܗܘ
119 ܬܪܥܝܬܗܘܢ. * ܣܡܟܬܝܗܘܢ ܘܐܬܦܨܝܬ ܘܐܪܚܡܬ ܒܟܠܙܒܢ
120 ܦܘܩܕܢܝܟ : * ܒܫܘܪ ܒܣܪܝ ܡܢ ܕܚܠܬܟ ܘܡܢ

Digitized by Google

121 ܕܝܢܝܟ ܕܚܠܬ. ✧ ܥ ✧ *ܥܒܕܬ ܕܝܢܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ
122 ܠܐ ܬܫܠܡܢܝ ܠܓܒܪܐ ܕܛܠܡܘܢܝ: *ܥܪܘܒܝܗܝ
ܠܥܒܕܟ ܠܛܒܬܐ ܘܠܐ ܢܛܠܡܘܢܢܝ ܥܫܘܩܐ.
123 *ܥܝܢܝ ܫܦܝ ܠܦܘܪܩܢܟ ܘܠܡܐܡܪܐ ܕܙܕܝܩܘܬܟ:
124 *ܥܒܕ ܠܥܒܕܟ ܐܝܟ ܪܚܡܝܟ ܘܢܡܘܣܝܟ ܐܠܦܝܢܝ.
125, 126 *ܥܒܕܟ ܐܢܐ ܣܟܠܢܝ ܘܐܕܥ ܣܗܕܘܬܟ : *ܥܕܢܐ
ܗܘ ܠܡܥܒܕܘܬܗ ܠܡܪܝܐ ܗܘܐ ܥܒܪܘ ܢܡܘܣܟ.
127 *ܡܛܠ ܗܢܐ ܪܚܡܬ ܦܘܩܕܢܝܟ ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܗܒܐ
128 ܘܝܬܝܪ ܡܢ ܟܐܦܐ ܛܒܬܐ: *ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܝܟ
129 ܪܚܡܬ ܘܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܩܪܐ ܣܢܝܬ. ✧ ܦ ✧ *ܕܡܝܪܝܢ
ܐܢܝܢ ܣܗܕܘܬܟ ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܛܪܬ ܐܢܝܢ ܢܦܫܝ:
130 *ܦܬܚ ܡܠܠܟ ܐܢܗܪ ܘܣܟܠ ܠܛܠܝܐ.
131 *ܦܘܡܝ ܦܬܚܬ ܘܫܩܠܬ ܪܘܚܐ ܘܫܐܠܬ ܠܦܘܩܕܢܝܟ:
132 *ܐܬܦܢܝ ܠܘܬܝ ܘܪܚܡ ܠܘܬܝ ܡܛܠ ܕܪܚܡܬ
133 ܫܡܟ. *ܐܬܩܢ ܗܠܟܬܝ ܒܡܡܠܠܟ ܘܠܐ ܢܫܬܠܛ
134 ܒܝ ܥܘܠܐ: *ܦܪܘܩܝܢܝ ܡܢ ܛܠܘܡܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ
135 ܘܐܛܪ ܦܘܩܕܢܝܟ. *ܐܢܗܪ ܐܦܝܟ ܥܠ ܥܒܕܟ

Digitized by Google

136 ܘܐܠܦܝܢܝ ܢܡܘܣܟ܆ * ܢܚ̈ܠܐ ܕܕܡ̈ܥܐ ܐܪܕܝ ܥܝܢ̈ܝ
137 ܥܠ ܕܠܐ ܢܛܪܘ ܢܡܘܣܟ. ✤ ܨ ✤ * ܙܕܝܩ ܐܢܬ ܡܪܝܐ
138 ܘܬܪܝܨܝܢ ܕܝܢܝܟ܆ * ܦܩܕܬ ܣܗܕܘܬܟ
139 ܒܙܕܝܩܘܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ. * ܐܚܢܩܢܝ ܚܣܡܐ
ܡܛܠ ܕܛܥܘ ܡܠܝܟ ܒܥܠܕܒܒܝ܆
140 * ܨܪܝܦܐ ܗܝ ܡܠܬܟ ܛܒ ܘܥܒܕܟ ܪܚܡܗ.
141 * ܙܥܘܪ ܐܢܐ ܘܫܝܛ ܐܢܐ ܘܦܘܩܕܢܝܟ ܠܐ ܛܥܝܬ܆
142 * ܙܕܝܩܘܬܟ ܙܕܝܩܐ ܠܥܠܡ ܘܢܡܘܣܟ ܫܪܪܐ.
143 * ܐܘܠܨܢܐ ܘܥܩܬܐ ܐܫܟܚܘܢܝ ܘܦܘܩܕܢܝܟ ܪܢܝܬ܆
144 * ܙܕܝܩܐ ܗܝ ܣܗܕܘܬܟ ܠܥܠܡ ܣܒܠܢܝ ܘܐܚܐ.
145 ✤ ܩ ✤ * ܩܪܝܬܟ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ ܡܪܝܐ ܥܢܝܢܝ
146 ܕܐܛܪ ܦܘܩܕܢܝܟ܆ * ܩܪܝܬܟ ܦܪܘܩܝܢܝ ܕܐܛܪ
147 ܣܗܕܘܬܟ. * ܩܕܡܬ ܒܪܡܫܐ ܘܨܘܚܬ ܘܣܒܪܬ
148 ܠܡܠܬܟ܆ * ܩܕܡܝ ܥܝܢ̈ܝ ܠܡܛܪܬܐ ܕܐܪܢܐ
149 ܒܡܠܬܟ. * ܫܡܥ ܩܠܝ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܚܣܕܟ
150 ܘܒܕܝܢܝܟ ܐܚܝܢܝ܆ * ܩܪܒܘ ܪܕܘܦܝ ܕܒܥܘܠܐ ܘܡܢ
151 ܢܡܘܣܟ ܐܬܪܚܩܘ. * ܩܪܝܒ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܘܟܠܗܘܢ

ܒܦܘܩܕܢܝ ܒܫܘܝܘܬܐ : ܡܩܪܒܝܢ ܟܬܒܝ ܠܡܬܗܓܝܘܬܐ
152 ܕܐܪ̈ܥܐ ܠܥܠܡܝܢ. * ܡܢ ܩܕܝܡ ܝܕܥܬ ܣܗܕܘܬܟ
153 ܫܬܐܣܬ ܕܡܢ ܥܠܡ ܐܬܩܢܬ : ❖ ܪ ❖ * ܚܙܝ
ܡܘܟܟܝ ܘܦܪܘܩܝܢܝ ܫܬܐܣܬ ܕܢܡܘܣܟ ܠܐ ܛܥܝܬ.
154, 155 * ܕܘܢ ܕܝܢܝ ܘܦܪܘܩܝܢܝ ܘܒܡܠܬܟ ܐܚܝܢܝ : * ܪܚܝܩ
ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܚܛܝ̈ܐ ܫܬܐܣܬ ܕܠܐ ܒܥܘ ܦܘܩܕܢܝܟ.
156 * ܪ̈ܚܡܝܟ ܐܢܘܢ ܣܓܝܐܝܢ ܡܪܝܐ ܘܒܕܝܢܝܟ ܐܚܝܢܝ :
157 * ܣܓܝܐܝܢ ܪ̈ܕܘܦܝ ܘܒܥܠܕܒ̈ܒܝ ܘܡܢ ܣܗܕܘܬܟ
158 ܠܐ ܣܛܝܬ. * ܚܙܝܬ ܠܟܦܘܪ̈ܐ ܘܐܬܟܪܝܬ ܕܡܐܡܪܟ ܠܐ
159 ܢܛܪܘ : * ܚܙܝ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܪܚܡܬ
160 ܘܒܛܝܒܘܬܟ ܐܚܝܢܝ . * ܪܫ ܡ̈ܠܝܟ ܫܪܪܐ
161 ܘܠܥܠܡ ܟܠܗܘܢ ܕܝ̈ܢܐ ܕܙܕܝܩܘܬܟ : ❖ ܫ ❖ * ܫܠܝ̈ܛܢܐ
ܪܕܦܘܢܝ ܡܓܢ ܘܡܢ ܡ̈ܠܝܟ ܕܚܠ ܠܒܝ .
162 * ܚܕܐ ܐܢܐ ܒܡܐܡܪܟ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܫܟܚ ܒܙܬܐ
163 ܣܓܝܐܬܐ : * ܥܘܠܐ ܣܢܝܬ ܘܐܣܠܝܬ ܘܢܡܘܣܟ
164 ܪܚܡܬ . * ܫܒܥ ܒܝܘܡܐ ܫܒܚܬܟ ܥܠ ܕܝ̈ܢܝ
165 ܙܕܝܩܘܬܟ : * ܫܝܢܐ ܗܘ ܣܓܝܐܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ

166 ܢܡܘܣܟ ܘܠܝܬ ܠܗܘܢ ܬܘܩܠܬܐ. * ܣܟܝܬ
167 ܠܦܘܪܩܢܟ ܡܪܝܐ ܘܦܘܩܕܢܝܟ ܥܒܕܬ : * ܢܛܪܬ
168 ܢܦܫܝ ܣܗܕܘܬܟ ܘܪܚܡܬܗ ܝܬܝܪܐܝܬ. * ܢܛܪܬ
ܦܘܩܕܢܝܟ ܘܣܗܕܘܬܟ ܘܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܝ
169 ܠܘܩܒܠܟ : ❖ ܬ ❖ * ܬܬܩܪܒ ܬܫܒܘܚܬܝ ܩܕܡܝܟ
170 ܡܪܝܐ ܘܒܡܠܬܟ ܐܚܝܢܝ. * ܬܥܘܠ ܒܥܘܬܝ
171 ܩܕܡܝܟ ܘܟܡܐܡܪܟ ܦܨܢܝ : * ܢܒܥܢ ܣܦܘܬܝ
ܡܐܡܪܝܟ ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܝܟ ܒܙܕܝܩܘܬܐ :
172 * ܢܡܠܠ ܫܦܘܬܝ ܬܟܫܦܬܝ ܩܕܡ ܬܥܘܠ
173 ܦܘܩܕܢܝ. * ܬܥܕܪܢܝ ܐܝܕܟ ܡܛܠ ܕܨܒܝܬ
174 ܒܦܘܩܕܢܝܟ : * ܣܟܝܬ ܢܦܫܝ ܠܦܘܪܩܢܟ
175 ܘܒܢܡܘܣܟ ܪܢܝܬ. * ܬܚܐ ܢܦܫܝ ܘܬܫܒܚܟ
176 ܘܕܝܢܝ ܗܘ ܢܥܕܪܢܝ : * ܐܬܛܥܝܬ ܐܝܟ ܥܪܒܐ ܐܒܝܕܐ
ܒܥܝܗܝ ܠܥܒܕܟ. ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܠܐ
ܛܥܝܬ.

ܩܝܛ
Ps. 119. ܠܐ ܥܡܡܪܘܬܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܣܩܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

Digitized by Google

ܡܙܡܘܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܣܩܬܐ ܕܐܬܐܡܪ. ܘܗܘ ܡܠܦ
ܡܬܟܠܢܝ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܚܓܝܐ. ܦܬܓܡ ܡܗ.
2 *ܠܡܪܝܐ ܒܐܘܠܨܢܝ ܩܪܝܬ ܘܥܢܢܝ *ܡܪܝܐ
ܦܨܝܗ̇ ܠܢܦܫܝ: ܡܢ ܣܦܘܬܐ ܕܫܘܩܪܐ. ܘܡܢ
3 ܠܫܢܐ ܢܟܝܠܬܐ: *ܡܢܐ ܢܬܠܘܢ ܠܟ ܘܡܢܐ
4 ܢܘܣܦܘܢ ܠܟ. ܠܫܢܐ ܢܟܝܠܬܐ: *ܓܐܪܘܗܝ
5 ܕܓܢܒܪܐ ܚܪܝܦܝܢ. ܐܝܟ ܓܘܡܪܐ ܕܪܬܡܐ: *ܘܝ ܠܝ
ܕܬܘܬܒܘܬܝ ܐܪܝܟܬ. ܥܡܪܬ ܥܡ ܡܫܟܢܐ ܕܩܕܪ:
6 *ܣܓܝܐܬܐ ܐܬܬܘܬܒܬ ܢܦܫܝ ܥܡ ܐܝܠܝܢ ܕܣܢܝܢ ܫܠܡܐ:
7 *ܘܐܢܐ ܫܠܡܐ ܡܡܠܠ ܗܘܝܬ: ܘܗܢܘܢ
ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܥܡܝ.

ܩܟ Ps. 120. ܒ ܡܙܡܘܪܐ. ܡܢ ܡܣܩܬܐ ܕܡܢ ܒܒܠ.
ܘܡܬܟܢܫܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܦܬܓܡ ܝ.
*ܐܪܝܡܬ ܥܝܢܝ ܠܛܘܪܐ: ܐܝܡܟܐ ܢܐܬܐ ܡܥܕܪܢܝ.
2 *ܥܘܕܪܢܝ ܡܢ ܠܘܬ ܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ
3 ܘܐܪܥܐ. *ܘܠܐ ܢܬܠ ܠܙܘܥܐ ܪܓܠܟ: ܘܠܐ ܢܢܘܡ

Digitized by Google

4 ܢܛܪܘܢܝ. *ܠܐ ܢܢܘܡ ܘܠܐ ܢܕܡܟ: ܢܛܘܪܗ
5 ܕܐܝܣܪܐܝܠ. *ܡܪܝܐ ܗܘ ܢܛܘܪܟ: ܡܪܝܐ ܢܛܠܠ ܥܠܝܟ
6 ܥܠ ܐܝܕܗ ܕܝܡܝܢܟ. *ܒܐܝܡܡܐ ܫܡܫܐ ܠܐ ܢܚܡܝܟ:
7 ܐܦܠܐ ܣܗܪܐ ܒܠܠܝܐ. *ܡܪܝܐ ܢܛܪܟ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
8 ܒܝ̈ܫܬܐ: ܢܛܪ ܢܦܫܟ *ܡܪܝܐ. ܢܛܪ ܡܦܩܟ
ܘܡܥܠܟ: ܡܢ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ.

ܩܟܐ ܠܕܘܝܕ. ܡܢ ܡܣܩܬܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܟܘܪܫ
Ps. 121. ܕܢܦܩܘܢ ܡܫܒܝܬܐ. ܘܐܬܢܒܝ ܥܠ ܡܦܩܢܘܬܐ
ܕܥܡܐ. ܦܘܫܩ ܡܠܬ.

*ܚܕܝܬ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ
2 ܐܙܠܝܢ. *ܩܝܡܝܢ ܗܘܝ̈ ܪ̈ܓܠܝܢ ܒܬܪ̈ܥܝܟܝ
3 ܐܘܪܫܠܡ: *ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
4 ܕܒܢܝܐ ܠܗ ܗܕܪܐ: *ܠܬܡܢ ܣܠܩܘ ܫܒܛܐ
ܫܒܛܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܣܗܕܘܬܐ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܠܡܘܕܝܘ
5 ܠܫܡܗ ܕܡܪܝܐ: *ܡܛܠ ܕܬܡܢ ܐܬܩܝܡܘ
ܟܘܪܣܘܬܐ ܠܕܝܢܐ. ܟܘܪܣܘܬܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ:

Digitized by Google

6 * ܫܐܠܘ ܫܠܡܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܢܫܝܢ ܠܪܚܡܝܟܝ

7 ܕܪܚܡܝܢ ܠܟܝ: * ܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܚܝܠܟܝ. ܘܫܝܢܘܬܐ

8 ܒܦܠܛܪܝܟܝ: *ܡܛܠ ܐܚܝ ܘܩܪܝܒܝ. ܐܡܠܠ

9 ܫܠܡܐ ܥܠܝܟܝ: * ܡܛܠ ܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.
ܐܒܥܐ ܠܛܒܬܟܝ.

ܡܕܡ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܫܬܐܠ. ܘܡܬܒܥܐ ܟܕ ܦܪܘܩܐ
Ps. 122. ܕܐܘܪܫܠܡ ܪܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܠܟܢܘܫܬܐ
ܕܬܡܟܠܐ. ܩܠܝܠ ܩ.

2 * ܠܘܬܟ ܐܪܝܡܬ ܥܝܢܝ ܕܥܡܪܬ ܒܫܡܝܐ. * ܐܝܟ
ܥܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܠܘܬ ܡܪܝܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܥܝܢܐ ܕܐܡܬܐ
ܠܘܬ ܡܪܬܗ: ܗܟܢ ܥܝܢܝܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ:

3 ܥܕܡܐ ܕܬܪܚܡ ܥܠܝܢ. * ܪܚܡ ܥܠܝܢ ܡܪܝܐ
ܪܚܡ ܥܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܣܓܝ ܣܒܥܢ ܨܥܪܐ.

4 * ܘܣܓܝ ܣܒܥܬ ܢܦܫܢ: ܡܘܡܝܐ ܕܥܬܝܪܐ
ܘܫܝܛܘܬܐ ܕܡܬܪܘܡܐ.

Digitized by Google

ܩܟܓ

Ps. 123.

ܠܓ ܡܙܡܘܪܐ. ܡܛܠ ܬܘܒܐ. ܡܫܩܠܐ.
ܩܠܝܬܐ ܗܘ.

*ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܕܝܬܒ ܠܟ. ܐܪܝܡܬ ܥܝܢܝ
2 *ܘܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܕܝܬܒ ܠܟ : ܐܝܟ ܥܝܢܘܗܝ ܕܟܠܢ
3 ܥܒܕܝܟ. *ܫܡܥ ܒܠܚܘܕܝܢ ܗܘܘ ܠܟ : ܘܐܝܟ
4 ܐܢܬܬܐ ܕܥܒܕܝܗ̇ ܠܟܠܢ. *ܒܥܝܢܐ ܡܬܚܢܢܝܢ
5 ܗܘܘ ܠܟ : ܕܬܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܡܪܝܐ. *ܘܣܓܝܐ
6 ܣܒܥܬ ܢܦܫܢ ܥܠ ܡܪܝܐ : *ܒܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ܕܠܐ
7 ܢܣܒ ܡܬܘܟܠܢܘܬܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. *ܢܦܫܢ ܐܝܟ
ܨܦܪܐ ܐܬܦܨܝܬ ܡܢ ܦܚܐ ܕܨܝܕܐ : ܦܚܐ ܐܬܬܒܪ
8 ܘܚܢܢ ܐܬܦܨܝܢ. *ܥܘܕܪܢ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ : ܗܘ
ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ.

ܩܟܕ

Ps. 124.

ܕܒܝܬ ܡܫܩܠܐ. ܠܕ ܡܙܡܘܪܐ. ܩܠܝܬܐ ܗܝ.

*ܐܠܘܠܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܢ ܢܐܡܪ ܗܫܐ ܐܝܣܪܝܠ :
ܠܐ ܢܕܚܠ ܐܦܐ ܠܥܠܡ ܢܕܘܠ. *ܐܬܟܠܘ 2

Digitized by Google

ܛܘܪ̈ܐ ܚܕܪܝܢ ܠܗ̇ : ܘܡܪܝܐ ܚܕܪ ܠܥܡܗ .
3 ܡܢ ܗܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ : * ܡܛܠ ܕܠܐ
ܢܫܠܛܝܢ ܫܒܛܐ ܕܥܘ̈ܠܐ ܥܠ ܝܘܪܬܢܐ ܕܙܕܝ̈ܩܐ . ܘܠܐ
4 ܢܘܫܛܘܢ ܙܕܝ̈ܩܐ ܐܝܕܝܗܘܢ ܒܥܘܠܐ : * ܐܛܐܒ ܡܪܝܐ
5 ܠܛܒ̈ܐ . ܘܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ ܒܠܒܘܬܗܘܢ : * ܘܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܣܟܠܝܢ ܒܫܒܝܠܝܗܘܢ . ܢܕܒܪ ܐܢܘܢ ܡܪܝܐ ܥܡ
ܥܒ̈ܕܝ ܥܘܠܐ : ܘܫܠܡܐ ܥܠ ܐܝܣܪܝܠ .

ܩܟܗ Ps. 125. * ܡܢ ܡܣܩܬܐ . ܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܡܛܠ ܐܡܪ ܥܠ ܚܓܝ
ܘܦܪܝܫܐ ܕܣܠܩܘ ܡܢ ܒܒܠ ܥܡ ܥܙܪܐ .
ܘܙܟܪܝܐ ܢܒܝ̈ܐ ܕܫܒܝܬܐ ܕܐܬܦܢܝܘ . ܦܠܓ ܡܢܗ .
* ܟܕ ܡܗܦܟ ܡܪܝܐ ܫܒܝܬܐ ܕܨܗܝܘܢ . ܗܘܝܢ ܐܝܟ
2 ܗܢܘܢ ܕܚܠܡܝܢ : * ܗܝܕܝܢ ܢܬܡܠܐ ܦܘܡܢ ܓܘܚܟܐ
ܘܠܫܢܢ ܬܫܒܘܚܬܐ . ܗܝܕܝܢ ܢܐܡܪܘܢ ܒܝܬ
ܥܡܡ̈ܐ : ܕܐܘܪܒ ܡܪܝܐ ܠܡܥܒܕ ܥܡ ܗܠܝܢ .
3 * ܐܘܪܒ ܡܪܝܐ ܠܡܥܒܕ ܥܡܢ ܘܗܘܝܢ ܚܕܝ̈ܢ :
4 * ܐܗܦܟ ܡܪܝܐ ܫܒܝܬܢ ܐܝܟ ܡܪ̈ܕܝܬܐ ܒܬܝܡܢܐ .

Digitized by Google

*ܐܝܠܝ ܕܙܪܥܝ ܒܕܡܥ̈ܬܐ ܒܚܕܘܬܐ ܚܨܕܝ : 5
*ܥܙܠܐ ܥܙܠܐ ܘܒܟܝܐ . ܐܝܢܐ ܕܫܩܝܠ ܙܪܥܐ : 6
ܒܐܬܝܐ ܐܬܐ ܒܚܕܘܬܐ . ܐܝܢܐ ܕܫܩܝܠ ܟܦܐ .

ܩܟܘ ܩܕܡ ܡܙܡܘܪܐ . ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܫܠܝܡܘܢ .
Ps. 126. ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܥܠ ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ . ܦܬܓ̄ ܩܝ

*ܐܢ ܡܪܝܐ ܠܐ ܒܢܐ ܒܝܬܐ . ܣܪܝܩܐܝܬ ܠܐܝܝ ܒܢ̈ܝܢܘܗ̇ :
ܘܐܢ ܡܪܝܐ ܠܐ ܢܛܪ ܡܕܝܢܬܐ . ܣܪܝܩܐܝܬ ܫܗܪܝ
ܢܛܘܪ̈ܘܗ̇ : *ܣܪܝܩܝ ܐܢܝ ܐܝܠܝ ܕܡܩܕܡܝ 2
ܠܡܩܡܝ ܘܡܘܚܪܝ ܠܬܒܐܒ . ܐܟܠܝ ܠܚܡܐ
ܕܥܩܬܐ : ܗܘܟܢ ܝܗܒ ܠܪܚܡ̈ܘܗܝ ܫܢܬܐ .
*ܡܝܪܬܘܬܗ ܝܠܗ̇ ܕܡܪܝܐ ܒܢ̈ܝܐ ܐܢܝ : ܐܓܪܐ ܕܦܐܪܐ 3
ܕܟܪܣܐ . *ܐܝܟ ܓܐܪ̈ܐ ܒܐܝܕܗ ܕܓܢܒܪܐ : ܗܘܟܢ 4
ܐܢܝ ܒܢ̈ܝ ܕܥܠܝܡܘܬܐ . *ܛܘܒܘܗܝ ܠܓܒܪܐ 5
ܕܡܠܝܐ ܬܪܘܩܬܗ ܡܢܗܘܢ : ܘܠܐ ܒܗܬܝ ܟܕ
ܡܡܠܠܝ ܥܡ ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܒܬܪܥܐ

Digitized by Google

ܩܟܙ ܡܢ ܡܣܩܬܐ. ܠܐ ܡܬܡܠܟܢܐ. ܡܬܐܡܪ ܥܠ
Ps. 127.
ܘܙܪܘܒܒܠ ܪܫܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܫܘܟܠܠܗ ܕܒܝܬܐ.
ܘܐܦ ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܩܠܝܢ ܗ̄.

*ܛܘܒܘܗܝ ܠܟܠ ܕܕܚܠ ܡܢ ܡܪܝܐ : ܘܡܗܠܟ
2 ܒܐܘܪܚܬܗ. *ܥܡܠܐ ܕܐܝܕܝܟ ܗܘ ܬܐܟܘܠ
3 ܡܪܝܐ : ܛܘܒܝܟ ܘܛܒܬܐ ܠܢܦܫܟ. *ܐܢܬܬܟ ܐܝܟ
ܓܦܬܐ ܥܫܝܢܬܐ ܒܣܛܪ̈ܘܗܝ ܕܒܝܬܟ : ܒܢܝܟ ܐܝܟ
4 ܢܨܒܬܐ ܕܙܝܬܐ ܚܕܪ ܦܬܘܪܟ. *ܗܟܢܐ ܢܬܒܪܟ
5 ܓܒܪܐ ܕܕܚܠ ܡܢ ܡܪܝܐ : *ܢܒܪܟܝܘܗܝ ܡܪܝܐ ܡܢ
ܨܗܝܘܢ. ܘܬܚܙܐ ܒܛܒܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܟܠ ܝܘܡ̈ܝ
6 ܚܝ̈ܘܗܝ : *ܘܬܚܙܐ ܒܢܝܐ ܠܒܢܝܟ. ܘܫܠܡܐ ܥܠ
ܐܝܣܪܝܠ.

ܩܟܚ ܡܢ ܡܣܩܬܐ. ܠܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܐ ܕܡܠܟܐ.
Ps. 128.
ܘܥܠ ܕܐܬܐ ܠܗ ܐܘܠܨܢܐ ܘܪܕܘܦܝܐ ܕܟܢܘܫܬܐ.
ܩܠܝܢ ܚ̄.

*ܣܓܝܐܐ ܐܠܨܘܢܝ ܡܢ ܛܠܝܘܬܝ ܢܐܡܪ ܐܝܣܪܝܠ

*ܕܣܓܝܐܬ ܐܠܨܘܢܝ ܡܢ ܛܠܝܘܬܝ : ܘܠܐ ܐܬܟܫܪܘ 2
ܥܡܝ *ܥܠ ܚܨܝ ܪܕܘ ܚܪܘܫܐ ܘܐܘܪܟܘ 3
ܡܪܕܝܗܘܢ : *ܡܪܝܐ ܙܕܝܩ ܘܦܣܩ ܫܘܫܠܬܗܘܢ 4
ܕܚܛܝܐ. *ܢܒܗܬܘܢ ܠܒܣܬܪܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܣܢܐܝܗ 5
ܕܨܗܝܘܢ ;. *ܘܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܥܡܒܪܐ ܕܐܓܪܐ. ܕܥܕܠܐ 6
ܕܢܫܬܠܦ ܒܗ ܙܩܝܦܐ ܢܓܠܐ ܘܢܦܠ : *ܘܠܐ ܡܠܐ 7
ܡܢܗ ܟܦܗ ܚܨܘܕܐ. ܘܐܦܠܐ ܥܘܒܗ ܡܥܡܪܢܐ:
*ܘܠܐ ܐܡܪܘ ܐܝܠܝܢ ܕܥܒܪܝܢ ܕܒܘܪܟܬܗ ܕܡܪܝܐ 8
ܥܠܝܟܘܢ : ܒܪܟܢܟܘܢ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ.

ܡܢ ܡܥܡܩܐ. ܡܛܠ ܐܢܫ ܟܠ ܢܣܒܐ ܒܐܦܐ. ܡܥܠܝ
Ps. 129. ܘܐܡܪ ܒܗ ܕܢܬܦܨܐ ܕܡܘܬܐ. ܟܠܝܢ ܡܐ.

*ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܩܪܝܬܟ ܡܪܝܐ *ܘܫܡܥ ܒܩܠܝ : 2
ܢܗܘܝܢ ܐܕܢܝܟ ܨܝܬܢ ܠܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ. *ܐܢ ܚܛܗܐ 3
ܬܛܪ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܡܢܘ ܡܫܟܚ ܠܡܩܡ : *ܡܛܠ 4
ܕܥܡܟ ܗܘ ܚܘܣܝܐ. *ܣܒܪܬ ܠܡܪܝܐ 5
ܘܣܒܪܬ ܢܦܫܝ ܠܡܠܬܗ : *ܣܒܪܬ ܠܡܪܝܐ 6

Digitized by Google

ܡܢ ܡܛܪܬܐ ܕܨܦܪܐ ܘܥܕܡܐ ܠܡܛܪܬܐ ܕܨܦܪܐ.
7 *ܢܣܒܪ ܐܝܣܪܐܝܠ ܠܡܪܝܐ : ܡܛܠ ܕܡܢ ܠܘܬܗ
8 ܐܢܘܢ ܪ̈ܚܡܐ. ܘܣܓܝ ܠܘܬܗ ܦܘܪܩܢܐ : *ܘܗܘ
ܢܦܪܘܩܝܘܗܝ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܟܠܗ ܥܘܠܗ.

ܩܠ ܠܕܘܝܕ. ܡܢ ܕܡܣܩܢܘܬܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܫܡܥܘܢ
Ps. 130. ܟܕ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܪܒܐ : ܘܥܠܘܗܝ ܡܣܩܢܘܬܐ.
ܦܠܓܘ ܗ.

*ܡܪܝܐ ܠܐ ܐܬܬܪܝܡ ܠܒܝ ܘܠܐ ܐܬܬܪܝܡ ܥܝܢܝ:
2 ܘܠܐ ܗܠܟܬ ܒܪ̈ܘܪܒܬܐ ܕܝܬܝܪܢ ܡܢܝ. *ܐܠܐ ܡܫܘܝܬ ܢܦܫܝ
ܐܝܟ ܚܣܝܠܐ ܥܠ ܐܡܗ : ܘܐܝܟ ܚܣܝܠܐ ܗܘܬ ܥܠܝ
3 ܢܦܫܝ. *ܢܣܒܪ ܐܝܣܪܐܝܠ ܠܡܪܝܐ : ܡܟܝܠ
ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ.

✣ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܡܫܬܐ✣

ܩܠܐ ܥܠ ܡܣܩܢܘܬܐ. ܠܐ ܡܬܡܫܚܐ : ܐܦ ܕܝܢ ܟܬܒܝ
Ps. 131. ܕܬܚܘܝܘ ܒܗܠܐ ܠܐܘܕܝܢ ܕܒܥܘܬ. ܘܐܚܘܬܐ
ܕܕܘܝܕ : ܘܠܡܠܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܦܠܓܘ ܠܗ.

Digitized by Google

2 * ܐܬܕܟܪ ܡܪܝܐ ܠܕܘܝܕ ܘܠܟܠܗ ܡܘܟܟܗ. * ܕܝܡܐ
3 ܠܡܪܝܐ ܘܢܕܪ ܠܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ : * ܕܠܐ ܐܥܘܠ
ܠܡܛܠܠܗ ܕܒܝܬܝ. ܘܠܐ ܐܣܩ ܠܥܠ ܫܘܝܬܗ
4 ܕܥܪܣܝ : * ܘܠܐ ܐܬܠ ܫܢܬܐ ܠܥܝܢܝ. ܘܠܐ ܢܘܡܬܐ
5 ܠܓܒܝܢܝ : * ܥܕܡܐ ܕܐܫܟܚ ܐܬܪܐ ܠܡܪܝܐ.
6 ܘܡܫܟܢܐ ܠܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ : * ܗܐ ܫܡܥܢܝܗ
7 ܒܐܦܪܬܐ ܘܐܫܟܚܢܝܗ ܒܚܩܠܬܐ. * ܢܥܘܠ
ܠܡܫܟܢܘܗܝ ܘܢܣܓܘܕ ܠܟܘܒܫܐ ܕܪܓܠܘܗܝ :
8 * ܩܘܡ ܡܪܝܐ ܠܢܝܚܟ. ܐܢܬ ܘܩܒܘܬܐ ܕܚܝܠܟ :
9 * ܟܗܢܝܟ ܢܠܒܫܘܢ ܙܕܝܩܘܬܐ ܘܙܕܝܩܝܟ ܫܘܒܚܐ.
10 * ܡܛܠ ܕܘܝܕ ܥܒܕܟ ܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝ ܕܡܫܝܚܟ :
11 * ܝܡܐ ܡܪܝܐ ܠܕܘܝܕ ܒܫܪܪܐ ܘܠܐ ܢܕܓܠ ܡܢܗ.
ܕܡܢ ܦܐܪܐ ܕܟܪܣܟ ܐܘܬܒ ܥܠ ܟܘܪܣܝܟ :
12 * ܐܢ ܢܛܪܘܢ ܒܢܝܟ ܩܝܡܝ. ܘܣܗܕܘܬܐ ܗܕܐ
ܕܡܠܦ ܐܢܐ ܠܗܘܢ : ܐܦ ܒܢܝ ܒܢܝܗܘܢ ܢܬܒܘܢ
13 ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܥܠ ܟܘܪܣܝܟ. * ܡܛܠ
ܕܓܒܐ ܡܪܝܐ ܒܨܗܝܘܢ : ܘܨܒܝܗ ܠܗ ܠܡܥܡܪܗ

14 ܠܡܥܡܪܐ. * ܗܕܐ ܗܝ ܢܝܚܬܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ :
15 ܗܪܟܐ ܐܥܡܪ ܡܛܠ ܕܨܒܝܬܗ. * ܘܠܨܝܕܗ
16 ܐܒܪܟ : ܘܠܡܣܟܢܘܗܝ ܐܣܒܥ ܠܚܡܐ. * ܘܠܟܘܡܪܘܗܝ
17 ܐܠܒܫ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܙܕܝܩܘܗܝ ܬܫܒܘܚܬܐ : * ܬܡܢ
ܐܕܢܚ ܩܪܢܐ ܠܕܘܝܕ. ܘܐܛܝܒ ܫܪܓܐ ܠܡܫܝܚܗ :
18 * ܘܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܐܠܒܫ ܒܗܬܬܐ. ܘܥܠܘܗܝ
ܢܦܪܥ ܩܘܕܫܗ.

ܡܛܠ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ : ܫܡܘܐܝܠ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ
Ps. 132. ܘܡܠܐܘܗܝ ܕܡܠܟܝ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܚܟܡܬܗ
ܕܡܪܝܐ ܕܢܦܩ ܒܗ ܥܡܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܩܠܝܠ ܘ.
* ܡܢܐ ܛܒ ܘܡܢܐ ܒܣܝܡ. ܠܐܚܐ ܡܢܐ ܕܢܥܡܪܘܢ
2 ܐܟܚܕܐ : * ܐܝܟ ܡܫܚܐ ܕܢܚܬ ܥܠ ܪܝܫܐ. ܘܥܠ
ܕܩܢܐ. ܕܩܢܗ ܕܐܗܪܘܢ ܕܢܚܬ ܥܠ ܦܪܘܬܐ
3 ܕܠܒܘܫܗ : * ܐܝܟ ܛܠܐ ܕܚܪܡܘܢ ܕܢܚܬ ܥܠ ܛܘܪܐ
ܕܨܗܝܘܢ. ܡܛܠ ܕܬܡܢ ܦܩܕ ܡܪܝܐ ܒܘܪܟܬܐ
ܘܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

Digitized by Google

ܠܚܘܕܝܢ. ܟܠ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܥܒܕ ܕܢܗܘܘܢ ܫܠܝܢ

Ps. 133. ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܡܪܝܐ ܒܠܠܝܘܬܐ. ܘܪܘܚܡܬܗ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܫܠܝ ܗ.

*ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ܃

ܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܒܠܠܝܘܬܐ܃

*ܐܪܝܡܘ ܐܝܕܝܟܘܢ ܠܩܘܕܫܐ ܘܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ. 2

*ܢܒܪܟܟ ܡܪܝܐ ܡܢ ܨܗܝܘܢ܃ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ 3

ܘܐܪܥܐ.

ܠܐ ܡܬܡܛܝܐ. ܘܫܝܢܐ ܒܬܪܐܝܬ ܟܠ ܢܒܝܐ ܡܠܝܢ

Ps. 134. ܕܫܠܡܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܒܝܘܡܬܐ

ܥܡ ܙܟܘܬܐ. ܘܩܕܡ ܗܘ ܟܠ ܥܡܡܐ

ܕܒܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ. ܫܠܝ ܡܢܗ.

*ܫܒܚܘ ܠܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܫܒܚܘ ܥܒܕܘܗܝ

ܕܡܪܝܐ. *ܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ܃ 2

ܘܒܕܪܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܢ. *ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܡܛܠ 3

Digitized by Google

ܕܛܒ ܗܘ : ܘܙܡܪܘ ܠܫܡܗ ܡܛܠ ܕܒܣܝܡ
4 ܗܘ ✱ ܡܛܠ ܕܠܝܥܩܘܒ ܓܒܐ ܠܗ ܡܪܝܐ :
5 ܘܐܝܣܪܐܝܠ ܠܚܒܝܒܗ. ✱ ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܝܕܥ ܐܢܐ :
ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܡܪܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.
6 ✱ܘܟܠ ܕܨܒܐ ܡܪܝܐ ܥܒܕ : ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ.
7 ܒܝܡܡܐ ܘܒܟܠܗܘܢ ܬܗܘܡܐ : ✱ܡܣܩ ܥܢܢܐ
ܡܢ ܫܘܠܡܗ ܕܐܪܥܐ. ܘܒܪܩܐ ܠܡܛܪܐ ܥܒܕ :
8 ܡܦܩ ܪܘܚܐ ܡܢ ܐܘܨܪܐ. ✱ ܕܩܛܠ ܠܒܘܟܪܐ
ܕܡܨܪܝܢ : ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܥܕܡܐ ܠܒܥܝܪܐ.
9 ✱ܫܕܪ ܐܬܘܬܗ ܘܬܕܡܪܬܗ ܒܓܘܗ ܕܡܨܪܝܢ : ܥܠ
10 ܦܪܥܘܢ ܘܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ. ✱ ܕܩܛܠ
ܠܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ : ܘܩܛܠ ܠܡܠܟܐ ܥܫܝܢܐ.
11 ✱ܠܣܝܚܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܡܘܪܝܐ : ܘܠܥܘܓ ܡܠܟܐ
ܕܡܬܢܝܢ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܢܥܢ :
12 ✱ ܘܝܗܒ ܐܪܥܗܘܢ ܝܪܬܘܬܐ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܡܗ.
13 ✱ܡܪܝܐ ܫܡܟ ܠܥܠܡ ܡܪܝܐ ܘܕܘܟܪܢܟ ܠܕܪܕܪܝܢ :
14 ✱ܡܛܠ ܕܕܐܢ ܡܪܝܐ ܠܥܡܗ. ܘܥܠ ܥܒܕܘܗܝ

15 ܦܬܟܪ̈ܐ : * ܕܥܡ̈ܡܐ ܕܡܬܩܢ̈ܐ ܣܐܡܐ ܘܕܗܒܐ.
16 ܥܒܕ ܐܝ̈ܕܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ : * ܦܘܡ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ
17 ܡܡܠܠܝܢ. ܥܝ̈ܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܚܙܝܢ : * ܐܕܢ̈ܐ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܝܢ. ܘܠܝܬ ܪܘܚܐ
18 ܒܦܘܡܗܘܢ : * ܐܟܘܬܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܥܒܘ̈ܕܝܗܘܢ.
19 ܘܟܠ ܕܬܟܝܠܝܢ ܥܠܝܗܘܢ : * ܒܝܬ ܐܝܣܪܐܝܠ
ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ. ܒܝܬ ܐܗܪܘܢ ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ :
20 * ܒܝܬ ܠܘܝ ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ. ܕܕܚܠܝܢ ܠܡܪܝܐ
21 ܒܪܟܘ ܠܡܪܝܐ : * ܡܒܪܟ ܡܪܝܐ ܡܢ ܨܗܝܘܢ.
ܗܘ ܕܫܪܐ ܒܐܘܪܫܠܡ.

ܩܠܗ ܠܐ ܡܙܡܘܪܐ. ܕܒܬܐܘܕܝ ܟܠ ܥܡܡ̈ܐ ܘܐܝܣܪܐܝܠ
Ps. 135. ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܪܝܐ ܥܠ ܛܒܘܬܗ ܕܐܬܦܪܩܘ :
ܘܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܡܢ
ܦܪܥܘܢ ܫܠܝܛܐ. ܡܢ ܡܫܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩ
ܡܫܥܒܕܢܘܬܗܘܢ. ܩܠܐ ܢܗ.
* ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܕܛܒ ܗܘ ܘܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ.

Digitized by Google

2,3 *ܐܘܕܘ ܠܐܠܗܐ ܕܐܠܗ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ : *ܐܘܕܘ
4 ܠܡܪܐ ܡܪ̈ܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ . *ܠܕܥܒܕ
ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܪ̈ܘܪܒܬܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܠܥܠܡ
5 ܛܝܒܘܬܗ : *ܠܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܒܣܘܟܠܬܢܘܬܗ
6 ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ . *ܠܕܪܩܥ ܐܪܥܐ ܥܠ
7 ܡ̈ܝܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ : *ܠܕܥܒܕ ܢܗܝܪ̈ܐ
8 ܪ̈ܘܪܒܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ . *ܫܡܫܐ ܠܫܘܠܛܢܐ
9 ܕܐܝܡܡܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ . *ܣܗܪܐ
ܘܟܘܟ̈ܒܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܠܠܝܐ ܕܠܥܠܡ
10 ܛܝܒܘܬܗ . *ܠܕܡܚܐ ܠܡܨܪ̈ܝܐ ܒܒܘܟܪ̈ܝܗܘܢ
11 ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ : *ܘܐܦܩ ܠܐܝܣܪܝܠ ܡܢ
12 ܒܝܢܬܗܘܢ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ . *ܒܐܝܕܐ
ܥܫܝܢܬܐ ܘܒܕܪܥܐ ܪܡܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ :
13 *ܠܕܦܠܓ ܝܡܐ ܕܣܘܦ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ :
14 *ܘܐܥܒܪ ܠܐܝܣܪܝܠ ܒܓܘܗ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ .
15 *ܠܕܫܕܐ ܠܦܪܥܘܢ ܘܚܝܠܗ ܒܝܡܐ ܕܣܘܦ
16 ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ : *ܠܕܕܒܪ ܥܡܗ ܒܡܕܒܪܐ

Digitized by Google

ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ. *ܠܡܚܝܢܐ ܠܡܠܟ̈ܐ 17
ܪ̈ܘܪܒܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ. *ܘܩܛܠ ܠܡܠܟ̈ܐ 18
ܥܫܝ̈ܢܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: *ܠܣܝܚܘܢ 19
ܡܠܟܐ ܕܐܡܘܪ̈ܝܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ:
*ܘܠܥܘܓ ܡܠܟܐ ܕܡܬܢ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: 20
*ܘܝܗܒ ܐܪܥܗܘܢ ܝܘܪܬܢܐ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ. 21
*ܝܘܪܬܢܐ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܒܕܗ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: 22
*ܠܡܢ ܕܥܗܕܢ ܒܡܘܟܟܢ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ. 23
*ܘܦܪܩܢ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝܢ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܘܬܗ: 24
*ܠܝܗܒ ܡܐܟܘܠܬܐ ܠܟܠ ܒܣܪ ܕܠܥܠܡ 25
ܛܝܒܘܬܗ. *ܐܘܕܘ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ 26
ܛܝܒܘܬܗ.

ܩܠܘ
Ps. 136.

ܠܗܘܢ ܒܢܘܚܡܐ ܕܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ ܘܐܬܢܒܝܘ
ܠܫܒܝܐ. ܩܠܝܢ ܗ.

*ܥܠ ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܕܒܒܠ ܬܡܢ ܝܬܒܢ ܘܒܟܝܢ
ܟܕ ܐܬܕܟܪܢ ܠܨܗܝܘܢ. *ܥܠ ܚܘܪ̈ܐ ܕܒܓܘܗ 2

Digitized by Google

3 ܬܠܝܢ ܟܢܪ̈ܝܢ : * ܡܛܠ ܕܬܡܢ ܫܐܠܘܢ ܫܒܝܢ.
ܡ̈ܠܐ ܕܬܫܒܚܬܐ : ܘܕܒܙܘܢ ܐܡܪܘ ܠܢ
4 ܫܒܚܘ ܠܢ ܡܢ ܬܫܒܚܬܗ ܕܨܗܝܘܢ : * ܐܝܟܢܐ
ܢܫܒܚ ܠܗܘܢ ܬܫܒܚܬܗ ܕܡܪܝܐ ܒܐܪܥܐ
5 ܢܘܟܪܝܬܐ. * ܐܢ ܐܛܥܝܟܝ ܐܘܪܫܠܡ ܬܛܥܝܢܝ
6 ܝܡܝܢܝ : * ܬܕܒܩ ܠܫܢܝ ܠܚܟܝ ܐܢ ܠܐ
ܐܬܕܟܪܬܟܝ. ܐܠܐ ܐܣܩܝܘ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܪܝܫ
7 ܚܕܘܬܝ : * ܐܬܕܟܪ ܡܪܝܐ ܠܒܢ̈ܝ ܐܕܘܡ ܒܝܘܡܗ
ܕܐܘܪܫܠܡ. ܕܐܡܪܝܢ ܥܪܘ ܥܪܘ ܥܕܡܐ
8 ܠܫܬܐܤܝܗ̇ : * ܒܪܬ ܒܒܠ ܒܙܘܙܬܐ. ܛܘܒܘܗܝ
9 ܠܡܢ ܕܢܦܪܥܟܝ ܦܘܪܥܢܐ ܕܦܪܥܬܝܢ : * ܛܘܒܘܗܝ
ܠܡܢ ܕܢܐܚܘܕ ܥܘܠܝܟܝ ܘܢܫܦ ܠܟܐܦܐ.

ܩܠܙ ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ. ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܥܠ ܢܒܝܘܬܐ :
ܩܠܝ ܒܐ.
Ps. 137.

* ܐܘܕܐ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ : ܘܩܕܡ ܡܠܟ̈ܐ
2 ܐܙܡܪ ܠܟ. * ܐܣܓܘܕ ܒܗܝܟܠܐ ܕܩܘܕܫܟ ܘܐܘܕܐ

ܠܫܡܟ : ܥܠ ܛܝܒܘܬܟ ܘܥܠ ܩܘܫܬܟ. ܡܛܠ
ܕܐܘܪܒܬ ܥܠ ܟܠ ܫܡ ܡܐܡܪܟ : * ܒܝܘܡܐ 3
ܕܩܪܝܬܟ ܥܢܝܬܢܝ. ܘܐܣܓܝܬ ܒܢܦܫܗ ܕܥܒܕܟ :
* ܢܘܕܘܢ ܠܟ ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ. 4
ܡܛܠ ܕܫܡܥܘ ܡܐܡܪܐ ܕܦܘܡܟ : * ܘܢܫܒܚܘܢ 5
ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܪܒ ܗܘ ܐܝܩܪܗ
ܕܡܪܝܐ : * ܘܪܡ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܒܡܘܟܟܐ ܚܙܐ. 6
ܘܪܡܐ ܕܡܬܬܪܝܡ ܡܢ ܪܘܚܩܐ ܝܕܥ : * ܐܢ ܐܗܠܟ 7
ܒܐܘܠܨܢܐ ܬܚܝܢܝ. ܥܠ ܪܘܓܙܐ ܕܒܥܠܕܒܒܝ :
ܬܘܫܛ ܐܝܕܟ ܘܬܦܪܩܢܢܝ. ܝܡܝܢܟ * ܡܪܝܐ ܢܦܪܘܥ 8
ܚܠܦܝ : ܡܪܝܐ ܛܝܒܘܬܟ ܠܥܠܡ. ܘܥܒܕ ܐܝܕܝܟ ܠܐ
ܬܫܒܘܩ.

ܩܠܚ Ps 138.
ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ ܘܡܫܬܒܚ ܠܗ ܕܒܪܬ ܚܝ
ܕܫܠܡܘܢܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܪ ܐܢܫ ܡܢ ܐܠܗܐ : ܐܘ ܐܢܝ
ܘܡܪܐ. ܘܪܘܚܐ ܡܬܩܠܩܠܐ ܠܓܘܬܐ ܘܠܒܪܬܐ.
ܚܝ ܡܥܒܪܢܐ. ܦܠܚܝ ܡܢܗ.

2 * ܡܢܝܢܐ ܕܝܬܒܬܝ ܘܩܝܡܬܝ. * ܐܢܬ ܡܪܝ ܐܢܬ
ܡܘܪܟܝ ܘܫܘܡܫܝ : ܐܫܬܟܠܬ ܡܣܬܟܠܬ
3 ܩܡ ܥܪܘܩܐ. * ܐܘܪܚܝ ܘܫܟܒܬܝ ܡܪܝ ܐܢܬ :
4 ܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܝ ܚܙܝܬ. * ܐܢ ܐܝܬ ܡܠܬܐ
5 ܒܠܫܢܝ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܡܪܝ ܐܢܬ : ܟܠܗܝܢ * ܕܩܡ
ܩܕܡ ܘܒܣܬܪܐ. ܚܒܫܬܝ ܘܣܡܬ ܥܠܝ
6 ܐܝܕܘܟ : * ܡܠܝܢ ܗܘܬ ܝܕܥܬܐ ܘܡܫܘܪܬܐ. ܐܬܦܠܐܬ
7 ܘܠܐ ܡܨܝܢ ܐܢܐ ܡܛܐ : * ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܢ ܩܡ ܪܘܚܘܟ݂ ,
8 ܘܐܝܟܐ ܐܥܪܩ ܩܡ ܦܪܨܘܦܘܟ݂ : * ܐܢ ܐܣܩ ܠܫܡܝܐ
ܬܡܢ ܐܢܬ. ܘܐܢ ܐܡܟܟ ܠܫܝܘܠ ܐܦ ܬܡܢ ܐܝܟܘܝ :
9 * ܘܐܢ ܐܫܩܠ ܓܦܐ ܕܨܦܪܐ. ܘܐܫܪܐ ܒܚܪܬܗ
10 ܕܝܡܐ : * ܐܦ ܬܡܢ ܐܝܕܘܟ ܬܕܒܪܢܝ ܘܬܐܚܕܢܝ
11 ܝܡܝܢܘܟ. * ܐܡܪܬ ܕܚܫܘܟܐ ܢܕܘܫ ܠܝ : ܘܠܠܝܐ
12 ܢܗܘܪ ܒܐܦܝ . * ܘܚܫܘܟܐ ܠܐ ܡܚܫܟ ܡܢܘܟ ;
ܘܠܠܝܐ ܐܝܟ ܐܝܡܡܐ ܢܗܪ. ܘܚܫܘܟܐ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ :
13 * ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܩܢܝܬ ܟܘܠܝܬܝ. ܘܓܒܠܬܝ
14 ܩܡ ܟܪܣܐ ܕܐܡܝ : ❖ ܕܡܘܕܐ ❖ * ܐܘܕܐ ܠܟ ܡܛܠ

ܬܕܡܘܪܬܐ ܥܒܕܬ . ܡܬܕܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܥܒ̈ܕܝܟ
ܘܢܦܫܝ ܝܕܥܐ ܛܒ : ܘܠܐ ܟܣܝܢ ܓܪ̈ܡܝ 15
ܡܢܟ ܕܥܒܕܬ ܒܛܘܫܝܐ . ܘܨܝܪܬ ܒܬܚܬܝܬܗ ܕܐܪܥܐ :
ܘܠܘܬ ܓܘܠܡܝ ܚܙܝ ܥܝܢܝܟ . ܘܟܠܗ ܒܟܬܒܟ ܢܬܟܬܒܘܢ 16
ܝܘܡܬܐ : ܗܐ ܡܘܕܥܬܐ ܐܬܒܪܝܘ ܘܠܝܬ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܐܢܫ . ܠܝ ܕܝܢ ܛܒ ܝܩܪܘ ܪ̈ܚܡܝܟ ܐܠܗܐ 17
ܘܛܒ ܥܫܢܘ . ܘܣܓܝܐܝܢ ܗܢܘܢ . ܐܡܢܐ ܐܢܘܢ . 18
ܘܡܢ ܚܠܐ ܢܣܓܘܢ : ܐܬܬܥܝܪܬ ܘܥܕܟܝܠ ܥܡܟ
ܐܢܐ . ܐܢ ܬܩܛܘܠ ܐܠܗܐ ܠܚܛܝܐ : ܘܓܒ̈ܪܐ 19
ܕܕܡܐ ܬܥܒܪܘܢ ܡܢܝ . ܕܐܡܪܝܢ ܥܠܝܟ ܒܢܟܠܝܢ 20
ܘܢܣܒܘ ܠܣܪܝܩܘܬܐ ܡܕܝܢܬܟ : ܠܣܢ̈ܐܝܟ ܡܪܝܐ 21
ܣܢܐܬ . ܘܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܩܡܝܢ ܠܩܘܒܠܟ
ܐܬܟܪܝܬ : ܘܣܢܐܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܣܢܐܬ ܐܢܘܢ 22
ܘܗܘܘ ܠܝ ܒܥܠܕܒ̈ܒܐ : ܒܚܘܢܝ ܐܠܗܐ ܘܕܥ 23
ܠܒܝ . ܘܒܘܩܢܝ ܘܕܥ ܫܒ̈ܝܠܝ : ܘܚܙܝ 24
ܐܢ ܐܝܬ ܒܝ ܐܘܪܚܐ ܕܥܘܠܐ . ܘܕܒܪܢܝ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܥܠܡ .

Digitized by Google

ܡܙܡ Ps. 139. ܐܡܝܪ ܠܕܘܝܕ ܟܕ ܓܪܐ ܒܗ ܫܐܘܠ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ
ܠܡܩܛܠܗ ܘܐܬܬ ܒܚܫܘܬܐ : ܘܪܘܚܢܐ ܠܒܗ
ܩܠܐ ܕܗܘ ܕܒܠܒܗ ܐܝܟ ܘܒܠܠܗ ܠܗ
ܫܘܒܚܐ. ܦܠܓ. ܟܗ.

*ܦܨܝܢܝ ܡܪܝܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܒܝܫܐ. ܘܡܢ ܓܒܪܐ
2 ܚܛܘܦܐ ܢܛܪܝܢܝ : *ܕܐܬܚܫܒܘ ܒܝܫܬܐ ܒܠܒܗܘܢ.
3 ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ ܡܛܪܝܢ ܩܪܒܐ : *ܕܚܪܕܘ ܠܫܢܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܚܘܝܐ. ܘܚܡܬܐ ܕܐܣܦܣ ܬܚܝܬ ܣܦܘܬܗܘܢ :
4 *ܢܛܪܝܢܝ ܡܪܝܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܚܛܝܐ. ܘܡܢ ܓܒܪܐ
ܚܛܘܦܐ ܢܛܪܝܢܝ : ܕܐܬܚܫܒܘ ܠܡܥܩܒܘ ܗܠܟܬܝ.
5 *ܘܛܫܘ ܠܝ ܡܬܪܘܪܒܢܐ ܦܚܐ : ܘܚܒܠܐ
ܘܡܨܝܕܬܗܘܢ ܦܪܣܘ ܠܟܠ ܫܒܝܠܝ. ܘܬܩܠܬܐ
6 ܣܡܘ ܠܝ : ܫܠܝܐ ܀ *ܐܡܪܬ ܠܡܪܝܐ ܕܐܠܗܝ
7 ܐܢܬ. ܨܘܬ ܠܩܠܐ ܕܒܥܘܬܝ *ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܚܝܠܐ
ܕܦܘܪܩܢܝ : ܡܛܠܠܬ ܥܠ ܪܝܫܝ ܒܝܘܡܐ ܕܩܪܒܐ. *ܠܐ
8 ܬܬܠ ܡܪܝܐ ܪܓܝܓܬܗ ܠܚܛܝܐ : ܘܬܪܥܝܬܗ ܠܐ ܬܫܡܠܐ

9, 10 * ܠܪ̈ܫܝܥܐ. ܡܚܫܐ ܐܦܝ ܥܡܠܐ ܕܣܦܘܬܗܘܢ : * ܢܦܠܘܢ
ܥܠܝܗܘܢ ܓܘܡܪ̈ܐ. ܢܦܠܘܢ ܒܢܘܪܐ ܘܠܐ ܢܩܘܡܘܢ
11 ܠܥܠܡ : * ܓܒܪܐ ܠܫܢܢܐ ܠܐ ܢܬܩܝܡ ܒܐܪܥܐ.
ܘܓܒܪܐ ܥܠܘܒܐ ܒܝܫܬܗ ܬܨܝܕܝܘܗܝ ܠܚܒܠܐ :
12 * ܝܕܥܬ ܕܥܒܕ ܡܪܝܐ ܕܝܢܐ ܕܡܣܟ̈ܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܒܨܝܪ̈ܐ
13 * ܒܪܡ ܙܕ̈ܝܩܐ ܢܘܕܘܢ ܠܫܡܟ : ܘܢܬܒܘܢ ܬܪ̈ܝܨܐ
ܩܕܡ ܐܦܝܟ.

ܩܡ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܫܠܚܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܘܡܐ :
Ps. 140. ܘܠܒܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܪܒܗ. ܩܠܝ ܗܘ.
* ܡܪܝܐ ܩܪܝܬܟ ܐܬܐ ܠܘܬܝ : ܨܘܬ ܩܠܝ ܘܩܒܠ.
2 * ܬܬܩܢ ܐܝܟ ܒܣܡܐ ܩܕܡܝܟ : ܩܘܪܒܢܐ ܕܐܝܕܝ
3 ܐܝܟ ܩܘܪܒܢܐ ܕܪܡܫܐ. * ܐܣܝܡ ܡܪܝܐ ܢܛܪܐ
4 ܠܦܘܡܝ ܘܢܛܘܪܐ ܠܣܦܘܬܝ : * ܘܠܐ ܬܣܛܐ ܠܒܝ
ܠܡܠܬܐ ܒܝܫܬܐ. ܘܠܡܥܒܕ ܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ : ܥܡ
5 ܓܒܪ̈ܐ ܥܒܕܝ ܥܘܠܐ ܠܐ ܐܬܚܠܛ ܒܓܒܝܗܘܢ. * ܢܪܕܝܢܝ
ܙܕܝܩܐ ܘܢܟܣܢܝ : ܡܫܚܐ ܕܥܘܠܐ ܠܪܝܫܝ ܠܐ

Digitized by Google

ܢܛܪܢܝ. ܡܛܠ ܕܚܫܒܘ ܥܠ ܬܒܥܬܗܘܢ:
6 * ܘܐܛܫܝܘ ܓܐܝ̈ܐ ܦܚܐ ܕܢܫ̈ܒܬܗܘܢ. ܘܡܦܣܘ
7 ܩ̈ܠܠܝ ܕܫܒܝ̈ܠܝ: * ܐܡܪܬ ܠܡܪܝܐ ܕܐܠܗܝ ܐܢܬ.
8 ܐܨܛܘܬ ܠܩܠܐ ܕܒ̈ܥܘܬܝ ܥܠ ܡܫܟܢܗ ܕܩܘܕܫܐ: * ܘܐܢܐ
ܠܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܐܬܟܠܬ ܥܠܝܟ. ܘܠܟ ܐܬܬܟܠܬ
9 ܠܐ ܬܫܠܡܢܝ ܠܒܥܠܕܒܒܝ: * ܢܬܚܫܒܘ ܥܠܝ ܐܝܟ
10 ܕܡܚܒ̈ܠܐ. ܕܢܫܬܩܠܘ ܥܠ ܪ̈ܫܐ: * ܢܚܦܘܢ ܥܠܝ̈ܠܐ
ܐܝܟ ܥܒܝܕܬܗܘܢ. ܥܕܡܐ ܕܐܥܒܪ ܐܢܐ.

ܡܙܡܘܪܐ ܠܕܘܝܕ. ܥܠ ܟܘܪܗܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܒܥܐ ܡܛܠ
Ps. 141. ܥܘܠܐ ܕܐܬܥܒܕ : ܘܡܫܬܐܠ ܒܬܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗ̈ܝ.
ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܫܘܬܦܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝ ܠܐܠܗܐ.
ܩܠܝ ܒܗ.
* ܒܩܠܝ ܠܡܪܝܐ ܩܪܝܬ ܒܩܠܝ ܠܡܪܝܐ
1 ܐܬܚܢܢܬ. * ܘܐܫܘܕ ܩܕܡܘܗܝ ܬܘܟܠܝ:
2 ܘܐܘܠܝ ܩܕܡܘܗܝ ܐܘܠܨܢܝ. * ܟܕ ܐܬܡܪܡܪܬ ܪܘܚܝ
ܐܢܬ ܝܕܥ ܐܢܬ ܫܒܝ̈ܠܝ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܗܠܟܬ

ܬܬܥܒܕ ܥܡ ܦܠ̈ܚܐ. *ܫܢܝ ܠܡܥܒ̈ܕܐ. ܘܣܪܝܩ 4
ܘܟܠܗ ܕܢܚܫ ܠܝ: ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܗܘ ܡܢܝܢܐ
ܘܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܢܦܫܝ. *ܘܡܨܠܝ ܠܟܠܝ ܡܢܗܝܢ 5
ܘܐܦܢܝ: ܕܐܝܠܝܢ ܗܟܢܐ ܘܡܠܝܢ ܟܐܢܐ ܕܫܡܝܐ.
*ܢܬܪ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܠܝ: 6
ܓܒܪܝܢ ܒܝ ܪ̈ܘܚܐ ܥܡ̈ܡܐ ܕܒܝܬܗ ܥܠܝ. 7
*ܐܝܟ ܢܦܫ ܒܝ ܟܠܗ ܣܒܪܬܐ ܕܐܘܪܐ ܠܡܥܒܪ:
ܘܠܝ ܢܫܒܘܩ ܐܢܝܫ ܟܕ ܥܒܪܝܢ.

ܠܕܘܝܕ. ܡܙܡܘܪܐ ܕܐܪܐ ܒܡܥܪܬܐ: ܘܡܨܠܐ
Ps. 142. ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܪܘܚ ܕܡܥܡܕܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܩܠܝ ܗܘ.

*ܦܩܘܕ ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܢܬܪ ܠܟܠܗܘܢ:
ܒܡܐܡܪܝ ܒܢܝܢ ܘܒܪܢܫܘܬܝ. *ܠܐ ܬܬܟܠܘܢ 2
ܠܟܠܝ ܒܪܘܚܐ: ܥܡ̈ܡܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܡܢܗܝ ܟܠ
ܕܝܢ. *ܥܡ̈ܡܐ ܕܙܕܩ ܒܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: 3
ܘܡܠܟܝ ܣܓܝ ܒܐܪܥܐ. ܐܘܬܒ ܒܫܘܒܚܐ ܐܝܟ

4 ܥܩܬܐ ܠܟܠܟܝ :* ܐܬܬܥܝܩܬ ܥܠܝ ܪܘܚܝ ܘܐܦ
5 ܠܒܝ ܒܓܘܝ. *ܐܬܕܟܪܬ ܝܘܡܬܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ :
ܘܪܢܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܥܒܕܝܟ. ܘܗܪܓܬ ܒܥܒܕ ܐܝܕܝܟ
6 *ܘܦܫܛܬ ܐܝܕܝ ܠܘܬܟ : ܢܦܫܝ ܕܨܗܝܐ ܠܟ
7 ܐܝܟ ܐܪܥܐ. *ܥܢܝܢܝ ܥܓܠ ܡܪܝܐ ܡܛܠ
ܕܫܠܡܬ ܪܘܚܝ : ܠܐ ܬܗܦܟ ܐܦܝܟ ܡܢܝ. ܕܠܐ
8 ܐܬܕܡܐ ܥܡ ܢܚܬܝ ܓܘܒܐ : *ܐܫܡܥܝܢܝ
ܒܨܦܪܐ ܛܝܒܘܬܟ. ܡܛܠ ܕܥܠܝܟ ܗܘ ܬܘܟܠܢ
ܐܢܐ : ܚܘܢܝ ܡܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܙܠ ܒܗ. ܡܛܠ
9 ܕܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܐܪܝܡܬ ܢܦܫܝ : *ܦܨܢܝ ܡܢ
10 ܒܥܠܕܒܒܝ *ܘܐܠܦܢܝ ܠܡܥܒܕ ܨܒܝܢܟ.
ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܝ : ܪܘܚܟ ܡܕܒܪܢܝܬܐ
11 ܬܕܒܪܝܢܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܝܢܐ. *ܡܛܠ ܫܡܟ ܡܪܝܐ
ܬܚܝܢܝ : ܡܛܠ ܙܕܝܩܘܬܟ ܐܦܩ ܢܦܫܝ ܡܢ
12 ܐܘܠܨܢܐ. *ܘܒܛܝܒܘܬܟ ܫܝܨ ܠܣܢܐܝ : ܘܐܘܒܕ
ܠܒܥܠܕܒܒܝܗ ܕܢܦܫܝ. ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܐܢܐ
ܥܒܕܟ.

Digitized by Google

ܥܒܕܟ. ܟܕ ܒܛܠ ܬܘܒܕ ܐܝܠܝܢ ܕܡܥܩܝܢ. ܡܛܠ
Ps. 143. ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܠܟ ܐܢܐ. ܩܠܝ ܠܟ.

*ܒܪܝܟ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܡܠܦ ܐܝܕܝ ܠܩܪܒܐ.
2 ܘܨܒܥܬܝ ܠܩܪܒܐ : *ܛܝܒܘܬܝ ܘܡܥܫܢܝ.
ܡܫܘܙܒܢܝ ܕܬܟܠܬ ܥܠܘܗܝ : ܡܫܥܒܕ
3 ܠܥܡܡܐ ܬܚܘܬܝ. *ܡܪܝܐ ܡܢܘ ܒܪܢܫܐ
4 ܕܬܕܥܝܘܗܝ : ܘܒܪܢܫܐ ܕܬܚܫܒܝܘܗܝ. *ܒܪܢܫܐ
ܠܗܒܠܐ ܕܡܐ : ܘܝܘܡܬܗ ܐܝܟ ܛܠܠܐ.
5 *ܐܪܟܢ ܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ܘܚܘܬ : ܘܩܪܘܒ ܒܛܘܪܐ
6 ܘܢܬܬܢܢܘܢ. *ܐܒܪܩ ܒܪܩܐ ܘܒܕܪ ܐܢܘܢ : ܫܕܪ ܓܐܪܝܟ
7 ܘܫܓܘܫ ܐܢܘܢ. *ܐܘܫܛ ܐܝܕܝܟ ܡܢ ܡܪܘܡܐ :
ܘܦܨܢܝ ܡܢ ܡܝܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܢܘܟܪܝܐ :
8 *ܕܦܘܡܗܘܢ ܡܡܠܠ ܣܪܝܩܘܬܐ. ܘܝܡܝܢܗܘܢ
9 ܝܡܝܢܐ ܕܫܘܩܪܐ : *ܐܠܗܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ
ܐܫܒܚܟ ܠܟ. ܘܒܟܢܪܐ ܕܥܣܪ ܢܩܫܝܢ ܐܙܡܪ ܠܟ :
10 *ܕܝܗܒ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܦܨܝܬ ܠܕܘܝܕ

Digitized by Google

11 ܠܥܒܕܗ ܡܢ ܚܪܒܐ ܒܝܫܬܐ : ܀ ܦܨܝܢܝ ܡܢ ܐܝܕܝ̈ܐ
ܕܒܢܝ̈ܐ. ܕܦܘܡܗܘܢ ܡܡܠܠ ܣܪܝܩܘܬܐ :
12 ܘܝܡܝܢܗܘܢ ܝܡܝܢܐ ܕܫܘܩܪܐ. ܀ ܕܒܢܝ̈ܗܘܢ ܐܝܟ
ܢܨܒܬܐ ܕܡܪܒܝܢ ܡܢ ܛܠܝܘܬܗܘܢ : ܘܒܢܬ̈ܗܘܢ
ܐܝܟ ܟܠܬܐ ܕܡܨܒܬܢ ܒܨܒܘܬܐ ܕܗܝܟܠܐ :
13 ܀ ܘܬܘܬܝ̈ܗܘܢ ܡܠܝܢ ܘܡܦܩܢ ܡܢ ܙܢ ܠܙܢ :
14 ܬܘܪ̈ܝܗܘܢ ܫܡܝܢܝܢ ܘܡܬܪ̈ܒܝܢ ܒܥܘܪ̈ܝܗܘܢ. ܀ ܒܫܘܩܝ̈ܗܘܢ
ܠܝܬ ܬܪܥܐ ܘܠܝܬ ܒܟܝܐ ܕܡܦܩܐ : ܠܝܬ ܠܝܬ ܬܘܥܬܐ
15 ܛܘܒܐ ܠܥܡܐ ܕܗܟܢܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܀ ܛܘܒܘܗܝ ܠܥܡܐ
ܕܗܟܢ ܐܝܬ ܠܗ : ܛܘܒܘܗܝ ܠܥܡܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘ
ܐܠܗܗ.

܀ ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܀

ܡܙܡܘܪܐ ܠܕܘܝܕ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܝ ܡܬܡܠܠܐ ܒܫܘܪܝܐ. Ps. 144.
ܩܥܝ ܡܟ.
܀ ܐܪܝܡܟ ܡܪܝ ܡܠܟܐ. ܘܐܒܪܟ ܫܡܟ ܠܥܠܡ
2 ܥܠܡܝܢ : ܀ ܒܟܠ ܝܘܡ ܐܒܪܟܟ ܘܐܫܒܚ ܫܡܟ

3 ܠܬܚܬܝ. *ܡܪܝܐ ܡܢܘ ܘܐܚܫܒܬ ܠܗ : ܘܠܒܪܗ
4 ܗܟܢܐ ܠܪܚܡܘܬܗ. *ܒܪܐ ܠܒܪܐ ܬܕܡܐ ܒܚܝܘܗܝ :
5 ܘܝܘܡܬܗ ܐܝܟ ܛܠܠܐ. *ܘܡܪܟܢ ܕܫܡܝܟ
6 ܬܐܡܪܘܢ : ܘܪܘܡܐ ܬܚܬܘܢ. *ܘܫܡܝܟܘܬ
7 ܒܛܘܪܐ ܬܐܡܪܘܢ ܘܪܘܡܐ ܐܢܬ ܫܕܪ. *ܘܐܦܩܢܝ
ܘܐܨܠܢܝ ܡܢ ܡܝܐ : ܣܓܝܐܐ ܘܡܢ ܐܝܕܝ ܒܢܝ ܢܘܟܪܝܐ.
8 *ܕܦܘܡܗܘܢ ܡܡܠܠ ܣܪܝܩܘܬܐ : ܘܝܡܝܢܗܘܢ ܝܡܝܢܐ
9 ܕܫܘܩܪܐ. *ܐܠܗܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ ܐܫܒܚܟ
10 ܒܟܢܪܐ ܕܥܣܪ ܢܝܡܝܢ : *ܕܝܗܒ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܠܟܐ
11 ܘܦܪܩ ܠܕܘܝܕ ܥܒܕܗ : *ܦܪܘܩܝܢܝ
ܘܦܨܢܝ ܡܢ ܐܝܕܝ ܒܢܝ ܢܘܟܪܝܐ :
12 *ܕܦܘܡܗܘܢ ܡܡܠܠ ܣܪܝܩܘܬܐ. ܘܝܡܝܢܗܘܢ
13 ܝܡܝܢܐ ܕܫܘܩܪܐ. *ܕܒܢܝܢ ܐܝܟ ܢܨܒܬܐ :
ܕܪܒܝܢ ܒܛܠܝܘܬܗܘܢ. ܒܢܬܗܘܢ ܐܝܟ ܙܘܝܬܐ
ܡܨܒܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܘܬ ܗܝܟܠܐ.
14 *ܐܘܨܪܝܗܘܢ ܡܠܝܢ : ܘܡܦܩܝܢ ܡܢ ܙܢܐ
15 ܠܙܢܐ. *ܥܢܗܘܢ ܡܣܓܝܢ ܒܫܘܩܝܗܘܢ :

1. 3

ܝܗܒ ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܣܝܒܪܬܗܘܢ ܒܥܕܢܗ.
16 *ܦܬܚ ܐܢܬ ܐܝܕܟ ܘܡܣܒܥ ܐܢܬ ܪ̈ܚܡܐ ܕܟܠ
17 ܚܝ : *ܙܕܝܩ ܗܘ ܡܪܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܐܘܪ̈ܚܬܗ
18 ܘܡܗܝܡܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܘܗܝ : *ܩܪܝܒ ܗܘ
19 ܡܪܝܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܢ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ. *ܘܥܒܕ
ܨܒܝܢܐ ܕܕܚ̈ܠܘܗܝ : ܫܡܥ ܒܥܘܬܗܘܢ ܘܦܪܩ
20 ܠܗܘܢ. *ܢܛܪ ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ :
21 ܘܠܟܠܗܘܢ ܚ̈ܛܝܐ ܡܘܒܕ. *ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܪܝܐ
ܐܡܠܠ ܒܦܘܡܝ : ܘܢܒܪܟ ܟܠ ܒܣܪ ܠܫܡܐ
ܕܩܘܕܫܗ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܩܡܘ ܐܡܝܪ ܠܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ ܢܒܝ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܣܠܩܘ
Ps. 145. ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܕܒܒܠ. ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ
ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܕܒܝܬܐ : ܘܒܘܝܐܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܚܘܒܬܐ. ܗܠܠ ܝܗ.

2 *ܫܒܚܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ. *ܐܫܒܚ ܠܡܪܝܐ

Digitized by Google

3 ܥܠܡܝܢ: ܘܐܒܪܟ ܠܫܡܟ ܟܠ ܝܘܡ ܐܢܐ. *ܪܒ
ܪܒܘܬܟ ܥܠ ܫܡܝܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ: ܕܠܝܬ
4 ܣܟܬܗ ܠܓܢܒܪܘܬܐ. *ܕܢܚܘܐ ܕܪܐ ܘܕܪ ܠܥܒܕܘܗܝ:
ܥܒܕܘܗܝ ܣܘܓܐܐ ܐܝܟ ܥܠܡܝܢ ܡܫܒܚܘܬܗ.
5 *ܢܬܒܝܢܘܢ ܠܒܢܝ ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܡܥܝܢ ܓܒܪܘܬܗ:
6 ܘܫܘܒܚܗ ܥܠ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. *ܕܪܚܡ ܗܘ ܡܪܝܐ
ܘܒܪܝܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ. ܢܘܕܘܢ
7 ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܥܠܡܝܢ: *ܚܘܢ ܕܪܚܡ ܠܬܫܒܘܚܬܐ.
ܢܫܒܚ ܠܫܡܟ ܠܥܠܡܝܢ ܡܪܝܐ: ܚܢܢܐ ܐܠܗܐ
8 *ܡܪܝܐ. ܚܢܢ ܘܡܪܚܡ ܡܪܝܐ: ܢܓܝܪ ܪܘܚܐ
9 ܡܪܝܐ. ܛܒ ܗܘ ܡܪܝܐ: *ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܥܠܡܝܢ.
ܡܠܟܘܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܐ
10 ܡܠܟܘܬܟ. *ܐܫܬܒܚ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܠܕܪ ܕܪܝܢ.

ܫܠܡ ܡܙܡܘܪܐ. ܥܠ ܙܟܪܝܐ ܘܚܓܝ ܢܒܝܐ
Ps. 146. ܥܒܕܐ ܘܡܪܝܐ ܗܘܝܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܥܠ ܢܒܝܐ

ܕܐܘܪܫܠܡ : ܡܛܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܡܠܠܘܬܐ
ܠܓܒܘܪܬܐ . ܗܠܠܘܝܗ .

*ܛܒ ܠܡܙܡܪܘ ܠܐܠܗܢ ܘܒܣܝܡ : ܘܠܗ ܗܘ
2 ܝܐܐ ܬܫܒܘܚܬܐ . *ܒܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܪܝܐ :
3 ܘܠܡܒܕܪܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܡܟܢܫ . *ܡܐܣܐ ܠܬܒܝܪܝ
4 ܠܒܐ ܘܡܚܒܫ ܠܟܐܒܝܗܘܢ : *ܡܢܐ ܡܢܝܢܐ ܠܟܘܟܒܐ .
5 ܘܠܟܠܗܘܢ ܫܡܗܐ ܩܪܐ : *ܪܒ ܗܘ ܡܪܢ ܘܣܓܝ
6 ܚܝܠܗ . ܘܠܝܬ ܣܟܐ ܠܣܘܟܠܗ : *ܡܣܥܕ
ܡܪܝܐ ܠܡܟܝܟܐ . ܘܡܫܦܠ ܠܚܛܝܐ ܥܕܡܐ ܠܐܪܥܐ :
7 *ܥܢܘ ܠܡܪܝܐ ܒܬܘܕܝܬܐ . ܘܙܡܪܘ ܠܐܠܗܢ
8 ܒܟܢܪܐ : *ܕܡܟܣܐ ܫܡܝܐ ܒܥܢܢܐ . ܘܡܛܝܒ ܡܛܪܐ
9 ܠܐܪܥܐ : ܡܦܩ ܒܛܘܪܐ ܥܣܒܐ . *ܘܡܛܝܒ
ܠܒܥܝܪܐ ܡܐܟܘܠܬܐ : ܘܠܒܢܝ ܢܥܒܐ
10 ܕܩܪܝܢ . * ܠܐ ܨܒܐ ܡܪܝܐ ܒܚܝܠܗ ܕܣܘܣܝܐ :
11 ܘܐܦܠܐ ܒܫܩܘܗܝ ܕܓܒܪܐ ܨܒܐ . *ܐܠܐ ܨܒܐ
ܡܪܝܐ ܒܕܚܠܘܗܝ : ܘܒܐܝܠܝܢ ܕܡܣܒܪܝܢ
ܠܛܝܒܘܬܗ .

Digitized by Google

ܡܥܡܪ ܕܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ. ܟܕ ܡܫܬܥܐܝܢ ܒܡܘܒܠܐ ܕܗܝܟܠܐ

Ps. 147. ܘܐܘܪܫܠܡ : ܘܬܘܚܡܬܐ ܟܕ ܡܫܬܟܠܠܐ ܗܘܬ

ܠܫܘܪܐ. ܗܠܠܘܝܗ

12 ܫܒܚܝ ܐܘܪܫܠܡ ܠܡܪܝܐ. ܫܒܚܝ ܠܐܠܗܟܝ

13 ܨܗܝܘܢ : ܕܐܚܣܢ ܡܘܟ̈ܠܐ ܕܬܪ̈ܥܝܟܝ

14 ܘܒܪܟ ܠܒܢ̈ܝܟܝ ܒܓܘܟܝ : ܕܣܡ ܠܬܚܘܡ̈ܝܟܝ

15 ܫܠܡܐ. ܘܒܫܘܡܢܐ ܕܚ̈ܛܐ ܣܒܥܟܝ : ܕܫܕܪ

ܡܠܬܗ ܠܐܪܥܐ. ܘܥܓܠ ܪܗܛ ܦܬܓܡܗ :

16 ܕܝܗܒ ܬܠܓܐ ܐܝܟ ܥܡܪܐ. ܘܥܪܦܠܐ ܐܝܟ ܩܛܡܐ

17 ܡܒܕܪ : ܘܪܡܐ ܓܠܝܕܐ ܐܝܟ ܦܬ̈ܐ. ܘܩܕܡ ܩܘܪܗ

18 ܡܢܘ ܢܩܘܡ ܠܡܩܡ : ܡܫܕܪ ܡܠܬܗ

ܘܡܦܫܪ ܠܗܘܢ. ܡܫܒ ܪܘܚܐ ܘܡܪܕܝܢ ܡ̈ܝܐ :

19 ܡܚܘܐ ܡܠܬܗ ܠܝܥܩܘܒ ܘܢܡܘܣܗ .

20 ܘܕܝܢ̈ܘܗܝ ܠܐܝܣܪܝܠ : ܠܐ ܥܒܕ

ܗܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ. ܘܕܝܢ̈ܘܗܝ ܠܐ ܚܘܝ

ܐܢܘܢ.

Digitized by Google

ܡܙܡܘܪ ܠܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ. ܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ Ps. 148.
ܕܟܠܗܝܢ ܒܪ̈ܝܬܐ ܢܫܒܚܢ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܝܘܢ ܡܚܝܠܐ ܡܢܗ
ܕܐܬܐ ܠܗܝܢ. ܫܠܡ ܠܐ.

* ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܫܒܚܘܗܝ
2 ܒܡܪ̈ܘܡܐ : * ܫܒܚܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܡܠܐܟܘܗܝ.
3 ܫܒܚܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܬܗ : * ܫܒܚܘܗܝ
ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ. ܫܒܚܘܗܝ ܟܠ ܟܘܟܒܐ ܘܢܘܗܪܐ :
4 * ܫܒܚܘܗܝ ܫܡܝ ܫܡܝܐ. ܘܡܝܐ ܕܠܥܠ ܡܢ
5 ܫܡܝܐ * ܢܫܒܚܘܢ ܠܫܡܗ ܕܡܪܝܐ : ܡܛܠ ܕܗܘ
6 ܐܡܪ ܘܗܘܘ. ܗܘ ܦܩܕ ܘܐܬܒܪܝܘ : * ܐܩܝܡ ܐܢܘܢ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܢܡܘܣܐ ܝܗܒ ܘܠܐ ܢܥܒܪ :
7 * ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܬܢܝܢܐ ܘܟܠܗܘܢ
8 ܬܗܘܡܐ : * ܢܘܪܐ ܘܒܪܕܐ ܘܬܠܓܐ ܘܥܪܦܠܐ.
9 ܪܘܚܐ ܘܥܠܥܠܐ ܕܥܒܕܐ ܡܠܬܗ : * ܛܘܪܐ ܘܟܠܗܘܢ
10 ܪ̈ܡܬܐ. ܐܝܠܢܐ ܕܦܐܪܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܪ̈ܙܐ : * ܚܝܘܬܐ
11 ܘܟܠܗ ܒܥܝܪܐ. ܪ̈ܚܫܐ ܘܛܝܪܐ ܘܦܪܚܬܐ : * ܡ̈ܠܟܐ

Digitized by Google

ܕܐܪܥܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܡܘܬܐ. ܪܘܪܒܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ
ܕܐܪܥܐ : *ܥܠܝܡܐ ܘܒܬܘܠܬܐ. ܣܒܐ ܥܡ ܛܠܝܐ 12
ܢܫܒܚܘܢ *ܠܫܡܗ ܕܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܪܡ ܗܘ 13
ܫܡܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܒܐܪܥܐ
ܘܒܫܡܝܐ : *ܘܐܪܝܡ ܩܪܢܐ ܕܥܡܗ ܘܬܫܒܘܚܬܐ 14
ܠܟܠܗܘܢ ܙܕܝܩܘܗܝ. ܘܠܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ ܥܡܐ
ܕܩܪܝܒ ܠܗ.

ܠܐ ܫܘܒܚܐ ܚܕܬܐ. ܘܡܬܬܒܥܐ ܗܘ ܠܝ ܡܫܡܫܢܐ : ܡܙܡܘܪ
Ps. 149. ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ ܡܫܠܡܘܬ ܠܟܢܘܫܬܐ.
ܗܠܠܘܝܗ.

*ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܬܫܒܘܚܬܗ
ܒܥܕܬܐ ܕܙܕܝܩܐ : *ܢܚܕܐ ܐܝܣܪܝܠ ܒܒܪܘܝܗ. 2
ܘܒܢܝ ܨܗܝܘܢ ܢܪܘܙܘܢ ܒܡܠܟܗܘܢ : *ܘܢܫܒܚܘܢ 3
ܠܫܡܗ ܒܚܓܐ ܘܒܬܒܠܐ ܘܒܟܢܪܐ ܢܙܡܪܘܢ
ܠܗ : *ܡܛܠ ܕܪܥܐ ܡܪܝܐ ܒܥܡܗ. ܘܢܫܒܚ 4
ܠܡܣܟܢܐ ܒܦܘܪܩܢܐ : *ܢܫܬܒܚܘܢ ܙܕܝܩܐ ܒܐܝܩܪܐ. 5

Digitized by Google

6 ܘܢܫܒܚܘܢܝܗ ܠܐܠ ܒܓܪܓܪܬܗܘܢ : * ܘܢܣܝܒܪܘܢ
ܠܐܟܠܗܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ. ܣܝܦܐ ܕܬܪܝܢ ܦܘܡܝܗܘܢ
7 ܕܐܝܬܝܗܘܢ : * ܠܡܥܒܕ ܬܘܟ̈ܚܬܐ ܡܢ ܥܡ̈ܡܐ .
8 ܘܡܟܣܢܘܬܐ ܡܢ ܐܘܡ̈ܘܬܐ : * ܠܡܐܣܪ ܡܠܟܝܗܘܢ
ܒܫܘܫܠܬܐ . ܘܡܝܩܪܝܗܘܢ ܒܟܒ̈ܠܐ ܕܦܪܙܠܐ :
9 * ܠܡܥܒܕ ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ ܕܟܬܝܒ. ܘܫܘܒܚܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܢ̈ܫܘܗܝ .

ܡܙ̄ ܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ
Ps. 150. ܕܐܬܟܝ ܕܪܘܚܐ ܐܬܓܠܝ ܘܐܬܚܫܒܬ .
ܩܠܝܢ ܗ̄ .

* ܫܒܘܚ ܠܐܠܗܐ ܒܩܘܕܫܗ. ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܪܩܝܥܐ
2 ܕܥܘܫܢܗ : * ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܫܠܝܛܘܬܗ.
3 ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܣܘܓܐܐ ܕܪܒܘܬܗ : * ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܩܠܐ
4 ܕܩܪܢܐ. ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܩܝܬܪܐ ܘܒܟܢܪܐ : * ܫܒܘܚܘ
ܒܦܠܓܐ ܘܒܪܩܕܐ. ܫܒܘܚܘܢܝܗ ܒܩܢ̈ܝܐ ܢܥܡ̈ܬܐ :

5 * ܫܰܒܚܽܘܗ̱ܝ ܒܨܶܠܨܠܺܝܢ ܫܰܦܺܝܪ̈ܶܐ. ܫܰܒܚܽܘܗ̱ܝ ܒܩܳܠܳܐ
6 ܘܒܫܘܒܚܐ : * ܟܽܠ ܢܰܫܡܳܐ ܬܫܰܒܰܚ ܠܡܳܪܝܳܐ.

܀ ܫܠܡܘ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܡܪܐ ܘܫܠܡܝܢ ܀

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

NOT TO BE REMOVED
FROM THE LIBRARY

3 2044 054 763 917

Digitized by Google